



XC60

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

WEB EDITION





VÁŽENÝ MAJITELI VOZU VOLVO

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI VYBRAL VOLVO

Věříme, že budete mít z řízení svého vozu Volvo radost po mnoho dalších let. Vůz byl zkonstruován tak, aby Vám i Vašim spolujezdci poskytl bezpečnost a pohodlí. Vozy Volvo patří mezi nejbezpečnější automobily na světě. Vaše Volvo bylo zkonstruováno i s ohledem na všechny aktuální požadavky na bezpečnost a ochranu životního prostředí.

Abyste si mohli náležitě užít radost z vozidla, doporučujeme Vám, abyste se seznámil s vybavením, pokyny a informacemi o údržbě, které jsou uvedeny v této uživatelské příručce.





00 Úvod

Důležité informace.....	6
Volvo a životní prostředí.....	10

00



01 Bezpečnost

Bezpečnostní pásy	14
Airbagy.....	17
Aktivace/deaktivace airbagu*.....	20
Boční airbagy (SIPS)	22
Hlavový airbag (IC)	23
WHIPS	24
Systém ochrany proti převrácení vozidla – ROPS.....	26
Když dojde k aktivaci systému	27
Bezpečnostní režim.....	28
Bezpečnost dětí.....	29



02 Zámky a alarm

Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče....	44
Výměna baterie, klíč s dálkovým ovladačem/PCC*	49
Keyless drive*	51
Zamykání/odemykání.....	54
Dětské pojistky.....	60
Alarm*	61





03 Prostředí řidiče

Přístroje a ovládací prvky.....	66
Volvo Sensus	75
Polohy klíče.....	76
Sedadla.....	78
Volant.....	83
Osvětlení.....	84
Stěrače a ostříkovače.....	96
Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka.....	99
Kompas*	104
Elektricky ovládané panoramatické střešní okno*	105
Alcolock*	108
Startování motoru.....	112
Startování motoru – externí akumulátor..	117
Převodovky.....	119
DRIIVe Start/Stop*	125
Pohon všech kol, AWD*	131
Nožní brzda.....	132
HDC Hill Descent Control.....	134
Parkovací brzda.....	135
HomeLink® *	138



04 Podpora řidiče

DSTC – Systém řízení stability a trakce..	144
Informace o dopravních značkách - RSI*	146
Tempomat*	149
Adativní tempomat*.....	151
Funkce sledování vzdálenosti*.....	161
City Safety™	164
Varování před kolizi s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*	170
Driver Alert System*.....	179
Driver Alert System - DAC*	180
SYSTÉM Driver Alert System - LDW*	183
Parkovací asistent*	186
Parkovací kamera*	189
BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu	193



05 Komfort a radost z jízdy

Menu a hlášení.....	198
Menu MY CAR.....	200
Ovládání klimatizace.....	208
Vyhřívání motoru a vyhřívání prostoru pro cestující*	218
Nezávislé topení*	222
Palubní počítač.....	223
Adativní jízdní charakteristiky.....	225
Komfort v prostoru pro cestující	226





06 Informační systém

Všeobecné informace o systému info-tainment.....	232
Rádio.....	244
Multimedialní přehrávač.....	252
Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*	257
Media Bluetooth®*	260
Bluetooth® handsfree*	263
Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon.....	272
TV*	276
Dálkový ovladač*	280
RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*	282



07 Během jízdy

Doporučení během jízdy.....	294
Doplňování paliva.....	297
Palivo.....	298
Nakládání.....	301
Zavazadlový prostor.....	304
Jízda s přívěsem.....	307
Tažení a odtah.....	313



08 Kola a pneumatiky

Všeobecné informace	318
Výměna kol	323
Tlak vzduchu v pneumatikách	326
Výstražný trojúhelník a lékárníčka*	327
Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*	328

**09 Údržba a servis**

Motorový prostor.....	334
Žárovky.....	342
Lišty stěračů a kapalina ostříkovačů.....	348
Akumulátor.....	351
Pojistky.....	356
Péče o vozidlo.....	368

**10 Technické údaje**

Typová označení.....	376
Rozměry a hmotnosti.....	378
Technické údaje motoru.....	381
Motorový olej.....	382
Kapaliny a maziva.....	384
Palivo.....	386
Kola a pneumatiky, rozměry a tlak	389
Elektrický systém.....	390
Typové schválení.....	391
Licence.....	400
Symboly na displeji.....	402

**11 Abecední seznam**

Abecední seznam.....	406
----------------------	-----





Důležité informace

Čtení příručky pro uživatele

Úvod

Správnou cestou k seznámení se s Vaším novým vozem je přečtení této příručky pro uživatele, v ideálním případě před Vaší první jízdou. Budete tak mít příležitost seznámit se s novými funkcemi, uvidíte, jak nejlépe ovládat vůz v různých situacích a jak nejlépe využívat všechny funkce vozu. Věnujte prosím pozornost bezpečnostním instrukcím uvedeným v této příručce.

Technické údaje, konstrukční údaje a obrázky uvedené v této příručce nejsou závazné. Vyhrazujeme si právo provést změny bez předchozího ohlášení.

© Volvo Car Corporation

Volitelná výbava

Všechny typy volitelné výbavy/příslušenství jsou označeny hvězdičkou*.

Navíc ke standardní výbavě je v tomto manuálu popsána i zvláštní výbava (montovaná ve výrobním závodě) některé příslušenství (montované dodatečně).

Výbava, která je popsána v této příručce, není k dispozici u všech vozů - výbava přímo závisí na požadavcích konkrétních trhů a na národní legislativě, místních zákonech a předpisech.

Pokud máte jakékoli pochybnosti, co patří do standardní výbavy a co je příslušenstvím dodávaným v rámci volitelné výbavy, kontaktujte prodejce Volvo.

Speciální texty

VAROVÁNÍ

Varovné texty upozorňují na nebezpečí zranění osob.

DŮLEŽITÉ

Důležité texty upozorňují na nebezpečí poškození materiálu.

POZNÁMKA

Texty označené slovem POZNÁMKA poskytují doporučení a rady, které například usnadňují používání prvků a funkcí.

Poznámka pod čarou

V uživatelské příručce jsou anotace, které jsou umístěny v dolní části stránky. Tyto informace doplňují text, ke kterému se odkazují číslem. Pokud anotace odkazuje na text v tabulce, potom jsou namísto číslic použita písmena.

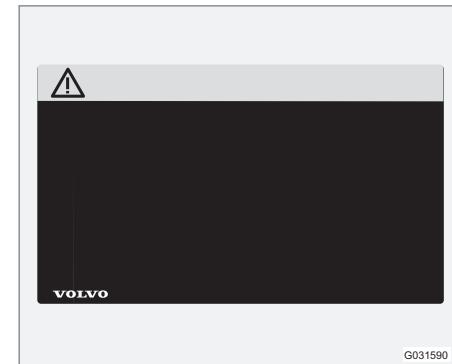
Textové zprávy

Ve voze jsou displeje, které zobrazují textové zprávy. Tyto textové zprávy jsou v příručce pro uživatele zvýrazněny písmem, které je větší a vytištěné šedou barvou. Příkladem jsou texty menu a zpráv na informačním displeji (např. **Nastavení audio**).

Štítky

Ve vozidlech jsou různé typy štítků, které jsou navrženy tak, aby vyjadřovaly jednoduše a jasně důležité informace. Štítky ve vozidle mají následující význam v sestupném pořadí podle důležitosti varování/informace.

Varování před zraněním osob



G031590



Důležité informace

Černé ISO symboly na žlutém varovném poli, bílý text/obrázek na černém informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může vyústit ve vážné, nebo dokonce smrtelné zranění.

Nebezpečí poškození majetku



Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém nebo modrém varovném poli a informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může mít za následek hmotné škody.

Informace



Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém informačním poli.



POZNÁMKA

Štítky uvedené v uživatelské příručce nejsou přesnými reprodukcemi štítků ve vozidle. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo jsou uvedeny na daném štítku ve vozidle.

Seznamy postupů

Postupy, kde jednotlivé akce musí být prováděny v určitém pořadí, jsou v příručce pro uživatele očíslovány.

1 Kde jsou k jednotlivým krokům i obrázky, je každý krok očíslován stejně jako odpovídající obrázek.

A Seznamy označené písmeny odkazující na sérii obrázků, kde pořadí instrukcí není důležité.

↗ Číslované nebo nečíslované šipky se používají k demonstraci pohybu.

↗ Šipky s písmeny se používají k označení pohybu v případě, že se nejedná o pohyb v obou směrech.

Pokud k jednotlivým krokům neexistuje séria obrázků, potom jsou různé kroky očíslovány normálními čísly.

Seznamy pozic

1 Čísla v červených kroužcích se používají k označení různých součástí na obrázcích. Číslo odpovídá číslu v seznamu, který se vztahuje k obrázku, a je u něj uveden popis položky.

Seznamy s odrážkami

Seznamy s odrážkami se používají v seznamech bodů v uživatelské příručce.

Příklad:

- Chladicí kapalina
- Motorový olej



Důležité informace

Pokračování

► Tento symbol je umístěn vpravo dole, pokud část pokračuje na následující straně.

Zaznamenávání údajů

Ve vašem voze je celá řada počítačů, které průběžně kontrolují a monitorují provoz a funkčnost vozidla. Některé z počítačů, pokud zjistí závadu, mohou zaznamenat informace během běžné jízdy. Dále se informace zaznamenávají v případě kolize nebo nehody. Některé ze zaznamenaných informací jsou zapotřebí k tomu, aby technici mohli diagnostikovat a odstraňovat závady ve vozidle během servisu a údržby a aby společnost Volvo splnila právní požadavky a ostatní předpisy. Jelikož tyto informace přispívají k lepšímu dorozumění faktorů, které způsobují nehody a zranění, využívá Volvo tyto informace také pro účely výzkumu a průběžného zvyšování kvality a bezpečnosti. Mimo jiné zde patří podrobné informace o stavu a funkčnosti jednotlivých systémů a modulů ve vozidle v souvislosti s motorem, plynovým pedálem, řízením a brzdovými systémy. Tyto informace mohou zahrnovat podrobnosti o způsobu, jakým řidič s vozem jezdí, např. rychlosť vozidla, použití brzdového a plynového pedálu, pohyby volantu, a o informace tom, zda řidič a spolujezdci jsou připoutáni. Z uvedených důvodů mohou být tyto infor-

mace po jistou dobu uloženy v počítačích. Dále se informace do počítačů ukládají v případě kolize nebo incidentu. Tyto informace může společnost Volvo ukládat tak dlouho, dokud je bude potřebovat k vývoji a dalšímu zvyšování bezpečnosti a kvality a dokud existují právní požadavky a ostatní předpisy, které společnost Volvo musí vzít v úvahu.

Volvo nebude přispívat ke zveřejňování výše uvedených informací třetím stranám bez souhlasu majitele. S ohledem na národní legislativu a předpisy může být společnost Volvo požádána o zveřejnění těchto informací např. policii nebo jiným orgánům, které mohou uplatnit svůj nárok dle zákona na zpřístupnění těchto informací.

K přečtení a interpretování informací, které počítače ve vozidle zaznamenaly, jsou zapotřebí speciální technická zařízení, ke kterým má přístup společnost Volvo a servisy, které uzavřely smlouvu se společností Volvo. Společnost Volvo je odpovědná, že informace, které jsou předávány společnosti Volvo v souvislosti se servisem a údržbou, budou uloženy a bude s nimi nakládáno bezpečně, přičemž nakládání s těmito informacemi musí vyhovovat platným právním předpisům. Pokud potřebujete další informace, kontaktujte prodejce Volvo.

Příslušenství a zvláštní výbava

Nesprávné připojení a instalace příslušenství může negativně ovlivnit elektroinstalaci vozu. Některé příslušenství funguje pouze tehdy, když je do počítačového systému vozu nainstalován příslušný software. Společnost Volvo proto doporučuje před instalací příslušenství, které se připojuje k elektrické soustavě vozu nebo má na ni vliv, vždy kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Změny ve vlastnictví vozů se systémem Volvo On Call*

Volvo On Call představuje doplňující službu zaměřenou na bezpečnost, zabezpečení a komfort. Je-li vůz vybaven systémem Volvo On Call a dojde ke změně majitele, je naprostě nezbytné přerušit poskytování těchto služeb, aby původní majitel neměl přístup ke službám ve voze. Dojde-li ke změně majitele, kontaktujte autorizovaný servis Volvo.



Důležité informace

Informace na internetu

Na adrese www.volvocars.com jsou další informace týkající se vašeho vozidla.

Abyste mohli přečíst kód QR, potřebujete čtečku kódů QR, která je k dispozici jako doplněk pro celou řadu mobilních telefonů. Čtečku kódů QR si můžete stáhnout ze systému App Store nebo Google Play.



G046020

Kód QR



Volvo a životní prostředí

Filosofie společnosti Volvo na ochranu životního prostředí



G100000

Péče o životní prostředí je jednou ze základních hodnot společnosti Volvo Car Corporation, která ovlivňuje veškerý provoz. Také věříme, že naši zákazníci sdílejí naši starost o životní prostředí.

Váš vůz Volvo splňuje přísné mezinárodní normy na ochranu životního prostředí a je také vyráběn v závodech, které patří mezi nejčistší a nejúčinněji zdroje využívající závody na světě. Společnost Volvo Car Corporation je držitelem globální certifikace ISO, která zahrnuje i ekologickou normu ISO 14001 pro všechny továrny a některé naše další jednotky. Také od našich partnerů požadujeme,

aby se systematicky zabývali ekologickými otázkami.

Spotřeba paliva

Vozy Volvo mají konkurenceschopnou spotřebu paliva ve všech příslušných třídách. Nižší spotřeba paliva znamená nižší emise skleníkového plynu, oxidu uhličitého.

Ridič může ovlivnit spotřebu paliva. Více informací si můžete přečíst v kapitole **Omezení dopadů na životní prostředí**.

Účinné řízení emisí

Váš vůz Volvo je vyroben podle konceptu „Čistý uvnitř i venku“ – konceptu, který

zahrnuje čisté prostředí uvnitř, stejně jako vysoce účinné řízení emisí. V mnoha případech jsou emise výfukových plynů hodně pod příslušnými standardy.

Čistý vzduch v prostoru pro cestující

Filtr v prostoru pro cestující brání prostupu prachu a pylu do prostoru pro cestující přes sací otvory.

Sofistikovaný systém kvality vzduchu IAQS* (systém kvality vzduchu v interiéru) zajistuje, že nasávaný vzduch je čistší než vzduch venku, který je znečištěn provozem.



Volvo a životní prostředí

Systém se skládá z elektronického čidla a uhlíkového filtru. Nasávaný vzduch je nepřetržitě monitorován, a pokud dojde ke zvýšení koncentrace určitých škodlivých plynů, například oxidu uhelnatého, přívod vzduchu se uzavře. K takové situaci může dojít například v husté dopravě, zácpách a tunelech.

Pronikání oxidů dusíku, přízemního ozónu a uhlodovíků brání uhlíkový filtr.

Interiér

Interiér vozu Volvo je navržen tak, aby byl přijemný a pohodlný, a to dokonce i pro osoby, které trpí astmatem a kontaktními alergiemi. Zvýšená pozornost byla věnována výběru materiálů vhodných pro dané prostředí.

Servisy Volvo a životní prostředí

Pravidelná údržba vytváří podmínky pro dlouhou životnost a nízkou spotřebu paliva Vašeho vozidla. Tako přispějte k čistšímu životnímu prostředí. Když opravu nebo údržbu vozu svěříte servisu Volvo, stane se součástí našeho systému. Společnost Volvo klade jasné požadavky na naše servisy, které jsou navrženy tak, aby se předešlo vylévání a vypouštění škodlivin do životního prostředí. Zaměstnanci našich servisů mají znalosti a nástroje pro zajištění dobré péče o životní prostředí.

Omezení dopadů na životní prostředí

Můžete snadno pomoci omezit dopady na životní prostředí - zde je pář tipů:

- Nenechávejte motor běžet na volnoběhu - pokud stojíte delší dobu, vypněte motor. Věnujte pozornost místním předpisům.
- Jezděte úsporně - přemýšlejte dopředu.
- Provádějte servisní prohlídky a údržbu v souladu s pokyny v uživatelské příručce - dodržujte doporučené intervaly v servisní a záruční knížce.
- Je-li vůz vybaven nezávislým palivovým topením*, použijte je při startování studeného motoru - zlepší se schopnost motoru nastartovat, sníží se spotřeba při chladném počasí a motor se rychleji zahřeje na běžnou provozní teplotu. Tím se sníží spotřeba a obsah emisí.
- Při velké rychlosti se v důsledku většího odporu vzduchu výrazně zvýší spotřeba - při zdvojnásobení rychlosti se odpor vzduchu zvýší 4krát.
- Vždy likvidujte nebezpečný odpad ekologicky, například akumulátory a oleje. Pokud si nejste jisti, jak konkrétní druh odpadu zneškodnit, kontaktujte servisní dílnu - doporučujeme autorizovanou dílnu Volvo.

Pokud se budete držet těchto rad, ušetříte peníze a zdroje planety a prodloužíte život-

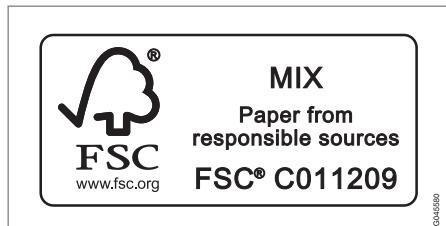
nosti vozu. Další informace a rady najdete na stránkách 294 a 386.

Recyklace

Společnost Volvo věnuje pozornost problematice ekologie a proto je velmi důležitá ekologická recyklace vozu. Lze recyklovat téměř celé vozidlo. Posledního majitele vozidla tímto žádáme, aby kontaktoval prodejce, který jej odkáže na certifikované/schválené recyklacní zařízení.

Uživatelská příručka a životní prostředí

Symbol Forest Stewardship Council® znamená, že papír použitý na výrobu této publikace pochází ze zdrojů certifikovaných podle FSC® nebo jiných regulovaných zdrojů.



Bezpečnostní pásy	14
Airbagy.....	17
Aktivace/deaktivace airbagu*	20
Boční airbagy (SIPS)	22
Hlavový airbag (IC)	23
WHIPS	24
Systém ochrany proti převrácení vozidla – ROPS.....	26
Když dojde k aktivaci systému	27
Bezpečnostní režim.....	28
Bezpečnost dětí.....	29



01

BEZPEČNOST





Bezpečnostní pásy

Obecné informace



Při prudkém brzdění může dojít k vážnému zranění, pokud nejste připoutáni bezpečnostním pásem. Ujistěte se, že jsou všichni cestující připoutáni bezpečnostními pásy.

Chcete-li si zajistit maximální bezpečí je velmi důležité aby bezpečnostní pás pevně přilhal k Vašemu tělu. Opěradlo nesmí být příliš zakloněno. Opěradlo sedadla je navrženo tak, aby chránilo v běžné poloze sezení.

Zapnutí bezpečnostního pásu

Pomalu vytáhněte bezpečnostní pás a zapněte jej zatlačením pojistného jazýčku do přezky pásu. Slyšitelné "cvaknutí" znamená, že pás byl zapnut.

Spony se hodí pouze do určeného zámku na zadním sedadle¹.

Rozepnutí bezpečnostního pásu

Stiskněte červené tlačítko na přezce bezpečnostního pásu a nechte pás navinout. Pokud se pás zcela nenavinul, zasuňte jej ručně, aby nezůstal volně viset.

Bezpečnostní pás se zablokuje a nelze jej uvolnit:

- pokud jej vytáhnete z navíječe příliš rychle
- během brzdění a akcelerace
- pokud se vozidlo silně nakloní.

Mějte na paměti následující pravidla:

- nepoužívejte spony ani podobné přípravky zamezující pohybu pásu, protože by mohly ovlivnit pevné přilnutí pásu k tělu
- ujistěte se, že bezpečnostní pás není překroucený ani nikde zachycený
- dolní část pásu musí vést nízko (ne přes břicho)
- těsnost dolní části pásu upravte zatažením za horní část pásu nahoru k rameni.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pás a airbag na sebe vzájemně působí. Pokud není bezpečnostní pás používán nebo je používán nesprávně, může být snížena ochrana poskytovaná airbagem v případě nehody.

VAROVÁNÍ

Každý bezpečnostní pás je určen pouze pro jednu osobu.

VAROVÁNÍ

Nikdy bezpečnostní pásy sami neupravujte ani neopracujte. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Pokud byl bezpečnostní pás silně přetížen, např. v souvislosti s nehodou, musí být celý bezpečnostní pás vyměněn. I když bezpečnostní pás nevykazuje viditelné známky poškození, mohlo dojít k omezení některých ochranných funkcí bezpečnostního pásu. Kromě toho vyměňte bezpečnostní pás, když je pás opotřebený nebo poškozený. Nový bezpečnostní pás musí být homologován a určen pro instalaci ve stejné poloze jako původní bezpečnostní pás.

¹ Určité trhy.



Bezpečnostní pásy

Používání bezpečnostních pásů během těhotenství



Bezpečnostní pásy by se měly během těhotenství vždy používat. Musí se ale používat správným způsobem. Diagonální část musí vést přes rameno, potom mezi žadry a na boční stranu břicha.

Dolní část musí být naplocho přes stehna a co možná nejníže pod břichem. – Nikdy se nesmí posunout nahoru. Upravte si bezpečnostní pás a zajistěte, aby v celé délce přiléhal k tělu. Navíc zkонтrolujte, že pás není nikde překroucený.

S pokračujícím těhotenstvím by si těhotné řidičky měly upravovat seřízení sedadla a polohu volantu tak, aby mohly při řízení snadno udržovat kontrolu nad vozidlem (to znamená, že musí být schopny snadno ovlá-

dat pedály a volant). Měly by se snažit nastavit polohu sedadla co nejdále dozadu, aby vzdálenost mezi volantem a jejich břichem byla co největší.

Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu



Nepřipoutaný cestující bude akusticky i vizuálně upozorněn na připoutání se bezpečnostním pásem. Zvuková připomínka závisí na rychlosti a v některých případech na čase. Vizuální připomínka je umístěna ve stropní konzole a na sdruženém přístrojovém panelu.

Dětské sedačky nejsou vybaveny systémem upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem.

Zadní sedadlo

Upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem na zadním sedadle má dvě vedlejší funkce:

- Poskytuje informaci o připoutání bezpečnostními pásy na zadním sedadle. Pokud se používají bezpečnostní pásy nebo jsou otevřeny některé ze zadních dveří, na informačním displeji se zobrazí zpráva. Zpráva se automaticky vymaže, jakmile jedete přibližně 30 sekund, nebo po stisknutí tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směrů.
- Poskytuje varování, pokud je rozepnutý některý ze zadních bezpečnostních pásků během jízdy. Toto varování je ve formě zprávy na informačním displeji spolu s akustickým/vizuálním signálem. Varování je ukončeno v případě opětovného zapnutí bezpečnostního pásu nebo může být také ručně potvrzeno stisknutím tlačítka **OK**.

Zpráva na informačním displeji o tom, které pásy se právě používají, je vždy k dispozici. Pro vyvolání uložených zpráv stiskněte tlačítko **OK**.



Bezpečnostní pásy

Určité trhy

Pokud se řidič nebo spolujezdec nepřipoutají bezpečnostním pásem budou upozorněni zvukovým signálem a kontrolkou, aby se připoutali. Při nízké rychlosti bude zvukový signál znít po dobu prvních 6 sekund.

Předpínač bezpečnostního pásu

Všechny bezpečnostní pásky jsou vybaveny předpínači bezpečnostních pásů. Mechanismus předpínače v případě nárazu určité intenzity napne bezpečnostní pás. Bezpečnostní pás potom poskytuje cestujícím efektivnější ochranu.

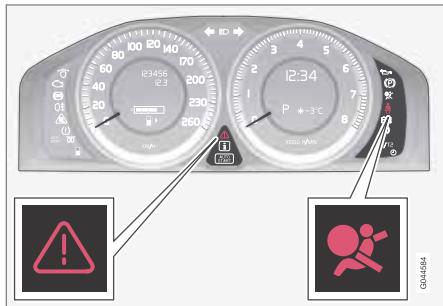


VAROVÁNÍ

Nikdy nezasunujte jazýček bezpečnostního pásu spolujezdce do zámku pásu na straně řidiče. Jazýček bezpečnostního pásu zasunujte vždy do zámku na správné straně. Dávejte pozor, abyste bezpečnostní pásy nepoškodili. Nevkládejte do zámku pásu žádné cizí předměty. V případě kolize by se mohlo stát, že by bezpečnostní pásy a zámky pásu nefungovaly správně. Hrozí riziko vážného poranění.



Výstražný symbol na sdruženém přístrojovém panelu



Při nastavení dálkového ovladače do polohy klíče II se na přístrojové desce rozsvítí varovná kontrolka. Pokud je systém airbagů v pořádku, zmizí tento symbol přibližně po 6 sekundách.

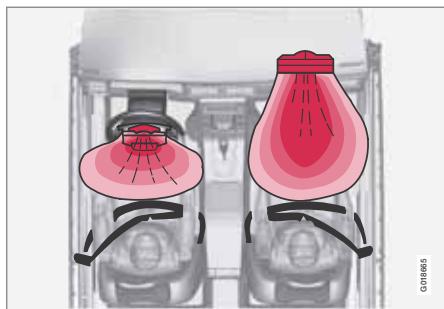
VAROVÁNÍ

Pokud zůstane varovná kontrolka systému airbagů svítit nebo se rozsvítí během jízdy, znamená to, že systém airbagů není plně funkční. Systém indikuje závadu v systému předpínačů bezpečnostních pásů, v systému SIPS, systému IC nebo jinou závadu v systému. Neprodleně kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

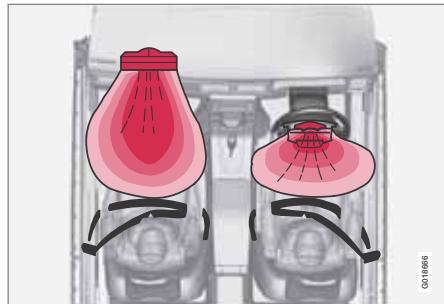
Spolu s varovným symbolem se může na informačním displeji objevit v určitých případech také zpráva. Pokud kontrolka signalizuje závadu, tj. svítí výstražný trojúhelník a na displeji se zobrazí zpráva Airbag SRS

Doporučen servis nebo SRS Airbag Nutny servis. Doporučujeme, abyste neprodleně kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Systém airbagů



Systém airbagů, vůz s pravostranným řízením.



Systém airbagů, vůz s levostranným řízením.

Systém se skládá z airbagů a čidel. Při nárazu určité intenzity se aktivují čidla a airbag(y) se naplní horkým plynem. Aby zmínil náraz, začne se při stlačení airbag vypouštět. Přitom uniká do vozidla kouř. To je zcela normální. Mezi naplněním a následným vypuštěním airbagu uplyne pouze několik desetin sekundy.

VAROVÁNÍ

Doporučujeme, abyste za účelem opravy kontaktovali autorizovaný servis Volvo. Neodborná oprava systému airbagů by mohla způsobit jeho poruchu a následně vážné zranění osob.



Airbagy

POZNÁMKA

Detektory reagují různě, a to v závislosti na charakteru kolize a v závislosti na tom, zda jsou připoutány bezpečnostní pásy. Platí pro všechny polohy pásů.

Proto se v případě kolize může stát, že se naftoukne pouze jeden (nebo žádný) airbag. Detektory snímají intenzitu kolize vozidla a podle toho reagují naftouknutím jednoho nebo několika airbagů.

Airbag na straně řidiče

Kromě bezpečnostních pásů je vůz vybaven airbagem na straně řidiče jako doplňkem ochrany, kterou poskytují bezpečnostní pásy. Airbag je složen ve středu volantu. Volant je označen nápisem **AIRBAG**.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pás a airbag na sebe vzájemně působí. Pokud není bezpečnostní pás používán nebo je používán nesprávně, může být snížena ochrana poskytovaná airbagem v případě nehody.

Airbag spolujezdce



Umístění airbagu předního spolujezdce ve voze s levostranným řízením.



Umístění airbagu předního spolujezdce ve voze s pravostranným řízením.

Kromě bezpečnostních pásů je vůz vybaven airbagem na straně spolujezdce jako doplňkem ochrany, kterou poskytují bezpečnostní pásy. Tento airbag je složen v prostoru nad odkládací příhrádkou. Panel airbagu je označen nápisem **AIRBAG**.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pásy a airbag fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

Aby riziko poranění v případě naftouknutí airbagu bylo minimální, cestující musí sedět co nejvíce vzpřímeně s nohami na podlaze a se zády opřenými o sedadlo. Bezpečnostní pásy musí být připoutány.

VAROVÁNÍ

Neumisťujte předměty před nebo nad palubní desku, kde je umístěn airbag spolujezdce.



VAROVÁNÍ

Nikdy neumisťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na přední sedadlo, pokud je airbag aktivován.

Nikdy nikomu nedovolte, aby stál před předním sedadlem spolujezdce nebo zde seděl.

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba s tělesnou výškou menší než 140 cm, je-li airbag aktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.



01 Bezpečnost

01

Aktivace/deaktivace airbagu*

Vypnutí klíčem – PACOS*

Obecné informace

Airbag (SRS) pro přední sedadlo spolujezdce může být deaktivován, pokud je vozidlo vybaveno vypínačem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch). Informace o aktivaci/deaktivaci najdete v kapitole Aktivace/deaktivace.

Vypnutí klíčem/spínač

Vypínač airbagu spolujezdce (PACOS) je umístěn na boku přístrojové desky na straně spolujezdce a je přístupný po otevření dveří spolujezdce (viz dále, kapitola Aktivace/deaktivace).

Zkontrolujte, zda vypínač je v požadované poloze. Společnost Volvo doporučuje, abyste ke změně polohy používali čepel klíče dálkového ovladače.

Informace o čepeli klíče, viz strana 48.

VAROVÁNÍ

Nedodržení výše uvedených doporučení by mohlo ohrozit život cestujících ve voze.

VAROVÁNÍ

Je-li vozidlo vybaveno čelním airbagem spolujezdce, ale není vybaveno vypínačem airbagu spolujezdce (PACOS), airbag bude vždy aktivován.

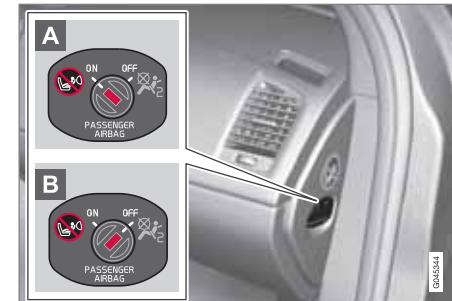
VAROVÁNÍ

Nikdy neumísťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na předním sedadle, pokud je aktivován airbag a na displeji ve stropní konzole svítí symbol . Nedodržením tohoto doporučení můžete ohrozit život dítěte.

VAROVÁNÍ

Nedovolte nikomu sedět na předním sedadle spolujezdce, pokud zpráva na displeji stropního panelu (viz strana 21) informuje, že byl deaktivován airbag, a pokud na sdružené přístrojové desce svítí výstražná kontrolka systému airbagů. To znamená, že došlo k vážné závadě. Co nejdříve kontaktujte servis. Opravu svěřte autorizovanému servisu Volvo.

Aktivace/deaktivace



Umístění spínače.

A Airbag je aktivován. Pokud je spínač v této poloze, osoby s tělesnou výškou větší než 140 cm mohou sedět na předním sedadle spolujezdce, ale nikdy zde nesmí sedět děti v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

B Airbag je deaktivován. Pokud je spínač v této poloze, děti v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku mohou sedět na předním sedadle spolujezdce, ale nikdy zde nesmí sedět osoby s tělesnou výškou větší než 140 cm.



Aktivace/deaktivace airbagu*



VAROVÁNÍ

Airbag aktivován (sedadlo spolujezdce):

Nikdy neumisťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na přední sedadlo spolujezdce, pokud je airbag aktivován. To platí pro všechny osoby menší než 140 cm.

Airbag deaktivován (sedadlo spolu-jezdce):

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba vyšší než 140 cm, je-li airbag deaktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.



POZNÁMKA

Pokud je dálkový ovladač v poloze **II**, zobrazí se na sdrženém přístroji přístrojové desky výstražný symbol airbagu na dobu přibližně 6 sekund (viz strana 17).

Následně se kontrolka ve stropní konzole rozsvítí na znamení, že airbag pro sedadlo předního spolujezdce je ve správném stavu. Více informací o různých polohách dálkového ovladače s klíčem, viz strana 76.

Aktivovaný airbag



Symbol informuje, že je aktivován airbag (SRS) spolujezdce.

Varovný symbol ve stropní konzole indikuje, že airbag pro sedadlo předního spolujezdce je aktivován (viz předcházející obrázek).

Deaktivovaný airbag



Indikace informuje, že airbag spolujezdce je deaktivován.

Textová zpráva a symbol na displeji stropní konzoly informují, že airbag pro přední sedadlo spolujezdce je deaktivován (viz předcházející obrázek).



01 Bezpečnost

01

Boční airbagy (SIPS)

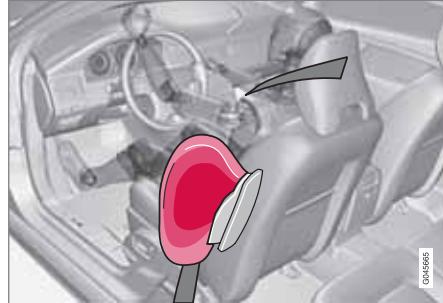
Boční airbag



Velká část sil při nárazu z boku je přenesena prostřednictvím SIPS (Systém ochrany proti bočnímu nárazu) do podlahy, střechy, nosníků, sloupků a ostatních konstrukčních prvků karoserie. Boční airbagy řidiče a spolujezdce chrání hrudník a kyčle a jsou důležitou součástí systému SIPS.

Systém airbagů SIPS se skládá ze dvou hlavních komponent, bočních airbagů a čidla. Boční airbagy jsou instalovány v opěradlech předních sedadel.

Umístění



Sedadlo řidiče, levostranné řízení.



Sedadlo předního spolujezdce, levostranné řízení.

Systém airbagů SIPS zahrnuje boční airbagy a čidla. V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a boční airbagy se naťouknou.

Airbag se naplní mezi tělem cestujícího a dveřmi a absorbuje náraz v okamžiku srážky. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Za normálních okolností se naplní pouze boční airbag na straně zasažené nárazem.

Dětské sedačky a boční airbagy

Boční airbag nesnížuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

VAROVÁNÍ

- Společnost Volvo doporučuje, aby výměnu provedl autorizovaný servis Volvo. Nesprávné provedení práce na systému SIPS můžezpůsobit funkční poruchy a vážné poranění osob.
- Nedávejte žádné předměty do prostoru mezi vnitřní stranou sedadla a panel dveří, protože tento prostor je určen pro boční airbag.
- Společnost Volvo doporučuje používat pouze potahy sedadel schválené společností Volvo. Jiné potahy sedadel mohou omezit funkčnost bočních airbagů.
- Boční airbagy doplňují bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.



Vlastnosti



G032025

Hlavový airbag (IC) je součástí systému SIPS a airbagů. Je uložen v obložení po obou stranách stropu a chrání cestující sedící na vnějších sedadlech. V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a hlavové airbagy se naříknou. Hlavový airbag napomáhá předcházet zranění hlavy řidiče a spolucestujících o části interiéru při bočním nárazu.

VAROVÁNÍ

Nikdy nezavěšujte těžké předměty na madla u stropu. Háček je určen pouze pro lehké oděvy (ne pro tvrdé předměty jako jsou např. deštníky).

Na obložení střechy, sloupky dveří ani boční obložení nešroubuje ani jinak nepřipevňujte žádné předměty. Tím by mohla být omezena ochranná funkce airbagu. Doporučujeme používat pouze originální díly Volvo schválené pro použití v těchto částech vozidla.

VAROVÁNÍ

Zavazadla ve vozidle ukládejte tak, aby nebyla výše než 50 mm pod horní hranu oken dveří. V opačném případě by hlavový airbag ztratil své ochranné vlastnosti.

VAROVÁNÍ

Hlavový airbag doplňuje bezpečnostní pásky.

Vždy se připoutejte bezpečnostním pásem.

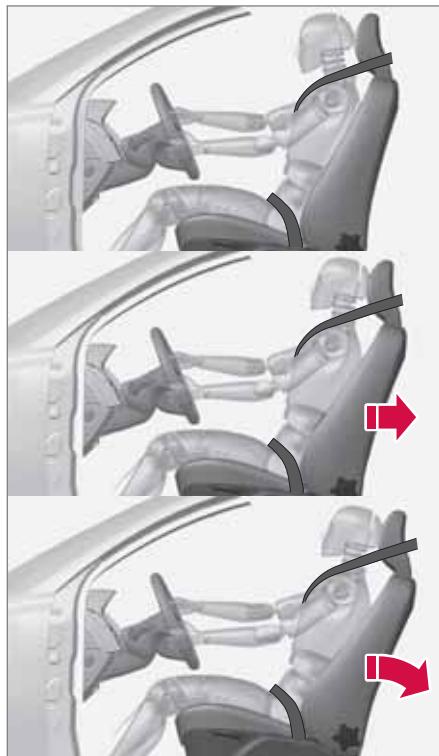


01 Bezpečnost

01

WHIPS

Ochrana proti poranění krční páteře – WHIPS



Systém ochrany proti poranění krční páteře (WHIPS) se skládá z opěradel absorbujících energii a speciálně vyvinutých opěrek hlavy v obou předních sedadlech. Systém je aktivován při nárazu ze zadu, v závislosti na úhlu nárazu, rychlosti a fyzikálních vlastnostech druhého vozu.



VAROVÁNÍ

Systém WHIPS doplňuje bezpečnostní pásy. Vždy se připoutejte bezpečnostním pásem.

Vlastnosti sedadla

Když je systém WHIPS aktivován, sklopí se opěradla předních sedadel částečně dozadu, aby se změnila poloha těla řidiče a spolujezdce na předním sedadle. Tím se sníží riziko poranění krční páteře.



VAROVÁNÍ

Nikdy sami neupravujte ani neopravujte sedadlo nebo systém WHIPS. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Systém WHIPS a dětské sedačky/ podkládací sedáky

Systém WHIPS nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

Správná poloha těla na sedadle

Chraňte se před zraněním správným sezením, řidič a spolujezdce na předním sedadle musí sedět uprostřed sedadla, s co nejmenší vzdáleností hlavy od opěrky hlavy.

Neomezujte funkci systému WHIPS



Nenechávejte na podlaze za sedadlem řidiče/ spolujezdce žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.



VAROVÁNÍ

Neumisťujte pevné předměty tak, aby byly sevřeny mezi zadním sedadlem a opěradlem předního sedadla. Ujistěte se, že nebrání správné funkci systému WHIPS.



Nepokládejte na zadní sedadlo žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.



VAROVÁNÍ

Pokud je zadní opěradlo sklopené, odpovídající přední sedadlo musí být posunuto dopředu tak, aby se nedotýkalo sklopného opěradla.



VAROVÁNÍ

Pokud bylo sedadlo vystaveno extrémnímu zatížení, například při nárazu ze zadu, musí být systém WHIPS zkontovalován. Doporučujeme, aby kontrolu provedl autorizovaný servis Volvo.

I když sedadla nevykazují viditelné známky poškození, mohlo dojít k omezení ochranných funkcí systému WHIPS.

Doporučujeme, abyste se obrátili na autorizovaný servis Volvo a nechali systém zkontovalovat, a to i po mírném nárazu ze zadu.



Systém ochrany proti převrácení vozidla – ROPS

Funkce

Systém ochrany proti převrácení vozidel Volvo Roll-Over Protection System (ROPS) byl vyvinut ke snížení nebezpečí převrácení vozidla a zajištění maximální možné ochrany při takovéto nehodě.

Systém se skládá ze stabilizačního systému, Roll Stability Control (RSC), který minimalizuje nebezpečí převrácení vozidla, například při náhlých vyhýbacích manévrech nebo při smyku vozidla.

Systém RSC používá čidlo, které registruje změny úhlu bočního náklonu vozidla. Tato informace se používá k výpočtu nebezpečí převrácení vozidla. Pokud hrozí nebezpečí, systém DSTC zasáhne, sníží se točivý moment motoru a je brzděno jedno nebo více kol, dokud vozidlo opět nezíská stabilitu.

Více informací o systému DSTC naleznete na straně 144.

VAROVÁNÍ

Za normálních jízdních podmínek systém RSC zvyšuje bezpečnost vozidla na silnici, ale nesmí být zámkou pro zvýšení rychlosti. Vždy dodržujte obvyklé zásady bezpečné jízdy.



Když dojde k aktivaci systému

Když dojde k aktivaci systému

Systém	Aktivován
Předpínač bezpečnostního pásu, přední sedadlo	V případě čelního nárazu, a/nebo bočního nárazu, a/nebo nárazu ze zadu a/nebo převrácení vozu
Předpínač bezpečnostního pásu, zadní sedadlo	V případě čelního a/nebo bočního nárazu, a/nebo převrácení vozidla
Airbagy (Airbag ve volantu a airbag spolujezdce)	Při čelním nárazu ^A
Boční airbagy (SIPS)	Při bočním nárazu

Systém	Aktivován
Hlavový airbag IC	V případě bočního nárazu a/nebo překlopení a/nebo u některých čelních kolizí
Ochrana proti hyperflexi krční páteře WHIPS	Při nárazu ze zadu

A Během srážky může být karosérie vozu značně zdeformována, anž by přitom došlo k naplnění airbagu. Mnoho faktorů, jako jsou pevnost a hmotnost zasaženého objektu, rychlosť vozu, úhel srážky atd., ovlivňuje aktivaci různých bezpečnostních systémů ve voze.

Pokud se naplnil airbag, doporučujeme Vám postupovat takto:

- Vyproštění vozu. Doporučujeme, abyste vozidlo nechali dopravit k opravě do autorizovaného servisu Volvo. Nikdy nejezděte s vyfouknutými airbagy.
- Doporučujeme, abyste výměnu součástí bezpečnostních systémů vozidla svěřili autorizovanému servisu Volvo.
- Vždy kontaktujte lékaře.

i POZNÁMKA

Systémy předpínačů bezpečnostních pásů a airbagů mohou být při srážce aktivovány pouze jednou.

! VAROVÁNÍ

Řídící modul systému airbagů se nachází ve středové konzole. Pokud dojde k namočení středové konzoly vodou nebo jinou kapalinou, odpojte kabely akumulátoru. Nepokoušejte se nastartovat vozidlo, mohlo by dojít k nafouknutí airbagů. Uvedení vozidla do provozu. Vozidlo nechte dopravit do autorizovanému servisu Volvo.

! VAROVÁNÍ

Nikdy nejezděte s vyfouknutými airbagy. Mohou ztěžit řízení vozu. Mohou být také poškozeny další bezpečnostní systémy. Dým a prach vytvořený při vyfouknutí airbagů může při intenzivním zasažení způsobit podráždění/oranění pokožky. V případě podráždění, omyjte postižené místo studenou vodou. Rychlosť plnění airbagů a materiál airbagů mohou způsobit spálení pokožky třením.

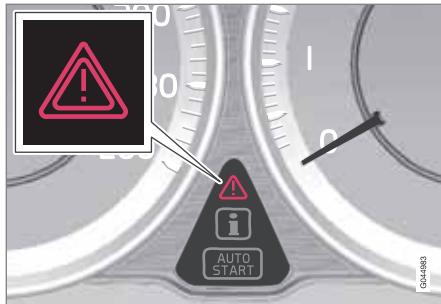


01 Bezpečnost

01

Bezpečnostní režim

Jízda po nehodě



Pokud se vozidlo podílelo na dopravní nehodě, může se na informačním displeji zobrazit zpráva **Bezpeč. režim Viz manuál**. To znamená, že je omezena funkčnost vozu. Bezpečnostní režim je bezpečnostní funkce, která se aktivuje, když náraz mohl poškodit důležitou funkci ve voze, např. palivové potrubí, čidla bezpečnostních systémů nebo brzdovou soustavu.

Pokus o nastartování motoru vozu

Nejprve zkontrolujte, že z vozu neuniká palivo. Nesmí být cítit zápach paliva.

Pokud vše vypadá normálně a zkontrolovali jste vůz z hlediska úniku paliva, můžete se pokusit nastartovat motor vozu.

Vytáhněte dálkový ovladač s klíčem a otevřete dveře řidiče. Pokud se nyní objeví hlášení, že je zapalování zapnuté, stiskněte startovací tlačítko. Potom zavřete dveře a znova zasuňte dálkový ovladač s klíčem. Elektronika vozu se nyní pokusí resetovat do normálního režimu. Potom se pokuse nastartovat motor vozu.

Pokud je stále na displeji zpráva **Bezpeč. režim Viz manuál**, nesmíte vůz řídit ani jej nechat táhnout, avšak místo toho musí být vůz odvezen na vozidle odtahové služby. I když vůz se zdá pojízdný, při jízdě by mohlo skryté poškození znemožnit ovládání vozu.

Jízda

Pokud se po resetování zprávy **Bezpeč. režim Viz manuál** zobrazí zpráva **Normal mode**, je možné opatrně odjet s vozidlem z nebezpečné situace. Nejezděte s vozem dál, než je nezbytně nutné.

VAROVÁNÍ

Nikdy se nepokoušejte opravit vůz sami nebo resetovat elektroniku po aktivaci bezpečnostního režimu. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo by vůz nemusel fungovat jako obvykle. Doporučujeme, abyste nechali vůz zkontrolovat v autorizovaném servisu Volvo a obnovit normální stav poté, co byla zobrazena zpráva **Bezpeč. režim Viz manuál**.

VAROVÁNÍ

Za žádných okolností se nepokoušejte nastartovat vůz, pokud je cítit palivo a zobrazil se zpráva **Bezpeč. režim Viz manuál**. Okamžitě vůz opusťte.

VAROVÁNÍ

Vůz nesmí být tažen, když byl uveden do bezpečnostního režimu. Musí být z tohoto místa odvezen. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo.



Bezpečnost dětí

Děti musejí ve voze sedět bezpečně a přitom pohodlně

Společnost Volvo doporučuje, aby děti cestovaly v dětských sedačkách zády ke směru jízdy co nejdéle, minimálně do 3-4 let věku. Dále doporučuje, aby děti používaly podkládací sedáky/dětské sedačky ve směru jízdy do 10 let věku.

Umístění dítěte ve vozidle a výběr vybavení je ovlivněn hmotností a vzrůstem dítěte, více informací, viz strana 31.

POZNÁMKA

Právní požadavky na umístění dětí ve voze se mohou v jednotlivých zemích lišit. Řídte se platnou právní úpravou.

Děti libovolné výšky a věku musejí vždy sedět ve voze správně připoutány. Děti nesmějí nikdy sedět na klíně cestujících.

Společnost Volvo má k dispozici dětské bezpečnostní vybavení (dětské sedačky, podkládací sedáky a úchyty) určené pro vaše konkrétní vozidlo. Díky dětské bezpečnostní výbavě Volvo zajistíte svému dítěti optimální podmínky pro bezpečnou jízdu ve voze. Dětská bezpečnostní výbava se navíc snadno instaluje a snadno používá.

POZNÁMKA

Pokud máte nějaké dotazy ohledně instalace dětského zádržného systému, obraťte se na výrobce tohoto systému, aby Vám poskytl podrobnější informace.

Dětské sedačky



Dětské sedačky a airbagy jsou neslučitelné.

POZNÁMKA

Pokud používáte dětské bezpečnostní produkty, je důležité si přečíst pokyny pro instalaci, které jsou přiloženy.

VAROVÁNÍ

Nepřipevňuje popruhy dětské sedačky k vodorovné nastavovací tyči sedadla, k pružinám, kolejnicí ani k nosníkům pod sedadlem. Ostré hrany by mohly sedadla poškodit.

Postup montáže a pokyny pro správné připevnení dětské sedačky naleznete v montážním návodu.

Umístění dětské sedačky

Můžete umístit:

- dětskou sedačku/podkládací sedák na sedadlo spolujezdce za předpokladu, že airbag spolujezdce není aktivován¹.
- jedna nebo několik dětských sedaček/podkládacích sedáků na zadním sedadle.

Pokud je aktivován airbag spolujezdce, vždy instalujte dětské sedačky/podkládací sedáky na zadní sedadlo. Pokud na předním sedadle spolujezdce sedí dítě, může při vystřelení airbagu utrpět vážný úraz.

¹ Informace o aktivaci/deaktivaci airbagu, viz strana 20.



01 Bezpečnost

01

Bezpečnost dětí

VAROVÁNÍ

Nikdy neumístujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na předním sedadle, pokud je aktivován airbag (SRS).

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba s tělesnou výškou menší než 140 cm, je-li airbag (SRS) aktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.

VAROVÁNÍ

Podkládací sedáky/dětské sedačky s ocelovými výztuhami nebo jiným podobným, které by mohly ležet na tlačítku rozepnutí spony, nesmějí být používány, protože by mohlo dojít k náhodnému rozepnutí spony.

Nikdy neopírejte horní hranu dětského zádržného systému o čelní okno.

Štítek Airbag



Štítek je vidět po otevření dveří spolujezdce. Viz vyobrazení na straně 20.

Doporučené dětské sedačky²

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 0 max. 10 kg		Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná systémem ISOFIX.	
Skupina 0+ max. 13 kg		Typové schválení: E1 04301146 (L)	
Skupina 0 max. 10 kg	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.
Skupina 0+ max. 13 kg	Typové schválení: E1 04301146 (U)	Typové schválení: E1 04301146 (U)	Typové schválení: E1 04301146 (U)
Skupina 0 max. 10 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Umístěte ochranný polštář mezi dětskou sedačku a palubní desku.	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy.	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy.
Skupina 0+ max. 13 kg	Typové schválení: E5 03135 (L)	Typové schválení: E5 03135 (L)	Typové schválení: E5 03135 (L)

² Pro ostatní dětské sedačky platí, že by měl být Váš vůz uveden na přiloženém seznamu vozidel výrobce nebo by měly být univerzálně schváleny v souladu se zákonními požadavky ECE R44.





01 Bezpečnost

01

Bezpečnost dětí

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 0 max. 10 kg	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)
Skupina 1 9 – 18 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	
Skupina 1 9 – 18 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Umístěte ochranný polštář mezi dětskou sedačku a palubní desku. Typové schválení: E5 03135 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 03135 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 03135 (L)



Bezpečnost dětí

01

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 1 9 – 18 kg		Britax Fixway - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy se systémem upevnění ISOFIX a popruhy. Typové schválení: E5 03171 (L)	
Skupina 1 9 – 18 kg	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)
Skupina 2 15-25 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)
Skupina 2 15-25 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná ve směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E5 04191 (U)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná ve směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E5 04191 (U)	





01 Bezpečnost

01

Bezpečnost dětí

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 2/3 15-36 kg	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)
Skupina 2/3 15-36 kg	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 03139 (UF)	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 03139 (UF)	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 03139 (UF)
Skupina 2/3 15-36 kg		Integrovaný podkládací sedák (Integrated Booster Cushion) - k dispozici jako volitelná výbava instalovaná ve výrobním závodě. Typové schválení: E5 04189 (B)	

L: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.

Vhodné pouze pro dětské sedačky schválené k univerzálnímu použití v této váhové kategorii.

UF: Vhodné pouze pro dětské sedačky používané čelem ke směru jízdy schválené k univerzálnímu použití v této váhové kategorii.

B: Integrované dětské sedačky schválené pro tuto váhovou kategorii.



Bezpečnost dětí

Integrovaný dvoustupňový podkládací sedák*



Správná pozice, bezpečnostní pás by měl vést na rameni.



Nesprávná pozice, opěrka hlavy musí být nastavena stejně vysoko jako hlava a bezpečnostní pás nesmí vést pod ramenem.

Podkládací sedáky byly vyvinuty speciálně pro zajištění optimální bezpečnosti. V kombinaci s bezpečnostním pásem jsou určeny pro děti, které váží 15 až 36 kg a jsou vysoké minimálně 95 cm.

Před jízdou zkонтrolujte, zda:

- integrovaný dvoustupňový podkládací sedák je správně nastaven (viz tabulka na straně 35) a je zajištěn
- bezpečnostní pás je v kontaktu s tělem dítěte a není volný nebo překroucený
- bezpečnostní pás neleží křížem přes krk dítěte nebo pod ramenem (viz předcházející obrázek)
- dolní část bezpečnostního pásu je umístěna nízko přes pánev, aby poskytla optimální ochranu.

Pokyny pro nastavení dvoustupňového podkládacího sedáku viz strany 35–36.

Zvednutí dvoustupňového podkládacího sedáku

Integrovaný podkládací sedák lze vyklopit nahoru ve dvou krocích. Počet kroků, ve kterých se má sedák vyklopit, závisí na hmotnosti dítěte.

	Stupeň 1	Stupeň 2
Hmotnost	22-36 kg	15-25 kg

Stupeň 1



1 Zatáhněte za rukojeť dopředu a nahoru, abyste uvolnili podkládací sedák.

Bezpečnost dětí



2 Zatlačte podkládací sedák zpět, aby se zajistil.

Stupeň 2



1 Začněte od nižšího stupně. Stiskněte tlačítko.



2 Zvedněte podkládací sedák nahoru u přední hrany a zatlačte jej zpět proti opěráku, aby se zajistil.

VAROVÁNÍ

Doporučujeme, aby opravu a výměnu prováděl pouze autorizovaný servis Volvo. Neupravujte ani nedoplňujte podkládací sedák. Pokud byl integrovaný podkládací sedák silně přetížen, např. při nehodě, musí být celý podkládací sedák vyměněn. Dokonce i když nejeví dětský sedák známky poškození, nemusí již poskytovat stejnou úroveň ochrany. Je-li podkládací sedák opotřebovaný, musí být vyměněn.

POZNÁMKA

Není možné nastavit podkládací sedák ze stupně 2 na stupeň 1. Nejprve musí být zcela složen do sedáku sedadla. Viz níže uvedená část, Snižení dvoustupňového podkládacího sedáku.

Snižení dvoustupňového podkládacího sedáku

Snižení může být provedeno z obou stupňů, jak horního, tak dolního do nejnižší polohy v sedáku. Není však možné nastavit podkládací sedák z horního stupně do dolního stupně.



1 Zatažením za rukojeť dopředu uvolněte sedák.



Bezpečnost dětí



2 Zatlačte rukou dolů uprostřed sedáku, abyste jej zajistili.

VAROVÁNÍ

Při nedodržování pokynů vztahujících se ke dvoustupňovému podkládacímu sedáku může dojít k vážnému zranění dítěte v případě nehody.

DŮLEŽITÉ

Před snížováním sedáku se přesvědčte, že v prostoru pod sedákem nejsou žádné předměty (např. hračky).

POZNÁMKA

Při snížování opěradla musí být nejprve snížen podkládací sedák.

Dětské pojistky, zadní dveře

Ovládání elektricky ovládaných oken v zadních dveřích a rukojetí otvírání zadních dveří může být zablokováno, aby je nebylo možné otevřít zevnitř. Více informací, viz viz strana 60.

Systém upevnění dětských sedaček ISOFIX

Montážní body pro systém upevnění ISOFIX jsou ukryti za dolní části opěradla vnějších zadních sedadel.

Umístění montážních bodů je indikováno symboly na čalounění opěradla (viz předcházející obrázek).

Zatlačte sedák dolů, abyste získali přístup k montážním bodům.

Při upevňování dětské sedačky prostřednictvím montážních bodů ISOFIX vždy postupujte podle instalacních instrukcí výrobce.

Velikostní třídy

Dětské sedačky i vozidla jsou různých velikostí. To znamená, že ne všechny dětské sedačky jsou vhodné pro všechna sedadla ve všech modelech vozů.

Proto existuje klasifikace dětských sedaček využívajících upevnění ISOFIX, kde si uživatel může vybrat správnou dětskou sedačku (viz následující tabulka).

Velikostní třída	Popis
A	Plná velikost, dětská sedačka po směru jízdy
B	Redukovaná velikost (alt. 1), dětská sedačka po směru jízdy
B1	Redukovaná velikost (alt. 2), dětská sedačka po směru jízdy
C	Plná velikost, dětská sedačka proti směru jízdy



01 Bezpečnost

01

Bezpečnost dětí

Velikostní třída	Popis
D	Redukovaná velikost, dětská sedačka proti směru jízdy
E	Dětská sedačka pro kojence, proti směru jízdy
F	Příčná dětská sedačka, levá
G	Příčná dětská sedačka, pravá

VAROVÁNÍ
Nikdy neumisťujte dítě do dětské sedačky, je-li vůz vybaven aktivovaným airbagem.

POZNÁMKA
Pokud nemá dětská sedačka ISOFIX klasifikaci podle velikosti dítěte, pak musí být model vozidla zahrnut na seznamu vozidel, v nichž je možné dětskou sedačku použít.

POZNÁMKA
Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaného prodejce Volvo a vyzádali si informace o dětských sedačkách doporučených společností Volvo.

Typy dětských sedaček ISOFIX

Typ dětské sedačky	Hmotnost	Velikostní třída	Sedadla spolujezdci pro instalaci dětských sedaček ISOFIX	
			Přední sedadlo	Vnější zadní sedadlo
Kojenecká příčná sedačka	max. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Sedačka pro kojence, proti směru jízdy	max. 10 kg	E	X	OK (IL)



Bezpečnost dětí

Typ dětské sedačky	Hmotnost	Velikostní třída	Sedadla spolujezdci pro instalaci dětských sedaček ISOFIX	
			Přední sedadlo	Vnější zadní sedadlo
Sedačka pro kojence, proti směru jízdy	max. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Dětská sedačka, proti směru jízdy	9 – 18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)





01 Bezpečnost

01

Bezpečnost dětí

Typ dětské sedačky	Hmotnost	Velikostní třída	Sedadla spolujezdů pro instalaci dětských sedaček ISOFIX	
			Přední sedadlo	Vnější zadní sedadlo
Dětská sedačka, po směru jízdy	9 – 18 kg	B	X	OK ^A (IUL)
		B1	X	OK ^A (IUL)
		A	X	OK ^A (IUL)

X: V této hmotnostní a/nebo výškové/věkové kategorii není poloha ISOFIX pro dětské sedačky ISOFIX vhodná.

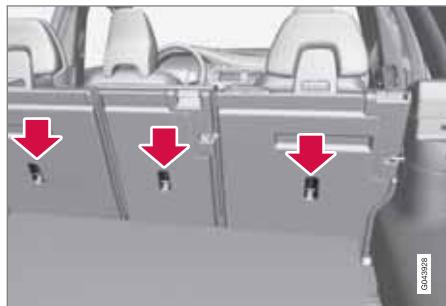
II: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky ISOFIX. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.

IUF: Vhodné pro dětské sedačky ISOFIX používané čelem ke směru jízdy, které jsou v této hmotnostní kategorii univerzálně schváleny.

^A Doporučené dětské sedačky Volvo pro tuto skupinu.



Horní upevňovací body pro dětské sedačky



Vůz je vybaven horními upevňovacími body pro některé dětské sedačky upevňované po směru jízdy. Tyto upevňovací body jsou umístěny na zadní straně sedadla.

Horní upevňovací body jsou primárně určeny pro používání s dětskými sedačkami upevňovanými po směru jízdy. Společnost Volvo doporučuje, aby malé děti sedely v dětských sedačkách umisťovaných proti směru jízdy co nejdéle.

POZNÁMKA

Sklopte opěrky hlavy, aby se usnadnila instalace tohoto typu dětské sedačky ve vozech se sklopnými opěrkami na krajních sedadlech.

POZNÁMKA

Pro vozy vybavené krytem zavazadlového prostoru přes zavazadlový prostor musí být tento demontován dříve, než je dětská sedačka upevněna do upevňovacích bodů.

Podrobné informace o tom, jak má být dětská sedačka upevněna do horních upevňovacích bodů, viz pokyny výrobce sedačky.

VAROVÁNÍ

Pásy dětské sedačky se vždy musí protáhnout přes otvor v podstavci hlavové opěrky až potom se smí uchycovacím bodě napnout.

Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče.....	44
Výměna baterie, klíč s dálkovým ovladačem/PCC*.....	49
Keyless drive*.....	51
Zamykání/odemykání.....	54
Dětské pojistky.....	60
Alarm*	61



02

ZÁMKY A ALARM





Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče

Všeobecné informace

Vozidlo je dodáváno se 2 dálkovými ovladači nebo PCC (Personal Car Communicator). Používají se pro nastartování, zamýkaní a odemykání vozidla.

Lze objednat další dálkové ovladače - pro jedno vozidlo lze naprogramovat a používat až 6 dálkových ovladačů.

Z dálkového ovladače lze vytáhnout klíč s kovovou čepelí. Viditelná část je k dispozici ve dvou provedeních, proto můžete mezi dálkovými ovladači rozlišit.

PCC má ve srovnání s dálkovým ovladačem s klíčem více funkcí. Následující část této kapitoly popisuje funkce, které jsou k dispozici na komunikátoru PCC a zároveň na dálkovém ovladači s klíčem.

VAROVÁNÍ

Pokud jsou ve voze děti:

Pokud řidič opouští vozidlo, nezapomeňte vypnout napájení elektricky ovládaných oken a střešního okna tím, že vytáhnete dálkový ovladač s klíčem.

Ztráta dálkového ovladače s klíčem

Pokud ztráte dálkový ovladač s klíčem, můžete si nový ovladač objednat v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Zbývající dálkové ovladače s klíčem musíte vzít s sebou do servisu. Aby se předešlo krádeži, je nutno vymazat kód ztraceného dálkového ovladače z paměti systému.

Aktuální počet registrovaných klíčů je možné zkontrolovat v systémovém menu **MY CAR** pod položkou **Informace → Počet klíčů**. Popis systémového menu, viz strana 200.

Paměť klíče¹ – vnější zpětná zrcátka a sedadlo řidiče

Nastavení je automaticky propojeno na příslušný dálkový ovladač, viz stránky 79 a 101.

Tuto funkci lze aktivovat/deaktivovat v systémovém menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení → Nastavení vozidla → Paměť klíče**.

Popis systémového menu, viz strana 200.

Vozy se systémem Keyless drive, viz strana 51.

Indikátor pro zamknutí/odemknutí

Když je vůz zamknutý nebo odemknutý dálkovým ovladačem, ukazatele směru potvrdí, že zamknutí/odemknutí bylo provedeno správně.

- Zamknutí - jedno bliknutí a zpětná zrcátka na dveří se sklopí².
- Odemknutí - dvě zablikání a zrcátka na dveřích se vyklopí².

Po zamknutí je signalizace provedena pouze tehdy, když jsou aktivovány všechny zámky po zavření dveří.

Výběr funkce

Pomocí systémového menu vozidla lze nastavit různé možnosti pro potvrzení zamknutí/odemknutí pomocí světel, viz strana 200.

V systémovém menu **MY CAR** v položce

Nastavení → Nastavení vozidla →

Nastavení světel zvolte **Světelný signál při zamknutí dveří a/nebo Světelný signál při odemknutí dveří**.

Imobilizér

Každý dálkový ovladač má jedinečný kód. Motor vozu je možno nastartovat pouze správným dálkovým ovladačem se správným kódem.

¹ Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem řidiče a elektricky ovládanými zrcátky.

² Pouze vozidla s elektricky ovládanými sklopnými zrcátky na dveřích.



Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče

Ve sdruženém přístrojovém panelu se mohou objevit následující chybové zprávy vztahující se k elektronickému imobilizéru:

Zpráva	Popis
Zasuň. klíč vozu	Během startování byla v dálkovém ovladači s klíčem zjištěna chyba - klíč vytáhněte ze spinací skříňky, opět jej zasuňte a zkuste to znova.
Klíč vozu nenalezen	Během startování byla v dálkovém ovladači s klíčem zjištěna chyba - zkuste nastartovat znova. Pokud chyba přetrívává: Zasuňte dálkový ovladač do spinací skříňky a znova zkuste nastartovat.
Imobilizér Zkuste znovu	Chyba v systému imobilizéru během startování. Pokud chyba přetrívává: Kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Startování vozu, viz strana 112.

Funkce



Klíč s dálkovým ovladačem, standardní verze.

- Zamykání
- Odemykání
- Doba trvání doprovodného osvětlení při příchodu
- Zadní dveře
- Funkce poplach



Klíč s dálkovým ovladačem s PCC* - Personal Car Communicator.

- Informace

Funkce tlačítek

- Zamknutí** – Zamkne dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru a poté aktivuje alarm.

Pro současné zavření všech bočních oken a střešního okna* stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 2 sekundy).

VAROVÁNÍ

Pokud jsou střešní okno a okna zavírána pomocí dálkového ovladače s klíčem, zkontrolujte, že nikomu nehrozí přivření rukou.



Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče

Odemknutí – Odemkne dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru a poté vypne alarm.

Pro současné otevření všech oken stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 4 sekundy).

Funkci můžete změnit ze současného odemknutí všech dveří na odemknutí pouze dveří řidiče (jedním stisknutím tlačítka) a na odemknutí ostatních dveří (pokud do 10 sekund stisknete tlačítko znova).

Tuto funkci lze změnit v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Nastavení zámku** → **Odemknout dveře**, kde jsou k dispozici obě možnosti **Všechny dveře a Dveře řidiče, pak všechny**. Popis systému menu, viz strana 200.

Dopravné osvětlení – Používá se k zapnutí osvětlení vozidla na dálku. Více informací, viz strana 92.

Dveře zavazadlového prostoru – Odemkne a vypne alarm pouze pro dveře zavazadlového prostoru. U vozidel s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru se tyto dveře otevřou po přidržení tlačítka. Více informací, viz strana 56.

Funkce poplach – Používá se k upoutání pozornosti v nouzové situaci.

Podržíte-li tlačítko stisknuté alespoň 3 sekundy nebo pokud je stisknete dvakrát během 3 sekund, zapnou se ukazatele směru a houkačka.

Tuto funkci můžete vypnout stejným tlačítkem, pokud byla zapnuta po dobu nejméně 5 sekund. Jinak se funkce vypne automaticky po uplynutí 2 minut a 45 sekund.

Dosah

Funkce dálkového ovladače fungují přibližně do 20 m od vozu.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka – přistupte blíže k vozu a zkuste to znovu.

POZNÁMKA

Funkce dálkového ovladače s klíčem mohou být rušeny okolním rádiovým vlněním, stavbami, topografickými podmínkami atd. Vůz je možné vždy zamknut/odemknut čepelí klíče, viz strana 48.

Pokud je dálkový ovladač s klíčem mimo vozidlo, když motor běží nebo je nastavena poloha klíče I nebo pokud je aktivní II (viz strana 76) a všechny dveře jsou zavřené, na informačním displeji se objeví varovná zpráva a současně se ozve zvukové upozornění.

Varovná zpráva zmizí a akustický signál utichne, když je dálkový ovladač s klíčem navrácen zpět do vozu a:

- Dálkový ovladač byl vložen do spínače zapalování
- Rychlosť je větší 30 km/h
- bylo stisknuto tlačítko **OK**.

Speciální funkce komunikátoru PCC*



Klíč s dálkovým ovladačem s PCC* - Personal Car Communicator.

1 Informační tlačítko

2 Indikátory

Použití informačního tlačítka umožňuje přístup k určitým informacím vozu prostřednictvím indikátorů.



Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče

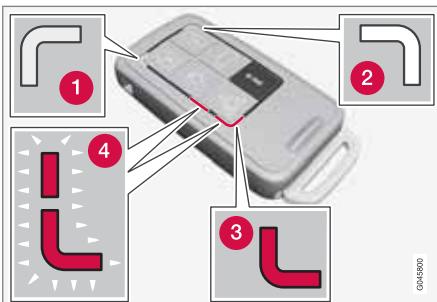
Používání informačního tlačítka

- Stiskněte informační tlačítko .
- > Všechny kontrolky blikají přibližně 7 sekund a světlo „obíhá“ kolem ovladače PCC. To indikuje, že informace z vozu byly načteny.
- Pokud během této doby stisknete jakékoli z ostatních tlačítek, načítání je přerušeno.

POZNÁMKA

 Jestliže opakovaně použijete informační tlačítko v různých místech (po 7 sekundách a rovněž poté, kdy světlo přejede kolem systému PCC) a žádná kontrolka se nerozsvítí, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Indikátory informují podle následujícího obrázku:



- ① Zelené nepřerušované světlo – vůz je zamknutý.
- ② Žluté nepřerušované světlo – vůz je odemknutý.
- ③ Červené nepřerušované světlo - od okamžiku uzamknutí vozidla byl alarm spuštěn.
- ④ Střídavě blikající obě červené kontrolky - alarm byl spuštěn během posledních 5 minut.

Rozsah systému PCC

Systém PCC má pro zamýkání, odemykání a ovládání výklopních dveří zavazadlového prostoru dosah cca. 20 m od vozu. Ostatní funkce mají dosah cca. 100 m.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka - přistupe blíže k vozu a zkuste to znova.

POZNÁMKA

Funkce informačního tlačítka mohou být rušeny okolním rádiovým vlněním, budovami, topografickými podmínkami atd.

Mimo dosah PCC

Pokud je PCC příliš daleko od vozu, aby byly načteny informace, pak je zobrazen poslední stav, v němž byl vůz zanechán, bez světla „obíhajícího“ kolem PCC.

Pokud je k vozu používáno několik PCC, pak pouze PCC naposledy používaný pro zamknutí/odemknutí zobrazí správný status.

POZNÁMKA

 Pokud použijete informační tlačítko v daném dosahu a kontrolka se nerozsvítí, může to být proto, že rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod. přerušily poslední komunikaci mezi systémem PCC a vozidlem.



Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče

Odnímatelná čepel klíče

Součástí dálkového ovladače je vytahovací kovová čepel klíče. Pomocí tohoto klíče lze aktivovat některé funkce a provádět některé operace.

Jedinečný kód klíče je možné získat v autorizovaných servisech Volvo, které jsou doporučeny pro nákup nových klíčů.

Funkce čepele klíče

Pomocí odnímatelné čepele dálkového ovladače s klíčem:

- mohou být manuálně otevřeny dveře řidiče, pokud nemůže být aktivováno centrální zamýkání dálkovým ovladačem s klíčem, viz strana 52.
- mohou být aktivovány/deaktivovány mechanické dětské pojistky v zadních dveřích, viz strana 60.
- může být zamknuta schránka v palubní desce.
- je možné aktivovat/deaktivovat airbag spolujezdce vpředu (systém PACOS)*, viz strana 20.

Vytáhnutí čepele klíče



- 1 Posuňte pojistku s pružinou do strany.
- 2 Zároveň vytáhněte čepel klíče přímo zpět.

Připevnění čepele klíče

Opatrně zasuňte čepel klíče na místo v dálkovém ovladači.

1. Držte dálkový ovladač s klíčem štěrbinou nahoru a zasuňte čepel klíče do štěrbiny.
2. Lehce na čepel klíče zatlačte. Měli byste slyšet „cvaknutí“, když je čepel klíče zablokovaná.

Odemknutí dveří čepelí klíče

Pokud není možné aktivovat centrální zamýkaní dálkovým ovladačem s klíčem, např. když jsou baterie vybité, dveře řidiče lze otevřít následovně:

1. Dveře řidiče odemkněte pomocí čepele klíče, kterou zasunete do válcové vložky zámku u klíky na dveřích.

Viz také obrázek a další informace na straně viz strana 52.

POZNÁMKA

Když jsou dveře odemknuty pomocí čepele klíče a otevřou se, aktivuje se alarm.

2. Vypněte poplach zasunutím dálkového ovladače s klíčem do spínací skřínky.

Vůz se systémem Keyless, viz strana 52.

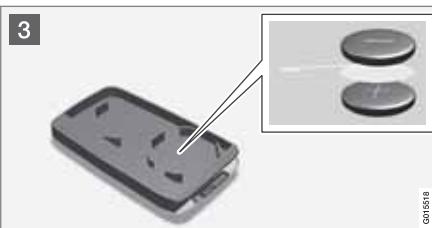


Výměna baterie, klíč s dálkovým ovladačem/PCC*

Výměna baterie

Baterie musejí být vyměněny, pokud:

- se rozsvítí kontrolka a na displeji se zobrazí zpráva **Nízký stav baterie v dálkovém ovladači**. Prosím, baterie vyměňte.
- a/nebo
- zámky opakovaně nereagují na signály dálkového ovladače s klíčem v okruhu 20 metrů od vozu.

**Otevření**

- 1** Posuňte pojistku s pružinou do strany.
- 2** Zároveň vytáhněte čepel klíče přímo zpět.
- 3** Do otvoru za pojistkou zasuňte plochý šroubovák široký 3 mm a jemně pačte kryt dálkového ovladače nahoru.

i POZNÁMKA

Otočte dálkový ovladač s klíčem tlačítka nahoru, aby baterie nevypadaly.

! DŮLEŽITÉ

Nedotýkejte se baterie a jejich pólů prsty, protože by mohlo dojít k narušení funkčnosti.

Výměna baterie

- 3** Důkladně se seznaměte s umístěním stran označených (+) a (-) na baterii uvnitř krytu.

Dálkový ovladač s klíčem (1 baterie)

1. Opatrně vypačte baterii.
2. Instalujte novou baterii stranou (+) dolů.

PCC* (2 baterie)

1. Opatrně vypačte baterie.
2. Nejprve instalujte jednu novou baterii stranou (+) nahoru.
3. Umístejte bílé plastové kolečko mezi baterie a nakonec instalujte druhou novou baterii stranou (+) dolů.

Typ baterie

Používejte baterie s označením CR2430, 3V – jednu do dálkového ovladače s klíčem a dvě do PCC.

Sestavení

1. Stiskněte dálkový ovladač s klíčem dohromady.
2. Držte dálkový ovladač s klíčem štěrbinou nahoru a zasuňte čepel klíče do štěrbiny.
3. Lehce na čepel klíče zatlačte. Měli byste slyšet „cvaknutí“, když je čepel klíče zablokovaná.



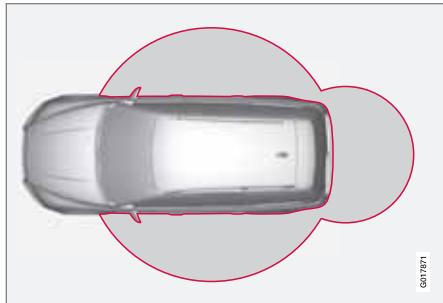
02 Zámky a alarm

Výměna baterie, klíč s dálkovým ovladačem/PCC*

! DŮLEŽITÉ

Staré baterie likvidujte ekologicky.

02

**Keyless drive*****Systém zamýkání a startování bez použití klíče (pouze PCC¹)****Všeobecné informace**

Funkce keyless drive v PCC umožňuje jízdu, odemykání a zamýkání bez použití klíče. Pouze musíte mít PCC s sebou. Umožňuje snadnější a pohodlnější odemknutí vozidla, např. když máte plné ruce.

K vozu jsou dodávány oba dálkové ovladače PCC s funkcí Keyless. Další jednotky PCC mohou být doobjednány, viz strana 44.

Dosah PCC

Abyste bylo možné otevřít dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, nesmí být PCC dále než přibližně 1,5 metru od klíky dveří vozu

nebo dveří zavazadlového prostoru. To znamená, že osoba, která chce zamknout nebo odemknout dveře, musí mít PCC u sebe. Není možné zamknout nebo odemknout dveře, pokud se PCC nachází na opačné straně vozu.

Červené kroužky na předcházejícím obrázku vyznačují pokrytí antén systému.

Pokud jsou všechny PCC vyjmuty z vozu za chodu motoru nebo když je aktivní poloha klíče I nebo II (viz strana 76) a pokud jsou všechny dveře zavřené, potom se na displeji zobrazí výstražné hlášení a současně zazní akustický signál.

Varovná zpráva zmizí a akustický signál utichne, když je PCC navrácen zpět do vozu:

- dveře byly otevřeny a zavřeny
- PCC je zasunut do spínací skřínky
- bylo stisknuté tlačítko **OK**.

Bezpečné zacházení s PCC

Pokud ponecháte PCC s funkcí „keyless drive“ ve voze, bude dočasně deaktivován po zamknutí vozu. Je tak zabráněno zneužití.

Avšak pokud se někdo dostane do vozu, otevře dveře a najde PCC, může být opě-

tovně aktivován. Proto je důležité věnovat zacházení se všemi PCC velkou pozornost.

! DŮLEŽITÉ

Nikdy nenechávejte PCC ve voze.

Rušení funkce PCC

Elektromagnetická pole a vlnění mohou rušit systém „keyless drive“.

i POZNÁMKA

Nepokládejte PCC do blízkosti mobilního telefonu nebo kovového předmětu - ne blíže než 10-15 cm.

Pokud přesto dochází k rušení, použijte PCC a čepel klíče jako dálkový ovladač, viz strana 45.

Zamykání

¹ Personal Car Communicator, viz strana 46.



02 Zámky a alarm

Keyless drive*



Vozidla se systémem keyless drive mají tlačítka na vnějších klíkách dveří.

Zamkněte dveře a dveře zavazadlového prostoru stisknutím tlačítka zamknutí na jedné z vnějších klík dveří.

Abyste mohli vůz zamknout, musí být všechny dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru zavřené - jinak se vozidlo neu-zamkne.

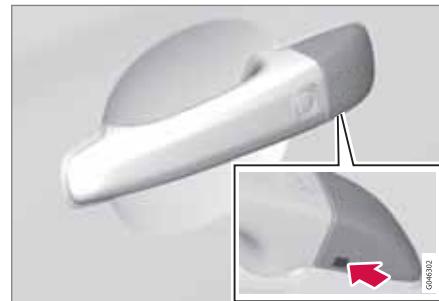
POZNÁMKA

U vozů s automatickou převodovkou musí být páka voliče v poloze P – jinak není možné vůz zamknut nebo zapnout alarm.

Odemykání

Vůz se odemkne, když se rukou dotknete klíky na dveřích nebo stlačíte pogumovanou přitlačnou plochu na výklopných dveřích zavazadlového prostoru - dveře resp. výklopné dveře zavazadlového prostoru otevřete jako obvykle.

Odemknutí čepelí klíče



Otvor pro čepel klíče - k uvolnění krytu.

Pokud není možné aktivovat centrální zamykání pomocí PCC, např. když jsou baterie vybité, levé přední dveře lze otevřít pomocí vytahovací čepele klíče PCC (viz strana 48)

Válcová vložka zámku je přístupna po sundání plastového krytu klíky na dveřích - k tomu se použije čepel klíče:

1. Zatlačte čepel klíče cca. 1 cm rovnou do otvoru na spodní straně klíky/krytky - nepáčte.
 - > Po zatlačení čepele nahoru do otvoru se plastová krytka sama uvolní.
2. Potom vložte čepel klíče do válcové vložky zámku a dveře odemkněte.
3. Po odemknutí nasadte plastovou krytku zpět.

POZNÁMKA

Když jsou dveře odemknuty pomocí čepele klíče a otevřeny, aktivuje se alarm. Vypíná se vložením PCC do zapalování, viz strana 62.

Paměť klíče² – sedadlo řidiče a vnější zpětná zrcátka

Paměťová funkce PCC

Pokud se několik lidí, každý s PCC, přiblíží k vozu, je provedeno nastavení sedadla a zrcátek pro osobu, která otvírá dveře řidiče.

Jestliže otevřela dveře řidiče osoba A s PCC-A, avšak osoba B s PCC-B bude řídit, nastavení mohou být změněna třemi způsoby:

² Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem řidiče a elektricky ovládanými zrcátky.



- Osoba B se postaví ke dveřím řidiče nebo usedne za volant a stiskne odemykací tlačítko svého PCC, viz strana 45.
- Zvolte jednu ze tří pamětí pro nastavení sedadla tlačítkem sedadla 1–3, viz strana 79.
- Seříďte sedadlo a zrcátka manuálně, viz strana 79 a 101.

Nastavení zamknutí

Funkci Keyless lze upravit v systému nabídky **MY CAR**. Přitom se nastaví, které dveře se nezamykají. Zvolte **Nastavení vozidla** ➔

Nastavení zámku ➔ **Bezklíčový vstup** - a potom vyberte **Odemknout všechny dveře, Libovolné dveře, Dveře na stejně straně** nebo **Obě přední dveře**.

Popis systému menu, viz strana 200.

Umístění antény



VAROVÁNÍ

Lidé s kardiostimulátorem by se neměli přibližovat na vzdálenost menší než 22 cm k anténám systému přístupu bez klíčů se svým kardiostimulátorem. Tak se předejdě interferencím mezi kardiostimulátorem a systémem přístupu bez klíčů.

Systém přístupu bez klíčů má množství integrovaných antén umístěných po celém vozidle:

- Dveře zavazadlového prostoru, u motoru stěrače
- Klika dveří, vlevo vzadu
- Zavazadlový prostor, uprostřed a v zadní části pod podlahou
- Klika dveří, vpravo vzadu
- Středová konzola, pod zadní částí
- Středová konzola, pod přední částí.



02 Zámky a alarm

Zamykání/odemykání

02

Zvenku

Dálkový ovladač s klíčem může zamknout/odemknout současně všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru. Můžete nastavit různé sekvence odemykání. Viz popis odemykání pomocí dálkového ovladače s klíčem, strana 45.

Aby bylo možné aktivovat sekvenci zamykání, dveře řidiče musí být zavřené - pokud jsou otevřené některé další dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, dojde k uzamknutí a aktivaci alarmu, až se tyto dveře zavřou. V případě systému Keyless* musí být zavřeny všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru.

POZNÁMKA

Pamatujte na riziko zamknutí, když je dálkový ovladač ve voze.

Pokud není možné zamknout/odemknout dálkovým ovladačem s klíčem, může být vybitá baterie – zamkněte nebo odemkněte dveře řidiče vyjímatelnou čepelí klíče, viz strana 48.



POZNÁMKA

Nezapomeňte, že se alarm aktivuje, pokud se dveře otevřou poté, kdy byly odemknuty pomocí čepele klíče - alarm se vypne po vložení dálkového ovladače do spínací skříňky.



VAROVÁNÍ

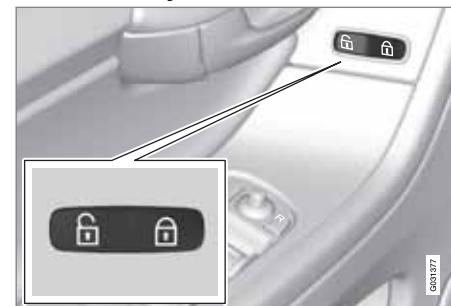
Při zamykání pomocí dálkového ovladače mimo vůz mějte na paměti nebezpečí uzamknutí osoby ve voze - v takovém případě nelze pomocí ovládacích prvků na dveří žádné dveře otevřít zevnitř vozidla. Další informace najdete dále v kapitole "Funkce Deadlock".

Automatické znovuzamknutí

Pokud nejsou během 2 minut od odemknutí otevřeny žádné boční dveře ani dveře zavazadlového prostoru, vůz se opětovně automaticky zamkne. Tato funkce snižuje riziko nechtěného zanechání nezamčeného vozidla. (Vozidla s alarmem, viz strana 61.)

Zevnitř

Centrální zamykání



0021377

Centrální zamykání.

Všechny boční dveře a dveře zavazadlového prostoru mohou být zamknuty nebo odemknuty současně pomocí tlačítka centrálního zamykání na jedných předních dveřích.

- Stiskněte jednu stranu tlačítka pro zamknutí – druhou stranu pro odemknutí.

Odemykání

Dveře mohou být odemknuty zevnitř dvěma způsoby:

- Stiskněte tlačítko centrálního zamykání .



Zamykání/odemykání

Pro současné otevření všech bočních oken* stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 4 sekundy).

- Zatáhněte za kliku a pusťte ji - dveře se odemknou. Opětovným zatažením za kliku dveří otevřete dveře.

Zamykání

- Po zavření předních dveří stiskněte tlačítko centrálního zamykání

Pro současné zavření všech bočních oken a střešního okna* stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 2 sekundy).

Všechny dveře lze samostatně zamknout manuálně pomocí zamykacích tlačítek - příslušné dveře musí být zavřené.

Otevření všech oken

Pro současné otevření všech bočních oken a střešního okna stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 4 sekundy) - například pro rychlé vyvětrání prostoru pro cestující za horkého počasí.

Automatické uzamykání

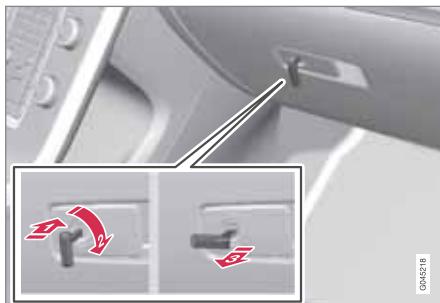
Dveře a dveře zavazadlového prostoru se zamýkají automaticky, když se vozidlo rozjede.

Tuto funkci lze aktivovat/deaktivovat v systému menu **MY CAR** pod položkou

Nastavení → **Nastavení vozidla** →

Nastavení zámku → **Autom. zamknutí dveří**. Popis systému menu, viz strana 200.

Schránka v přístrojové desce



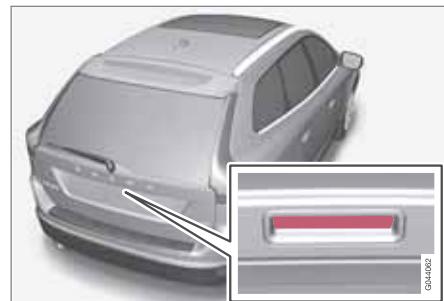
Schránka v palubní desce může být zamýkána/odemykána pouze vyjmoutelnou čepelí klíče dálkového ovladače. Informace k vyjmouteli čepeli klíče, viz strana 48.

Zamknutí schránky v palubní desce

- 1 Zasuňte čepel klíče do válcové vložky zámku schránky v přístrojové desce.
 - 2 Otočte čepel klíče o 90 stupňů doprava. Když je schránka zamknutá, je otvor klíče v horizontální poloze.
 - 3 Vytáhněte čepel klíče.
- Odemykání se provádí v opačném pořadí.

Zadní dveře

Manuální otevření



Pogumovaná plocha s elektrickým kontaktem.

Dveře zavazadlového prostoru drží v zavřeném stavu elektrický zámek. Otevření:

1. Jemně zatlačte na pogumovanou přítlačnou plochu pod madlem - zámek se uvolní.
2. Nadzvedněte vnější kliku a dveře zavazadlového prostoru zcela otevřete.





02 Zámky a alarm

02

Zamykání/odemykání

! DŮLEŽITÉ

- K uvolnění zámků zadního víka stačí malá síla - stačí jemně stisknout pogumovaný panel.
- Při zvedání zadního víka nezvedejte pryžový panel sílou - nadzvednete jej pomocí madla. V případě příliš velké síly by mohlo dojít k poškození elektrického kontaktu pryžového panelu.

Odemknutí dálkovým ovladačem s klíčem



Alarm pro dveře zavazadlového prostoru může být vypnut a tyto dveře mohou být odemknuty pomocí tlačítka* na dálkovém ovladači.

Pokud je vůz vybaven alarmem*, kontrolka alarmu na přístrojové desce přestane signálnovat, aby bylo zřejmé, že alarm pro celý vůz není zapnutý. Snímač náklonu a snímače pohybu v interiéru a snímače otevření dveří zavazadlového prostoru jsou odpojeny.

Dveře zůstanou zamknuté a hlídané alarmem.

- Dveře zavazadlového prostoru se odemknou, ale zůstávají zavřené - lehce stiskněte pogumovanou přítláčnou plochu na vnějším madlu a dveře zavazadlového prostoru otevřete.

Pokud se dveře zavazadlového prostoru neotevřou do 2 minut, znova se zamknou a alarm se znova zapojí.

Odemknutí vozu zevnitř



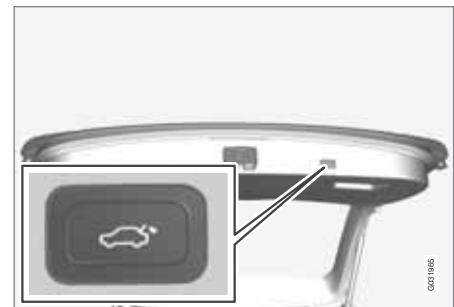
Odemknutí dveří zavazadlového prostoru:

- Stiskněte tlačítko na panelu spínačů osvětlení (1).
 - > Dveře zavazadlového prostoru jsou zamčené a lze je otevřít do 2 minut (pokud se vozidlo uzamykalo zevnitř).

Zamknutí dálkovým ovladačem s klíčem

- Stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači s klíčem, , viz strana 45.
 - > Pokud je vůz vybaven alarmem*, kontrolka alarmu na přístrojovém panelu začne blikat, což signalizuje zapnutý alarm.

Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru*





Zamykání/odemýkání



POZNÁMKA

Při použití elektrického ovládání vezměte v úvahu výšku stropu. Nepoužívejte elektrické ovládání výklopných dveří zavazadlového prostoru v místě se sníženým stropem - viz kapitola "Přerušení otevírání a zavírání výklopných dveří zavazadlového prostoru".



POZNÁMKA

- Pokud byl systém aktivován po delší dobu bez přestávky, vypne se, aby nedošlo k přehrátí. Systém lze znova použít po cca. 2 minutách.
- Pokud došlo k vybití nebo odpojení baterie, výklopné dveře zavazadlového prostoru se musí otevřít a zase zavřít tak, aby se systém resetoval.

Nastavitelné maximální otevření

Lze naprogramovat maximální otevření zadních výklopných dveří. To je vhodné např. při snížené výšce stropu v garáži. Postupujte následovně:

- Manuálně otevřete zadní výklopné dveře - podržte je v požadované poloze a jednou dlouze stiskněte tlačítko na zadních výklopných dveřích (minimálně

3 sekundy), potom zadní výklopné dveře uvolněte - programování je ukončeno.

- Chcete-li naprogramované nastavení vymazat, otevřete ručně zadní výklopné dveře do vyšší úrovni.

Sníh a vítr

Pokud jsou dveře zavazadlového prostoru během otvírání zatiženy, např. sněhem, ledem nebo silným větrem, a toto zatižení zapříčiní klesnutí dveří, zavřou se dveře zavazadlového prostoru automaticky.

Ochrana proti přívření

Jestliže něco, s dostatečným odporem, brání otevření/zavření dveří zavazadlového prostoru, aktivuje se ochrana proti přívření.

- Během otvírání – elektrické ovládání dveří zavazadlového prostoru je deaktivováno a dveře zavazadlového prostoru jsou uvolněny.
- Při zavírání se zadní výklopné dveře v případě překážky zastaví a vrátí se o několik centimetrů.

**VAROVÁNÍ**

Při otevírání/zavírání dejte pozor na nebezpečí zranění rozdrcením. Před otevřením/zavřením se přesvědčte, že se v blízkosti zadních výklopných dveří zavazadlového prostoru nikdo nenachází; zranění rozdrcením může mít vážné následky.

Při používání dveří zavazadlového prostoru budte vždy opatrní.

Otevření dveří zavazadlového prostoru

Dveře zavazadlového prostoru mohou být otevřeny třemi způsoby (z nichž dva zahrnuje toto tlačítko):

- Dlouhé stisknutí tlačítka na panelu spínačů osvětlení – držte tlačítko stisknuté, dokud se dveře zavazadlového prostoru nezačnou otvírat.
- Dlouhé stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači s klíčem – držte tlačítko stisknuté, dokud se dveře zavazadlového prostoru nezačnou otvírat.
- Jemně zatlačte na pogumovanou plochu pod vnějším madlem.

Zavření dveří zavazadlového prostoru

Zavřete dveře zavazadlového prostoru pomocí tlačítka na dveřích zavazadlového prostoru nebo manuálně.



Zamykání/odemykání

- Stiskněte tlačítko – dveře zavazadlového prostoru se zavřou automaticky.

Zastavení otvírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru



To může být učiněno čtyřmi způsoby (z nichž tři zahrnuje toto tlačítko):

- Stiskněte tlačítko na panelu spínačů osvětlení
 - Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači s klíčem.
 - Stiskněte tlačítko na dveřích zavazadlového prostoru.
 - Stiskněte pogumovanou destičku pod vnější klikou.
- Pohyb zadních výklopných dveří se přeruší a zastaví.

Manuální obsluha dveří zavazadlového prostoru

Systém se odpojí, pokud se sekvence otevírání/zavírání přeruší podle popisu v předchozí části.

- Dveře zavazadlového prostoru mohou být poté ovládány manuálně.

Funkce „deadlock“^{*1}

U funkce "deadlock" se všechna tlačítka zamykání a klíky na dveřích mechanicky vypojí, takže dveře nelze otevřít zevnitř.

Funkce „deadlock“ se aktivuje dálkovým ovladačem, a to se zpožděním cca. 10 sekund po zamknutí dveří.



POZNÁMKA

Pokud se dveře otevřou během stanovené doby, sekvence se přeruší a alarm se vypne.

Funkci deadlock můžete deaktivovat a vůz odemknout pouze dálkovým ovladačem s klíčem. Levé přední dveře je možné zvenku odemknout pomocí odnímatelné čepele klíče.



VAROVÁNÍ

Dokud není funkce Deadlock deaktivována, nenechávejte nikoho uvnitř vozu. Eliminujete tím nebezpečí uzamknutí osoby ve voze.

Dočasná deaktivace



Aktivní položky menu jsou označeny křížkem.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 Knoftík TUNE
- 4 EXIT

Pokud má někdo zůstat ve vozidle, ale dveře musejí být uzamknuty zvenku, funkci deadlock je možné dočasně vypnout. To se provede následovně:

1. Vstupte do systému menu **MY CAR** prostřednictvím položky **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Omezené**

¹ Pouze v kombinaci s alarmem.



Zamykání/odemýkání

zabezpečení (podrobný popis menu, viz strana 200).

2. Zvolte **Aktivovat jedenkrát**.

- > Na displeji přístrojové desky se zobrazí zpráva **Omezená ochrana Viz manuál** a funkce „deadlock“ se vypne při zamknutí vozidla.

nebo

– Zvolte **Dotaz při opuštění vozu**.

- > Při každém vypnutí motoru se na obrazovce na středové konzole zobrazí zpráva **Aktivovat Omezené zabezpečení až do dalšího nastartování motoru?** následovaná zprávou **Potvrdit s OK a Storno s EXIT**.

Pokud má být funkce „deadlock“ vypnuta

- Stiskněte **OK/MENU** a zamkněte vůz (Upozorňujeme, že se současně vypnou detektory pohybu a náklonu*, viz strana 62.)
- > Při dalším nastartování motoru se systém vynuluje a na displeji na přístrojové desce zobrazí zpráva **Kompl. ochrana**, při které se funkce „deadlock“ a detektory pohybu a náklonu alarmu opět aktivují.

Pokud nemá být systém zamykání změněn

- Stiskněte **EXIT** a zamkněte vozidlo.



POZNÁMKA

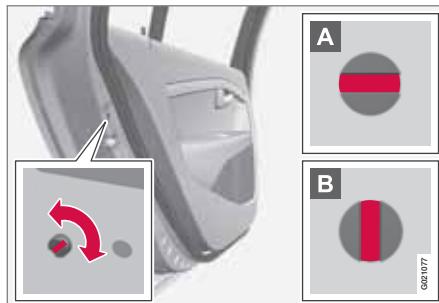
- Nezapomeňte, že se alarm aktivuje, jakmile se vozidlo zamkne.
- Pokud jsou některé dveře otevřeny zevnitř, alarm se spustí.



Dětské pojistky

Manuální zablokování zadních dveří

Dětské pojistky brání dětem otevřít zadní dveře zevnitř.



Dětské pojistky jsou umístěny na zadní hraně každých zadních dveří a jsou přístupné pouze tehdy, když jsou dveře otevřené.

Zapnutí a vypnutí dětských pojistek:

- Pomocí vytahovací čepele klíče dálkového ovladače otočte knoflíkem, viz strana 48.

A Dveře se zablokují proti otevření zevnitř.

B Dveře lze otevřít zvenku i zevnitř.

POZNÁMKA

- Ovládání knoflíku na dveřích zablokuje pouze konkrétní dveře - nikoliv obě zadní dveře najednou.
- Vozidla s elektrickou dětskou pojistkou nejsou vybavena manuální dětskou pojistkou.

Elektrické zamýkání zadních dveří* a elektrické ovládání oken



Ovládací panel na dveřích řidiče.

Dětské bezpečnostní pojistky lze zapnout nebo vypnout ve všech polohách klíče nad 0 - viz strana 76. Aktivaci/deaktivaci lze provést do 2 minut po vypnutí motoru v případě, že nejsou otevřeny žádné dveře.

Zapnutí dětských pojistek:

1. Nastartuje motor nebo přepněte klíč do polohy nad 0.
2. Stiskněte tlačítko na ovládacím panelu na dveřích řidiče.
 - > Když jsou pojistky aktivní, na informačním displeji se objeví **Zad.dět.pojistky Aktivováno** a rozsvítí se kontrolka na tlačítce.

Pokud jsou aktivovány elektricky ovládané dětské pojistky:

- okna mohou být ovládána pouze spínači na ovládacím panelu na dveřích řidiče
- zadní dveře nelze otevřít zevnitř.

Aktuální nastavení se uloží, když se motor vypne - pokud jsou dětské bezpečnostní pojistky při vypnutí motoru zapnuté, tato funkce zůstane aktivní i při dalším nastartování motoru.



Všeobecné informace

Aktivovaný alarm se spustí, jestliže:

- jsou otevřeny dveře, kapota nebo dveře zavazadlového prostoru
- je zachycen pohyb v prostoru pro cestující (pokud je systém vybaven čidlem pohybu ve voze*)
- vůz je zvedán nebo odtahoval (pokud je systém vybaven čidlem náklonu vozu*)
- byl odpojen kabel akumulátoru,
- se odpojí siréna.

Pokud došlo k poruše v systému alarmu, na informačním displeji se zobrazí zpráva.

V takovém případě kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

POZNÁMKA

V případě pohybu v prostoru pro cestující snímače náklonu spustí alarm - registruje se rovněž proudění vzduchu. Proto se alarm spustí, pokud ve voze necháte otevřené okno nebo střešní okno nebo pokud se zapne topení v prostoru pro cestující.

Aby k tomu nedošlo: Při opouštění vozidla zavřete okna/střešní okno. Pokud budete používat integrované vyhřívání prostoru pro cestující (nebo přenosné elektrické topení), nastavte proud vzduchu z ventilačních otvorů tak, aby nesměřoval nahoru do prostoru pro cestující.

POZNÁMKA

Jeden detektor alarmu je umístěn pod držákem nápojů ve středové konzole. Tento detektor je citlivý na kovy.

Neukládejte mince, klíče nebo podobné kovové předměty do středové konzoly do držáku nápojů, protože takové předměty mohou způsobit nechtěné spuštění poplachu.

POZNÁMKA

Nepokoušejte se sami opravovat ani upravovat prvky systému alarmu. Každý takový pokus může ovlivnit podmínky pojištění vozu.

Kontrolka alarmu



6043780

Červená LED dioda na přístrojové desce indikuje stav systému alarmu:

- LED kontrolka nesvítí – alarm je deaktivován
- LED kontrolka bliká jednou za sekundu – alarm je aktivní
- LED dioda blíká rychleji po vypnutí alarmu (dokud je dálkový ovladač s klíčem zasunutý ve spínací skříňce a je zvolena poloha klíče I) – Byl spuštěn poplach.



Alarm*

Zapnutí alarmu

- Stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači s klíčem.

Deaktivujte alarm

- Stiskněte tlačítko pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem.

Vypnutí spuštěného alarmu

- Stiskněte na dálkovém ovladači s klíčem tlačítko pro odemknutí nebo zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.

Další funkce alarmu

Automatické opětovné zapnutí alarmu

Tato funkce zamezuje tomu, abyste nechťěně opustili vůz s vypnutým alarmem.

Pokud je vůz odemknutý dálkovým ovladačem s klíčem (alarm je vypnutý), avšak žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru nejsou během 2 minut otevřeny, alarm se automaticky opětovně zapne. Zároveň se opětovně zamkne vůz.

Dálkový ovladač s klíčem nefunguje

Pokud alarm nelze pomocí dálkového ovladače s klíčem deaktivovat, např. pokud je baterie v klíči vybitá, lze vozidlo odblokovat, odpojit od alarmu a motor nastartovat. Postupujte následovně:

1. Otevřete dveře řidiče pomocí odnímatelné čepele klíče - viz strana 52.
 - > Alarm se spustí, kontrolka alarmu rychle bliká a zní siréna.



2. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.
 - > Alarm se deaktivuje a kontrolka alarmu zhasne.
3. Nastartujte motor.

Zvukový signál

Při spuštění poplachu nastane následující:

- Siréna zní 30 sekund nebo do doby, než se alarm vypne. Siréna má svou vlastní baterii, která pracuje nezávisle na akumulátoru vozu.
- Ukazatele směru blikají 5 minut nebo do vypnutí alarmu.

Omezený režim alarmu

Aby nedošlo k náhodnému spuštění alarmu, např. pokud necháte v zamknutém voze psa nebo během převozu vozidla na trajektu nebo ve vlaku, lze detektory pohybu a náklonu dočasně deaktivovat.

Postupuje se přitom stejně jako u dočasného vypojení zamykání s funkcí "deadlock", viz strana 58.



02

Přístroje a ovládací prvky.....	66
Volvo Sensus	75
Polohy klíče.....	76
Sedadla.....	78
Volant.....	83
Osvětlení.....	84
Stěrače a ostřikovače.....	96
Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka.....	99
Kompas*	104
Elektricky ovládané panoramatické střešní okno*	105
Alcolock*	108
Startování motoru.....	112
Startování motoru – externí akumulátor.....	117
Převodovky.....	119
DRIVe Start/Stop*	125
Pohon všech kol, AWD*	131
Nožní brzda.....	132
HDC Hill Descent Control.....	134
Parkovací brzda.....	135
HomeLink® *	138



G044142

03

PROSTŘEDÍ ŘIDIČE

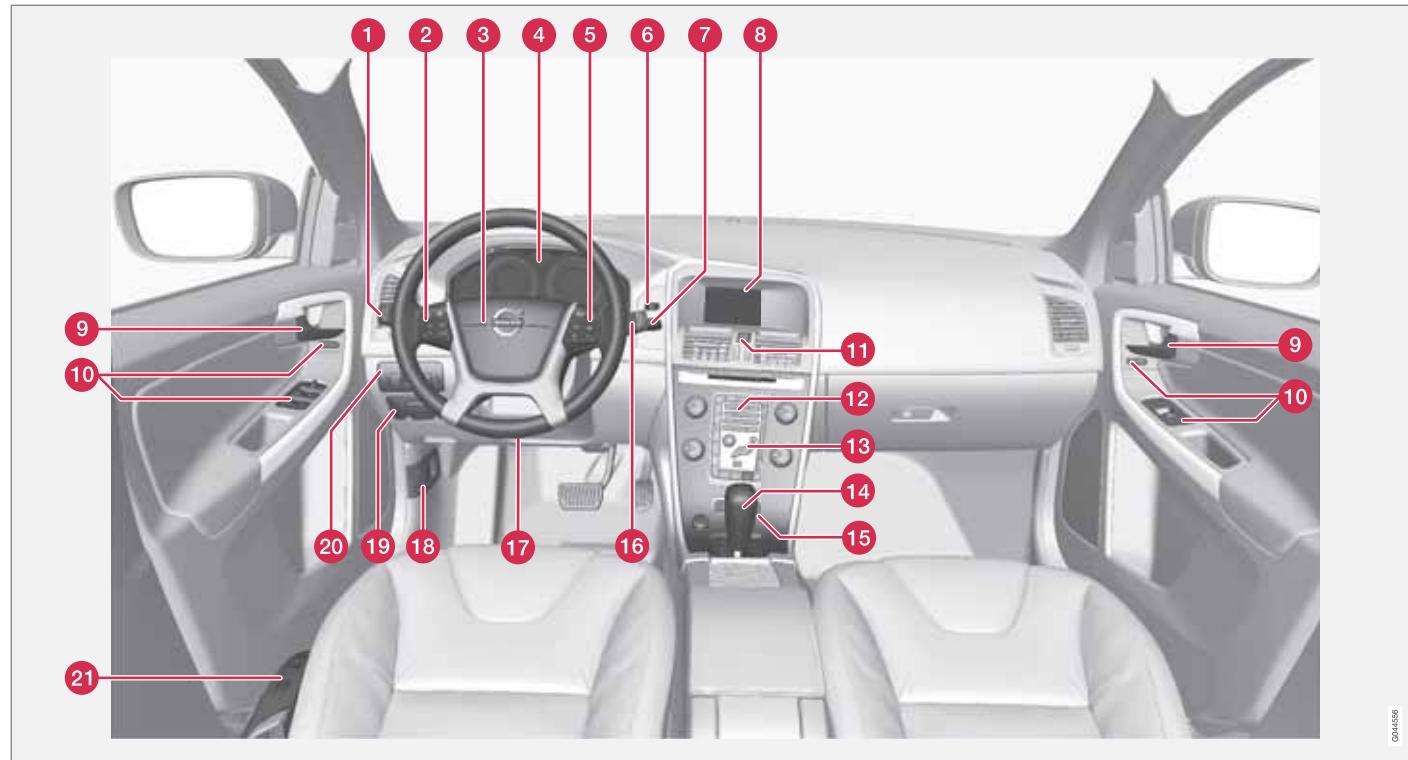




03 Prostředí řidiče

Přístroje a ovládací prvky

Přehled přístrojů



Levostranné řízení.

G04456



Přístroje a ovládací prvky

	Funkce	Strana
1	Menu a zprávy, ukazatele směru, dálková/potkávací světla, palubní počítač	85, 90, 198, 223
2	Tempomat	149, 151
3	Houkačka, airbagy	18, 83
4	Sdružený přístrojový panel	69, 73
5	Menu, ovládání audio a telefonu	200, 233, 263, 235
6	Tlačítko START/STOP ENGINE	112
7	Spínací skříňka	76
8	Zobrazení menu a systému infotainment	200, 232, 235
9	Klika dveří	–
10	Ovládací panel	54, 60, 99, 101
11	Výstražná funkce ukazatelů směru	90

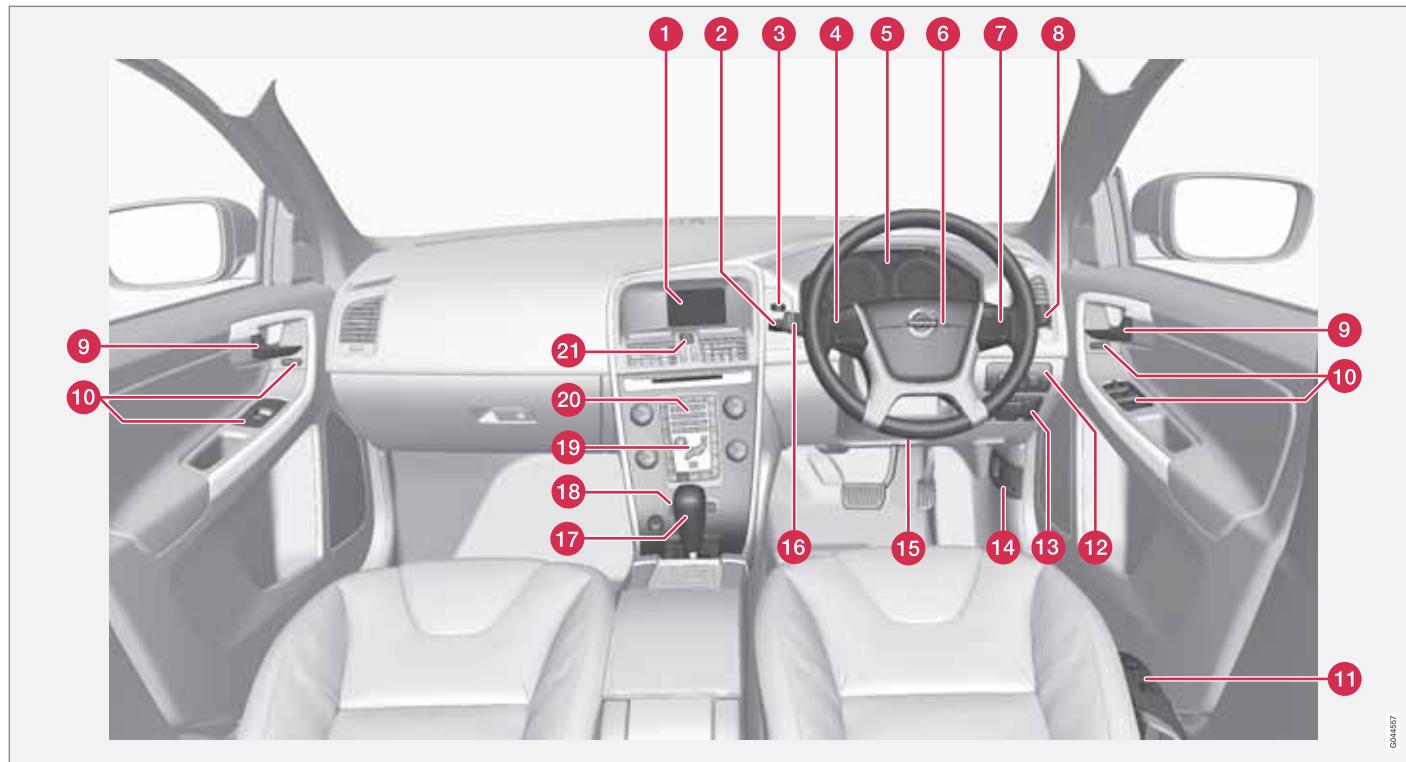
	Funkce	Strana
12	Ovládání menu a systému infotainment	200, 235
13	Panel pro ovládání klimatizace	208
14	Páka voliče	119
15	Ovládání aktivního podvozku (Four-C)*	225
16	Stěrače a ostřikovače	96, 97
17	Nastavení volantu	83
18	Otevření kapoty	334
19	Parkovací brzda	135
20	Ovládání světlometů, otvírání dvířek hrudla palivové nádrže a dveří zavazadlového prostoru	55, 84, 297
21	Nastavení sedadel*	79



03 Prostředí řidiče

Přístroje a ovládací prvky

03



Pravostranné řízení.

G044587

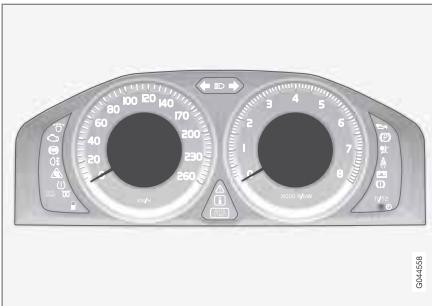


Přístroje a ovládací prvky

	Funkce	Strana
1	Zobrazení menu a systému infotainment	200, 232, 235
2	Spínací skřínka	76
3	Tlačítko START/STOP ENGINE	112
4	Tempomat	149, 151
5	Sdružený přístrojový panel	69, 73
6	Houkačka, airbagy	18, 83
7	Menu, ovládání audio a telefonu	200, 233, 263, 235
8	Stěrače a ostříkovače	96, 97
9	Klika dveří	–
10	Ovládací panel	54, 60, 99, 101
11	Nastavení sedadel*	79

	Funkce	Strana
12	Ovládání světlometů, otvírání dvířek hrdla palivové nádrže a dveří zavazadlového prostoru	55, 84, 297
13	Parkovací brzda	135
14	Otevření kapoty	334
15	Nastavení volantu	83
16	Menu a zprávy, ukazatele směru, dálková/potkávací světla, palubní počítač	85, 90, 198, 223
17	Páka voliče	119
18	Ovládání aktivního podvozku (Four-C)*	225
19	Panel pro ovládání klimatizace	208
20	Ovládání menu a systému infotainment	200, 235
21	Výstražná funkce ukazatelů směru	90

Informační displeje



G04550

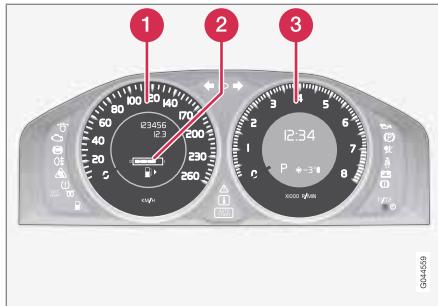
Informační displeje na sdruženém přístrojovém panelu zobrazují informace o některých funkcích vozu, např. o tempomatu, palubním počítači a také zprávy. Informace je zobrazena s textem a kontrolkami.

Další popis je pod funkcemi, které využívají informační displeje.



Přístroje a ovládací prvky

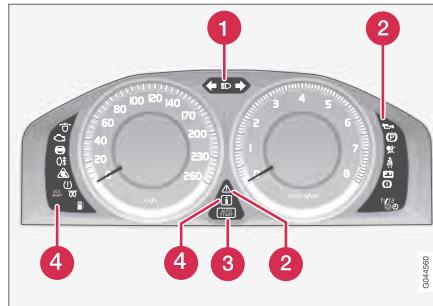
Měřicí přístroje



Měřicí přístroje ve sdruženém přístrojovém panelu.

- 1** Rychloměr
- 2** Palivoměr. Viz také Palubní počítáč, strana 223, a Doplňování paliva, strana 297.
- 3** Otáčkoměr. Ukazuje otáčky motoru v tisících za minutu (ot./min.).

Indikační a varovné kontrolky



Kontrolky a výstražné symboly.

- 1** Kontrolka dálkových světel a ukazatelů směru
- 2** výstražné symboly¹
- 3** Symbol pro DRIVE – Start/Stop - viz strana 125
- 4** Kontrolky

Kontrola funkčnosti

Všechny kontrolky a varovné symboly svítí, pokud je klíč v poloze **II** nebo při startování motoru. Po nastartování motoru by měly zhasnout všechny kontrolky kromě kontrolky parkovací brzdy, která zhasne pouze tehdy, když je parkovací brzda odbrzděna.

Pokud motor nenastartuje nebo je prováděna kontrola funkčnosti s klíčem v poloze **II**, potom všechny kontrolky zhasnou po uplynutí 5 sekund, s výjimkou kontrolky poruchy emisního systému vozidla a kontrolky nízkého tlaku oleje.

Kontrolky

Kontrolka	Popis
	Porucha ABL
	Systém řízení emisí
	Porucha ABS
	Zadní světlo do mlhy svítí
	Stabilizační systém
	Systém stability, sportovní režim
	Žhavení (vznětové motory)
	Nízká hladina paliva v palivové nádrži

¹ U některých provedeních motorů není kontrolka nízkého tlaku oleje použita. Upozornění je předáváno pomocí textu na displeji. Kontrola hladiny oleje, viz strana 335.



Přístroje a ovládací prvky

Kontrolka	Popis
	Informace, čtěte text na displeji
	Dálková světla svítí
	Levé ukazatele směru
	Pravé ukazatele směru
	DRIVE – Start/Stop - , motor se automaticky zastaví, viz strana 125
	Nepoužívá se

Porucha ABL

Kontrolka se rozsvítí, pokud nastane porucha funkce ABL (aktivních světlometů).

Systém řízení emisí

Pokud se kontrolka rozsvítí, důvodem může být porucha v systému řízení emisí vozidla. Jste do servisu a nechte vozidlo zkонтrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Porucha ABS

Jestliže tato kontrolka svítí, systém je nefunkční. Normální funkce brzdové soustavy

zůstává zachována, avšak bez fungování ABS.

1. Zastavte vůz na bezpečném místě a vypněte motor.
2. Nastartujte znova motor.
3. Pokud zůstane kontrolka rozsvícená, jedte do servisu a nechte systém ABS zkонтrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Zadní světlo do mlhy svítí

Tato kontrolka svítí, když svítí zadní světlo do mlhy. Na vozidle je jen jedno zadní světlo do mlhy. Toto světlo je umístěno na straně řidiče.

Stabilizační systém

Blikající kontrolka signalizuje, že stabilizační systém zasahuje. Jestliže kontrolka svítí nepřerušovaně, došlo k poruše v systému.

Systém stability, sportovní režim

Režim **Sport** umožní zážitek z aktivnější jízdy. Systém detekuje, zda se plynový pedál, pohyby volantu a zatáčení provádí aktivněji než při běžné jízdě. Do jisté úrovně potom umožní řízený prokluz zadní části vozidla a až potom zasáhne a vozidlo stabilizuje.

Žhavení (vznětové motory)

Kontrolka svítí, když probíhá žhavení motoru. Důvodem aktivace předeřevu bývá zpravidla nízká teplota.

Nízká hladina paliva v palivové nádrži

Když se rozsvítí kontrolka, hladina paliva v nádrži je nízká. Co nejdřív doplňte palivo.

Informace, čtěte text na displeji

Když se jeden ze systémů vozu „nechová“ dle očekávání, rozsvítí se tato informační kontrolka a na informačním displeji se objeví text. Textovou zprávu vymažete pomocí tlačítka **OK**, viz strana 198, jinak zpráva zmizí automaticky po určité době (doba závisí na indikované funkci). Informační kontrolka se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami.

POZNÁMKA

Pokud se zobrazí servisní zpráva, kontrolka a zpráva se vymažou stisknutím tlačítka **OK** nebo po jisté době automaticky zmizí.

Dálková světla svítí

Kontrolka svítí, když svítí dálková světla a když používáte světelnou houkačku.

Levé/pravé ukazatele směru

Obě kontrolky ukazatelů směru blikají, když používáte výstražná světla.

DRIVE – Start/Stop

Tento symbol se rozsvítí, pokud dojde k automatickému zastavení motoru.



03 Prostředí řidiče

Přístroje a ovládací prvky

výstražné symboly

Kontrolka	Popis
	Nízký tlak oleje ^A
	Zabrzděná parkovací brzda
	Airbagy - SRS
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu
	Alternátor nedobíjí
	Závada v brzdovém systému
	Varování

A u některých variant motorů se nepoužívá symbol nízkého tlaku oleje. Varování je prováděno prostřednictvím textu na displeji, viz stránky 335 a 337.

Nízký tlak oleje

Jestliže se kontrolka rozsvítí za jízdy, je příliš nízký tlak motorového oleje. Ihned vypněte motor a zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby olej dopříte. Pokud svítí kontrolka a hladina oleje je normální, kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Zabrzděná parkovací brzda

Tato kontrolka svítí trvale, když je zabrzděná parkovací brzda. Kontrolka během zabrzdění bliká a potom svítí trvale.

Blikající kontrolka znamená, že došlo k poruše. Přečtěte si zprávu na informačním displeji.

Airbagy - SRS

Pokud tato kontrolka zůstane rozsvícená nebo svítí během jízdy, znamená to, že byla zjištěna porucha zámku bezpečnostního pásu, SRS, SIPS nebo IC systému. Neprodleně jeděte do servisu a nechte si systém překontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu

Kontrolka zůstane rozsvícená, pokud není řidič nebo spolujezdec na předním sedadle připoután bezpečnostním pásem nebo někdo na zadním sedadle si pás rozepnul.

Alternátor nedobíjí

Tato kontrolka se rozsvítí během jízdy, pokud došlo k poruše v elektrickém systému.

Navštivte servis. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Závada v brzdovém systému

Rozsvítí-li se tato kontrolka, může být příliš nízká hladina brzdové kapaliny. Zastavte vůz

na bezpečném místě a zkontrolujte hladinu kapaliny v zásobní nádobě brzdové kapaliny, viz strana 340.

Svítí-li kontrolky brzd a ABS současně, může jít o problém v systému rozdělení brzdné sily.

1. Zastavte vůz na bezpečném místě a vypněte motor.
2. Nastartujte znova motor.
 - Jestliže obě kontrolky zhasnou, pokračujte v jízdě.
 - Pokud kontrolky nezhasnou, zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce, viz strana 340. Pokud je hladina kapaliny na normální úrovni a varovné kontrolky přesto svítí, můžete jet velmi opatrně do servisu a nechat brzdovou soustavu zkontovalat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

VAROVÁNÍ

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovňí **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplňte.

Únik brzdové kapaliny musí být vyhledán v odborném servisu. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.



Přístroje a ovládací prvky



VAROVÁNÍ

Pokud svítí současně obě varovné kontrolky BRZDOVÝ SYSTÉM a ABS, vzniká riziko, že se zadní část vozu dostane při prudkém brzdění do smyku.

Varování

Červená varovná kontrolka se rozsvítí, pokud byla indikována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost a/nebo ovladatelnost vozidla. Na informačním displeji se zároveň objeví vysvětlující text. Symbol svítí, dokud není závada opravena, ale textová zpráva může být vymazána tlačítkem **OK**, viz strana 198. Varovný symbol se může také rozsvítit ve spojení s ostatními symboly.

Akce:

- Zastavte na bezpečném místě. S vozidlem nesmíte pokračovat v jízdě.
- Přečtěte si zprávu na informačním displeji. Proveďte akci v souladu se zprávou na displeji. Pomocí tlačítka **OK** zprávu smažte.

Připomenutí – nezavřené dveře

Pokud jedny dveře, kapota² nebo výklopné dveře zavazadlového prostoru nejsou správně zavřené, rozsvítí se informační nebo varovná

kontrolka spolu s vysvětlujícím textem na sdrženém přístroji přístrojové desky. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete dveře, kapotu nebo dveře zavazadlového prostoru, které nejsou správně zavřené.

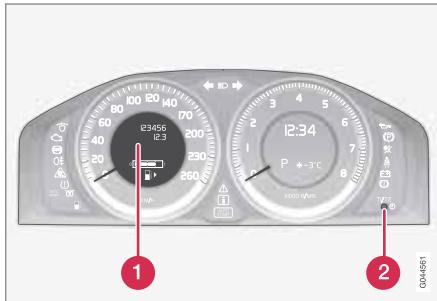


Pokud vozidlo jede rychlostí nižší než cca 7 km/h, svítí informační kontrolka.



Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než cca 7 km/h, rozsvítí se varovná kontrolka.

Dílčí počítadlo kilometrů



Dílčí počítadlo kilometrů a ovládací prvky.

² Pouze vozy s alarmem*.

① Displej pro dílčí počítadlo kilometrů

② Ovládací prvky pro přepínání mezi dílčím počítadlem kilometrů **T1** a **T2** a také pro vynulování dílčího počítadla kilometrů

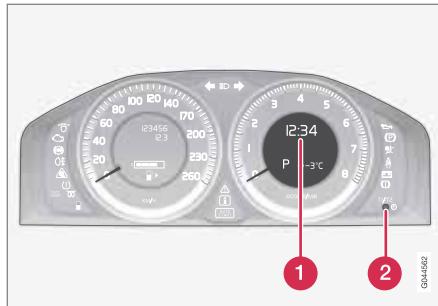
Počítadla se používají k měření krátkých vzdáleností. Na displeji je zobrazena vzdálenost.

Krátké stlačení tlačítka přepíná mezi dvěma denními počítadly **T1** a **T2**. Dlouhým stisknutím (na déle než 2 sekundy) vynulujete momentálně zobrazené počítadlo ujetých kilometrů.



Přístroje a ovládací prvky

Hodiny



Hodiny a seřizovací knoflík.

- ① Displej pro zobrazení hodin
- ② Ovládací prvky pro seřízení hodin

Otáčením knoflíku doprava/doleva nastavte hodiny. Nejdříve otočte do koncové polohy a potom otočte za resp. přes koncovou polohu dalej přibližně o 1 mm - v ovladači ucítíte a uslyšíte "cvaknutí". Každým "cvaknutím" otočíte o 1 minutu. Pokud chcete nastavení měnit rychleji, v poloze "cvaknutí" ovládač přidržte.

V případě zprávy mohou být hodiny dočasně nahrazeny kontrolkou, viz strana 198.

Nastavení hodin v MY CAR

Kromě předchozího mechanického/manuálního postupu lze hodiny nastavit rovněž ve skupině menu **MY CAR**. Další informace viz strana 200.



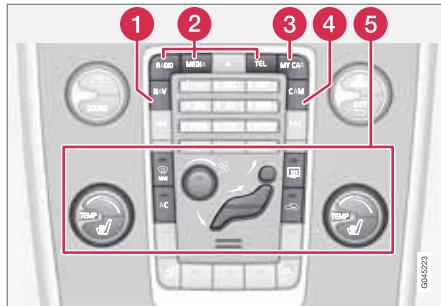
1. Zvolte **Nastavení** → **Nastavení systému** → **Čas**.
2. Kurzor se přesune do prvního pole pro hodiny: Stiskněte **OK** - pole se aktivuje.
3. Otáčením ovladače **TUNE** nastavte správné hodiny a stiskněte **OK** - pole se deaktivuje.
4. Otáčením ovladače **TUNE** zvolte pole pro minuty (A) a stiskněte **OK** - pole se aktivuje (B).

5. Otáčením ovladače **TUNE** nastavte správné minuty a stiskněte **OK** - pole se deaktivuje.
6. Otáčením ovladače **TUNE** zvolte pole pro **OK** a stiskněte **OK** - nastavení je ukončeno.

V položce menu **Nastavení** → **Nastavení systému** → **Časový formát** se volí zobrazení s 24 h nebo 12 h (AM/PM).



Všeobecné informace



Ovládací panel na středové konzole

- ① Navigace* - **NAV**, viz samostatná uživatelská příručka (Silniční a dopravní informační systém - RTI).
- ② Systém Infotainment (**RADIO, MEDIA, TEL***), viz strana 232.
- ③ Nastavení vozu - **MY CAR**, viz strana 200.
- ④ Kamera parkovacího asistenta - **CAM***, viz strana 189.
- ⑤ Ovládání klimatizace, viz strana 208.

Operační systém Volvo Sensus je srdcem vašich osobních zkušeností s vozem Volvo. Systém Volvo Sensus kombinuje různé funkce z několika systémů ve voze a informace z těchto systémů zobrazuje na TV obraz-

zovce středové konzoly. Vůz se systémem Volvo Sensus můžete personalizovat pomocí intuitivního uživatelského rozhraní. Upravit lze nastavení vozu, systému infotainment, klimatizace apod.

Pomocí tlačítka a ovládacích prvků na středové konzole a pomocí pravé klávesnice* na volantu můžete aktivovat a deaktivovat funkce a upravovat celou řadu nastavení.

Po stisknutí tlačítka **MY CAR** se zobrazí všechna nastavení související s řízením a ovládáním vozu, např. City Safety, zámky a alarm, nastavení hodin atd.

Stisknutím tlačítka **RADIO, MEDIA, TEL***, **NAV*** a **CAM*** lze aktivovat další zdroje, systémy a funkce, např. AM, FM1, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, navigaci* a kamery parkovacího asistenta*.

Další informace o všech funkcích a systémech najdete v příslušné kapitole uživatelské příručky.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Polohy klíče

Zasuňte a vytáhněte dálkový ovladač s klíčem



Spínač zapalování s vytaženým/vloženým dálkovým ovladačem.



POZNÁMKA

U vozů s funkcí Keyless^{*} není nutné zasuňovat klíč do spínací skříňky - stačí, když je klíč např. v kapsce. Další informace o funkci Keyless, viz strana 51.

Zasuňte klíč

1. Chytněte konec s vyjímatelným klíčem a vložte klíč do spínací skříňky.
2. Zasuňte klíč tak, aby se zajistil v koncové poloze.

DŮLEŽITÉ

Cizí předměty ve spínací skříňce mohou narušit funkci nebo zničit zámek.

Netlačte na dálkový ovládač v nesprávné poloze - Držte konec s vyjímatelným klíčem, viz strana 48.

Vytáhněte klíč

- Uchopte dálkový ovládač s klíčem, počkejte, než se vysune, a vytáhněte jej ven.

Funkce na různých úrovních

Aby bylo možné používat omezený počet funkcí, když je motor vypnutý, elektrický systém ve vozidle lze nastavit pomocí dálkového ovladače s klíčem do 3 různých úrovní (polohy klíče **0**, **I** a **II**). Dále v této příručce pro uživatele popisujeme jednotlivé úrovně jako "polohy klíče".

V tabulce jsou uvedeny funkce, které jsou dostupné, když je klíč v dané poloze.

Úroveň	Funkce
0	<ul style="list-style-type: none">• Je osvětleno počítadlo kilometrů, hodiny a teploměr.• Lze nastavít elektricky ovládaná sedadla.• Po omezenou dobou lze používat audiosystém - viz strana 232.
I	<ul style="list-style-type: none">• Mohou být ovládány následující funkce: panoramatická střecha, elektricky ovládaná okna, zásuvka 12 V v prostoru pro cestující, RTI, telefon, ventilátor větrání a stěrače čelního okna.



Polohy klíče

Úrovně	Funkce
II	<ul style="list-style-type: none"> Svítí světlomety. Varovné kontrolky/kontrolky svítí 5 sekund. Lze aktivovat několik dalších systémů. Vyhřívání sedáků a vyhřívání zadního okna lze však aktivovat až po nastartování motoru. <p>V této poloze klíče je odběr ze startovací baterie příliš velký. Proto by se tato poloha neměla používat!</p>

Výběr polohy/úrovni klíče

Poloha 0

- Odemknutí vozidla - to znamená, že elektrický systém vozidla je v úrovni 0.

Poloha I

- Když je dálkový ovládač s klíčem zcela zasunutý ve spínači zapalování¹ - krátce stiskněte START/STOP ENGINE.



POZNÁMKA

K výběru úrovni I nebo II **bez** startování motoru **nesešlapujte** brzdový/spojkový pedál, když otáčíte klíčem do příslušné polohy.

Poloha II

- Když je dálkový ovladač s klíčem zcela zasunutý ve spínači zapalování¹ - dlouze² stiskněte START/STOP ENGINE.

Zpět do polohy 0

- Návrat do polohy 0 z polohy II nebo I - krátce stiskněte START/STOP ENGINE.

Audiosystém

Další informace o funkcích audiosystému při vyjmutém dálkovém ovladači s klíčem, viz strana 232.

Nastartování a zastavení motoru

Informace o startovaní/zastavení motoru, viz strana 112.

Tažení vozu

Důležité informace o použití klíče dálkového ovládání při tažení, viz strana 313

¹ Není třeba u vozidel s funkcí Keyless*.

² Cca. 2 sekundy



03 Prostředí řidiče

Sedadla

Přední sedadla



- 1 Seřízení bederní opěrky, otáčejte kolečkem*.
- 2 Posuv dopředu/dozadu: zvedněte páku a nastavte správnou vzdálenost od volantu a pedálů. Po nastavení zkонтrolujte správné zajištění sedadla.
- 3 Zvednutí/snížení* přední hrany sedáku, pumpujte nahoru/dolů.
- 4 Úhel sklonu opěradla: otáčejte kolečkem.
- 5 Zvednutí/snížení sedadla, pumpujte nahoru/dolů.
- 6 Ovládací panel elektricky ovládaného sedadla*.

VAROVÁNÍ

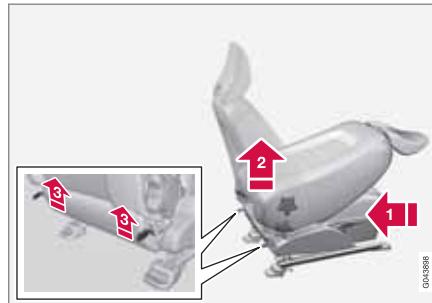
Polohu sedadla řidiče upravte předtím, než se rozjedete. Nastavení nikdy neupravujte během jízdy. Zkontrolujte, zda je sedadlo zajištěné. Zabráňte tím poranění osob v případě prudkého brzdění nebo nehody.

- 3 Při sklápění opěradla zvedněte pojistky na zadní straně opěradla.

4. Posuňte sedadlo dopředu tak, aby opěrka hlavy byla zajištěna pod schránkou v přístrojové desce.

Vrácení do původní polohy se provádí v opačném pořadí.

Sklopění opěradla předního sedadla



Opěradlo sedadla spolu s zadním můžete sklopit dopředu, abyste mohli převážet dlouhé předměty.

- 1 Posuňte sedadlo co nejvíce dozadu/dolů.
- 2 Nastavte opěradlo do vzpřímené polohy.

VAROVÁNÍ

Uchopte opěradla a zkontrolujte, zda se po vyklopení nahoru skutečně zajistí. Zabráňte tím poranění osob v případě nehody nebo prudkého brzdění.

¹ Také platí pro elektricky ovládané sedadlo.



Sedadla

Elektricky ovládané sedadlo*



- 1** Zvednutí/snížení přední hrany sedáku
- 2** Posunutí sedadla dopředu/dozadu a nastavení nahoru/dolů
- 3** Úhel sklonu opěradla

Elektricky ovládaná přední sedadla jsou vybavena ochranou proti přetížení, která zasáhne, pokud je sedadlo něčím blokováno. Pokud k tomu dojde, přepněte zapalování do polohy **I** nebo **0** a chvíli vyčkejte před dalším nastavováním sedadla.

V jednom okamžiku lze provádět pouze pohyb jedním směrem (dopředu/dozadu/nahoru/dolů).

Elektricky ovládaná bederní opěrka*



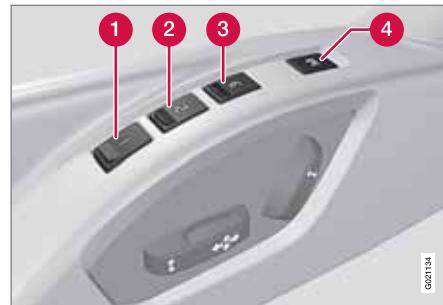
- 1** Bederní opěrka, zvýšení
- 2** Bederní opěrka, snížení

Bederní opěrku lze nastavovat, když motor běží nebo je aktivní poloha **II**.

Příprava

Sedadla je možné nastavovat po určitou dobu po odemknutí dveří dálkovým ovladačem bez klíče ve spínací skříňce. Nastavení sedadla se normálně provádí při poloze klíče **I** a může být prováděno vždy při běžícím motoru.

Sedadlo s paměťovou funkcí*



Uložení nastavení

- 1** Paměťové tlačítka
- 2** Paměťové tlačítka
- 3** Paměťové tlačítka
- 4** Tlačítko pro uložení nastavení

1. Nastavte sedadlo a vnější zpětná zrcátka.
2. Během tisknutí jednoho z paměťových tlačítek držte stisknuté tlačítko, abyste uložili nastavení.

Použití uloženého nastavení

Držte stisknuté jedno z paměťových tlačítek, dokud se pohyb sedadla a vnějších zpětných

Sedadla

zprávce nezastaví. Pokud tlačítko uvolníte, pohyb sedadla se zastaví.

Paměť klíče* v dálkovém ovladači s klíčem²



Všechny dálkové ovladače mohou používat různí řidiči k uložení nastavení sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek³. Postupujte následovně:

- Nastavte sedadlo podle potřeby.
- Zamkněte vozidlo stisknutím zamykacího tlačítka na dálkovém ovladači, který běžně používáte. Poloha sedadla a vnějších zpětných zrcátek se uloží do paměti dálkového ovladače⁴.

- Odemkněte vozidlo (stisknutím odemykacího tlačítka na **stejném** dálkovém ovladači) a otevřete dveře řidiče. Sedadlo řidiče a vnější zpětná zrcátka se automaticky nastaví do polohy uložené v paměti dálkového ovladače (pokud bylo sedadlo posunuto od okamžiku uzamknutí vozidla).

Paměť klíče může být aktivována/deaktivována v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Paměť klíče**. Popis systému menu, viz strana 200.

Nouzové zastavení

Pokud dojde k nechtěnému pohybu sedadla, stiskněte jedno z tlačítek pro nastavení sedadla nebo tlačítek paměti a pohyb sedadla se zastaví.

Sedadlo se opět uvede do pohybu, aby dosáhlo polohy uložené v paměti, stisknutím tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem. Dveře řidiče musejí být otevřené.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí rozmačkání! Ujistěte se, že si děti nehrají s ovládacími prvky. Při nastavování sedadla zkontrolujte, že před, za nebo pod sedadlem se nenachází žádné předměty. Zajistěte, aby nemohlo dojít k zachycení cestujících na zadních sedadlech.

Vyhřívaná sedadla

Vyhřívaná sedadla, viz strana 213.

Zadní sedadla

Opěrka hlavy, prostřední sedadlo, zadní



² Paměť klíče pro funkci Keyless, viz strana 52.

³ Pouze pokud je vůz vybaven elektricky ovládaným sedadlem s pamětí a sklopitelnými elektricky ovládanými vnějšími zpětnými zrcátky.

⁴ Toto nastavení nemá vliv na nastavení uložené do funkce paměti elektricky ovládaného sedadla.

Sedadla

Nastavte opěrku hlavy podle výšky cestujícího tak, aby byl celý zátylek podpírán, pokud je to možné. V případě potřeby opěrku hlavy vysuňte.

Chcete-li opěrku hlavy opětovně snížit, musíte při zasouvání opěrky hlavy dolů stisknout tlačítko (umístěné uprostřed mezi opěradlem a opěrkou hlavy - viz obrázek).

Manuální snížení vnějších opěrek hlavy, zadní sedadlo



Zatáhněte za zajišťovací rukojet' nejbližše k opěrce hlavy, abyste opěrku hlavy sklopili dopředu.

Opěrkou hlavy se pohybuje zpět manuálně, dokud není slyšet cvaknutí.

VAROVÁNÍ

Po zvednutí musí být poloha opěrek hlav zajištěna.

Sklopení opěradla zadního sedadla

DŮLEŽITÉ

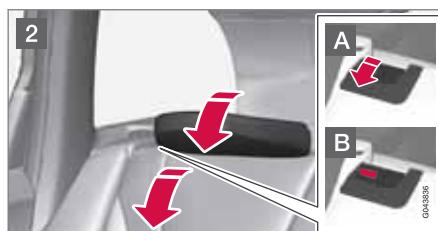
Když se opěradlo sklápí dolů, nesmí být na zadním sedadle žádné předměty. Bezpečnostní pásy nesmí být navzájem spojené. Jinak hrozí nebezpečí, že se čalounění zadního sedadla poškodí.

Opěradlo sedadla ze tří částí lze složit různými způsoby.

POZNÁMKA

Přední sedadla může být nutné tláct dopředu a/nebo opěradla nastavit nahoru, aby bylo možné zadní opěradla zcela sklopit dopředu.

- Levou část lze složit samostatně.
- Prostřední část lze složit samostatně.
- Pravou část lze sklopit pouze společně s prostřední částí.
- Pokud se má sklopit celé opěradlo, musí se jednotlivé části sklopit zvlášť.



- 1 Pokud se sklápe prostory opěradlo – sklopte a nastavte prostory opěrku hlavy dolů, viz strana 80.
- 2 Když jsou sklápena vnější opěradla, jsou vnější opěrky hlavy sklopeny automaticky. Zatáhněte za madlo pojistky **A** a současně sklopejte opěradlo dopředu. Červený indikátor na pojistce **B** naznačuje, že opěradlo není zajištěno.



Sedadla

Vrácení do původní polohy se provádí v opačném pořadí.

POZNÁMKA

Červená značka nesmí být vidět, když opěradlo zvednete zpět do vzpřímené polohy. Pokud je stále vidět, opěradlo není správně zajistěné na svém místě.

VAROVÁNÍ

Po zvednutí se přesvědčte, že jsou opěradla zadních sedadel bezpečně zajistěna.

Elektrické spouštění opěrek hlavy na krajních sedadlech*



1. Klíč dálkového ovladače musí být v poloze **II**.
2. Pro zlepšení výhledu dozadu stiskněte tlačítko a spusťte vnější opěrky hlavy dolu.

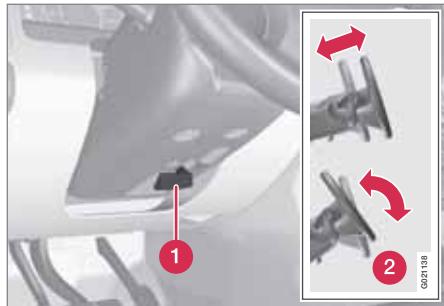
VAROVÁNÍ

Nespouštějte opěrky hlavy vnějších sedadel, pokud na nich sedí cestující.

Ručně posunujte opěrku hlavy dozadu, dokud neuslyšíte cvaknutí.

VAROVÁNÍ

Po zvednutí musí být poloha opěrek hlav zajistěna.

**Nastavení***Nastavení volantu.*

- 1** Páka – uvolnění volantu
2 Možné polohy volantu

Volant můžete nastavit jak ve vertikálním, tak horizontálním směru:

1. Přitáhněte páku směrem k sobě, čímž odjistíte volant.
2. Volant nastavte do polohy, která Vám vyhovuje.
3. Zatlačte páku zpět, čímž zajistíte volant v nové poloze. Je-li obtížné pákou pohybovat, zatlačte při vrácení páky zároveň na volant.

VAROVÁNÍ

Volant nastavte a zajistěte před jízdou.

U posilovače řízení s proměnlivým účinkem* lze účinek posilovače nastavit, viz strana 225.

Klávesnice**Klávesnice na volantu.*

- 1** Tempomat, viz strana 149
2 Adaptivní tempomat, viz strana 151
2 Menu, ovládání audio a telefonu, viz strana 233.

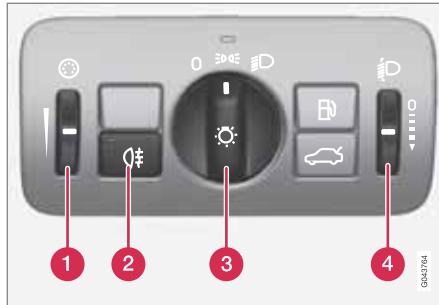
Houkačka*Houkačka.*

Houkačku spusťte stisknutím středu volantu.



Osvětlení

Spínače světel



Přehled, spínače světel.

- 1 Ovládací kolečko pro nastavení osvětlení displeje a přístrojů
- 2 Zadní světlo do mlhy
- 3 Spínače světel
- 4 Kolečko¹ pro ovládání sklonu světlometů

Regulace světlometů s režimem AUTO



Přehled, spínače světel.

- 1 Ovládací kolečko pro nastavení osvětlení displeje a přístrojů
- 2 Zadní světlo do mlhy
- 3 Spínače světel
- 4 Kolečko¹ pro ovládání sklonu světlometů

Intenzita osvětlení přístrojů se nastavuje kolečkem.

Ovládání sklonu světlometů

Zatížení vozu mění vertikální nastavení světlometů, čímž by mohlo dojít k oslnování protijedoucích motoristů. Tomu se můžete vyhnout nastavením sklonu světlometů. Snižte sklon světlometů, pokud je vůz hodně naložen.

1. Nechejte motor běžet nebo nechejte elektrický systém vozidla s klíčem v poloze I.
2. Otáčením kolečka nahoru/dolů zvětnete/snížíte nastavení světlometů.

Osvětlení přístrojů

Rozdílné osvětlení displeje a přístrojů se zapíná v závislosti na poloze klíče, viz strana 76.

Osvětlení displeje se automaticky ztlumí za tmy – citlivost se nastavuje kolečkem.

¹ Není k dispozici pro vozy vybavené aktivními xenonovými světlomety*.



Osvětlení



Polohy kolečka u různého zatížení

- ① Pouze řidič
- ② Řidič a cestující na sedadle spolujezdce vpředu
- ③ Cestující na všech sedadlech
- ④ Cestující na všech sedadlech a maximální zatížení zavazadlového prostoru
- ⑤ Řidič a maximální zatížení zavazadlového prostoru

Vozidla s aktivními xenonovými světlomety* jsou vybavena automatickým nastavováním sklonu světlometů a proto nejsou vybavena ovládacím kolečkem.

Dálková/potkávací světla



Ovládací prvek světlometů a pákový přepínač.

- ① Poloha pro světelnou houkačku
- ② Poloha pro dálková světla

Poloha	Popis
0	Potkávací světlomety ^A Potkávací světlomety jsou vypnuty. Dálkové světlomety lze aktivovat. V této poloze je aktivní světelná houkačka.
	Obrysová světla
	Potkávací světla Dálkové světlomety lze aktivovat. V této poloze je aktivní světelná houkačka.

^A Platí pro některé trhy.



03 Prostředí řidiče

Osvětlení

Regulace světlometů s režimem AUTO



Ovládací prvek světlometů a pákový přepínač.

Poloha pro světelnou houkačku

Poloha pro dálková světla

Položka	Popis
0	Potkávací světlomety jsou vypnuty. V této poloze je aktivní světelná houkačka.
	Obrysová světla

² Platí pro některé trhy, pro regulaci světlometů bez režimu AUTO.

Položka	Popis
AUTO	<p>Potkávací světlomety² Při dobré viditelnosti jsou potkávací světlomety vypnuté. Funkce Detekce tunelů** aktivuje potkávací světlomety při zhoršené viditelnosti.</p> <p>Funkci lze použít pro "dálkové světlomety s automatickou aktivací**".</p> <p>V této poloze je aktivní světelná houkačka.</p>
	<p>Potkávací světla</p> <p>Dálkové světlomety lze aktivovat.</p> <p>V této poloze je aktivní světelná houkačka.</p>

A Platí pro některé trhy.

Společnost Volvo doporučuje používat režim AUTO, dokud dopravní situace resp. počasí neumožní používat funkci "Dálkové světlomety s automatickou aktivací**".

Světelná houkačka

Jemně přitáhněte pákový přepínač k volantu do polohy pro světelnou houkačku. Dálková světla budou svítit, dokud pákový přepínač neuvolníte.

Potkávací světla

Pokud je spínač světel v poloze 0, zapnou se potkávací světla po nastartování motoru automaticky². Pokud je to nutné, je možné automatické zapnutí potkávacích světel v odborném servisu deaktivovat. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

V poloze se potkávací světla zapnou vždy, když motor běží nebo když je aktivní poloha klíče II.

Dálková světla

Zapnutí dálkových světel je možné, pokud je spínač světel v poloze nebo . Dálková světla se zapínají/vypínají přitažením pákového přepínače do koncové polohy k volantu a jeho uvolněním.

Po zapnutí dálkových světel se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka se symbolem .



Osvětlení

Dálkové světlomety s automatickou aktivací - AHB*

Potkávací světlomety s automatickým tluměním (Active High Beam - AHB) detekují pomocí kamerového snímače na horní hraně čelního skla světlomety vozidel v protisměru nebo zadní světlá vozidel vpředu a přepnou z dálkových světlometů na potkávací. Přibližně sekundu poté, kdy kamerový snímač již tato světla nedetektuje, světla se automaticky přepnou zpátky na dálkové světlomety.

Ve vozidlech s touto funkcí je provedení regulace světlometů odlišné, viz strana 86.

Tuto funkci lze aktivovat, když je regulace světlometů v poloze **AUTO**. Aby došlo k aktivaci, motor musí běžet minimálně 20 sekund a vozidlo musíjet rychlosť 20 km/h nebo vyšší.



Spínač světel v poloze **AUTO**.

Světla AHB se zapínají/vypínají přitažením levého páčkového přepínače do koncové polohy k volantu a jeho uvolněním. Pokud se deaktivují, když jsou zapnuty dálkové světlomety, zapnou se rovnou potkávací světlomety.



Ovládací prvek světlometů a pákový přepínač.

Je-li aktivována funkce AHB, na displeji přístrojové desce svítí symbol . Po zapnutí dálkových světel se na přístrojové desce rozsvítí také symbol .

POZNÁMKA

Udržujte povrch čelního okna před kamerovým snímačem bez ledu, sněhu, zamilení a nečistot.

Na čelní okno před kamerový snímač nic neupevňujte, protože by mohlo dojít k omezení nebo znemožnění funkce jednoho nebo více systémů závislých na kamere.



03 Prostředí řidiče

Osvětlení

Pokud se na displeji přístrojové desky zobrazí zpráva **AHB dočasně není k dispoz.**, musíte mezi dálkovými a potkávacími světlomety přepínat manuálně. Přepínací světlomet však může být v poloze **AUTO**. Totéž platí, pokud se zobrazí zpráva **Celní sklo Zablok. čidla** a symbol . Jakmile se objeví tato zpráva, symbol zhasne.

Může se stát, např. během husté mlhy nebo při silném dešti, že funkce AHB nebude dočasně k dispozici. Jakmile bude funkce AHB opět k dispozici nebo jakmile senzory na čelním skle nebudou zakryté, zpráva zhasne a rozsvítí se symbol .

VAROVÁNÍ

AHB pomáhá s využitím optimálního složení světla při příznivých podmírkách.

Za manuální přepínání dálkových a potkávacích světel v případech, kdy to vyžaduje dopravní situace nebo počasí, je vždy odpovědný řidič.

DŮLEŽITÉ

Situace, kdy může být nutné přepínat mezi dálkovými a potkávacími světly manuálně:

- V hustém dešti nebo v husté mlze
- V namrzajícím dešti
- Během sněžení a při dešti se sněhem
- Při měsíčním světle
- Během jízdy ve spátně osvětlených oblastech
- V případě, kdy vozidla v protisměru nejsou dostatečně osvětlena
- Pokud se na vozovce nebo na krajnici nacházejí chodci
- Pokud se v blízkosti vozovky nacházejí předměty s vysokou odrazivostí
- Pokud jsou světla protijedoucích vozidel zastíněna např. svodidly
- Pokud se nacházejí vozidla na cestách napojujících se na vozovku, po které jedete
- Na úpatí kopce nebo v kotlině
- V prudkých zatáčkách.

Další informace o omezeních kamerového snímače, viz strana 175.

Detekce tunelu*

Ve vozech s dešťovým senzorem* dešťový senzor detekuje změněnou viditelnost, když vozidlo vjede např. do tunelu. V tomto případě se u vozů určených pro trhy bez automatických potkávacích světlometů do jedné sekundy aktivují potkávací světlometry. Potkávací světlometry se deaktivují cca. 20 sekund poté, kdy vozidlo vjede z tunelu. Upozornění: Detekce tunelu funguje pouze v případě, že přepínač světel je v poloze **AUTO**.

Aktivní xenonové světlometry - ABL*



Osvětlení světlometry s deaktivovanou (vlevo) a aktivovanou (vpravo) funkcí.

Pokud je vůz vybaven aktivními xenonovými světlometry Active Bending Lights - ABL, sleduje světlo světlometů pohyb volantu za úče-

Osvětlení

lem maximálního osvětlení vozovky v zatáčkách a na křížovatkách, čímž se zvyšuje bezpečnost.

Funkce se aktivuje automaticky po nastartování motoru. V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka , současně se na informačním displeji zobrazí vysvětlující zpráva a rozsvítí další symbol.

Kon-trolka	Displej	Popis
	Porucha světlom. Doporučen servis	Systém je vypnutý. Pokud zůstane zpráva zobrazena, navštivte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Funkce je aktivní pouze za soumraku nebo tmy a jen když se vůz pohybuje.

Funkce³ může být deaktivována/aktivována v systému menu **MY CAR** v položce **My XC60 → Aktiv. natáč.světlometry** nebo

Nastavení → Nastavení vozidla →

Nastavení světel → Aktiv. natáč.světlometry. Popis systému menu, viz strana 201.

Seřízení projekce světlometů, viz strana 93.

Přídavné světlometry*

Je-li vůz vybaven přídavnými světlometry, řidič může pomocí systému menu **MY CAR** vybrat, zda by se měly deaktivovat nebo zapnout/vypnout současně s dálkovými světly⁴, viz strana 202.

Obrysová světla

Ovládací prvek světlometů v poloze pro obrysová/parkovací světla.

Otočte přepínač světlometů do polohy pro parkovací/obrysová světla (současně svítí osvětlení registrační značky).

Je-li venku tma a otevřou se dveře zavazadlového prostoru, rozsvítí se zadní poziční světla upozorňující vozidlo vzadu. Přitom nezáleží, v jaké poloze je ovládání světlometů ani v jaké poloze je zapalování.

Brzdové světlo

Brzdové světlo se automaticky rozsvítí při brzdění. Informace o výstražných brzdových světlech a výstražné funkci ukazatelů směrů, viz strana 132.

³ Aktivováno z výroby při dodání.

⁴ Přídavné světlometry musí připojit k elektrickému systému servis. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.



Osvětlení

Zadní světlo do mlhy



Tlačítko pro zadní světlo do mlhy.

Na vozidle je jedno zadní světlo do mlhy a může být zapnuto pouze v kombinaci s dálkovými/potkávacími světly.

Zapnut/vypnutí se provádí stisknutím tlačítka. Při zapnutí zadního světla do mlhy se rozsvítí kontrolka zadního světla do mlhy na přístrojové desce a kontrolka v tlačítku.

Zadní světlo do mlhy se vypne automaticky při vypnutí motoru.

POZNÁMKA

Pravidla pro používání předních světel do mlhy jsou v jednotlivých zemích různá.

Výstražná funkce ukazatelů směru



Tlačítko pro výstražnou funkci ukazatelů směru.

Stisknutím tlačítka aktivujte výstražnou funkci ukazatelů směru. Obě kontrolky ukazatelů směru ve sdruženém přístrojovém panelu blikají, když používáte výstražnou funkci ukazatelů směru.

Výstražná funkce ukazatelů směru se aktivuje automaticky, pokud zabrzdíte vůz tak prudce, že se aktivují nouzová brzdová světla a rychlosť klesne pod 10 km/h. Výstražná světla zůstanou svítit, i když vůz zastaví, a automaticky se vypnou při opětovném rozjetí vozidla nebo pokud stisknete toto tlačítko znova. Další informace o výstražných brzdových světlech a výstražné funkci ukazatelů směrů, viz strana 132.

Ukazatele směru



Ukazatele směru.

Krátké zablikání

1 Posuňte pákový přepínač nahoru nebo dolů do první polohy a uvolněte jej. Ukazatele směru třikrát bliknou. Funkce může být aktivována/deaktivována v systému menu v položce **MY CAR** v menu

Nastavení → **Nastavení**

vozidla → **Nastavení světel** → 3x bliknutí směrovek. Popis systému menu, viz strana 201.

Trvalé blikání

2 Posuňte pákový přepínač nahoru nebo dolů do vnější polohy.



Osvětlení

Pákový přepínač zůstane v této poloze a je možné jej z ní posunout ručně nebo automaticky pohybem volantu.

Kontrolky ukazatelů směru

Kontrolky ukazatelů směru, viz strana 70.

Osvětlení interiéru



Ovládací prvky ve stropní konzole pro přední lampičky na čtení a osvětlení prostoru pro cestující.

1 Lampička na čtení, levá strana

2 Lampička na čtení, pravá strana

3 Osvětlení interiéru

Veškeré osvětlení v prostoru pro cestující může být zapnuto a vypnuto manuálně během 30 minut od:

- vypnutí motoru a přepnutí elektrického systému vozidla do polohy **0**
- odemknutí vozidla, pokud nebyl nastartován motor.

Přední stropní osvětlení

Přední lampičky na čtení se zapínají a vypínají stisknutím příslušného tlačítka ve stropní konzole.

Zadní stropní osvětlení



Zadní stropní osvětlení.



Zadní stropní osvětlení ve vozech s panoramatickým střešním oknem.

Svítilny můžete rozsvítit nebo zhasnout stisknutím odpovídajícího tlačítka.

Osvětlení nástupního prostoru

Osvětlení nástupního prostoru (a osvětlení prostoru pro cestující) se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření bočních dveří.

Osvětlení schránky v palubní desce

Osvětlení schránky v palubní desce se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření víka.

Osvětlení toaletního zrcátka

Osvětlení toaletního zrcátka, viz strana 228, se zapíná a vypíná při otevření nebo zavření krytu.



Osvětlení

Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení zavazadlového prostoru se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.

Automatické osvětlení

Spínač pro osvětlení prostoru pro cestující má tři polohy pro osvětlení v prostoru pro cestující:

- **Vypnuto** – je stisknutá pravá strana, automatické osvětlení vypnuto.
- **Nulová poloha** – automatické osvětlení zapnuto.
- **Zapnuto** – je stisknutá levá strana, osvětlení prostoru pro cestující zapnuto.

Nulová poloha

Pokud je tlačítko v nulové poloze, osvětlení prostoru pro cestující se zapíná a vypíná automaticky následovně.

Osvětlení prostoru pro cestující se zapne a zůstane zapnuté po dobu 30 sekund, pokud:

- je vůz odemknutý dálkovým ovladačem s klíčem nebo čepelí klíče, viz strany 45 nebo 48,
- vypnutí motoru a přepnutí elektrického systému vozidla do polohy **0**.

Osvětlení prostoru pro cestující se vypne:

- při startu motoru,
- při zamknutí vozidla.

Osvětlení prostoru pro cestující se rozsvítí a zůstane svítit po dobu dvou minut, pokud otevřete jedny z dveří.

Pokud je osvětlení zapnuté ručně a vůz je zamknutý, automaticky se vypne po dvou minutách.

Náladové osvětlení

Pokud se vypne běžné osvětlení interiéru a motor beží, rozsvítí se některé LED diody, a to včetně té ve stropním osvětlení, které zajistí tlumené světlo a vyšší míru komfortu během jízdy. Toto světlo zhasne chvíli po běžném osvětlení interiéru, když se vůz zamkne.

Dopravné osvětlení při odchodu

Některá vnější světla je možné po uzamknutí vozu ponechat rozsvícená jako bezpečnostní osvětlení při odchodu od vozu.

1. Vyjměte dálkový ovladač s klíčem ze spínací skříňky.
2. Přitáhněte levý pákový přepínač k volantu do koncové polohy a uvolněte jej. Funkce může být aktivována stejně jako světelná houkačka, viz strana 85.
3. Vystupte z vozu a zamkněte dveře.

Když je funkce aktivní, svítí potkávací světla, parkovací světla, osvětlení ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, stropní osvětlení interiéru a osvětlení nástupního prostoru.

Doba, po kterou má bezpečnostní osvětlení svítit, může být nastavena v systému menu

MY CAR v poloze **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Nastavení světel** → **Doba návrat. osvět.**. Popis systému menu, viz strana 201.

Dopravné osvětlení při příchodu

Dopravné osvětlení při příchodu se zapíná dálkovým ovladačem, viz strana 45, a používá se k dálkovému zapnutí osvětlení vozu.

Když je funkce aktivována dálkovým ovladačem, svítí potkávací světla, parkovací světla, osvětlení ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, stropní osvětlení interiéru a osvětlení nástupního prostoru.

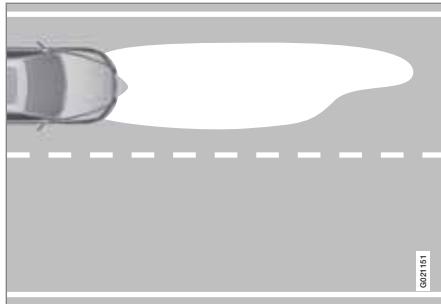
Doba, po kterou má osvětlení při příchodu svítit, může být nastavena v systému menu

MY CAR v poloze **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Nastavení světel** → **Trvání přiblíž. osvětlení**. Popis systému menu, viz strana 201.

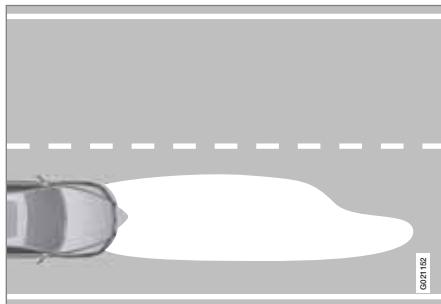


Osvětlení

Nastavení projekce světlometů



Projekce světlometů, levostranný provoz.



Projekce světlometů, pravostranný provoz.

Projekce světlometů musí být nastavena, abyste se vyvarovali oslňování protijedoucích motoristů, a může být nastavena pro pravo-

stranný nebo levostranný provoz. Správně nastavené světlomety také lépe osvětlují krajnici.

Aktivní xenonové světlomety*

Při přenastavování světlometů pro pravostranný nebo levostranný provoz, musí být vozidlo v klidu a musí běžet motor.

1. Vstupte do systému menu **MY CAR** v poloze **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Nastavení světel**.
2. Zvolte **Dočasně pravostranný provoz** a **Dočasně levostranný provoz**.

Popis systému menu, viz strana 201.

Halogenové světlomety

Projekce světlometů pro halogenové světlomety je nastavena zakrytím světlometů. Může se stát, že projekce světlometů nebude zcela v pořádku.

Zakrytí světlometů

1. Okopírujte si šablony A a B pro vozy s levostranným řízením nebo šablony C a D pro vozy s pravostranným řízením v měřítku 1:1, viz strana 95:
 - A = levostranné řízení, pravé sklo
 - B = levostranné řízení, levé sklo
 - C = pravostranné řízení, pravé sklo
 - D = pravostranné řízení, levé sklo

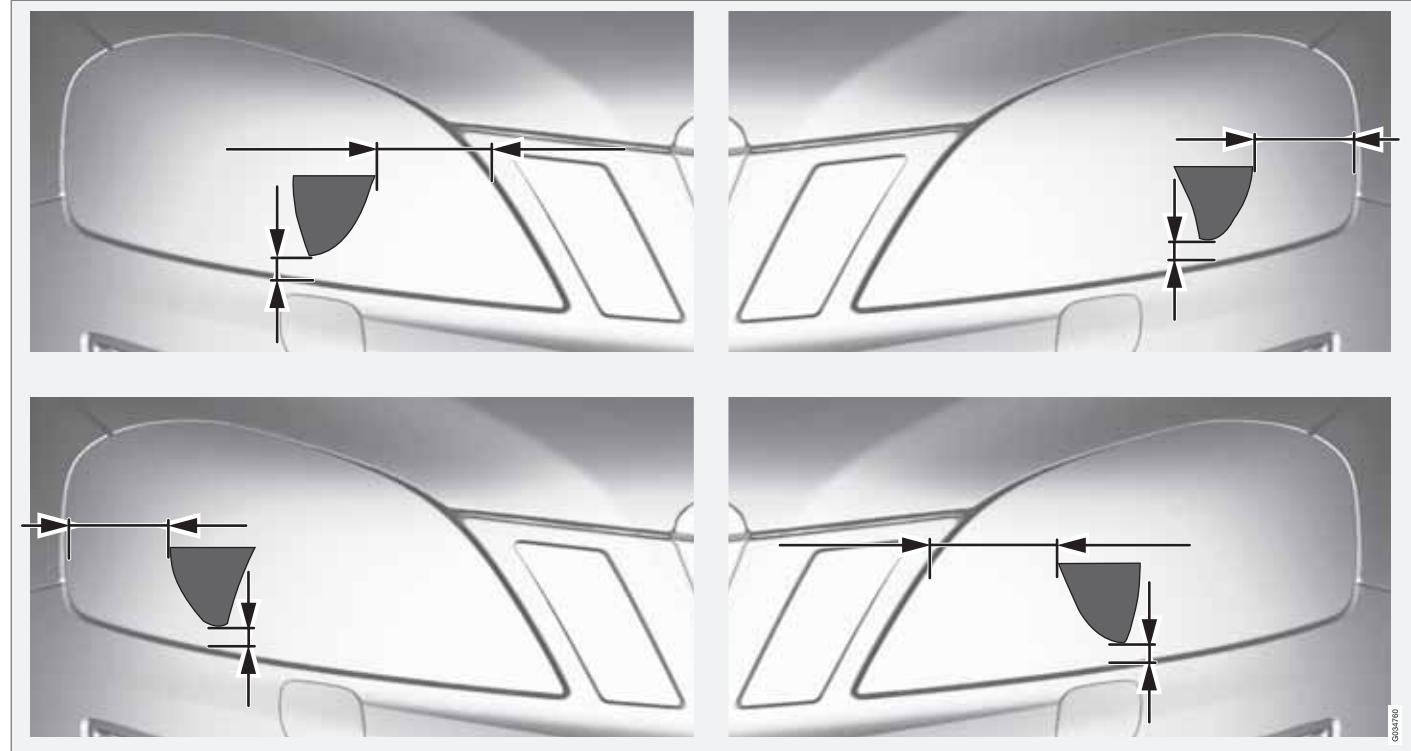
2. Přeneste šablonu na samolepicí vodozdržný materiál a vystříhněte ji.
3. S pomocí obrázku viz strana 94 umístěte samolepicí šablony do správné vzdálenosti od jednotlivých hran skla světlometů, a níže uvedených rozměrů:
 - Šablony A a D: horizontální linie cca 104 mm, vertikální linie cca 20 mm
 - Šablony B a C: horizontální linie cca 167 mm, vertikální linie cca 14 mm



03 Prostředí řidiče

Osvětlení

Umístění šablon



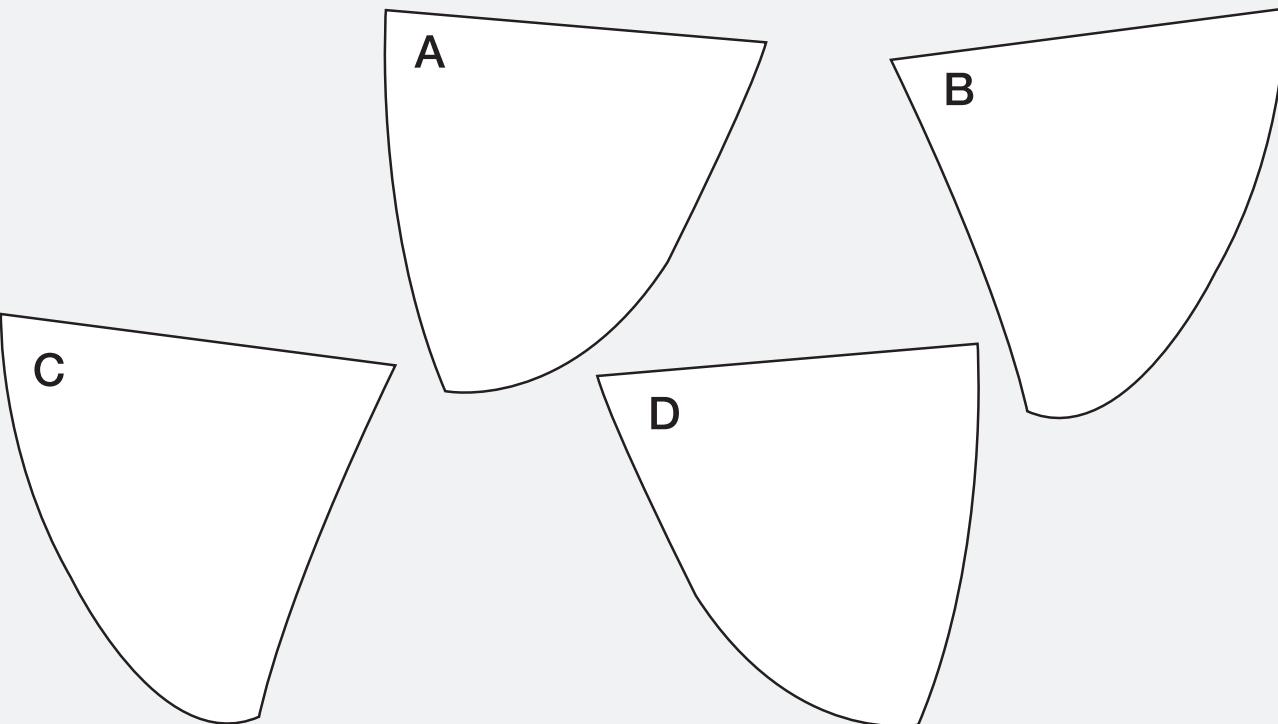
Horní řada: vozy s levostranným řízením, šablony A a B. Dolní řada: vozy s pravostranným řízením, šablony C a D.

G084780



Osvětlení

Šablony pro halogenové světlometry



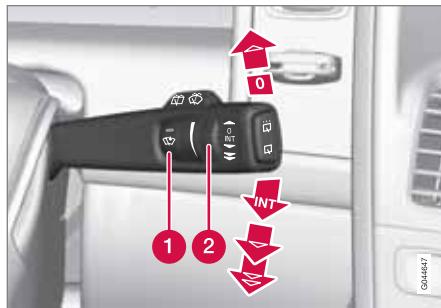
03A73



03 Prostředí řidiče

Stěrače a ostřikovače

Stěrače čelního okna¹



Stěrače čelního okna a ostřikovače čelního okna.

- 1** Dešťový senzor, zapnutý/vypnuty
- 2** Kolečko citlivosti/frekvence

Vypnout stěrač čelního okna

0 Přesunutím pákového přepínače do polohy **0** vypněte stěrače čelního okna.

Jedno setření

Pohněte pákovým přepínačem nahoru a uvolněte jej.

Cyklovač stěračů

INT

Ovládacím kolečkem nastavte počet setření za časovou jednotku, když je zvolen cyklovač.

Trvalé stíráni



Stěrače pracují normální rychlostí.



Stěrače pracují vysokou rychlostí.

! DŮLEŽITÉ

Před aktivací stěračů v zimě – ujistěte se, že lišty stěračů nejsou přimrzlé a sníh a led z čelního okna (a zadního okna) je seškrábán.

! DŮLEŽITÉ

Používejte velké množství kapaliny při čistění čelního okna prostřednictvím stěračů. Čelní sklo musí být mokré, pokud jsou stěrače zapnuté.

Stíratko stěračů, servisní poloha

Čištění čelního skla a stíratek stěračů a výměna stíratek - viz viz strana 348 a 368.

Dešťový senzor*

Dešťový senzor automaticky aktivuje stěrače čelního okna podle toho, kolik vody detekuje na čelním okně. Citlivost dešťového senzoru může být nastavena kolečkem.

Když je dešťový senzor aktivní, kontrolka v tlačítku svítí a symbol dešťového senzoru je zobrazen v pravém displeji ve sdruženém přístrojovém panelu.

Zapnutí a nastavení citlivosti

Při aktivaci dešťového senzoru musí být klíč v zapalování v poloze **I** nebo **II** a pákový přepínač stěračů čelního okna musí být v poloze **0** nebo v poloze pro jedno setření.

Stisknutím tlačítka aktivujete dešťový senzor. Stěrače provedou jedno setření.

Posunutím pákového přepínače nahoru provedou stěrače další setření.

Otočte kolečkem nahoru pro vyšší citlivost a dolů pro nižší citlivost. (Další setření se provádí, když je kolečko otočeno nahoru.)

Deaktivace

Vypněte dešťový senzor stisknutím tlačítka nebo pohybem pákového přepínače dolů na jiný program stíráni.

¹ Výměna stíratek stěračů viz strana 348, servisní poloha, stíratko stěračů viz strana 348 a doplnění kapaliny pro ostřikovače viz strana 349.



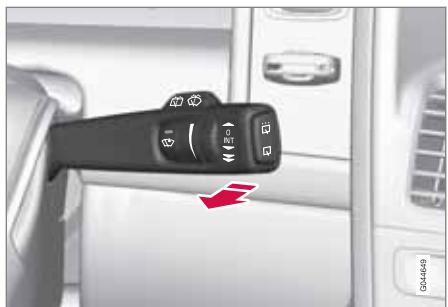
Stěrače a ostřikovače

Dešťový senzor se automaticky vypne po vytážení dálkového ovladače ze zapalování nebo pět minut po vypnutí motoru.

DŮLEŽITÉ

V automatické myčce by se stěrače čelního okna mohly zapnout a mohly by být poškozeny. Dešťový senzor můžete vypnout v průběhu jízdy nebo pokud je klíč dálkového ovladače I nebo II. Kontrolka na přístrojové desce a na tlačítku zhasne.

Ostřikování světlometů a oken



Funkce ostřikování.

Ostřikování čelního okna

Ostřikovače čelního okna a světlometů zapněte přítažením pákového přepínače směrem k volantu.

Stěrače čelního okna provedou po uvolnění pákového přepínače ještě několik setření a ostříknou se čelní světlomety.

Vyhřívané trysky ostřikovačů*

Trysky ostřikovačů jsou za chladného počasí automaticky vyhřívány, aby se předešlo zamrznutí kapaliny ostřikovačů.

Vysokotlaké ostřikování světlometů*

Vysokotlaký ostřikovač světlometů spotřebovává velké množství kapaliny. Z důvodu setření kapalinou jsou světlomety ostřikovány automaticky při každém pátém pátém ostříknutí čelního okna.

Omezené mytí

Pokud v nádrži zůstává pouze cca. 1 litr kapaliny do ostřikovačů a na displeji sdržené přístrojové desky se zobrazí zpráva, že tuto kapalinu máte doplnit, vypne se přívod kapaliny ke světlometům. Důvodem je přitom úspora kapaliny, která se použije k čištění čelního skla, aby bylo přes čelní sklo dobře vidět.

Ostřikování a stírání zadního skla



① Stěrač zadního okna – cyklovač

② Stěrač zadního okna – trvalé stírání

Zatlačte pákový přepínač dopředu (viz šipka na výše uvedeném obrázku), abyste zapnuli ostřikování a stírání zadního okna.

POZNÁMKA

Ostřikovač zadního okna je vybaven ochranou proti přehřátí. To znamená, že pokud by mělo dojít k přehřátí, motorek se vypne. Po jisté době (30 sekund nebo později v závislosti na venkovní teplotě a teplotě motorku) se motorek ochladí a stěrač zadního okna se opět spustí.



Stěrače a ostříkovače

Stěrač – couvání

Pokud jsou stěrače čelního okna zapnuté a zařadíte zpátečku, spustí se stěrač zadního okna v režimu cyklovače². Funkce se vypne při vyřazení zpátečky.

Pokud je stěrač zadního okna již zapnutý na trvalé stírání, nedojde k žádné změně.



POZNÁMKA

U vozů s dešťovým senzorem se zapne stěrač zadního okna při couvání, pokud je senzor zapnutý a pokud prší.

² Tato funkce (cyklované stírání zadního okna při couvání) může být deaktivována. Doporučujeme, abyste za tím účelem využili autorizovaný servis Volvo.



Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

Všeobecné informace

Vrstvená skla

 Čelní okno a panoramatické střešní okno jsou vyrobeny z vrstveného skla. Toto sklo je zesílené, což poskytuje lepší ochranu proti rozbití a zlepšenou zvukovou izolaci prostoru pro cestující. Další skleněné povrchy*.

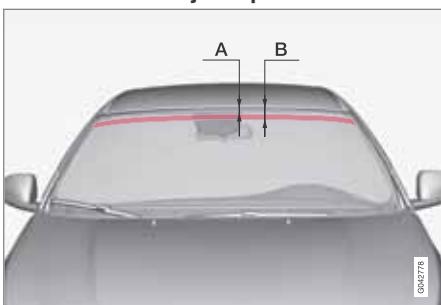
Vodu a nečistoty odpuzující vrstva*

 Okna jsou na povrchu pokryta vrstvou, která zlepšuje výhled za různých povětrnostních podmínek. Údržba, viz strana 369.

DŮLEŽITÉ

Nepoužívejte pro odstranění ledu z oken kovové škrabky. Pro odstranění námrazy zapněte vyhřívání vnějších zpětných zrcátek, viz strana 102.

Čelní sklo odrážející teplo*



Plochy, kde není nanесена vrstva proti infračervenému záření (IR).

	Rozměry
A	47 mm
B	87 mm

Čelní sklo je opatřeno teplo odrážející vrstvou (IR), která snižuje pronikání slunečního záření do prostoru pro cestující.

Umístění elektronických zařízení, např. transpondéru, za sklo s teplo odpuzujícím povlakem může ovlivnit jejich funkci a výkon.

Pro zajištění optimální funkce elektronických zařízení je nutné je umisťovat v části čelního skla, kde není nanesena teplo odpuzující

vrstva (viz zvýrazněná oblast na obrázku nahoře).

Elektrické ovládání oken



Ovládací panel ve dveřích řidiče.

- ① Spínač pro elektrické dětské pojistky* a odpojení elektrického ovládání zadních oken, viz strana 60.
- ② Ovládací prvky zadních oken
- ③ Ovládací prvky předních oken

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, že nikomu z cestujících na zadních sedadlech nehrozí nebezpečí zachycení sklem okna při zavírání oken spínači na dveřích řidiče.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



03 Prostředí řidiče

Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dětem ani ostatním cestujícím nehzrozí nebezpečí zachycení sklem okna při zavírání oken, zejména když se používá dálkový ovladač s klíčem.

VAROVÁNÍ

Pokud jsou ve voze děti, nezapomeňte vždy odpojit elektricky ovládaná okna od napájení: nastavte polohu klíče **0** a když opouštíte vůz, vezměte si dálkový ovladač s sebou. Informace o polohách klíče - viz strana 77.

03

Obsluha



Obsluha elektricky ovládaných oken.

1 Obsluha bez funkce „auto“

2 Obsluha s funkcí „auto“

Všechna elektricky ovládaná okna lze ovládat pomocí ovládacího panelu na dveřích řidiče - z ovládacích panelů pro ostatní dveře lze ovládat pouze elektricky ovládané okno na příslušných dveřích. Lze používat vždy pouze jeden ovládací panel.

Aby bylo možné používat elektricky ovládaná okna, klíč musí být v poloze alespoň **I** - viz strana 76. Elektricky ovládaná okna lze ovládat několik minut po vypnutí motoru a vytáhnutí dálkového ovládače - nelze je však ovládat po otevření dveří.

Zavírání oken se zastaví a okna se otevřou, pokud jejich pohybu brání jakákoli překážka. Ochrana proti přívření je možné překonat, pokud bylo zavírání přerušeno, např. ledem, trvalým podržením tlačítka nahoru, dokud se okno nezavře. Ochrana proti přívření se po chvíli opět aktivuje.

POZNÁMKA

Jedním ze způsobů, jak omezit poryvy větru, když jsou zadní okna otevřená, je pootevřít také přední okna.

Obsluha bez funkce „auto“

Pohybujte jemně jedním z ovladačů nahoru/dolu. Okna se pohybují nahoru/dolu tak dlouho, dokud držíte ovladač v příslušné poloze.

Obsluha s funkcí „auto“

Posuňte jeden z ovládacích prvků nahoru/dolu do koncové polohy a uvolněte jej. Okno se automaticky otevře/zavře do své koncové polohy.

Ovládání pomocí dálkového ovladače s klíčem a pomocí centrálního zamykání
Dálkové ovládání elektricky ovládaných oken zvenku pomocí klíče s dálkovým ovládáním nebo zevnitř pomocí centrálního zamykání - viz strany 45 a 54.



Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

Resetování

Pokud je akumulátor odpojen, funkce automatického otvírání musí být resetována, aby mohla pracovat správně.

1. Mírně zvedněte přední část tlačítka, aby se okno zavřelo do své koncové polohy, a držte je stisknuté jednu sekundu.
2. Tlačítko krátce uvolněte.
3. Opětovně na jednu sekundu zvedněte přední část tlačítka.

VAROVÁNÍ

Resetování musí být provedeno, aby byla zajištěna funkčnost ochrany proti přivření.

Vnější zpětná zrcátka



Ovládací prvky vnějších zpětných zrcátek.

Uložení polohy¹

Poloha zrcátek je uložena do Key memory, když byl vůz zamknut dálkovým ovladačem s klíčem. Při odemknutí vozu stejným dálkovým ovladačem s klíčem se zrcátká a sedadlo řidiče nastaví do uložených poloh, jakmile otevřete dveře řidiče.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Paměť klíče** → **Osobní nastavení** v klíčové paměti. Popis systému menu, viz strana 201.

Naklonění vnějšího zpětného zrcátka při parkování¹

Vnější zpětné zrcátko může být nakloněno dolů, aby řidič viděl stranu ulice, např. při parkování.

- Zařaďte zpátečku a stiskněte tlačítko **L** nebo **R**.

Po vyřazení zpátečky se zrcátko automaticky vrátí do své původní polohy přibližně po 10 sekundách nebo dříve po stisknutí tlačítka **L** a **R**.

Automatické naklonění vnějšího zpětného zrcátka při parkování¹

Jakmile se zařadí zpátečka, vnější zpětné zrcátko se automaticky nakloní dolů, aby řidič

VAROVÁNÍ

Zrcátka jsou širokoúhlá pro optimální přehled. Předměty se mohou zdát vzdáleňejší, než skutečně jsou.

¹ Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem s pamětí, viz strana 79.



Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

viděl stranu ulice, např. při parkování. Při výrazení zpátečky se vnější zpětné zrcátko za chvíli automaticky vrátí do své původní polohy.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení** → **Nastavení vozidla** →

Nastavení venkovních zrcátek → **Naklonit levé zrcátko** nebo **Naklonit pravé zrcátko**. Popis systému menu, viz strana 201.

Automatické sklopení zrcátek při zamknutí¹

Při zamknutí/odemknutí vozu dálkovým ovládačem s klíčem jsou vnější zpětná zrcátka automaticky sklopena/vyklopena.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení** → **Nastavení vozidla** →

Nastavení venkovních zrcátek → **Skloplit zrcátko**. Popis systému menu, viz strana 201.

Resetování do neutrální polohy

Zrcátka, která byla vytažena z původní polohy v důsledku vnějších vlivů, musejí být

elektricky resetována do neutrální polohy, aby elektrické sklápění fungovalo správně:

1. Tlačítka **L** a **R** sklopte zrcátka.
2. Opětovně je vyklopte tlačítka **L** a **R**.
3. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.

Zrcátka jsou nyní opět nastavena v neutrální poloze.

Sklopná, elektricky ovládaná vnější zpětná zrcátka*

Při parkování/průjezdu úzkou oblastí mohou být zrcátka sklopena:

1. Současně stiskněte tlačítka **L** a **R** (musí být zvolena poloha klíče alespoň **I**).
2. Uvolněte je po přibližně 1 sekundě. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném přiklopení.

Současným stisknutím tlačítek **L** a **R** odklopte zrcátka. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném odklopení.

Dopravné osvětlení při odchodu a příchodu

Světla na vnějších zpětných zrcátkách svítí, pokud je aktivováno doprovodné osvětlení při

příchodu nebo bezpečnostní osvětlení, viz strana 92.

Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek



Vyhřívání využijete k rychlému odstranění námrazy a zamlžení ze zadního okna a vnějších zpětných zrcátek.

Jedním stisknutím tlačítka se spustí vyhřívání. Kontrolka v tlačítku signalizuje, že je funkce aktivní. Abyste zbytečně nezatěžovali baterii, vypněte vyhřívání, jakmile zmizí led/zamlžení. Po jisté době se však vyhřívání vypne automaticky.

Vnější zpětná zrcátka a zadní okno se automaticky odmrází/odmlží, pokud se vozidlo

¹ Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem s pamětí, viz strana 79.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

startuje při venkovní teplotě pod +9 °C. Automatické odmařování můžete nastavit v systému menu v položce **MY CAR** v menu

Nastavení → **Nastavení klimatu** → **Autom.** vyhřívání zadního skla. Vyberte **Zap** nebo **Vyp.** Popis systému menu, viz strana 201.

Vnitřní zpětné zrcátko



- Návrat do normální polohy se provádí pohybem ovládacího prvku k čelnímu oknu.

Automatická změna odrazivosti*

Jasné světlo zezadu je automaticky částečně pohlceno zpětným zrcátkem. Ovládací prvek není k dispozici u zrcátek s automatickou změnou odrazivosti.

Kompas* může být specifikován pouze pro vnitřní zpětná zrcátka s automatickou změnou odrazivosti, viz strana 104.

- Nastavení odrazivosti

Manuální změna odrazivosti

Jasné světlo zezadu se může odrážet ve zpětném zrcátku a oslnit řidiče. Změňte odrazivost ovládacím prvkem, když Vás oslňují světla vozidel jedoucích za Vámi:

- Změňte odrazivost pohybem ovládacího prvku směrem do prostoru pro cestující.



Kompas*

Provoz



Vnitřní zpětné zrcátko s kompasem.

V pravém horním rohu zrcátka je integrován displej, který ukazuje, na kterou světovou stranu směruje přední část vozu. Anglické zkratky označují osm různých směrů: **S** (sever), **SV** (severovýchod), **V** (východ), **JV** (jihovýchod), **J** (jih), **JZ** (jihozápad), **Z** (západ) a **SZ** (severozápad).

Kompas se aktivuje automaticky při nastartování vozidla nebo přepnutí klíčku do polohy **II**, viz strana 76. Kompas může být deaktivován/aktivován následovně - stiskněte, např. pomocí kancelářské sponky, tlačítka na spodní straně zrcátka.

Kalibrace

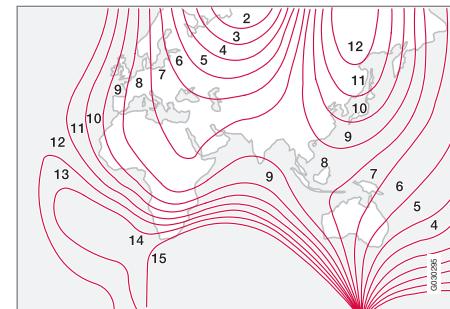
Země je rozdělena do 15 magnetických zón. Kompas je nastaven pro geografickou oblast, do níž je vůz dodáván. Kompas by měl být kalibrován, pokud se vůz pohybuje přes několik magnetických zón. Postupujte následovně:

1. Zastavte vůz na velkém otevřeném prostoru, na němž se nenachází ocelové konstrukce a vedení velmi vysokého napětí.
2. Rozjedte se.

POZNÁMKA

Pro optimální kalibraci – vypněte veškeré elektrické příslušenství (klimatizace, stěrače atd.) a ujistěte se, že jsou zavřeny všechny dveře.

3. Držte tlačítko na spodní straně vnitřního zpětného zrcátka stisknuto přibližně 6 sekund (například pomocí kancelářské sponky), dokud se neobjeví písmeno **C**.



Magnetické zóny.

4. Držte tlačítko na spodní straně vnitřního zpětného zrcátka stisknuto asi 3 sekundy. Objeví se číslo aktuální magnetické zóny.
5. Stiskněte opakovaně tlačítko, dokud se nezobrazí číslo požadované magnetické zóny (1–15). Viz mapa magnetických zón pro kompas.
6. Počkejte, dokud se na displeji opět nezobrazí znak **C**.
7. Jedete pomalu v kruhu maximální rychlostí 10 km/h, dokud se neobjeví na displeji směr kompasu, tím je kalibrace dokončena. Poté ujedte 2 okruhy pro jemné dodladění kalibrace.
8. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.



Elektricky ovládané panoramatické střešní okno*

Všeobecné informace

Panoramatické střešní okno je rozděleno do dvou částí. Otevřít je možné pouze přední část - vodorovně posunout nebo zvednout zadní okraj (poloha pro větrání).

Panoramatické střešní okno je vybaveno sluňecní clonou z perforované tkaniny, která je umístěna pod sklem a poskytuje ochranu před slunečními paprsky.



G405984

Panoramatické střešní okno a clona se ovládají ovládacím prvkem umístěným ve stropě. Tento ovladač je aktivní při poloze klíčku zapalování I nebo II, viz strana 76.

VAROVÁNÍ

Děti, ostatní cestující nebo předměty mohou být zachyceni o pohyblivé díly panoramatické střechy.

- Při ovládání panoramatické střechy budte vždy opatrní.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s ovládacími prvky.
- Nezapomeňte vždy odpojit panoramatickou střechu od napájení: nastavte polohu klíče 0 a když opouštíte vůz, vezměte si dálkový ovladač/PCC* s sebou. Informace o polohách klíče - viz strana 77.

Obsluha



G405985

- 1 Otevření, automatické
- 2 Otevření, manuální
- 3 Zavření, manuální
- 4 Zavření, automatické

Panoramatické střešní okno a clonu je možné ovládat v poloze klíče I nebo II.

Automatická obsluha

1. Úplné otevření clony – zatlačte ovládací prvek dozadu do polohy automatického otevření a uvolněte jej.
2. Úplné otevření panoramatického střešního okna – zatlačte ovládací prvek opět dozadu do polohy automatického otevření a uvolněte jej.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Elektricky ovládané panoramatické střešní okno*

Zavřete střešní okno/clonu opakováním předcházejícího postupu v opačném pořadí – zatlačte však ovládací prvek dopředu do polohy automatického zavření.

Rychlé otevření/zavření

Panoramatické střešní okno a clonu je možné otevřít/zavřít současně:

- Otevření – dvakrát zatlačte ovládací prvek dozadu do polohy automatického otevření a uvolněte jej.
- Zavření – dvakrát zatlačte ovládací prvek dopředu do polohy automatického otevření a uvolněte jej.

Manuální obsluha

1. Otevření clony – zatlačte ovládací prvek dozadu k bodu odporu pro manuální otevření. Clona se pohybuje směrem k maximálnímu otevření, dokud je tlačítka stisknuto.
2. Přiklopení panoramatického střešního okna – opětovně zatlačte ovládací prvek dozadu k bodu odporu pro manuální otevření
3. Otevření panoramatického střešního okna – třikrát zatlačte ovládací prvek dozadu k bodu odporu pro manuální otevření. Panoramatické střešní okno se pohybuje směrem k maximálnímu otevření, dokud držíte tlačítka stisknuté.

Zavřete střešní okno/clonu opakováním předcházejícího postupu v opačném pořadí – zatlačte však ovládací prvek dopředu do polohy manuálního zavření.

i POZNÁMKA

Pro manuální otevření musí být clona zcela otevřena dřív, než může být otevřeno panoramatické střešní okno. Při opačném postupu musí být panoramatické střešní okno zcela zavřeno dřív, než může být zavřena clona.

Větrací poloha



Větrací poloha, vertikálně u zadní hrany.

- 1 Otevření zatlačením zadního konce ovládacího prvku nahoru.
2 Zavření zatažením zadního konce ovládacího prvku dolů.

Když je zvolena větrací poloha, zvedne se přední část u svého zadního konce. Pokud je clona zcela zavřena, pokud je zvolena větrací poloha – otevře se automaticky o cca 50 mm.

Zavření pomocí dálkového ovladače s klíčem nebo tlačítka centrálního zamykání



Jedno dlouhé stisknutí tlačítka pro zamknutí, viz strany 45 (dálkový ovladač s klíčem) a 54 (tlačítka centrálního zamykání), zavře všechna okna včetně střešního. Vnější zpětná zrcátka jsou sklopena*, boční dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru jsou zamčeny. Opětovným stisknutím tlačítka zavírání přerušíte.



Elektricky ovládané panoramatické střešní okno*



VAROVÁNÍ

Pokud zavíráte panoramatické střešní okno dálkovým ovladačem s klíčem, ujistěte se, že nebude nikdo přivřen.

Ochrana proti přívření

Panoramatická střecha je vybavena ochranou proti přískřípnutí, která se aktivuje, pokud během zavírání zablokuje skleněný kryt nebo sluneční clonu cizí předmět. V případě zablokování se skleněný kryt nebo sluneční clona otevřou automaticky na cca. 50 mm od zablokované polohy (nebo do zcela odvětrané polohy). Ochrana proti přískřípnutí je aktivní také při otevření skleněného krytu nebo sluneční clony.

V případě, že se zavírání přeruší, lze ochranu proti přískřípnutí obejít. Například pokud je kolem skleněného krytu vrstva ledu můžete potáhnout ovládací prvek dopředu nebo jej držet stále stisknutý, dokud se skleněný kryt nezavře.

Spojler



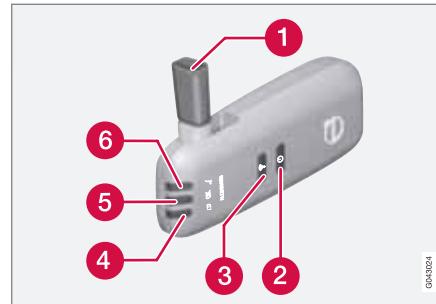
Panoramatická střecha je opatřena spoilery, který se při otevření panoramatické střechy vyklopí nahoru.

Alcolock***Všeobecné informace o systému
alcolock**

Systém alcolock¹ má za úkol zabránit, aby s vozem odjely osoby, které jsou pod vlivem alkoholu. Před nastartováním motoru se řidič musí podrobit dechové zkoušce, při které se zjistí, zda není pod vlivem alkoholu. Zařízení Alcolock je kalibrováno v souladu s limitem platným v každé zemi pro povolené množství alkoholu.

VAROVÁNÍ

Alcolock představuje pouhou pomůcku a nezbavuje řidiče odpovědnosti. Je to vždy řidič, kdo je odpovědný za to, aby byl střízlivý a jezdil s vozem bezpečně.

Funkce

1. Nátrubek pro dechovou zkoušku.
2. Spínač.
3. Tlačítko pro přenos.
4. Kontrolka stavu akumulátoru.
5. Kontrolka výsledku dechové zkoušky.
6. Kontrolka označuje připravenost k dechové zkoušce.

Provoz**Baterie**

Kontrolka Alcolock (4) indikuje stav akumulátoru:

Kontrolka (4)	Stav baterie
Zelená, bliká	Nabijí se
Zelená	Plně nabitá
Žlutá	Částečně vybitá
Červená	Vybito - vložte nabíječku do držáku nebo připojte napájecí kabel ze schránky v palubní desce.

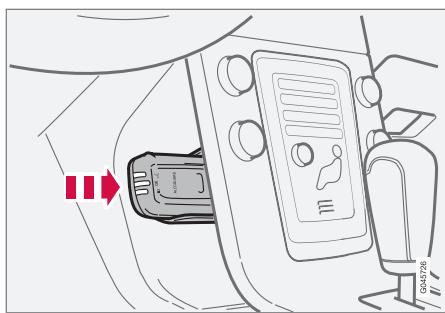
POZNÁMKA

Alcolock uložte vždy do držáku. Akumulátor ve voze bude zcela nabitý a Alcolock se aktivuje, jakmile vůz otevřete.

¹ Nazývá se rovněž Alcoguard.



Alcolock*

Skladování*Uložení příruční jednotky a dobíjecí stanice.*

- Příruční jednotka alcolock se uvolní tak, že se mírně stiskne v držáku a uvolní se - potom vyškočí a může se vytáhnout z držáku.
- Příruční jednotku vraťte do držáku tak, že na ní tlačíte, dokud nezavkne.
- Uložte příruční jednotku do držáku - takto bude optimálně chráněna a baterie budou plně nabity.

Před nastartováním motoru

Alcolock se aktivuje automaticky, jakmile vůz otevřete.

- Pokud kontrolka (6) svítí zeleně, Alcolock je připraven k použití.
- Vytáhněte Alcolock z držáku. Je-li Alcolock mimo vozidlo a vozidlo je odemk-

nuté, musí se Alcolock nejdříve aktivovat pomocí spínače (2).

- Vytáhněte nátrubek (1), zhluboka se nadechněte a rovnomořně vydechujte po dobu cca. 5 sekund, dokud neuslyšíte "cvaknutí". Výsledkem bude jedna z možností uvedených v tabulce **Výsledek dechové zkoušky**.
- Pokud se tato zpráva neobjeví, mohlo se stát, že přenos do vozu nebyl úspěšný. V tomto případě stiskněte tlačítko (3) a přenos spusťte ručně.
- Sklopte trysku a vložte Alcolock zpátky do držáku.
- Po dechové zkoušce nastartujte do 5 minut motor - jinak budete muset zkoušku opakovat.

Výsledek dechové zkoušky

Kontrolka (5) + text na displeji	Popis
Zelená kontrolka + Alcoguard Vyhovující test	Motor lze nastartovat - nebyl naměřen žádný alkohol.
Žlutá kontrolka + Alcoguard Vyhovující test	Motor lze nastartovat - naměřený obsah alkoholu je vyšší než 0,1 promile, ale nižší než platná mezní hodnota ^A .
Červená kontrolka + Nevyhovuj. test Čekejte 1 minuta	Motor nelze nastartovat - naměřený obsah alkoholu je vyšší než platná mezní hodnota ^A .

^A Limitní hodnoty se pro jednotlivé země liší. Viz také kapitola "Všeobecné informace o systému alcolock" na straně 108

i POZNÁMKA

Po dokončení jízdy lze motor nastartovat do 30 minut, aniž by se znova musela provádět zkouška dechu.



Alcolock*

Nezapomeňte

Před dechovou zkouškou

Aby zařízení fungovalo správně a výsledky byly co nejpřesnější:

- Cca. 5 minut před dechovou zkouškou nejezte a nepijte.
- Neostříkejte zbytečně čelní sklo - alkohol v kapalině do ostříkovačů může způsobit, že se naměří nesprávná hodnota.

Výměna řidiče

Aby se v případě výměny řidiče provedla nová dechová zkouška, stiskněte přibližně na 3 sekundy současně spínač (2) a tlačítko Send (3). Nyní vůz přejde do režimu, kdy je startování zablokováno, a před nastartováním motoru musí být úspěšně provedena nová dechová zkouška.

Kalibrace a servis

Alcolock se musí kontrolovat a kalibrovat v servisu² každých 12 měsíců.

30 dní před termínem provedení kalibrace se na displeji zobrazí **Alcoguard Doporuč. kalibr.**. Pokud kalibrace nebude provedena do técto 30 dní, běžné startování motoru se zablokuje - v tomto případě bude možné vůz

startovat pouze pomocí funkce Bypass, viz strana 110 kapitola Nouzová situace.

Tuto zprávu lze vymazat stisknutím tlačítka Send (3). Jinak zpráva zhasne automaticky po cca. 2 minutách, ale bude se objevovat po každém nastartování motoru - trvale bude možno tuto zprávu vymazat až při opětovné kalibraci v servisu².

Chladné nebo horké počasí

Čím je chladněji, tím déle trvá, než bude zařízení Alcolock připraveno k použití:

Teplota (°C)	Maximální doba ohrevu (sekundy)
+10 až +85	10
-5 až +10	60
-40 až -5	180

Při teplotách pod -20 °C nebo nad +60 °C odebírá Alcolock více proudu. Na displeji se objeví **Alcoguard vložte napájecí kabel**. V tomto případě připojte napájecí kabel od schránky v palubní desce a počkejte, než kontrolka (6) začne svítit zeleně.

V extrémně chladném počasí můžete dobu ohrevu zkrátit tím, že Alcolock vezmete dovnitř.

Nouzová situace

V případě nouzové situace a v případě, kdy Alcolock nefunguje, lze Alcolock pomocí funkce Bypass obejít a umožnit tak řízení vozidla.

i POZNÁMKA

Veškeré aktivace obtoku jsou zaznamenány do protokolu a uloženy do paměti, viz strana 8 v kapitole Zaznamenávání údajů.

Po aktivování funkce Bypass se na displeji zobrazí **Alcoguard Vypojení povol.** - tato indikace bude svítit po celou dobu jízdy. Lze ji vymazat pouze v servisu².

Funkci Bypass můžete otestovat, aniž by se do protokolu zapsala chybová zpráva.

V tomto případě provedte všechny uvedené kroky, ale nestartujte vůz. Chybová zpráva se vymaze, jakmile vozidlo uzamknete.

Je-li zařízení Alcolock nainstalováno, lze jako možnost "obtoku" zvolit funkci Bypass nebo Emergency. Toto nastavení lze následně změnit v servisu².

² Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



Alcolock*

Aktivace funkce Bypass

- Současně stiskněte a podržte tlačítko **OK** na levém pákovém přepínači a tlačítko výstražné funkce ukazatelů směrů po dobu cca. 5 sekund - na displeji se nejdříve objeví **Vypojení aktiv.** Čekejte 1 minutu a potom **Alcoguard Vypojení povol..** Nyní lze motor nastartovat.

Tuto funkci lze aktivovat několikrát. Chybouvou zprávu, která je zobrazena během jízdy, lze vymazat pouze v servisu².

Aktivace funkce Emergency

- Současně stiskněte a podržte tlačítko **OK** na levém pákovém přepínači a tlačítko výstražné funkce ukazatelů směrů po dobu cca. 5 sekund - na displeji se objeví **Alcoguard Vypojení povol..** Nyní lze motor nastartovat.

Tuto funkci lze použít jednou. Poté se v servisu musí provést resetace².

Kontrolky a zprávy na displeji

Kromě již uvedených zpráv se na displeji sdruženého přístrojového panelu může zobrazit rovněž:

Text na displeji	Význam/činnost
Alcoguard Lze zkoušit znova	Motor byl vypnutý méně než 30 minut - motor lze nastartovat, aniž by se musela provedět nová dechová zkouška.
Alcoguard Doporučen servis	Kontaktujte servis ² .
Alcoguard Není signál	Přenos není funkční - odeslete data ručně pomocí tlačítka (3) nebo proveděte dechovou zkoušku znova.
Alcoguard Neplatný test	Zkouška nebyla úspěšná - proveděte dechovou zkoušku znova.

Text na displeji	Význam/činnost
Alcoguard Delší výdech	Výdech byl příliš krátký - vydechujte delší dobu.
Alcoguard Jemnější výdech	Výdech byl příliš intenzivní - vydechujte méně intenzivně.
Alcoguard Silnější výdech	Výdech byl příliš slabý - vydechujte intenzivněji.
Alcoguard čekat Předehrev	Ohřev nebyl dokončen - počkejte, než se zobrazí Alcoguard Výdech 5 sekund.

² Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



03 Prostředí řidiče

Startování motoru

Zážehové a vznětové motory



Spínací skříňka s vytaženým/zasunutým dálkovým ovladačem s klíčem a tlačítka **START/STOP ENGINE**.

DŮLEŽITÉ

Nezasunujte do skříňky dálkový ovladač, pokud je nesprávně natočený - ovladač držte za konec s odnímatelnou čepelí klíče, viz strana 48.

1. Vložte dálkový ovladač do spínací skříňky a zatlačte jej do koncové polohy. Upozorňujeme, že pokud do výbavy vozu patří alcolock, musí být před nastartováním

motoru provedena dechová zkouška s vyhovujícími výsledky, viz strana 108.

2. Držte spojkový pedál plně sešlápnutý¹. (U vozidel s automatickou převodovkou - sešlápněte brzdový pedál.)
3. Stiskněte a následně uvolněte tlačítko **START/STOP ENGINE**.

Motor spouštěče pracuje tak dlouho, dokud motor nenastartuje nebo dokud se neaktivuje ochrana proti přehřátí.

DŮLEŽITÉ

Pokud motor nenastartuje po 3 pokusech, počkejte 3 minuty a zkuste to znova. Pokud počkáte, než se baterie regeneruje, zvýší se startovací schopnost baterie.

VAROVÁNÍ

Nikdy nevytahujte dálkový ovladač s klíčem ze zapalování po nastartování motoru nebo při odtahování vozidla.

VAROVÁNÍ

Když opouštíte vozidlo, vždy vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky a kontrolejte, zda je nastavena poloha pro klíč **0**. To platí především v případě, pokud ve voze zůstávají děti. Informace o funkci - viz strana 77.

POZNÁMKA

Během studeného startu mohou být volnoběžné otáčky u některých typů motorů znatelně vyšší než obvykle. Důvodem je co nejrychlejší dosažení provozní teploty systému řízení emisí, což minimalizuje emise výfukových plynů a chrání životní prostředí.

Keyless drive*

Při startování zážehových a vznětových motorů provedte kroky 2–3. Více informací o funkci Keyless drive, viz strana 51.

POZNÁMKA

Aby vozidlo nastartovalo, musí se v prostoru pro cestující nebo v zavazadlovém prostoru nacházet jeden z dálkových ovladačů s klíčem s funkcí Keyless drive*.

¹ Za jízdy k nastartování motoru stačí stisknout tlačítko **START/STOP ENGINE**.



Startování motoru

VAROVÁNÍ

Nikdy nevytahujte dálkový ovladač z vozu během jízdy nebo když je vůz odtahován.

Vypněte motor

Pokud chcete vypnout motor:

- Stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE** - motor se zastaví.

Pokud volící páka není v poloze **P** nebo pokud se vozidlo pohybuje:

- Stiskněte dvakrát tlačítko **START/STOP ENGINE** nebo podržte tlačítko stisknuté, dokud se motor nezastaví.

Zámek řízení

Při odemykání nebo zamykání zámku řízení lze zaslechnout mechanický zvuk.

- Pokud se dálkový ovladač nachází ve spínací skříňce² a stiskne se tlačítko **START/STOP ENGINE**, zámek řízení se odemkne.
- Zámek řízení se zamkne, jestliže je motor vypnutý a dveře řidiče jsou otevřené.

Polohy klíče

Informace o polohách klíče dálkového ovladače - viz strana 76

Dálkové startování - ERS*

Všeobecné informace o systému ERS

Pomocí dálkového startování (ERS – Engine Remote Start) lze motor vozidla nastartovat dálkově dálkovým ovládáním s klíčem nebo pomocí klíče PCC. Taktéž lze prostor pro cestující ještě před odjezdem zahrát resp. ochladit.

Klimatizace a audiosystém se spouštějí se stejným nastavením, jaké se používalo při zaparkování vozidla.

Motor nastartovaný pomocí systému ERS se aktivuje maximálně na 15 minut. Potom se vypne. Po dvou aktivacích systému ERS se motor musí nastartovat normálním způsobem a až potom lze systém ERS použít znova.

Systém ERS funguje pouze u vozidel se zážehovým motorem a automatickou převodovkou.

POZNÁMKA

Na životnost baterie v dálkovém ovladači s klíčem má vliv funkce ERS. Pokud budete ERS používat často, baterii musíte měnit jednou ročně (viz strana 49).

POZNÁMKA

Dodržujte místní a národní předpisy a požadavky týkající se volnoběhu.

VAROVÁNÍ

Při dálkovém startování motoru musí být splněny následující podmínky:

- Vozidlo musí být pod dohledem
- Ve vozidle nesmí být žádní lidé a zvířata
- Vozidlo nesmí být zaparkováno v uzavřeném prostoru bez odvětrávání - výfukové plyny mohou být velmi škodlivé pro zdraví osob a zvířat.

² U vozů s funkcí Keyless se dálkový ovladač musí nacházet uvnitř vozu.



Startování motoru

Provoz



G942217

Tlačítka klíče pro dálkové startování.

- ①** Zamykání
- ②** Odemykání
- ③** Informace³
- ④** Přibližovací světla

Dálkové startování motoru

Abyste mohli dálkově nastartovat motor, vozidlo musí být zamknuté.

Potom postupujte následovně:

1. Krátce stiskněte tlačítko (1) na klíči.
2. Okamžitě potom dlouze - minimálně na 2 sekundy - stiskněte tlačítko (4).

Pokud jsou splněny podmínky aktivace systému ERS, stane se následující:

1. Všechna směrová světla rychle několikrát zablikají.
2. Motor nastartuje.
3. Všechna směrová světla se rozsvítí nepřerušovaným svitem na 3 sekundy, čímž potvrdí, že motor byl nastartován.



POZNÁMKA

Po dálkovém nastartování je vozidlo nadále odemknuté a detektor pohybu* je deaktivován.

S klíčem PCC⁴



Kontrolka přibližovacích světel⁵ bliká několik sekund po stisknutí tlačítka. Jakomile jsou splněna všechna kritéria aktivace systému ERS, tato kontrolka se rozsvítí nepřerušovaným svitem. To však neznamená, že systém ERS systém nastartoval.

Chce-li uživatel zkontolovat, zda systém ERS motor nastartoval, stiskněte tlačítko (3) - pokud motor nastartuje, rozsvítí se kontrolka na tlačítku (1) a (4).

Aktivní funkce

U dálkově nastartovaného motoru se aktivují následující funkce:

- Systém větrání
- Audio/video systém.

Deaktivované funkce

U dálkově nastartovaného motoru se deaktivují následující funkce:

- světlomety
- Obrysová světla
- Osvětlení registrační značky
- Stěrače čelního okna.

se vypne motor

Při následujících situacích dojde k vypnutí motoru nastartovaného pomocí systému ERS:

- Stiskne se tlačítko (1) nebo (2) na dálkovém ovládání s klíčem.
- Vozidlo se odemkne
- Dveře se otevřou

³ Pouze u klíče PCC, viz strana 46.

⁴ Další informace o klíči PCC, viz strana 46.

⁵ Další informace o přibližovacích světích, viz stránky 45 a 92.



Startování motoru

- Sešlápně se plynový nebo brzdrový pedál
- Volicí páka se vysune z polohy P
- V palivové nádrži zbývá cca. 10 litrů
- Uplnulo 15 minut od aktivace systému ERS.

Jakmile se vypne motor, který byl nastartován systémem ERS, všechna směrová světla se rozsvítí nepřerušovaným svitem po dobu 3 sekund.

Kontrolky a zprávy na displeji

V situacích, kdy funkce ERS není k dispozici nebo je přerušována, se na přístrojové desce zobrazí symbol a text s vysvětlením.

Funkce ERS není k dispozici

Zpráva	Popis
Dálk.strt.nefung Max. 2 starty	ERS není k dispozici, protože jsou povoleny maximálně 2 aktivace ERS po sobě.
Dálk.strt.nefung málo paliva	ERS není k dispozici, protože je v nádrži příliš málo paliva.

Zpráva	Popis	Zpráva	Popis
Dálk.strt.nefung není převod P	ERS není k dispozici, protože volicí páka není v poloze P.	Dálk.strt.nefung otevř.dveře	ERS není k dispozici, protože zadní výklopné dveře nejsou zavřené.
Dálk.strt.nefung řidič ve voze	ERS není k dispozici, protože někdo zůstal v prostoru pro cestující.	Dálk.strt.nefung vůz není zamkn	ERS není k dispozici - dveře nejsou zamknuté
Dálk.strt.nefung vybitá baterie	ERS není k dispozici kvůli vybité baterii. Dobjíte akumulátor nastartováním motoru.		
Dálk.strt.nefung zahř.motoru	ERS není k dispozici, protože se nastavila varovná zpráva motoru. Kontaktujte servis ^A .	Dálk.start.vyp málo paliva	Funkce ERS byla přerušena, protože je v nádrži příliš málo paliva.
Dálk.strt.nefung chlad.kapal.mot.	ERS není k dispozici, protože se nastavila chybavá zpráva chladicího systému, viz strana 339.	Dálk.start.vyp není převod P	Funkce ERS byla přerušena, protože volicí páka není v poloze P.
		Dálk.start.vyp řidič ve voze	Funkce ERS byla přerušena, protože někdo zůstal v prostoru pro cestující.

A Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Přerušení funkce ERS

Zpráva	Popis
Dálk.start.vyp málo paliva	Funkce ERS byla přerušena, protože je v nádrži příliš málo paliva.
Dálk.start.vyp není převod P	Funkce ERS byla přerušena, protože volicí páka není v poloze P.
Dálk.start.vyp řidič ve voze	Funkce ERS byla přerušena, protože někdo zůstal v prostoru pro cestující.



Startování motoru

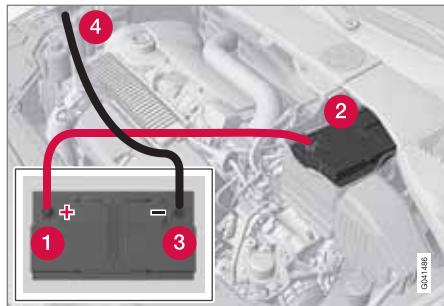
Zpráva	Popis
Dálk.start.vyp zahř.motoru	Funkce ERS byla přerušena, protože se nastavila chybová zpráva motoru. Kontaktujte servis ^A .
Dálk.start.vyp vybitá baterie	Funkce ERS byla přerušena, protože se vybila baterie.

A Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



Startování motoru – externí akumulátor

Asistent při rozjezdu



Pokud je akumulátor vybitý, lze motor vozu nastartovat proudem z jiného akumulátoru.

Aby se předešlo zkratu nebo jinému poškození, jsou při startování vozu s asistencem při rozjezdu doporučeny následující kroky:

- Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínače zapalování a přepněte jej do polohy **0**, viz strana 76.
- Pomocný akumulátor musí mít napětí 12 V.
- Je-li pomocný akumulátor nainstalován v jiném voze, vypněte motor vozidla s pomocným akumulátorem a zkонтrolujte, zda se tyto dva vozy navzájem nedotýkají.

- Připojte jednu svorku červeného kabelu na kladný pól pomocného akumulátoru (1).

DŮLEŽITÉ

Startovací kabel připojujte opatrně, abyste zabránili zkratům s jinými komponenty v motorovém prostoru.

- Otevřete svorky na předním krytu akumulátoru ve svém voze a kryt sejměte, viz strana 352.
- Připojte druhou svorku červeného kabelu na kladný pól vozu (2).
- Připojte jednu svorku černého kabelu na záporný pól pomocného akumulátoru (3).
- Druhou svorku černého propojovacího kabelu připojte k zemnícímu bodu, např. pravé uchycení motoru nahore, hlava vnějšího šroubu (4).
- Zkontrolujte bezpečné připevnění svorek, aby při startování nedocházelo k jiskření.
- Nastartujte motor vozu s pomocným akumulátorem. Nechte jej běžet několik minut v mírně zvýšených volnoběžných otáčkách cca. 1500 ot./min.

- Nastartujte motor ve voze s vybitou baterií.

DŮLEŽITÉ

V průběhu startování se nedotýkejte svorek. Hrozí nebezpečí jiskření.

- Odpojte propojovací kabely v opačném pořadí - nejdříve černý a potom červený.
- Ujistěte se, že se žádná ze svorek černého kabelu nedostane do kontaktu s kladným pólem akumulátoru nebo svorkou červeného kabelu!

VAROVÁNÍ

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřsnění Vaší pokožky, odčevu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omýjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



03 Prostředí řidiče

Startování motoru – externí akumulátor

Další informace o akumulátoru ve voze - viz strana 351.

03



Převodovky

DŮLEŽITÉ

Provozní teplota převodovky se kontroluje, aby nedošlo k poškození komponentů hnacího systému. Pokud hrozí přehřátí, na přístrojové desce se rozsvítí výstražný symbol a objeví se textová zpráva. V tomto případě postupujte podle dále doporučení.

Manuální převodovka



Schéma řazení u pětistupňové převodovky.

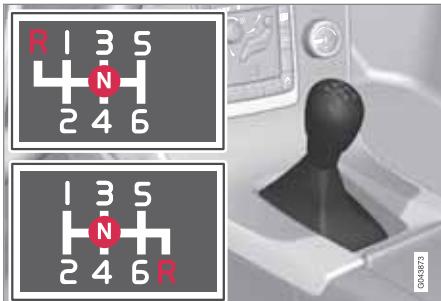


Schéma řazení u šestistupňové převodovky.

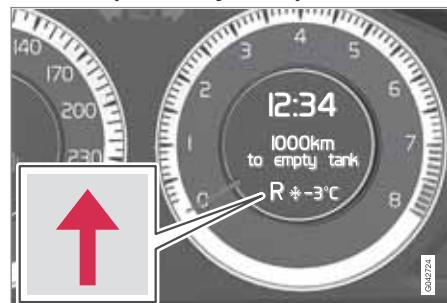
Šestistupňová převodovka je k dispozici ve dvou provedeních, které se liší polohou zpětného chodu. Prohlédněte si schéma řazení na řadicí páce.

- Při každém řazení zcela sešlápněte pedál spojky.
- Když neřadíte, nenechávejte nohu na pedálu spojky.

VAROVÁNÍ

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - zařazení převodového stupně nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.

Indikátor převodových stupňů¹



V souvislosti s ekologickou jízdou je nezbytné jezdit na správný převodový stupeň a přeřazovat ve správný čas.

Indikátor je k dispozici jako pomůcka – GSI (Gear Shift Indicator) – která upozorňuje řidiče, kdy je vhodné zařadit vyšší nebo nižší převodový stupeň, aby byla co nejnižší spotřeba paliva. S ohledem např. na parametry jízdy a jízdu bez vibrací může být však vhodné přeřadit při vyšších otáčkách motoru.

K indikaci se používá šipka nahoru nebo dolů na pravém displeji kombinované přístrojové desky.

¹ Pouze manuální převodovka pro model D2.

Převodovky

Blokování zpátečky

Blokování zpátečky brání nechtěnému zařazení zpátečky během normální jízdy dopředu.

- Držte se schématu řazení na řadicí páce: před zařazením **R** zařaďte nejdříve neutrál **N**.
- Zpátečka se smí řadit jen, když vůz zcela stojí.

POZNÁMKA

Řazení 6stupňové převodovky - provedení nahoře (viz předchozí vyobrazení) - **nejdříve zatlačte** řadicí páku dolů do polohy **N** a zařaďte tak zpětný chod.

Automatická převodovka Geartronic*



D: polohy automatického řazení. **+/-:** polohy manuálního řazení.

Informační displej informuje o poloze voliče převodových stupňů následovně: **P, R, N, D, S, 1, 2, 3, 4 5** nebo **6**, viz strana 69.

Polohy páky voliče

Parkovací poloha - **P**

Pokud vůz startujete nebo parkujete, zvolte **P**. Pokud chcete páku voliče přesunout z polohy **P**, musíte sešlápnout pedál brzdy.

Pokud je zařazena poloha **P**, je mechanicky zablokována převodovka. S ohledem na bezpečnost zatáhněte parkovací brzdu - viz strana 135.

POZNÁMKA

Aby bylo možné vozidlo uzamknout a aktivovat alarm, musí být volicí páka v poloze **P**.

DŮLEŽITÉ

Při volbě polohy **P** musí vůz stát.

VAROVÁNÍ

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - poloha **P** u automatické převodovky nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.

Poloha zpátečky - **R**

Při volbě polohy **R** musí vůz stát.

Poloha neutrálu - **N**

Není zařazen žádný rychlostní stupeň a motor může být nastartován. Zabrzďte parkovací brzdu, když vůz stojí s pákou voliče v poloze **N**.

Jízdní poloha - **D**

D je normální jízdní poloha. Vozidlo automaticky řadí vyšší a nižší převodové stupně v závislosti na úrovni akcelerace a rychlosti. Při přesunutí páky voliče do polohy **D** z polohy **R** musí vůz stát.



Převodovky

Geartronic – polohy páky voliče při manuálním řazení (+/-)

Řidič může také řadit převodové stupně manuálně prostřednictvím automatické převodovky Geartronic. Motor vozu brzdí, když je pedál plynu uvolněn.

Manuální řazení je umožněno přesunutím páky z polohy **D** do boční koncové polohy **+/-**. Informace na displeji se změní z **D** na jednu z číslic **1 – 6**, a to v závislosti na právě zařazeném převodovém stupni, viz strana 69.

- Pro zařazení vyššího převodového stupně posuňte páku dopředu směrem ke znaménku **+** (plus). Páku uvolněte - vrátí se do klidové polohy **+ a -**.
- nebo
- Pro zařazení nižšího převodového stupně posuňte páku dozadu směrem ke znaménku **-** (minus) a uvolněte ji.

Režim manuálního řazení **(+/-)** můžete zvolit kdykoliv během jízdy.

Převodovka Geartronic automaticky zařadí nižší rychlostní stupeň, pokud řidič nechá klesnout rychlosť na vhodnou hodnotu pro zařazení příslušného rychlostního stupně. Tím se předejdě škubání a zhasnutí motoru.

Pro návrat do automatického jízdního režimu:

- Přesuňte páku do koncové polohy **D**.

i POZNÁMKA

Pokud má převodovka sportovní program, je možné řadit manuálně pouze v poloze **(+/-)** posunutím páky dopředu nebo dozadu. Indikace na informačním displeji se změní z **S** na zobrazení zařazených převodových stupňů **1–6**.

Geartronic - sportovní režim (**S**)²

Sportovní program poskytuje sportovnější charakteristiky a připouští vyšší otáčky motoru pro převodové stupně. Současně reaguje mnohem rychleji na sešlápnutí pedálu plynu. Během aktivní jízdy je upřednostňováno používání nižších převodových stupňů, což vede ke zpožděnému řazení nahoru.

Sportovní režim se zařadí přesunutím páky z polohy **D** do koncové polohy **+/-**. Indikátor na informačním displeji se změní z **D** na **S**.

Sportovní režim můžete zvolit kdykoliv během jízdy.

Geartronic - zimní režim

Na kluzkých vozovkách může být rozjezd snadnější, když je manuálně zařazen 3.převodový stupeň.

1. Sešlápněte brzdový pedál a přesuňte páku voliče z polohy **D** do koncové polohy **+/-** – na displeji ve sdruženém přístroji se změní indikátor zařazeného převodového stupně z **D** na číslici **1**.
2. Řaďte až na 3. převodový stupeň dvojím zatlačením páky směrem k **+** (plus) - na displeji se změní indikátor zařazeného převodového stupně z **1** na **3**.
3. Uvolněte pedál brzdy a opatrně přidávejte plyn.

„Zimní režim“ převodovky znamená, že vůz jede s nižšími otáčkami motoru a omezeným výkonem motoru na poháněná kola.

Kick-down

Pokud zcela sešlápnnete pedál plynu (za polohu normálně považovanou za plnou akceleraci), převodovka okamžitě zařadí nižší rychlostní stupeň. Takzvaně podřadí.

Pokud pedál plynu uvolníte z polohy kick-down, převodovka automaticky zařadí vyšší rychlostní stupeň.

Kick-down se používá, když vyžadujete maximální akceleraci, například při předjízdění.

Bezpečnostní funkce

Aby nedošlo k přetočení motoru, ovládací program převodovky je vybaven ochranným

² Pouze modely D5 a T6.



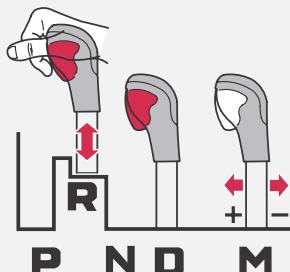
Převodovky

blokováním řazení dolů, které blokuje funkci kick-down.

Převodovka Geartronic neumožní řazení nižšího rychlostního stupně/kick-down, pokud by mělo dojít ke zvýšení otáček motoru, které by způsobilo jeho poškození. Nic se nestane, pokud se řidič stále pokouší takto zařadit nižší převodový stupeň při vysokých otáčkách motoru – zůstane zařazen původní převodový stupeň.

Při aktivaci funkce podřazení může vůz přeřadit i o několik rychlostních stupňů v závislosti na otáčkách motoru. Vůz zařadí vyšší rychlostní stupeň při dosažení maximálních otáček, aby se předešlo poškození motoru.

Mechanické blokování řazení



GD21351

Páka voliče převodových stupňů může být neomezeně přesouvána mezi polohami **N** a **D**. Ostatní polohy jsou blokovány západkou, která se uvolňuje blokovacím tlačítkem na páce voliče převodových stupňů.

Pokud je blokovací tlačítko stisknuto, páku je možné pohybujit dopředu a dozadu mezi polohami **P**, **R**, **N** a **D**.

Automatické blokování řazení

Automatická převodovka má speciální bezpečnostní systémy:

Parkovací poloha (P)

Stojící vůz s běžícím motorem:

Držte sešlápnutý pedál brzdy, když přesouváte páku voliče do jiné polohy.

Elektrické blokování převodovky – Blokování řazení Parkovací poloha (P)

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **P** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a dálkový ovladač musí být v poloze **II**, viz strana 76.

Blokování řazení - Neutrál (N)

Pokud je páka voliče v poloze **N** a vozidlo stálo déle než 3 sekundy (bez ohledu na to, zda běží motor), páka voliče se zablokuje.

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **N** do jiné polohy, musí být sešlápnut

brzdový pedál a dálkový ovladač musí být v poloze **II**, viz strana 76.

Deaktivace automatického blokování řazení



Pokud je vozidlo nepojízdné, např. z důvodu vybitého akumulátoru, musí být páka voliče přesunuta z polohy **P**, aby se s vozidlem mohlo pohybovat.

1 Zvedněte prýžovou rohož za středovou konzolou a otevřete víko.

2 Zcela zasuňte čepel klíče. Zatlačte čepel klíče dolů a držte ji (informace o čepeli klíče, viz strana 48).

3 Přesuňte páku voliče z polohy **P**.



Převodovky

Automatická převodovka Powershift*



D: polohy automatického řazení. **+/-:** polohy manuálního řazení.

Powershift je 6stupňová automatická převodovka, ve které se narozdí od běžné automatické převodovky používají dvě paralelní mechanické spojky. Běžná automatická převodovka je místo toho vybavena hydraulickým měničem točivého momentu, který přenáší výkon z motoru na převodovku.

Powershift Převodovka funguje a ovládá se podobně³ jako automatická převodovka Geartronic, která je popsána v předchozí kapitole.

Powershift nebo Geartronic?

Pokud si nejste jisti, zda je vůz vybaven převodovkou Powershift, můžete to zjistit podle označení štítku převodovky pod kapotou – viz strana 376. Označení "MPS6" znamená, že se jedná o převodovku Powershift. V ostatních případech je vůz vybaven automatickou převodovkou Geartronic.

HSA

U funkce HSA (Hill Start Assist) zůstane brzdová soustava před rozjížděním nebo couváním do kopce natlakována ještě několik sekund po přesunutí nohy z brzdového pedálu na plynový pedál.

Po několika sekundách resp. jakmile řidič zrychlí, toto dočasně zabrzdění vymizí.

Nezapomeňte

Dvojitá spojka v převodovce je vybavena ochranou proti přetížení, která se aktivuje, pokud dojde k přehřátí spojky, např. pokud vůz stojí delší dobu ve svahu se sešlápnutým plynovým pedálem.

Je-li převodovka přehřátá, vůz se začne chvět a vibrovat, rozsvítí se výstražný symbol a na informačním displeji se objeví příslušná

zpráva. K přehřátí převodovky může dojít rovněž při pomalém popojízdění v zácpách (rychlosť max. 10 km/h) ve svahu nebo s připojeným přívěsem. Jakmile se vozidlo zastaví, nožní brzda je sešlápnuta a motor běží na volnoběhu, převodovka se ochladí.

Přehřátí z důvodu pomalého popojízdění v zácpách můžete zabránit postupnou jízdou: Zastavte vůz a s nohou na brzdovém pedálu počkejte, dokud se přiměřeně nezvětší vzdálenost k vozu před vámi, popojedte na tuto vzdálenost a zase chvíli počkejte s nohou na brzdovém pedálu.

DŮLEŽITÉ

Ve svahu udržujte vozidlo v klidu sešlápnutím pedálu brzdy – nesešlápujte plynový pedál. Mohlo by dojít k přehřátí převodovky.

Důležité informace o převodovce Powershift a odtahování – viz strana 313.

Textová zpráva a akce

V některých situacích se na displeji spolu s kontrolkou zobrazí i zpráva.

³ Výjimkou je kapitola „Geartronic – zimní režim“: Řazení Powershift umožňuje rozjezd na kluzkém povrchu s ručně zařazeným 2. převodovým stupněm, nikoli však 3. převodovým stupněm.



03 Prostředí řidiče

Převodovky

Kontrolka	Displej	Jízdní charakteristiky	Akce
	Přehř. převodov. Přibrzdte	Problémy s udržením rovnoměrné rychlosti při konstantních otáčkách motoru.	Přehřátá převodovka. Udržujte vozidlo v klidu se šlápnutím pedálu brzdy ^A
	Přehř. převodov. Bezp. zaparkujte	Výrazné škubání, když je vozidlo v tahu.	Přehřátá převodovka. Okamžitě s vozidlem bezpečně zastavte. ^A
	Chlazení převod. Nechat motor běž	Není přenášen výkon z důvodu přehřátí převodovky.	Přehřátá převodovka. Nejrychlejší způsob ochlazení: Nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách s řadicí pákou v poloze N nebo P , dokud zpráva nezmizí.

A Rychlejší ochlazení: nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách s řadicí pákou v poloze **N** nebo **P**, dokud zpráva nezmizí.

V tabulce jsou tři stupně seřazené podle závažnosti, pokud dojde k přehřátí převodovky. Souběžně s textem na displeji je řidič také informován, že elektronika vozidla dočasně mění jízdní charakteristiky. V případě potřeby dodržujte instrukce na informačním displeji.

POZNÁMKA

Příklady v tabulce nenařazují, že vozidlo má poruchu, ale sdělují, že byla záměrně aktivována bezpečnostní funkce, aby se předešlo poškození jedné ze součástí vozidla.

VAROVÁNÍ

Pokud budete ignorovat výstražný symbol a text **Přehř. převodov. Bezp. zaparkujte**, teplo v převodovce může stoupnout natolik, že se dočasně přeruší přenos výkonu mezi motorem a převodovkou, čímž se zabrání funkčním poruchám spojky - vozidlo se zastaví a nepojede do doby, než teplota převodovky klesne na přijatelnou hodnotu.

Více možných zpráv na displeji s příslušnými návryhy řešení ohledně automatické převodovky, viz strana 198.

Text z displeje automaticky zmizí po provedení akce nebo po jednom stisknutí tlačítka **OK** na pákovém ovladači ukazatelů směru.



DRIVe Start/Stop*

Tišší a čistší



Pěče o životní prostředí je jednou ze základních hodnot společnosti Volvo Car Corporation, která ovlivňuje veškeré naše činnosti. Výsledkem této orientace na výsledek je série vozidel s koncepcí DRIVe zahrnující interakci několika funkcí snižujících spotřebu energie. Všechny tyto funkce mají společně za úkol snížit spotřebu paliva a následně také emise výfukových plynů.

Všeobecné informace o systému Start/Stop

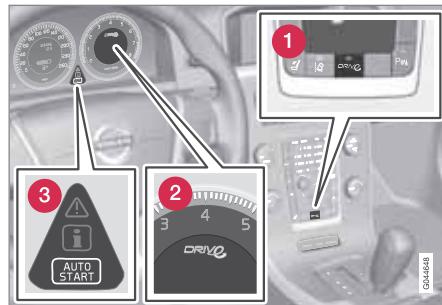


Motor je vypnutý - stává se tišším a čistějším...

U některých kombinací motoru a převodovky s funkcí Start and Stop, která se zapne např. když vozy stojí nebo čekají na semaforech - motor se potom dočasně vypne a automaticky se znova startuje, když se má pokračovat v cestě.

Díky funkci Start/Stop má řidič příležitost jezdit více ekologicky - v případě potřeby se motor automaticky vypne.

Funkce a provoz



- ① Start/Stop zap/vyp.
- ② Při aktivaci a u textových zpráv se krátce rozsvítí.
- ③ Motor se automaticky zastaví.



Funkce Start/Stop se aktivuje automaticky po nastartování motoru pomocí klíče. Řidič je upozorněn na tuto funkci krátkým rozsvícením tohoto symbolu na přístrojové desce, zobrazením textu **Autom.Start-Stop ZAP** na displeji a rozsvícením zelené kontrolky na tlačítku Zap/Vyp.

Všechny běžné systémy ve voze jako např. osvětlení, rádio apod. fungují u motoru, který se automaticky zastavil, zcela normálně.

Dočasné však může dojít k omezení některých funkcí, např. k omezení otáček ventilá-





03 Prostředí řidiče

DRIVe Start/Stop*

toru klimatizace nebo ke stažení extrémní hlasitosti audio systému.

Automatické zastavení motoru

Aby došlo k automatickému zastavení motoru, musí být splněny následující podmínky:

Podmínky ^A	M/A ^B
Vyřaďte spojku a zařaďte neutrál a uvolněte spojkový pedál - motor se vypne.	M
Zastavte vůz pomocí brzdového pedálu a nohu nechejte na pedálu - motor se automaticky zastaví.	A

A Model XC60 je vybaven funkci Start/Stop jen u manuální převodovky.

B M = manuální převodovka, A = automatická převodovka



Na informačním displeji se rozsvítí kontrolka
AUTO START, která potvrdí a upozorní, že došlo k automatickému vypnutí motoru.

Automatické nastartování motoru

Podmínky ^A	M/ A ^B
S řadicí pákou v neutrálu: Sešlápněte spojkový nebo plynový pedál - motor nastartuje. Zařaďte vhodný převodový stupeň a pokračujte v jízdě.	M
Pokud se vůz nachází ze svahu, lze postupovat rovněž následovně: Uvolněte brzdový pedál a počkejte, než se vůz rozjede - motor automaticky nastartuje, jakmile je rychlosť větší než běžná rychlosť chůze.	M
Uvolněte nohu z brzdového pedálu - motor automaticky nastartuje a může se pokračovat v jízdě.	A

A Model XC60 je vybaven funkci Start/Stop jen u manuální převodovky.

B M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

Deaktivace funkce Start/Stop



V některých situacích může být vhodné dočasně vypnout automatickou funkci Start/Stop jedním stisknutím tohoto tlačítka - přitom kontrolka na tlačítku zhasne.



Vypnutí funkce Start/Stop poznáte podle toho, že na informačním displeji zhasne kontrolka a na cca. 5 sekund se zobrazí zpráva

Autom.Start-Stop VYP - současně zhasne kontrolka na tlačítku.

Funkce Start/Stop zůstane vypnuta, dokud se znova neaktivuje pomocí tlačítka nebo dokud se motor opět nenastartuje pomocí klíče.

Omezení

Motor se automaticky nevypne

Přestože je funkce Start/Stop aktivována, motor se automaticky nevypne, pokud:

Podmínky ^A	M/ A ^B
vozidlo nedosáhne rychlosť cca. 5 km/h (= tempo rychlé chůze) po nastartování pomocí klíče nebo posledním automatickém vypnutí.	M + A
řidič rozepne přezku bezpečnostního pásu.	M + A
kapacita baterie je pod minimální přípustnou úroveň.	M + A



DRIVe Start/Stop*

Podmínky ^A	M/A B
motor nemá běžnou provozní teplotu.	M + A
venkovní teplota je pod bodem mrazu nebo je vyšší než cca. 30°C.	M + A
prostředí v prostoru pro cestující se liší od nastavených hodnot - to poznáte podle toho, že ventilátor běží ve vysokých otáčkách.	M + A
vůz je otočený.	M + A
teplota baterie startéru je pod bodem mrazu nebo je příliš vysoká.	M + A
řidič intenzivně pohne volantem.	M + A
filtr pevných částic ve výfukovém systému je plný - dočasně vypojená funkce Start/Stop se aktivuje znova, jakmile se provede automatické čištění (viz strana 300).	M + A
cesta je velmi prudká.	M + A

Podmínky ^A	M/A B
k elektrickému systému vozidla je elektricky zapojen přívěs.	M + A
atmosférický tlak vzduchu je menší než tlak odpovídající cca. 1500-2000 metrů n.m. - skutečný tlak vzduchu se mění podle převažujících klimatických podmínek.	A
je aktivován adaptivní tempomat Queue Assist.	A
dveře řidiče byly otevřeny a voličí páka je v poloze D .	A
se volič převodových stupňů vysune z polohy D do polohy S^C nebo +"-" .	A

A Model XC60 je vybaven funkcí Start/Stop jen u manuální převodovky.

B M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

C Sportovní režim.

Motor automaticky nastartuje

V některých případech může motor znova nastartovat, aniž by řidič chtěl v jízdě pokračovat. V následujících situacích motor automaticky nastartuje, pokud řidiče nesešlápně spojkový pedál:

Podmínky ^A	M/A ^B
Okna se zamlížují.	M + A
Prostředí v prostoru pro cestující se odlišuje od nastavených hodnot.	M + A
Venkovní teplota klesne pod bod mrazu nebo je vyšší než cca. 30 °C.	M + A
Došlo k dočasnému vysokému odběru proudu nebo kapacita baterie klesne na nejnižší přípustnou úroveň.	M + A
Opakován je sešlapován brzdový pedál.	M + A
Vozidlo se začíná rozjíždět a jede rychleji než je běžná rychlosť chůze.	M
Zámek bezpečnostního pásu řidiče se otevře, když je voličí páka v poloze D nebo N .	A
Pohyby volantu	A



03 Prostředí řidiče

DRIVE Start/Stop*

Podmínky ^A	M/A ^B
Volič řazení se přesune z polohy D do polohy "+/-" nebo R .	A
Dveře řidiče jsou otevřené a volicí páka je v poloze D - ozve se zvukové upozornění a textová zpráva informuje, že je aktivní funkce Start/Stop.	A

A Model XC60 je vybaven funkcí Start/Stop jen u manuální převodovky.

B M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

VAROVÁNÍ

Neotevírejte kapotu motoru, pokud se motor zastavil automaticky - motor se může náhle automaticky spustit. Před otevřením kapoty motor nejdříve vypněte jako obvykle stisknutím tlačítka **START/STOP ENGINE**.

Motor automaticky nenastartuje

V následujících případech nedojde po automatickém vypnutí motoru k jeho automatickému nastartování:

Podmínky ^A	M/ A ^B
Byl zařazen převod bez sešlápnutí spojky - text na displeji řidiče upozorní, aby zařadil neutrál - potom bude možné motor automaticky nastartovat.	M
Řidič není připoután, volicí páka je v poloze P a dveře řidiče jsou otevřené - motor se musí nastartovat normálně.	A
Volicí páka je přesunuta do polohy P - stisknutím tlačítka START/STOP ENGINE nastartujete motor. Pokud jsou dveře řidiče otevřeny před nastartováním motoru pomocí tlačítka START/STOP ENGINE , funkce Start/Stop se vypne.	A

A Model XC60 je vybaven funkcí Start/Stop jen u manuální převodovky.

B M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

Nežádoucí vypnutí motoru s manuální převodovkou

Pokud nastartování nebude úspěšné a motor se zastaví, pokračujte následovně:

1. Sešlápněte znova spojkový pedál - motor automaticky nastartuje.
2. V některých případech se musí zařadit neutrál. Na informačním displeji se zobrazí text **Zařaďte neutrál**.

Další informace a nastavení



Systém menu **MY CAR** ve vozidle zahrnuje pokyny, které vysvětlují části koncepce DRIVE s několika možnými nastaveními a možnostmi - viz strana 201.

Textová zpráva

Funkce Start/Stop může v některých situacích kromě indikační kontroly rozsvítit na informačním displeji také textové zprávy. V některých případech je třeba provést doporučená opatření. Některé příklady jsou uvedeny v následující tabulce.



DRIVe Start/Stop*

Kontrolka	Zpráva ^A	Info/akce	M/A ^B
	Autom.Start-Stop ZAP	Svíti cca. 5 sekund po aktivování funkce Start/Stop.	M + A
	Autom.Start-Stop VYP	Svíti cca. 5 sekund po vypnutí funkce Start/Stop.	M + A
	Nutný servis aut. start/stop	Systém Start/Stop není funkční. Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.	M + A
	Systém řízení motoru	Provede se automatická kontrola funkcí.	M + A
AUTO-STOP	Motor v režimu autom. spuštění	Motor je připraven k automatickému startování - čeká se na sešlápnutí brzdového nebo spojkového pedálu.	M
	Stisknout Tlačítko start	Motor automaticky nenastartuje - nastartujte motor běžně pomocí tlačítka START/STOP ENGINE .	M
	Sešlápn. spojku pro spuštění	Motor je připraven k automatickému startování - čeká se na sešlápnutí spojkového pedálu.	M
	Nastartujte sešlápnutím nožní brzdy	Motor je připraven k automatickému startování - čeká se na sešlápnutí brzdového pedálu.	M
	Pro nastartování sešl.brzd. +spoj.	Motor je připraven k automatickému startování - čeká se na sešlápnutí brzdového nebo spojkového pedálu.	M
	Zařaďte neutrál	Převodový stupeň je zařazen bez sešlápnutí spojky - vyřaďte převod a řadicí pákou zařaďte neutrál.	M
AUTO-STOP	Motor v režimu autom. spuštění	Motor je připraven k automatickému nastartování - čeká se na uvolnění brzdového pedálu.	A

03



03 Prostředí řidiče

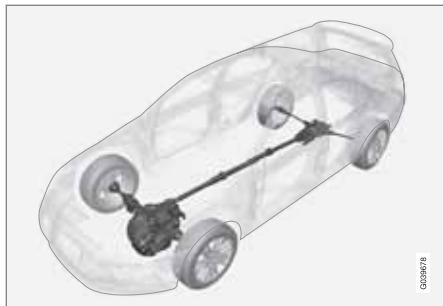
DRIVe Start/Stop*

Kontrolka	Zpráva ^A	Info/akce	M/A ^B
	Pro nastartování zvolit P nebo N	Funkce Start/Stop je vypnuta - přesuňte volič řazení do polohy N nebo P a nastartujte motor jako obvykle pomocí tlačítka START/STOP ENGINE	A
	Stisknout Tlačítko start	Motor nestartuje automaticky - nastartujte motor jako obvykle pomocí tlačítka START/STOP ENGINE a přesuňte volič řazení do polohy P nebo N .	A

A Model XC60 je vybaven funkci Start/Stop jen u manuální převodovky.

B M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

Pokud zpráva po dokončení akce nezhasne, kontaktujte servisní dílnu - doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

**Pohon všech kol, AWD*****Pohon všech kol je trvale zařazen**

Pohon všech kol (All Wheel Drive) znamená, že jsou současně poháněna všechna čtyři kola vozu.

Výkon motoru je rozdělován automaticky mezi přední a zadní kola. Elektronicky řízený systém spojky rozděluje výkon na kola, která mají nejlepší přilnavost na aktuálním povrchu vozovky. Tak je zajištěna nejlepší možná trakce a nedochází k prokluzování kol. Při normální jízdě je větší část výkonu přenášena na přední kola.

Zlepšená trakce díky pohonu všech kol zvyšuje bezpečnost jízdy v dešti, na sněhu a ledu.



Nožní brzda

Všeobecné informace

Vůz je vybaven dvěma brzdovými okruhy. Pokud je jeden brzdový okruh poškozen, znamená to, že brzdy brzdí s větším zdvihem pedálu a s vynaložením větší síly.

Vůz je vybaven posilovačem brzd.



VAROVÁNÍ

Posilovač brzd funguje pouze při běžícím motoru.

Pokud se používá brzda, když neběží motor, pedál je tuhý a k zabrzdění vozu musí být využita větší síla.

Ve velmi hornatém terénu nebo při jízdě s velkým zatížením mohou být brzdy odlehčeny využitím brzdného účinku motoru. Brzdný účinek motoru je nejintenzivnější, pokud se používá při jízdě z kopce stejný převodový stupeň jako při jízdě do téhož kopce.

Více všeobecných informací o velkém zatížení vozu, viz strana 382.

Protiblokovací systém brzd

Vůz je vybaven systémem ABS (Anti-lock Braking System), který předchází zablokování kol během brzdění. Udržuje řiditelnost vozu a usnadňuje objetí překážky. Při zásahu ABS

můžete pocítit vibrace pedálu brzdy. Jde o zcela normální jev.

Po nastartování motoru a uvolnění brzdy provede systém ABS krátkou kontrolu. Další automatickou kontrolu provede systém ABS při dosažení rychlosti 10 km/h. To se může projevit znatelnými a slyšitelnými pulzy v brzdovém pedálu.

Nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směru

Nouzová brzdová světla se aktivují v případě prudkého brzdění, aby upozornila ostatní vozidla. Brzdová světla blikají na rozdíl od běžného brzdění, kdy stále svítí.

Nouzová brzdová světla jsou aktivována při rychlostech nad 50 km/h v případě prudkého brzdění a v případě zásahu systému ABS. Jakmile vůz zpomalí na rychlosť menší než 10 km/h, brzdová světla přestanou blikat, ale budou normálně svítit. Současně se aktivuje výstražná funkce ukazatelů směrů - tato světla blikají, dokud řidič pomocí plynového pedálu nezmění otáčky motoru nebo dokud výstražnou funkci nevypne pomocí příslušného tlačítka, viz strana 90.

Čištění brzdových kotoučů

Nános nečistot a vody na brzdových kotoučích může mít za následek opožděnou reakci

brzd. Toto zpoždění je minimalizováno čištěním brzdového obložení.

Manuální čištění se doporučuje, když jsou vozovky mokré, před delším odstavením vozu a po mytí vozu. Provedte je mírným brzděním po kratší dobu při jízdě po vozovce.

Asistence při nouzovém brzdění

Funkce Asistence při nouzovém brzdění EBA (Emergency Brake Assist) pomáhá zvýšit brzdnou sílu a tím zkrátit brzdnou dráhu. Systém EBA sleduje způsob brzdění řidiče a v případě potřeby zvýší brzdnou sílu. Brzdná síla může být zvýšena až na úroveň, kdy zasahuje ABS. Při uvolnění tlaku na brzdový pedál se funkce EBA přeruší.



POZNÁMKA

Když při aktivaci EBA pedál brzdy poklesne více než obvykle, se slezápněte (přidržte) v případě potřeby pedál brzdy co nejdál. Po uvolnění pedálu brzdy brzdění ustane.

Údržba

Aby vozidlo sloužilo maximálně bezpečně a spolehlivě, dodržujte servisní intervaly Volvo, které jsou uvedeny v Servisní a záruční knížce, viz strana 334.



! DŮLEŽITÉ

Pravidelně se musí kontrolovat opotřebení komponentů brzdového systému.

Informace, jak postupovat, vám sdělí v servisu. Další možností je požádat servis o provedení prohlídky - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Kontrolky na sdruženém přístrojovém panelu

Kon-trolka	Popis
(!	Svíti trvale – Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Pokud je hladina nízká, doplňte brzdovou kapalinu a zkontrolujte vůz, abyste zjistili příčinu úniku brzdové kapaliny.
(ABS)	Svíti stále po dobu 2 sekund při nastartování motoru – automatická kontrola funkčnosti.

! VAROVÁNÍ

Pokud svítí varovné kontrolky ()

a () současně, může se jednat o závadu v brzdovém systému.

Pokud je výška hladiny brzdové kapaliny v nádržce normální, dojedte opatrně do nejbližšího servisu a nechte zkontrolovat brzdový systém - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo.

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovni **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplňte.

Důvod úniku brzdové kapaliny je nutné zjistit.



HDC Hill Descent Control

Všeobecné informace

HDC může být přirovnán k automatické motorové brzdě. Když uvolníte pedál plynu při jízdě z kopce, vůz je normálně brzděn motorem, který se snaží udržovat volnoběžné otáčky. Avšak cím prudší je svah a čím těžší je náklad ve voze, tím rychleji vůz jede navzdory brzdění motorem. Ke snížení rychlosti musí pak řidič využít nožní brzdu.

Funkce umožňuje zvýšit/snížit rychlosť jízdy z kopce, přičemž noha je pouze na pedálu plynu, bez používání nožní brzdy. Citlivost plynového pedálu se snižuje a jeho přesnost se zvyšuje pomocí plného ovládání, při kterém je pedál omezen a otáčky motoru udržovány v omezeném rozsahu. Brzdový systém brzdí sám a zajistuje nízkou a rovnometrou rychlosť vozidla, takže řidič se může zcela soustředit na řízení.

HDC je zvláště užitečný v příkrém klesání s nerovným povrchem vozovky a s kluzkými částmi. Např. při spouštění člunu na přívěsu z rampy.

VAROVÁNÍ

Systém HDC nepracuje za všech situací, je určen pouze k doplňkové podpoře řidiče.

Konečnou zodpovědnost za bezpečné řízení má vždy řidič.

Funkce



HDC se zapíná nebo vypíná spínačem na středové konzole. Kontrolka v tlačítku svítí, když je funkce zapnuta. V průběhu činnosti

HDC svítí kontrolka a na displeji se zobrazí zpráva **Hill Descent regulace ZAP.**

HDC je funkční pouze při zařazeném prvním převodovém stupni a zpátečce. U automatické převodovky musí být zvolena poloha **1**, která je zobrazena číslicí **1** na displeji palubního počítače, viz strana 121.



POZNÁMKA

HDC nemůže být aktivován, pokud je páka voliče automatické převodovky v poloze **D**.

Provoz

HDC umožňuje vozu jet rychlosť maximálně 10 km/h dopředu s brzděním motorem a couvat rychlosť maximálně 7 km/h. Můžete však dosáhnout jakékoli rychlosťi v rámci převodového stupně sešlápnutím pedálu plynu. Po uvolnění plynového pedálu, vozidlo rychle zpomalí na 10 nebo 7 km/h, bez ohledu na klesání svahu a bez potřeby ovládání nožní brzdy.

Brzdová světla se automaticky rozsvítí, když funkce zasahuje. Řidič může vůz kdykoli brzdit nebo zastavit pomocí nožní brzdy.

HDC je deaktivován:

- vypínačem na středové konzole,
- pokud je u mechanické převodovky zařazen vyšší převodový stupeň než **1**,
- pokud je u automatické převodovky zvolen převodový stupeň vyšší než **1** nebo je páka voliče přesunuta do polohy **D**.

Funkci můžete kdykoli vypnout. Pokud ji vypnete při jízdě z kopce, brzdny účinek je zrušen pomalu, nikoli naráz.



POZNÁMKA

Pokud je systém HDC aktivní, můžete pozorovat zpoždění mezi sešlápnutím pedálu plynu a reakcí motoru.



Parkovací brzda

Všeobecné informace



Funkce

Při zabrzdění elektrické parkovací brzdy můžete slyšet slabý zvuk elektrického motoru. Zvuk je možné slyšet také během automatické kontroly parkovací brzdy.

Pokud vůz stojí, když je zabrzděna parkovací brzda, potom parkovací brzda působí pouze na zadní kola. Pokud je brzda zabrzděna za jízdy, když se používá normální nožní brzda, působí na všechna čtyři kola. Když vůz opět stojí, brzda opět působí na zadní kola.

Nízké napětí akumulátoru

Je-li napětí akumulátoru příliš nízké, pak nelze parkovací brzdu ani odbrzdit, ani zabrzdit. Pokud je napětí akumulátoru příliš nízké, připojte pomocný akumulátor, viz strana 117.

Aktivace parkovací brzdy



Ovládání parkovací brzdy - aktivace.

- Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
- Stiskněte ovládací prvek.
-> Symbol na sdruženém přístroji začne blikat - jakmile se rozsvítí trvale, došlo k aktivaci.
- Uvolněte pedál nožní brzdy a ujistěte se, že vozidlo stále stojí.
- Při parkování vozu vždy zařaďte 1. převodový stupeň (mechanická převodovka) nebo přesuňte páku voliče do polohy **P** (automatická převodovka).

V nouzi může být parkovací brzda zabrzděna, když vůz jede, stisknutím ovládacího prvku.

Když je ovládací prvek uvolněn nebo je sešlápnut pedál plynu, brzdění je přerušeno.

POZNÁMKA

V případě nouzového brzdění při rychlos-tech vyšších než 10 km/h zní během brzdění zvukový signál.

Parkování ve svahu

Je-li vůz zaparkován čelem do kopce:

- Natočte kola **pryč od** obrubníku.

Je-li vůz zaparkován čelem z kopce:

- Natočte kola **směrem k** obrubníku.

VAROVÁNÍ

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - zařazení převodového stupně nebo poloha **P** u automatické převodovky nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.



03 Prostředí řidiče

Parkovací brzda

Uvolnění parkovací brzdy



Ovládání parkovací brzdy - uvolnění.

Vozy s manuální převodovkou

Manuální odbrzdění

- Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.¹
- Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
- Zatáhněte za ovládací prvek.
 - > Parkovací brzda se uvolní a systém  na sdruženém přístroji zhasne.

POZNÁMKA

Parkovací brzda může být odbrzděna také manuálně, sešlápnutím pedálu spojky namísto pedálu brzdy. Společnost Volvo doporučuje používání pedálu brzdy.

Automatické odbrzdění

- Nastartujte motor.
- Zařaďte první stupeň nebo zpátečku.
- Uvolněte pedál spojky a sešlápněte pedál plynu.
 - > Parkovací brzda se uvolní a systém  na sdruženém přístroji zhasne.

Vozy s automatickou převodovkou

Manuální odbrzdění

- Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.¹
- Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
- Zatáhněte za ovládací prvek.
 - > Parkovací brzda se uvolní a systém  na sdruženém přístroji zhasne.

Automatické odbrzdění

- Zapněte si bezpečnostní pás.

- Nastartujte motor.

- Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.

- Přesuňte páku voliče do polohy **D** nebo **R** a sešlápněte pedál plynu.

- > Parkovací brzda se uvolní a systém  na sdruženém přístroji zhasne.

POZNÁMKA

Z bezpečnostních důvodů je parkovací brzda automaticky odbrzděna pouze tehdy, když běží motor a řidič má zapnutý bezpečnostní pás. U vozů s automatickou převodovkou je parkovací brzda odbrzděna okamžitě při sešlápnutí pedálu plynu, pokud je páka voliče je v poloze **D** nebo **R**.

Velké zatížení při jízdě do kopce

Velké zatížení, jako například přívěs, může způsobit pojízdění vozu dozadu, když je parkovací brzda automaticky odbrzděna v prudkém svahu. Vyhnete se tomu stisknutím ovládacího prvku, zatímco se rozjíždíte. Když se vůz začne rozjíždět dopředu, ovládací prvek uvolněte.

Výměna brzdového obložení

Obložení zadních brzd musí být z důvodu konstrukce elektronické brzdy měněno

¹ U vozidel se systémem Keyless: Stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**.



Parkovací brzda

v odborném servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kon-trolka	Zpráva	Význam/činnost
(P)!	"Zpráva"	Přečtěte si zprávu na informačním displeji.
(P)		Blikající kontrolka signalizuje, že parkovací brzda je zabrzděná. Pokud kontrolka bliká v jakékoli jiné situaci, znamená to, že došlo k poruše. Přečtěte si zprávu na informačním displeji.
	Ruční brzda není zcela uvolněna	Chyba brání uvolnění parkovací brzdy - pokuste se brzdu aktivovat a uvolnit. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Upozornění: Pokud pokračujete v cestě, když je zobrazena tato chybová zpráva, ozve se zvukový signál.
	Ruční brzda není zatažena	Chyba brání aktivaci parkovací brzdy - pokuste se brzdu uvolnit a aktivovat. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Zpráva se také objeví u vozů s mechanickou převodovkou, když vůz jede pomalu s otevřenými dveřmi, aby upozornila řidiče, že parkovací brzda mohla být neúmyslně odbrzděna.
	Ruční brzda Doporučen servis	Objevila se chyba - pokuste se brzdu aktivovat a uvolnit. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

- Pokud se vůz musí zaparkovat před tím, než byla odhalena porucha, musí být kola natočena jako při parkování ve svahu

a musí být zařazen 1. převodový stupeň (mechanická převodovka) nebo musí být

páka voliče v poloze **P** (automatická převodovka).



03 Prostředí řidiče

HomeLink® *

Všeobecné informace



HomeLink®¹ je programovatelný dálkový ovladač, který může dálkově ovládat až tři různá zařízení (např. otevírání garážových vrat, alarm, venkovní a vnitřní osvětlení atd.) a nahrazuje tak jejich vlastní dálkové ovladače. Další informace o systému HomeLink® najdete na www.homelink.com. Dále můžete zatelefonovat na číslo 00 8000 466 354 65 (nebo na bezplatné číslo +49 6838 907 277).

VAROVÁNÍ

- Pokud se pomocí systému HomeLink® ovládají garážová nebo příjezdová vrata, zajistěte, aby se během pohybu vrat nikdo nenacházel v jejich blízkosti.
- Během programování zařízení k otevírání garážových vrat vozidlo nesmí být v garáži.
- Nepoužívejte HomeLink® u garážových vrat bez bezpečnostního dorazu a bezpečnostní reverzace.

Uložte si originální dálkové ovladače, abyste je mohli naprogramovat v budoucnu (např. při výměně vozidla nebo při použití v jiném vozidle). Když budete vůz prodávat, doporučujeme naprogramované nastavení pro tlačítka vymazat. Viz kapitola "Resetování tlačítka na ovladači HomeLink®" na straně 139.

Programování ovladače HomeLink®

POZNÁMKA

V některých vozidlech musí být před programováním resp. použitím systému HomeLink® zapalování zapnuto nebo musí být v poloze "příslušenství". Pokud možno, vložte do dálkového ovladače, který bude nahrazen systémem HomeLink®, nové baterie. Urychlí se tím programování a zlepší přenos rádiového systému. Před programováním se tlačítka HomeLink® musí resetovat. Potom se HomeLink® musí nastavit do režimu "učení" a musí se připravit na programování.

1. Nasměrujte originální dálkový ovladač k tlačítku HomeLink®, které budete programovat, a podržte je 5-14 cm od tlačítka. Nezakryjte kontrolku na ovladači HomeLink®.
2. Stiskněte tlačítko na původním dálkovém ovladači a tlačítko na ovladači HomeLink®, které chcete naprogramovat. Neuvolňujte tlačítka, dokud kontrolka nezmění pomalé blikání na rychlé. Jakmile kontrolka začne rychle blikat, musíte obě tlačítka uvolnit.

¹ HomeLink a symbol domu HomeLink jsou registrované obchodní značky společnosti Johnson Controls, Inc.



3. **Stiskněte na ovladači HomeLink® tlačítko, které programujete, podržte je stisknuté po dobu 5 sekund a potom je uvolněte.** V případě potřeby opakujte, dokud se garážová vрata neaktivují. Pokud se vрata neaktivují, stiskněte tlačítko na ovladači HomeLink®, který programujete, podržte je stisknuté a zkонтrolujte kontrolku.
 - > **Svítí trvale:** Kontrolka se rozsvítí a zůstane svítit, pokud je tlačítko stisknuté, to znamená, že **programování je dokončeno**. Garážové dveře, vрата apod. by se nyní měly aktivovat při stisknutí naprogramovaného tlačítka na ovladači HomeLink®.
4. Vyhledejte „programovací tlačítko“ například na přijímači garážových dveří, které se obvykle nachází v blízkosti držáku antény na přijímači.

² Označení a barva tlačítka se liší podle výrobce.

5. Na přijímači stiskněte a uvolněte „programovací tlačítko“. Tlačítko bliká po dobu cca. 30 sekund a následující krok musí být proveden během této doby.
 6. Dokud "programovací tlačítko" na přijímači stále blíká, stiskněte tlačítko na ovladači HomeLink®, který programujete, podržte je stisknuté cca. 2 sekundy a potom jej uvolněte. Opakujte sekvenci stisknout/přidržet/uvolnit až třikrát, abyste ukončili programování.

Provoz

Pokud je HomeLink® kompletně naprogramován, je možné jej použít namísto samostatných původních dálkových ovladačů.

Stiskněte naprogramované tlačítko a podržte je stisknuté, dokud se neaktivují garážová vрата, systém alarmu atd. (což může trvat několik sekund). Samozřejmě, v případě potřeby lze souběžně s ovladačem HomeLink® používat také původní dálkové ovladače.

POZNÁMKA

Je-li zapalování vypnuté, systém, HomeLink® bude fungovat 30 minut po otevření dveří řidiče.

Pokud přetrvávají problémy při programování, kontaktujte společnost HomeLink® na adresě www.homelink.com nebo zavolejte na číslo 00 8000 466 354 65 (nebo na bezplatné číslo +49 6838 907 277).

Resetování tlačítek na ovladači HomeLink®

Resetovat lze pouze všechna tlačítka na ovladači HomeLink® najednou. Tlačítka nelze resetovat samostatně. Jednotlivá tlačítka však lze přeprogramovat, viz následující kapitola "Programování jednotlivých tlačítek".

1. Na ovladači HomeLink® stiskněte dvě krajní tlačítka a uvolněte je, až když kontrolka začne blíkat.
2. Tlačítka uvolněte.
 - > Ovladač HomeLink® je nyní nastaven do tzv. "režimu učení" a je připraven na programování, viz kapitola "Programování ovladače HomeLink®" na straně 138.



HomeLink® *

Programování jednotlivých tlačítek

Pokud chcete přeprogramovat jedno z tlačítek na ovladači HomeLink®, postupujte následovně:

1. Stiskněte příslušné tlačítko a **neuvolňujte je**.
2. Jakmile na ovladači HomeLink® začne po cca. 20 sekundách blikat kontrolka, pokračujte krokem 1 v kapitole "Programování ovladače HomeLink®" na straně 138.

Další informace o ovladači HomeLink® najdete na stránce www.homelink.com, kde můžete zanechat rovněž své připomínky. Dále můžete zatelefonovat na číslo 00 8000 466 354 65 (nebo na bezplatné telefonní číslo +49 6838 907 277).



03

DSTC – Systém řízení stability a trakce.....	144
Informace o dopravních značkách - RSI*.....	146
Tempomat*.....	149
Adaptivní tempomat*.....	151
Funkce sledování vzdálenosti*.....	161
City Safety™.....	164
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*.....	170
Driver Alert System*.....	179
Driver Alert System - DAC*.....	180
SYSTÉM Driver Alert System - LDW*.....	183
Parkovací asistent*.....	186
Parkovací kamera*	189
BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu.....	193



G000000

04

PODPORA ŘIDIČE





DSTC – Systém řízení stability a trakce

Obecné informace o DSTC

Systém řízení stability a trakce, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control), pomáhá zlepšit trakci a eliminovat prokluzování.

Při zásahu systému během brzdění můžete zaznamenat přerušovaný zvuk. Vůz může akcelerovat pomaleji, než byste při sešlápnutí pedálu plynu očekávali.

Aktivní kontrola stáčení vozidla

Funkce stabilizuje vozidlo tak, že individuálně omezuje hnací a brzdnou sílu působící na jednotlivá kola.

Kontrola prokluzu

Tato funkce zabraňuje prokluzování kol na vozovce při akceleraci vozidla.

Systém kontroly trakce

Tato funkce je aktivní při nízkých rychlostech přenáší hnací sílu z prokluzujícího kola na kolo, které neprokluzuje.

Řízení vlečného momentu motoru - EDC

EDC (Engine Drag Control) brání nežádoucímu zablokování kol, např. při přeřazení na

nižší stupeň nebo při brzdění motorem během jízdy na kluzkém povrchu nebo při jízdě na nižší převodový stupeň.

Nežádoucí zablokování kol během jízdy by, mimo jiné, mohlo snížit schopnost řidiče řídit vozidlo.

Stabilizace přívěsu* – TSA

Tento systém slouží ke stabilizaci vozidla a přívěsu, pokud dojde k rozvlnění soupravy, viz strana 312.



POZNÁMKA

Tato funkce se deaktivuje, pokud řidič zvolí režim **Sport**.

Provoz

Nastavení úrovně - režim Sport

Systém DSTC je vždy aktivní - nelze jej deaktivovat.

Řidič však může zvolit režim **Sport** umožňující aktivnější jízdu. V režimu **Sport** systém detekuje, zda se plynový pedál, pohyby volantu a zatáčení provádí aktivněji než při běžné

jízdě. Do jisté úrovně potom umožní řízený prokluz zadní části vozidla a až potom zasáhne a vozidlo stabilizuje.

Jestliže řidič uvolní plynový pedál a řízený prokluz ukončí, systém DSTC zasáhne a stabilizuje vozidlo.

V režimu **Sport** je k dispozici maximální trakce, pokud vozidlo uvízne nebo se rozjíždí na měkkém podkladu, např. v písce nebo hlbokém sněhu.

Pokud chcete nastavit režim **Sport**, postupujte následovně:

1. Stiskněte na středové konzole tlačítko **MY CAR** a v systému menu na displeji zvolte **My XC60 ➔ DSTC**. (Informace o systému menu, viz strana 200).
2. Odškrtněte poličko a vrátěte se pomocí příkazu **EXIT** zpátky do systému menu.
 - > Systém potom umožní sportovnější styl jízdy.

Režim **Sport** je aktivní do doby, než jej řidič zruší nebo vypne motor - po opětovném nastartování motoru přejde systém DSTC zase do běžného režimu.



DSTC – Systém řízení stability a trakce

Kontrolky a zprávy na displeji

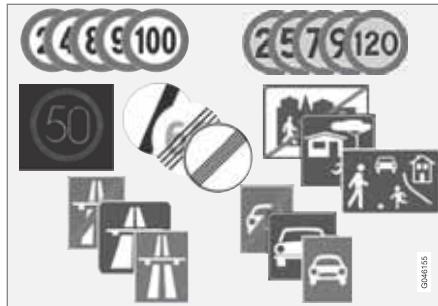
Kontrolka	Zpráva	Popis
	DSTC Dočasně VYP	Činnost systému DSTC je dočasně omezena, protože je příliš vysoká teplota brzdových kotoučů. - Funkce se znova aktivuje automaticky po ochlazení brzd.
	DSTC Doporučen servis	Systém DSTC je vypnutý. <ul style="list-style-type: none">• Zastavte vůz na bezpečném místě, vypněte motor a znova ho nastartujte.• Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
 a 	"Zpráva"	Na displeji rychloměru se objeví zpráva - Přečtěte si ji!
	Svítící kontrolka po dobu 2 sekund.	Kontrola systému při startování motoru.
	Blikající kontrolka.	Aktivuje se systém DSTC.
DSTC SPORT		Je aktivován režim Sport .



04 Podpora řidiče

Informace o dopravních značkách - RSI*

Všeobecné informace o DSTC



Příklad detekovatelných značek souvisejících s rychlostí¹.

Funkce Informace o dopravních značkách (RSI – Road Sign Information) pomáhá řidiči zapamatovat si dopravní značky, kolem kterých projel. Mimo jiné se registruje aktuální rychlosť, začátek/konec dálnice nebo silnice pro motorová vozidla a zákaz předjíždění.

Pokud vozidlo projede kolem značky dálnice resp. silnice pro motorová vozidla a značky zobrazující maximální rychlosť, systém RSI zobrazí symbol značky pro maximální přípustnou rychlosť.

VAROVÁNÍ

Systém RSI nefunguje ve všech situacích. Jedná se o pouhý doplněk.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese v konečném důsledku vždy řidič.



Společně se symbolem aktuálního omezení rychlosť se dle situace může zobrazit také značka zákazu předjíždění.

Provoz



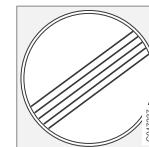
Zaznamenávané informace o rychlosti¹.

Jakmile systém RSI registruje dopravní značku s příkazanou rychlosťí, tato značka se zobrazí jako symbol na přístrojové desce.

Konec omezení nebo dálnice

Pokud systém RSI detekuje značku označující konec omezení rychlosť nebo jinou informaci související s rychlosťí, jako např. konec dálnice, zobrazí příslušnou dopravní značku na přístrojové desce na cca. 10 sekund.

Příklady značek:



Konec všech omezení.



Konec dálnice.

¹ Dopravní značky, které se zobrazují na přístrojové desce, závisí na konkrétním trhu. Ilustrace v příručce zobrazují pouze několik příkladů.

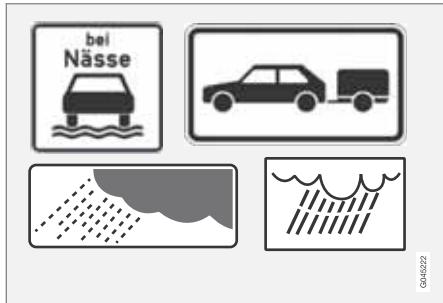


Informace o dopravních značkách - RSI*



Tento symbol bude zobrazován, dokud nebude detekována další značka související s rychlosí. Tento symbol se rovněž zobrazí, pokud RSI neobsahuje žádné informace.

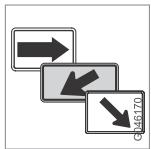
Dodatečné značky



Příklady dodatečných značek¹.

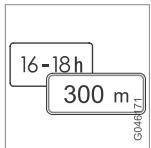
Někdy pro tutéž cestu platí různá omezení rychlosti - v tomto případě dodatečná značka označuje okolnosti, za kterých příslušné rychlosti platí. Například jistá část komunikace může být obzvláště náhylná na nehody v případě deště a/nebo mlhy.

Dodatečná značka související s deštěm se zobrazí pouze v případě, že se používají stěrače čelního skla.



Rychlosť platná na sjezdech je označena dodatečnou značkou s šípkou.

Značky rychlosí spojené s tímto druhem doplňkové značky se zobrazí pouze v případě, že řidič používá směrové světlo.



Některé rychlosť platí pouze po omezenou vzdálenost nebo v určitou dobu dne.

Zobrazení dalších informací



"Prázdný rámeček" pod symbolem rychlosí na přístrojové desce znamená, že systém RSI detekoval doplňkovou značku s informacemi k aktuálními omezení rychlosí.

Nastavení v menu MY CAR

Možnosti systému RSI najdete v systému **MY CAR**, viz strana 201.

Zapnutí/vypnutí informací o dopravních značkách



Zobrazení symbolu rychlosí na přístrojové desce lze zablokovat. Deaktivace funkce RSI:

- Zrušte zaškrtnutí položky **Dopravní značky: informace(Road Sign Information On)** u **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Dopravní značky: informace** a vraťte se zpět stisknutím tlačítka **EXIT**.

¹ Dopravní značky, které se zobrazují na přístrojové desce, závisí na konkrétním trhu. Ilustrace v příručce zobrazují pouze několik příkladů.



04 Podpora řidiče

Informace o dopravních značkách - RSI*

Varování k rychlosti



Řidič si může nastavit aktivaci varování v případě, kdy platný limit rychlosti bude překročen o více než 5 km/h. Toto varování poznáte podle toho, že symbol platné maximální rychlosti bude blikat po celou dobu, kdy je rychlosť překračována.

Aktivace varování k rychlosti:

- Zaškrtněte **Výstraha: rychlosť (Speed Alert)** u **Nastavení → Nastavení vozidla**
→ **Výstraha: rychlosť** a vraťte se zpět stisknutím **EXIT**.

Omezení

Funkčnost kamerového snímače RSI je podobně jako u lidského oka omezena. Další informace najdete na stránce 175.

Značky, které informují o platném omezení rychlosti nepřímo, jako např. značky s názvem obce nebo okresu, funkce RSI neregistrouje.

Dále uvádíme některé ze situací, kdy systém nefunguje správně:

- Nejasné značky
- Značky umístěné v zatáčkách
- Otočené nebo poškozené značky
- Zakryté nebo špatně umístěné značky.
- Značky zcela nebo částečně zakryté mrázem, sněhem a/nebo nečistotami.



Tempomat*

Všeobecné informace o systému tempomatu

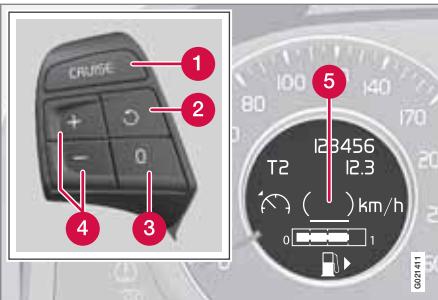
Tempomat (CC – Cruise Control) pomáhá řidiči udržet rovnomořnou rychlosť. Výsledkem je mnohem klidnejší jízda po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém provozu.

VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud tempomat neudržuje vhodnou rychlosť resp. vzdálenost.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem nese v konečném důsledku vždy řidič.

Provoz



Klávesnice na volantu a displej.

- 1 Tempomat - zapnuto/vypnuto.
- 2 Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlosť.
- 3 Režim standby
- 4 Aktivace a nastavení rychlosťi.
- 5 Zvolená rychlosť (v závorkách = pohotovostní režim).

Aktivace a nastavení rychlosťi

Povolení tempomatu:

- Stiskněte na volantu tlačítko (1).
- > Na displeji (5) se rozsvítí se kontrolka (a závorky kolem (---) km/h označují, že je tempomat v pohotovostním režimu.

Aktivace tempomatu:

- Při požadované rychlosti stiskněte na volantu tlačítko + nebo -.
- > Aktuální rychlosť se uloží do paměti - text (---) km/h na displeji se změní a bude ukazovat zvolenou rychlosť, např. 100 km/h, bez závorek.

POZNÁMKA

Tempomat nelze používat při rychlosťi nižší než 30 km/h.

Změna rychlosťi

Změna uložené rychlosťi:

- Nastavte krátkým tisknutím tlačítka + nebo - každým tisknutím se nastavení změní o +/- 5 km/h. Nastavení při posledních tisknutích se uloží do paměti.

Nastavení +/- 1 km/h:

- Podržte tlačítko a při požadované rychlosťi je uvolněte.

Dočasné zvýšení rychlosťi po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení tempomatu - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede nastavenou rychlosťí.



Tempomat*

POZNÁMKA

Pokud se některé z tlačítek na tempomatu podrží stisknuté několik minut, systém se zablokuje a nedá se použít. Abyste mohli tempomat znova aktivovat, vozidlo se musí zastavit a motor se musí restartovat.

Dočasná deaktivace - pohotovostní režim

Dočasné vypojení tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko **0**.
- > Uložená rychlosť je na displeji (5) zobrazena v závorkách, např. (100) km/h.

Automatický pohotovostní režim

Tempomat se dočasně vypojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- kola ztratí trakci
- sešlápnete pedál brzdy
- rychlosť poklesne pod cca. 30 km/h
- sešlápnete spojkový pedál
- se volič převodového stupně přesune do neutrálu (u automatické převodovky)
- řidič jede déle než 1 minutu rychlosť vyšší než je nastavená rychlosť.

Řidič musí regulovat rychlosť.

Vyvolání nastavené rychlosťi

Opětovné aktivování tempomatu z pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko **0**.
- > Rychlosť je nastavená na poslední uloženou rychlosť.

POZNÁMKA

Po opětovném vyvolání rychlosťi tlačítkem **0** může dojít k výraznému zvýšení rychlosťi.

Deaktivace

Tempomat se vypíná tlačítkem (1) na volantu nebo vyprutím motoru - nastavená rychlosť se vymaže v paměti a nelze v ní pokračovat stisknutím tlačítka **0**.



Adaptivní tempomat*

Všeobecné informace o systému ACC

Adaptivní tempomat ACC – Adaptive Cruise Control pomáhá řidiči udržovat bezpečnou vzdálenost od vozidla před ním. Díky adaptivnímu tempomatu jsou mnohem klidnější dlouhé jízdy po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém dopravním provozu.

Řidič si nastaví požadovanou rychlosť a časový interval odstupu vzhledem k vozu před sebou. Jakmile radarový detektor zjistí, že před vozem jede pomalejší vozidlo, rychlosť automaticky upraví. Jakmile je cesta volná, vůz pojede zase původně zvolenou rychlosťí.

Pokud adaptivní tempomat vypnete nebo nastavíte pohotovostní režim a vás vůz se ocítne příliš blízko vozu před vámi, upozorní řidiče na krátkou vzdálenost systém sledování vzdálenosti Distance Warning (viz strana 161).

VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud adaptivní tempomat neudržuje vhodnou rychlosť nebo vzdálenost.

Adaptivní tempomat nezvládne každou dopravní situaci, libovolné počasí a všechny podmínky na cestě.

Přečtěte si celou kapitolu s informacemi o omezeních adaptivního tempomatu. Než řidič začne adaptivní tempomat používat, musí být s těmito informacemi seznámen.

Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosťi, a to i v případě, že používá adaptivní tempomat.

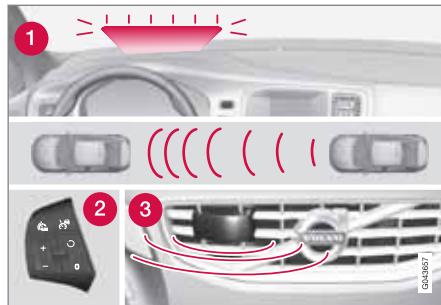
DŮLEŽITÉ

Údržba adaptivního tempomatu se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Automatická převodovka

Vozidla s automatickou převodovkou jsou u adaptivního tempomatu vybavena zdokonalenou funkcí Queue Assistant, viz strana 155.

Funkce



Přehled funkcí¹.

- ① Varovná kontrolka - řidič musí brzdit
- ② Klávesnice na volantu
- ③ Radarový snímač

Adaptivní tempomat kombinuje tempomat a systém koordinace vzdálenosti.

¹ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



04 Podpora řidiče

Adaptivní tempomat*

VAROVÁNÍ

Adaptivní tempomat není systémem zabranujícím srážce. Pokud systém nedetektuje vozidlo vpředu, musí zareagovat řidič.

Adaptivní tempomat nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.

Nepoužívejte adaptivní tempomat např. v městském provozu, v husté dopravě, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

Vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi je měřena především radarovým snímačem. Tempomat reguluje rychlosť zrychlováním a přibrzdováním. Když jsou brzdy používány adaptivním tempomatem, je běžné, že vydávají určitý zvuk.

VAROVÁNÍ

Když tempomat brzdí, pohybuje se pedál brzdy. Nenechávejte nohu pod pedálem brzdy - mohla by se zachytit o pedál.

Adaptivní tempomat sleduje vozidlo ve stejném pruhu tak, aby byl dodřen časový interval nastavený řidičem. Pokud radarový snímač nevidí před sebou žádný vůz, pojede vozidlo rychlosť nastavenou v tempomatu. To platí rovněž v případě, pokud rychlosť vozu před vozidlem je vyšší než nastavená rychlosť tempomatu.

Adaptivní tempomat napomáhá řídit rychlosť plynule. V situacích, v nichž je třeba prudké brzdění, musí řidič brzdit sám. To platí při velkých rozdílech rychlosťi, nebo když vozidlo před Vámi prudce zabrzdí. Kvůli omezení v radarovém snímači může být brzdění neočekávané nebo nemusí nastat vůbec, viz strana 157.

Adaptivní tempomat lze nastavit tak, aby sledoval jiný vůz při rychlosťi od 30 km/h^2 do 200 km/h . Pokud rychlosť klesne pod 30 km/h nebo pokud příliš klesnou otáčky motoru, tempomat přejde do pohotovostního režimu, ve kterém automaticky nebrzdí - v tomto případě musí bezpečnou vzdálenost od vozu jedoucího vpředu zajistit sám řidič.

Varovná kontrolka - řidič musí brzdit

Adaptivní tempomat má brzdnou kapacitu, která je ekvivalentem více než 40 % brzdného výkonu vozu.

Pokud je nutné vůz brzdit prudčeji, než je brzdná kapacita tempomatu, a řidič nebrzdí, tempomat použije varovnou kontrolku systému varování před kolizí a vydává varovný zvuk (viz vyobrazení na stránce 170). Toto varování upozorňuje řidiče, že musí okamžitě jednat.

POZNÁMKA

Varovné kontroly si můžete hůře všimnout, když silně svítí slunce nebo když nosíte sluneční brýle.

VAROVÁNÍ

Tempomat varuje pouze před vozidly detekovanými radarem. Tudiž nemusíte být varováni nebo můžete být varováni se zpožděním. Nečekajte na varování, ale brzděte, když je to potřeba.

Prudké svahy a/nebo těžký náklad

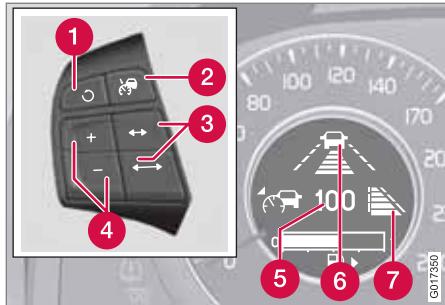
Nezapomeňte, že adaptivní tempomat je určen především k jízdě po vozovkách v rovném terénu. Pokud pojedete po cestě ze svahu dolů, s těžkým nákladem nebo přívěsem, může se stát, že zařízení bude mít problém udržet správnou vzdálenost od vozidla před vámi - v tomto případě buděte opatrní a připraveni zpomalit.

* Funkci Queue Assistant u vozů s automatickou převodovkou lze nastavit u rychlosťi v rozsahu 0-200 km/h, viz strana 155.



Adaptivní tempomat*

Provoz



Klávesnice na volantu a displej.

- 1 Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlosť.
- 2 Tempomat- zapnuto/vypnuto nebo pohotovostní režim.
- 3 Časový interval - prodloužení/zkrácení.
- 4 Aktivace a nastavení rychlosťi.
- 5 Zvolená rychlosť (v závorkách = pohotovostní režim).
- 6 Časový interval³ - zapnuto (během nastavování).
- 7 Časový interval - zapnuto (po nastavování).

Aktivace a nastavení rychlosťi

Povolení tempomatu:

- Stiskněte na volantu tlačítko - na displeji se rozsvítí symbol . Symbol (---) znamená, že tempomat je v pohotovostním režimu.

Aktivace tempomatu:

- Při požadované rychlosťi stiskněte na volantu tlačítko nebo .
- > Aktuální rychlosť se uloží do paměti - symbol (---) na displeji se změní a bude ukazovat zvolenou rychlosť, např. 100, bez závorek.



Jakmile se místo zobrazí , radarový snímač detektuje vůz.

Když se rozsvítí kontrolka (s vozem), je **vzdálenost** k vozu vpředu regulována tempomatem.

Změna rychlosťi

Změna uložené rychlosťi:

- Nastavte krátkým tisknutím tlačítka nebo - každým tisknutím se nastavení změní o +/- 5 km/h. Nastavení při posledních stisknutích se uloží do paměti.

³ Na displeji se zobrazí buď symbol "pomlčka" [6] nebo [7] - tyto symboly se nikdy nezobrazují společně.

Pokud se před stisknutím tlačítka / rychlosť zvýší sešlápnutím plynového pedálu, do tempomatu se uloží rychlosť, kterou vozidlo jelo při stisknutí tlačítka.

- V aktivním režimu má tlačítko stejnou funkci jako tlačítko s tím rozdílem, že zvýšení rychlosťi je menší: + 1 km/h.

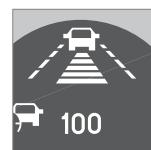
POZNÁMKA

Pokud se některé z tlačítek na tempomatu podrží stisknuté několik minut, systém se zablokuje a nedá se použít. Abyste mohli tempomat znova aktivovat, vozidlo se musí zastavit a motor se musí restartovat.

V některých situacích se tempomat neaktivuje. V tomto případě se na displeji zobrazí **Tempomat Není k dispoz.**, viz strana 159.

Nastavení časového intervalu

Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na displeji se zobrazuje 1-5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.





04 Podpora řidiče

Adaptivní tempomat*

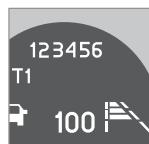
Nastavení/změna časové vzdálenosti:

- Ke zvýšení nebo snížení použijte tlačítka na volantu.

Při nízké rychlosti, když jsou vzdálenosti krátké, adaptivní tempomat mírně prodlouží časový interval.

Adaptivní tempomat umožňuje měnit časový interval v určitých situacích, aby vůz mohl sledovat vozidlo jedoucí před ním plynule a komfortně.

Nezapomeňte, že v případě krátkého časového intervalu musí řidič, pokud vyvstane nepředvídaný dopravní problém, reagovat rychle.



Počet čar pro zvolený časový interval je zobrazen v průběhu nastavování a ještě několik sekund po jeho ukončení. Následně je tento symbol zobrazen ve zmenšeném měřítku v pravé části displeje. Stejný symbol se zobrazí také při aktivaci systému sledování vzdálenosti, viz strana 161.



POZNÁMKA

Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.

Pokud se zdá, že aktivovaný tempomat nereaguje, důvodem může být skutečnost, že časová vzdálenost k vozidlu vpředu brání zvýšit rychlosť vozidla.

Čím je rychlosť vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.

Dočasná deaktivace - pohotovostní režim

Dočasné vypojení tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko .
- Uložená rychlosť je na displeji zobrazena v závorkách, např. (100)

Pohotovostní režim v důsledku zásahu řidiče

Tempomat se dočasně vypojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- se šlápnete pedál brzdy
- spojkový pedál je sešlápnutý déle než 1 minutu⁴

- se volič převodového stupně přesune do polohy **N** (automatická převodovka)
- řidič jede déle než 1 minutu rychlosť vyšší než je nastavená rychlosť.

Řidič musí regulovat rychlosť.

Dočasné zvýšení rychlosť po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení tempomatu - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlosť, jaká byla naposledy uložena.

Automatický pohotovostní režim

Adaptivní tempomat je závislý na dalších systémech, např. na systému DSTC (viz strana 144). Pokud některý z těchto systémů přestane pracovat, tempomat se automaticky deaktivuje.

V případě automatické deaktivace se ozve signál a na displeji se zobrazí zpráva

Tempomat Zrušeno. V tomto případě musí řidič zasáhnout a upravit rychlosť a vzdálenost k vozu před sebou.

K automatické deaktivaci může dojít, když:

- jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru
- rychlosť poklesne pod 30 km/h⁵
- kola ztratí trakci

⁴ Vyřazení a přeřazení vyššího nebo nižšího stupně nemá vliv na režim standby.

⁵ Neplatí pro vozidla s funkcí Queue Assistant - tato vozidla rovnou zastaví.



Adaptivní tempomat*

- je příliš vysoká teplota brzd
- radarový snímač je zakrytý, např. mokrým sněhem nebo hustým deštěm (jsou zablokovány radarové vlny).

Vyvolání nastavené rychlosti

Tempomat v pohotovostním režimu lze aktivovat stisknutím tlačítka na volantu - rychlosť se nastaví na naposledy uloženou hodnotu.

POZNÁMKA

Po opětovném vyvolání rychlosti tlačítkem může dojít k výraznému zvýšení rychlosti.

Předjíždění jiného vozidla

Pokud vozidlo jede za jiným vozem a řidič pomocí směrových světel⁶ naznačí, že chce předjíždět, tempomat krátce zrychlí, aby vozidlo dojelo vůz vpředu.

Tato funkce je aktivní při rychlostech vyšších než 70 km/h.

VAROVÁNÍ

Upozorňujeme, že tato funkce může být aktivována ve více situacích než jen při předjíždění, např. když se používá ukazatel směru k označení změny jízdního pruhu nebo k výjetí na jinou cestu - v tomto případě vozidlo krátce zrychlí.

Deaktivace

Adaptivní tempomat se vypne krátkým stisknutím tlačítka na volantu v pohotovostním režimu nebo dlouhým stisknutím tohoto tlačítka v aktivním režimu. Nastavená rychlosť je vymazána a nemůže být opětovně vyvolána stisknutím tlačítka .

Queue Assistant

Ve vozech s automatickou převodovkou je součástí adaptivního tempomatu funkce Queue Assist (někdy je tato funkce označována také jako "Queue Assist").

Queue Assistant nabízí následující možnosti:

- Prodloužený rozsah rychlosťi - také pod 30 km/h a v klidovém stavu
- Změna cíle
- Automatické brzdění se u stojícího vozu vypne

- Automatická aktivace parkovací brzdy.

Upozorňujeme, že nejnižší rychlosť, kterou lze u tempomatu nastavit, je 30 km/h - protože tempomat dokáže sledovat jiné vozidlo až do zastavení, nelze nastavit nižší rychlosť.

Větší rozsah rychlosťi

POZNÁMKA

Pokud chcete aktivovat tempomat, musí být zavřené dveře řidiče a řidič musí být připojován.

U automatické převodovky může tempomat sledovat jiné vozidlo v rozsahu 0-200 km/h.

POZNÁMKA

Aby se tempomat aktivoval, když je rychlosť nižší než 30 km/h, musí se vozidlo vpředu nacházet v přiměřené vzdálenosti.

Pokud se vůz na chvíli zastaví, např. při popojíždění v pomalém provozu nebo na semaforu, v jízdě se po krátkých zastávkách automaticky pokračuje do cca. 3 sekund - pokud by trvalo déle, než se vůz vpředu rozjede, tempomat se vypojí a přejde do pohotovostního režimu s automatickým brzděním.

⁶ U vozidel s levostranným řízením bliká jen levé směrové světlo, u vozidel s pravostranným řízením - jen pravé směrové světlo.



04 Podpora řidiče

Adaptivní tempomat*

V tomto případě musí řidič tempomat znova aktivovat. K dispozici jsou tyto možnosti:

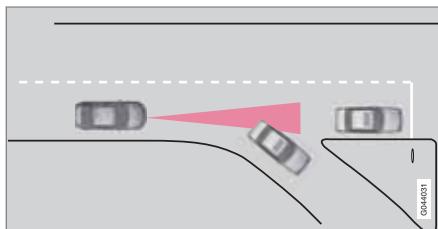
- Stiskněte na volantu tlačítko .
 - nebo
 - Sešlápněte plynový pedál.
- > Tempomat potom bude pokračovat ve sledování vozu před sebou.

POZNÁMKA

Systém Queue Assist udrží vozidlo, aby se nerozjelo, maximálně 4 minuty - potom se aktivuje parkovací brzda a tempomat se vypne.

- Než se tempomat znova aktivuje, řidič musí parkovací brzdu uvolnit.

Změna cíle



Pokud cílové vozidlo vpředu náhle zabočí, může se objevit stojící vozidlo.

Pokud tempomat sleduje vůz, který se pohybuje rychlosí **menší než** 30 km/h, a změní cíl na stojící vozidlo, tempomat zpomalí podle stojícího vozidla.



VAROVÁNÍ

Pokud tempomat sleduje vůz, který se pohybuje rychlosí **větší** než 30 km/h, a změní cíl z pohybujícího se vozidla na stojící vozidlo, tempomat bude stojící vozidlo ignorovat a nastaví uloženou rychlosť.

- Řidič musí sám zasáhnout a zabrzdit.

Automaticky pohotovostní režim se změnou cíle

Tempomat se odpojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- rychlosť klesne pod 5 km/h a tempomat si není jistý, zda cílový objekt je stojící vozidlo nebo jiný předmět, např. retardér.
- rychlosť klesne pod 5 km/h a vozidlo vpředu odbočí, takže jej tempomat již nesleduje.

Ukončení automatického brzdění, když vůz stojí

V některých případě funkce Queue Assist u stojícího vozu brzdění přeruší. To znamená, že se brzdy uvolní a vozidlo se může rozjet -

proto musí řidič zasáhnout a zabrzdit vozidlo sám, aby jej udržel na místě.

Funkce Queue Assist uvolní plynový pedál a nastaví tempomat do pohotovostního režimu v následujících situacích:

- řidič má nohu na pedálu brzdy
- je aktivována parkovací brzda
- se volič převodových stupňů přeřadí do polohy **P**, **N** nebo **R**
- řidič nastaví tempomat do pohotovostního režimu.

Automatická aktivace parkovací brzdy

V některých případech funkce Queue Assist aktivuje parkovací brzdu, aby vozidlo i nadále stálo.

K tomu dojde, pokud:

- řidič otevře dveře a odepne si bezpečnostní páš
- Systém DSTC se přepne z režimu **Normal** do režimu **Sport**
- funkce Queue Assist brzdí vozidlo, aby se nerozjelo, déle než 4 minuty
- se vypne motor
- jsou brzdy přehřáté.



Adaptivní tempomat*

Radarový snímač a jeho omezení

Kromě adaptivního tempomatu používají radarový snímač následující funkce:

- Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd, viz strana 170
- Funkce sledování vzdálenosti, viz strana 161.

Radarový snímač má za úkol detektovat osobní a nákladní vozidla, která se pohybují ve stejném jízdním pruhu a ve stejném směru.

Úpravy radarového snímače by mohly vyústit v nelegální používání.

DŮLEŽITÉ

V případně viditelného poškození mřížky na vozidle nebo pokud máte podezření, že došlo k poškození radarového snímače:

- Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Pokud dojde k poškození nebo uvolnění mřížky, radarového snímače nebo držáků, může se stát, že tato funkce přestane úplně nebo částečně fungovat nebo bude docházet k výpadkům.

VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud adaptivní tempomat neudržuje vhodnou rychlosť nebo vzdálenost.

Adaptivní tempomat nezvládne každou dopravní situaci, libovolné počasí a všechny podmínky na cestě.

Přečtěte si celou kapitolu s informacemi o omezeních adaptivního tempomatu. Než řidič začne adaptivní tempomat používat, musí být s těmito informacemi seznámen.

Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti, a to i v případě, že používá adaptivní tempomat.

VAROVÁNÍ

Příslušenství nebo jiné předměty, jako jsou přídavné světlomety, nesmějí být instalovány před mřížkou.

VAROVÁNÍ

Adaptivní tempomat není systémem zabranujícím srážce. Pokud systém nedetectuje vozidlo vpředu, musí zareagovat řidič.

Adaptivní tempomat nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.

Nepoužívejte adaptivní tempomat např. v městském provozu, v husté dopravě, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahinem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikačkách cestách a na kluzkých vozovkách.

Schopnost radarového snímače detektovat vozidla jedoucí před ním je výrazně snížena:

- pokud je radarový snímač zablokován a nemůže detektovat jiná vozidla, např. v hustém dešti nebo sněhové břečce, nebo pokud se před radarovým snímačem nahromadilo více různých předmětů.

POZNÁMKA

Prostor před radarovým senzorem musí být čistý - viz strana 174.



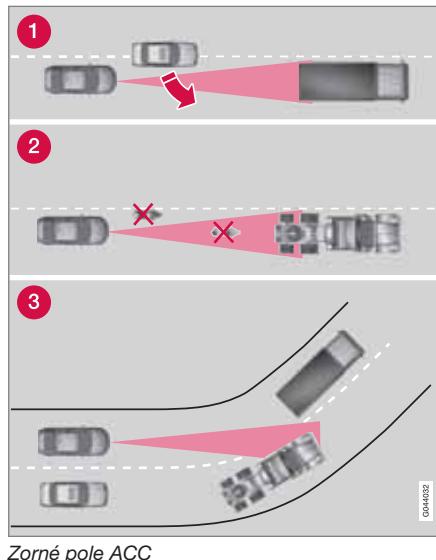
04 Podpora řidiče

Adaptivní tempomat*

- pokud je rychlosť vozidla jedoucího před Vámi výrazně odlišná od Vaší vlastní rychlosti.

Příklady situací, kdy tempomat nefunguje optimálně

Radarový snímač má omezené zorné pole. V některých případech není druhý vůz detekován nebo detekce proběhne později, než by měla.



- 1 Někdy radarový snímač detekuje s jistým zpožděním vozidla v těsné blízkosti, např. vozidlo, které jede mezi Vaším vozem a vozidly před Vámi.
- 2 Malá vozidla, jako jsou motocykly nebo vozidla, která nejedou uprostřed jízdního pruhu, mohou zůstat nedetektovaná.
- 3 V zatáčkách může radarový snímač detektovat špatně vozidlo nebo může ztratit detekované vozidlo z dohledu.

Zjišťování a odstraňování závad

Jestliže se na displeji zobrazí zpráva **Radar zablokován Viz manuál**, znamená to, že signály z radarového snímače jsou zablokovány a že vozidla vepředu nemohou být detekována.

Jinak řečeno, to znamená, že nefunguje adaptivní tempomat, systém sledování vzdálenosti ani varování před kolizi s funkcí automatické aktivace brzd.

V této tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi.



Adaptivní tempomat*

Příčina	Akce
Povrch radaru v mřížce je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch radaru v mřížce od nečistot, ledu a sněhu.
Hustý dešť nebo sněžení blokují signály radaru.	Žádná činnost. Někdy radar nefunguje během hustého deště nebo sněžení.
Voda nebo sníh z povrchu vozovky víří a blokují signály radaru.	Žádná činnost. Někdy radar nefunguje, když je vozovka velmi mokrá nebo zasněžená.
Povrch radaru byl očištěn, avšak zpráva je stále zobrazena.	Čekejte. Může trvat několik minut, než radar „zjistí“, že již není zablokován.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
		Režim standby nebo aktivní režim bez detekovaného vozidla.
	Tento symbol je BÍLÝ	Aktivní režim s detekovaným vozidlem, kterému tempomat přizpůsobí rychlosť.
		Časový interval - aktivováno, během nastavování.
		Časový interval - aktivováno, po nastavování.
	DSTC Normální, povolení jízdy	Adaptivní tempomat lze aktivovat, až je systém řízení stability a trakce (DSTC) nastaven do normálního režimu - viz strana 144.
	Tempomat Zrušeno	Adaptivní tempomat je deaktivován - rychlosť musí reguloval řidič.



04 Podpora řidiče

Adaptivní tempomat*

Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
	Tempomat Není k dispoz.	<p>Adaptivní tempomat nemůže být aktivován.</p> <p>Důvodem může být:</p> <ul style="list-style-type: none">• je příliš vysoká teplota brzdy• radarový snímač je zakrytý, např. mokrým sněhem nebo hustým deštěm.
	Radar zablokován Viz manuál	<p>Adaptivní tempomat je dočasně odpojen.</p> <ul style="list-style-type: none">• Radarový snímač je zablokován a nemůže detektovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka. <p>Omezení radarového snímače, viz strana 157.</p>
	Tempomat Nutný servis	<p>Adaptivní tempomat je odpojen.</p> <ul style="list-style-type: none">• Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
	Sešl. Brzdu pro přidržení + akustický alarm (pouze s funkcí Queue Assistant)	<p>Vůz stojí a tempomat uvolní brzdový pedál, aby parkovací brzda přidržela vozidlo. Kvůli závadění parkovací brzdy se však vůz za chvíli rozjede.</p> <ul style="list-style-type: none">• Řidič musí brzdit sám. Zpráva zůstane zobrazena a zní alarm, dokud řidič nesešlápne brzdový nebo plynový pedál.
	Pod 30 km/h Pouze sledování (pouze s funkcí Queue Assistant)	<p>Zobrazí se, pokud se pokusíte aktivovat tempomat při rychlostech pod 30 km/h a v aktivační vzdálenosti (cca. 30 m) se nenachází žádné vozidlo.</p>

A Symboly jsou pouze informativní.



Funkce sledování vzdálenosti*

Všeobecné informace

Funkce sledování vzdálenosti (Distance Alert) informuje řidiče o časovém intervalu odstupu od vozidel jedoucích vpředu.

Funkce sledování vzdálenosti je aktivní při rychlostech nad 30 km/h a reaguje pouze na vozidla, která jedou před vozem stejným směrem. Pro blížící se, pomalu jedoucí nebo stojící vozidla není poskytována žádná informace o vzdálenosti.



Oranžová výstražná kontrolka¹.

Pokud je vzdálenost k vozidlu vpředu menší než nastavený časový interval, na čelním skle se nepřerušovaně rozsvítí oranžová výstražná kontrolka.

POZNÁMKA

Je-li aktivní adaptivní tempomat, funkce sledování vzdálenosti se vypne.

VAROVÁNÍ

Systém varování u vzdálenosti reaguje pouze v případě, že vzdálenost k vozu před vámi je menší než nastavená hodnota - rychlosť vozidla nemá na to vliv.

Provoz

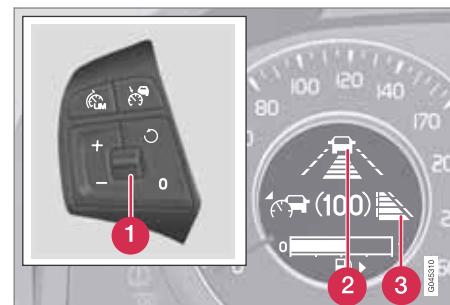


Stisknutím tlačítka ve středové konzole funkci zapnete nebo vypnete. Funkce je zapnuta, když svítí jedna kontrolka v tlačítku.

U některých kombinací výbavy na přání nezbývá na středové konzole volné místo pro tlačítko - v tomto případě funkci zajišťuje systém menu vozu **MY CAR** pod menu

Nastavení → Nastavení vozidla → Výstražná vzdálenost. Popis systému menu, viz strana 200.

Nastavení časového intervalu



Nastavení a zobrazení časového intervalu.

- ① Časový interval - zvýšení/snižení. Pro zvýšení stiskněte nahoru, pro snížení dolů.
- ② Časový interval² - zapnuto (během nastavování).
- ③ Časový interval² - zapnuto (po nastavování).

¹ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

² Na displeji se zobrazí buď symbol "pomlčka" [2] nebo [3] - tyto symboly se nikdy nezobrazují společně.



04 Podpora řidiče

Funkce sledování vzdálenosti*



Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na displeji se zobrazuje 1-5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.



Počet čar pro zvolený časový interval je zobrazen v průběhu nastavování a ještě několik sekund po jeho ukončení. Následně je tento symbol zobrazen ve zmenšeném měřítku v pravé části displeje. Stejný symbol se zobrazí také tehdy, když je aktivován adaptivní tempomat.



POZNÁMKA

Čím vyšší je rychlosť, tím delší je vzdáenosť v metrech pro daný časový interval.

Nastavený časový interval je také využíván adaptivním tempomatem; viz strana 153.

Časové intervaly používejte pouze tehdy, když to povolují místní dopravní předpisy.

Omezení

Funkce využívá stejný radarový snímač jako adaptivní tempomat a systém varování před

kolizí. Více informací o radarovém snímači a jeho omezeních, viz strana 157.



POZNÁMKA

Silné protisvětlo, odrazy, prudké změny intenzity světla nebo nošení brylí mohou způsobit, že varovné světlo na čelním skle nebude vidět.

Špatné počasí nebo klikaté vozovky mohou ovlivnit schopnost radarového snímače detektovat vozidla jedoucí před vámi.

Na schopnost detekce může mít vliv rovněž velikost ostatních vozidel, např. motocyklů. To může znamenat, že se varovná kontrolka rozsvítí při kratší vzdálenosti, než je nastavená vzdálenost, nebo se kontrolka dočasně nerozsvítí vůbec.

Extrémně vysoké rychlosti mohou v důsledku omezení dosahu snímače také způsobit rozsvícení kontrolky při kratší vzdálenosti, než je nastavená vzdálenost.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
		Nastavení časového intervalu, během nastavování.
		Nastavení časového intervalu, po nastavení.

**Funkce sledování vzdálenosti***

Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
	Radar zabloko-ván Viz manuál	Funkce sledování vzdálenosti je dočasně vypnuta. Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detektovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka. Omezení radarového snímače, viz strana 157.
	Kolizní varov. Doporučen servis	Funkce sledování vzdálenosti a varování před kolizi s funkcí automatické aktivace brzd jsou částečně nebo zcela vypnuty. Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

A Symboly jsou pouze informativní.



04 Podpora řidiče

City Safety™

Všeobecné informace

City Safety™ je funkce, která napomáhá řidiči vyvarovat se kolize při jízdě v dopravních zácpách, mimo jiné při změnách dopravní situace před vozem kombinované s poklesem pozornosti, což by mohlo vést k nehodě.

Funkce je aktivní při rychlosotech do 50 km/h a pomáhá řidiči automatickým brzděním vozidla v případě bezprostředního rizika srážky s vevpředu jedoucími vozidly, pokud řidič nereaguje včas brzděním a/nebo otoče-ním volantu.

Systém City Safety™ se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdit. Proto nemůže pomoci řidiči v každé situaci.

Systém City Safety™ je nastaven tak, aby se aktivoval co možná nejpozději, aby se předešlo zbytečným zásahům do řízení.

Funkce systému City Safety™ nemůže být používána jako náhrada činnosti řidiče. Pokud by se řidič plně spolehl jenom brzdění pomocí funkce City Safety™, došlo by dříve či později k nehodě.

Řidič nebo spolujezdci normálně zaznamenají funkci systému City Safety™ pouze tehdy, pokud je vůz bezprostředně ohrožen kolizí.

Pokud vůz vybaven také funkcí varování před kolizí s automatickou aktivací brzd*, pak se tyto dva systémy vzájemně doplňují. Více informací o varování před kolizí s automatickou aktivací brzd, viz strana 170.



DŮLEŽITÉ

Údržba komponentů systému City Safety™ musí být prováděna pouze v odborné dílně - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo.



VAROVÁNÍ

Systém City Safety™ nezasahuje ve všechn jízdních situacích ani za všech dopravních a povětrnostních podmínek nebo stavu vozovky.

Systém City Safety™ nereaguje na vozidla jedoucí v jiném směru, na malá vozidla, motocykly a jízdní kola, nebo na lidi a zvířata.

Systém City Safety™ může zabránit kolizi při rozdílu rychlostí menším než 15 km/h – při vyšším rozdílu rychlosti může pouze snížit rychlosť při nárazu. Abyste měli k dispozici plný výkon brzd, musí řidič seslápnout pedál brzdy.

Nikdy nečekejte, až zasáhne systém City Safety™. Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti.



Funkce



Vysílač a přijímač laserového senzoru v čelním okně¹.

Systém City Safety™ sleduje dopravní situaci před vozidlem pomocí laserového senzoru, který je umístěn v horní hraně čelního okna. Pokud bezprostředně hrozí kolize, systém City Safety™ vůz automaticky přibrzdí - tento zásah můžete vnímat jako prudké zabrzdění.

Pokud je rozdíl rychlosti vzhledem k vozidlu jedoucímu vepředu 4–15 km/h, může systém City Safety™ zcela zabránit kolizi.

Systém City Safety™ aktivuje krátké intenzivní brzdění a za normálních okolností zastaví vozidlo těsně za vozidlem vepředu.

Takovým stylem většina řidičů nejezdí a může to pro ně být nepříjemné.

Pokud je rozdíl rychlostí mezi vozidly vyšší než 15 km/h, nemusí sám o sobě systém City Safety™ zabránit kolizi. Aby bylo dosaženo plného brzdného účinku, musí řidič sešlápnout brzdový pedál. Tímto způsobem je pak možné zabránit kolizi při rozdílech rychlostí vyšších než 15 km/h.

Když je funkce aktivována a brzdí, na displeji na přístrojovém panelu se objeví zpráva, že funkce je/byla aktivní.



POZNÁMKA

Pokud systém City Safety™ brzdí vůz, svítí brzdrová světla.

Provoz



POZNÁMKA

Funkce City Safety™ je vždy aktivována, když se motor nastartuje s klíčem v poloze I a II (viz strana 76 - polohy klíče).

Zapnutí a vypnutí

V určitých situacích může být vhodné vypnout City Safety™, např. v prostředí, kde

mohou větve s listím zasahovat do prostoru nad čelní okno.

Po nastartování motoru lze funkci City Safety™ deaktivovat následovně:

- Pomocí funkce **MY CAR** na displeji na středové konzole a příslušného systému menu vyberte možnost **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Podpůrné systémy řízení** → **City Safety**. Zvolte možnost **Vypnuto**. Více informací o systému menu **MY CAR**, viz strana 200.

Funkce však bude zapnuta při dalším nastartování motoru bez ohledu na to, zda byla při vypnutí motoru zapnuta či vypnuta.



VAROVÁNÍ

Laserový senzor vysílá laserové světlo, i když je funkce City Safety™ manuálně vypnuta.

Aktivace funkce City Safety™:

- Postupujte stejně jako při vypnutí, ale zvolte možnost **Zapnuto**.

¹ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



04 Podpora řidiče

City Safety™

Omezení

Snímač systému City Safety™ je určen k detekování osobních vozidel a dalších velkých vozidel před vozem, bez ohledu na to, zda je den nebo noc.

Snímač má omezení a má omezenou – případně nulovou – funkčnost např. v hustém sněžení nebo dešti, mlze, prašných bouřích nebo sněhových vánicích. Mlha, nečistota, led nebo sníh na čelním okně mohou rušit jeho funkci.

Nízko zavěšené předměty, např. vlajka/prapořek na vyčnívajícím nákladu, nebo příslušenství jako jsou přídavné světlomety a ochranné roury, které jsou vyšší než kapota, omezují jeho funkci.

Laserový paprsek systému City Safety™ měří odraz světla. Snímač není schopen zjistit předměty s malou schopností odrážet světlo. Zadní části vozidel všeobecně dostatečně odrážejí světlo díky poznavací značce a reflektorem zadních světel.

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, což může snížit schopnost systému City Safety™ odvrátit kolizi. Za těchto situací poskytuje nejlepší brzdny účinek a stabilitu systémy ABS a DSTC.

Pokud vozidlo couvá, funkce City Safety™ je dočasně deaktivována.

Systém City Safety™ se také neaktivuje při nízkých rychlostech - pod 4 km/h, proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přibližuje velmi pomalu, např. při parkování.

Příkazy řidiče mají vždy přednost, proto systém City Safety™ nezasáhne v situacích, kdy řidič evidentním způsobem otáčí volantem nebo přidává plyn, a to i v situaci, kdy je kolize neodvratná.

Pokud systém City Safety™ zabránil kolizi se stojícím objektem, zůstane vozidlo v klidu maximálně 1,5 sekundy. Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje, bude rychlosť snížena na stejnou rychlosť, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí vepředu.

U vozidel s manuální převodovkou se při zastavení vozidla systémem City Safety™ zastaví motor, pokud řidič nestačí před tím sešlápnout spojkový pedál.

POZNÁMKA

- Udržujte čelní okno před laserovým senzorem bez ledu, sněhu a nečistot (viz obrázek umístění senzoru, strana 165).
- Na čelní okno před laserový senzor nic neupevňujte
- Odstraňte námrazu a sníh z kapoty – sníh a led nesmí překročit výšku 5 cm.

Zjišťování a odstraňování závad

Pokud se na displeji přístrojové desky zobrazí zpráva **Čelní sklo Zablok. čidla**, je laserový senzor zakryt a nemůže detektovat vpředu jedoucí vozidla. To znamená, že systém City Safety™ není funkční.

Zpráva **Čelní sklo Zablok. čidla** se nezobrazí za všech situací, při kterých je činnost laserového senzoru omezena. Proto musí dbát na to, aby plocha čelního skla pře senzorem byla vždy čistá.

V následující tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s doporučenými příslušnými činností.



Příčina	Akce
Povrch čelního okna před laserovým senzorem je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch čelního okna před senzorem od nečistot, ledu a sněhu.
Laserový senzor má zablokované zorné pole.	Odstraňte předmět blokující senzor.

DŮLEŽITÉ

Pokud jsou na čelním okně před „okénky“ laserových snímačů praskliny, škrábance nebo stopy od kamínků a pokrývají oblast cca 0,5 x 3,0 mm (nebo větší), musíte se za účelem opravy poškození nebo výměny čelního okna obrátit na servis (obrázek umístění snímače, viz strana 165) – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

V opačném případě může dojít k omezení funkčnosti systému City Safety™.

Abyste se vyvarovali omezení funkčnosti systému City Safety™, věnujte pozornost následujícím pokynům:

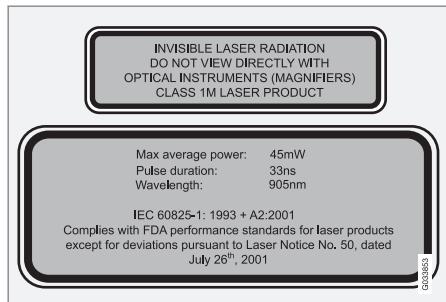
- Před výměnou čelního skla kontaktujte autorizovaný servis Volvo, abyste měli jistotu, že bude objednáno a nainstalováno správné sklo. Pokud byste použili nesprávné čelní sklo, mohlo by se stát, že systém City Safety nebude fungovat vůbec nebo bude fungovat nesprávně.
- Při výměně se musí namontovat stejný typ stěračů čelního skla nebo stěrače schválené společností Volvo.

Laserový senzor

Funkce City Safety™ zahrnuje senzor, který vysílá laserové světlo. Obrázek na stránce 165 zobrazuje umístění snímače.

V případě závady a v případě, že je třeba opravit laserový senzor, kontaktujte autorizovaný servis - doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo. Při manipulaci s laserovým senzorem je nezbytně nutné dodržovat předepsané pokyny.

Následující dva štítky s anglickým textem jsou umístěny přímo na jednotce laserového senzoru:



Horní štítek na obrázku popisuje třídu laseru:

- Laserové záření - Nedívajte se do laserového paprsku přes optické přístroje - Laserový výrobek třídy 1M.



City Safety™

Dolní štítek na obrázku popisuje fyzická data pro laser:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Splňuje normy FDA (U.S. Food Administration) platné pro laserová zařízení s výjimkou odchylek dle "Oznámení k laserům č. 50" ze dne 26. července 2001.

Údaje vyzařování laserového senzoru

V následující tabulce jsou specifikovány fyzikální údaje laserového senzoru.

Maximální energie impulsu	2,64 µJ
Maximální výstupní výkon	45 mW
Trvání impulsu	33 ns
Divergence (vodorovně x svisle)	28° x 12°



VAROVÁNÍ

Při nedodržování jakéhokoli z těchto pokynů hrozí nebezpečí poškození zraku!

- Nikdy se nedívejte do laserového senzoru (který vydává laserové záření) ze vzdálenosti 100 mm nebo kratší zvětšovací optikou, jako jsou zvětšovací skla, mikroskopy, čočky nebo podobné optické přístroje.
- Zkoušky, opravy, demontáž, nastavení a/nebo výměna laserového senzoru musí být provedeny pouze kvalifikovaným servisem - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
- Abyste se vyvarovali vystavení škodlivému záření, neprovádějte žádné úpravy ani údržbu s výjimkou úkonů specifikovaných zde.
- Mechanik musí postupovat podle servisních informací pro laserový senzor.
- Nevyjímejte laserový senzor (zahrnuje demontáž čoček). Demontovaný laserový senzor nesplňuje třídu laseru 3B

podle normy IEC 60825-1. Třída laseru 3B není bezpečná pro oči, a proto představuje riziko úrazu.

- Konektor laserového senzoru musí být před demontáží odpojen od čelního okna.
- Laserový senzor musí být instalován na čelní okno dříve, než je připojen konektor senzoru.
- Laserový senzor vydává laserové světlo, pokud je dálkový ovladač s klíčem v poloze II, a to i při vypnutém motoru (viz strana 76 polohy klíče).

Kontrolky a zprávy na displeji

V souvislosti s automatickým brzděním systémem City Safety™ se může rozsvítit jedna nebo více kontrolních světel na přístrojové desce a současně se na displeji se může objevit zpráva.

Text zprávy může být potvrzen krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukažatelů směru.



City Safety™

Kontrolka	Zpráva	Význam/činnost
 	Aut. brzdění se City Safety	Systém City Safety™ brzdí nebo automaticky zabrzdil.
 	Čelní sklo Zablok. čidla	<p>Laserový senzor je dočasně z důvodu zablokování nefunkční.</p> <ul style="list-style-type: none"> Odstraňte předmět blokující senzor a/nebo očistěte povrch čelního okna před senzorem. <p>Omezení laserového snímače, viz strana 166.</p>
 	City Safety Doporučen servis	<p>Systém City Safety™ není funkční.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



04 Podpora řidiče

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Všeobecné informace

"Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců" má pomoci řidiči, když hrozí nebezpečí kolize s chodcem nebo vozidlem vpředu, které stojí nebo se pohybuje stejným směrem.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdit podstatně dříve. Proto tato funkce nemůže pomoci řidiči v každé situaci.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců je nastaven tak, aby se aktivovalo co možná nejpozději, aby se předešlo zbytečným zásahům do řízení.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců může zabránit kolizi nebo snížit rychlosť při nárazu.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců nemůže být používán jako náhrada činnosti řidiče. Pokud by se řidič plně spolehl jenom brzdění pomocí systému varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd, došlo by dříve či později k nehodě.

Dvě úrovně systému

V závislosti na výbavě vozu může být "Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců" k dispozici ve dvou provedeních: **Úroveň 1** a **Úroveň 2**.

Úroveň 1

Řidič je pouze vizuálně a akusticky upozorněn na výskyt překážek - brzdy automaticky nebrzdí, řidič musí brzdit sám.

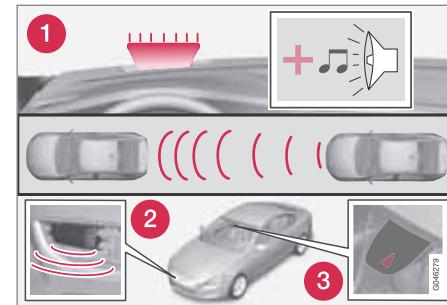
Úroveň 2

Řidič je vizuálně a akusticky upozorněn na výskyt překážek - pokud řidič v přiměřené době nereaguje, vozidlo automaticky zabrzdí.

DŮLEŽITÉ

Údržbu komponentů systému varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekcí chodců smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Funkce



Přehled funkcí¹.

- ① Audiovizuální varovný signál v případě nebezpečí nehody
- ② Radarový snímač²
- ③ Kamerový snímač

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd reaguje ve třech krocích v následujícím pořadí:

1. Varování před srážkou
2. Podpora brzd²
3. Automatická aktivace brzd²

¹ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

² Pouze se systémem úrovně 2.



Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Systém varování před kolizí a systém City Safety™ se vzájemně doplňují. Další informace o systému City Safety™, viz strana 164.

1 - Varování před srážkou

Řidič je nejdříve upozorněn, že bezprostředně hrozí kolize.

Společně s kamerovým snímačem detektuje radarový snímač chodce, stojící vozidla a také vozidla jedoucí stejným směrem před vaším vozem.

Pokud hrozí nebezpečí kolize s chodcem nebo vozidlem, řidiče na tuto skutečnost upozorní blikající červený výstražný signál (č. [1] na obrázku straně 170) a akustický signál.

2 - Podpora brzd²

Jestliže se nebezpečí kolize po vydání varování před kolizí stále zvyšuje, aktivuje se podpora brzd.

To znamená, že brzdová soustava je připravena na rychlé brzdění po lehkém sešlápnutí brzd - to ucítíte jako mírné škubnutí.

Jestliže je pedál brzdy sešlápnut dostatečně rychle, brzdy brzdí naplně.

Podpora brzd dále zvýší intenzitu, jakou řidič brzdí, v případě, že brzdění nestačí k tomu, aby nedošlo ke kolizi.

3 - Automatická aktivace brzd²

Naposledy se aktivuje automatická funkce brzd.

Pokud se v této situaci řidič nezačne vyhýbat a riziko kolize je značné, aktivuje se funkce automatického brzdění bez ohledu na to, zda řidič brzdí či nebrzdí. Brzdění potom nastane s plnou brzdnou silou, aby byla snížena rychlosť při nárazu, nebo s omezenou brzdnou silou, pokud stačí, aby nedošlo ke kolizi.

VAROVÁNÍ

Systém varování před kolizí se nezapne v každé jízdní nebo dopravní situaci, při každém počasí a při libovolném stavu vozovky. Systém varování před kolizí nereaguje na zvířata a vozidla, která se pohybují v jiném směru.

Varování se aktivuje pouze v případě vysoké pravděpodobnosti kolize. V kapitole "Funkce" a "Omezení" najdete informace k omezením, s jakými musí být řidič seznámen ještě před tím, než použije varování před kolizí.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců se vypnou, pokud je rychlosť vozidla vyšší než 80 km/h.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců nefungují ve tmě a v tunelech, a to ani v případě, že svítí pouliční světla.

Funkce automatické aktivace brzd může zabránit kolizi a může snížit rychlosť při nárazu. Pro zajištění maximální účinnosti brzd musí řidič brzdový pedál vždy sešlápnout - to platí i v případě, že je vozidlo vybaveno systémem automatické aktivace brzd.

² Pouze se systémem úrovně 2.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

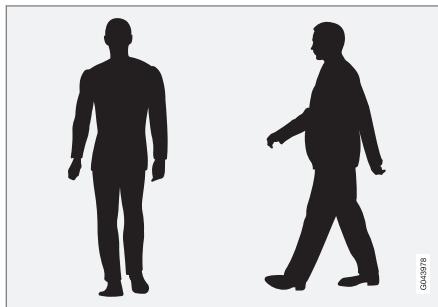


04 Podpora řidiče

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Nikdy nečekajte na varování před kolizi. Za udržování správné vzdálenosti a rychlosti je vždy odpovědný řidič, a to i v případě, že je vozidlo vybaveno systémem varování před kolizí s automatickou aktivací brzd.

Detekce chodců



Optimální příklady objektů, které systém považuje za chodce se zřetelnými obrysy těla.

Aby systém fungoval optimálně, je nezbytné, aby funkce detekující chodce, měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těl – musí mít tedy možnost identifikovat hlavu, paže, ramena, nohy, horní část těla a spodní část těla a to společně s běžnými pohyby lidského těla.

Pokud kamera větší části těla nevidí, nedokáže chodce identifikovat.

- Aby chodec mohl být identifikován, musí být vzpřímený a mít výšku minimálně 80 cm..
- Systém nedokáže detektovat chodce, kteří nesou těžké předměty.
- Schopnost kamerového snímače vidět chodce je podobně jako u lidského oka za soumraku a při svítání omezena.
- Kamerový snímač umožňující detekci chodců se deaktivuje při jízdě ve tmě a v tunelech, a to i v případě, že svítí pouliční světla.



VAROVÁNÍ

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekcí chodců představuje pouhou pomůcku.

Tato funkce nedokáže detektovat všechny chodce v každé situaci. Dále nedokáže detektovat např. částečně zakryté chodce, osoby drobnější postavy a děti (pod 80 cm) a osoby v oblečení, které zakrývá obrysy těla.

- Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

Provoz

Nastavení se upravuje v položce **MY CAR** na displeji středové konzoly nebo v systému menu. Informace o používání systému menu, viz strana 200.

Zapnutí a vypnutí výstražných signálů

Můžete zapnout nebo vypnout zvukové a vizuální výstražné signály systému varování před kolizí.

Při startování motoru se automaticky použije nastavení, které bylo zvoleno při vypnutí motoru.



POZNÁMKA

Funkce podpory brzd a automatické aktivačí brzdy jsou vždy povoleny - nelze je deaktivovat.

Vizuální a zvukové signály

Deaktivace vizuálních a akustických signálů:

- Zvolte Nastavení → Nastavení vozidla → Podpůrné systémy řízení → Upozornění na nebezpečí kolize a zrušte zaškrnění políčka.

Při každém nastartování motoru je testována výstražná kontrolka (č. [1] na obrázku na straně 170) – jednotlivé světelné body se krátké rozsvítí, pokud se aktivují vizuální

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

a zvukové signály systému varování před kolizi

Zvukový signál

Výstražný zvuk lze aktivovat/deaktivovat samostatně:

- Zvolte **Zap** nebo **Vyp** v systému menu v části **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Podpůrné systémy řízení** → **Upozornění na nebezpečí kolize** → **Výstražný tón**.

Nastavení vzdálenosti pro varování

Vzdálenost pro varování reguluje vzdálenost, při níž systém vydá optické a akustické varování.

- Zvolte **Daleko**, **Normální** nebo **Blízko** v systému menu **MY CAR** v **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Podpůrné systémy řízení** → **Upozornění na nebezpečí kolize** → **Výstražná vzdálenost**.

Vzdálenost pro varování určuje citlivost systému. Vzdálenost pro varování **Daleko** poskytuje časnější varování. Nejprve vyzkoušejte nastavení **Daleko** a jestliže toto nastavení vydává příliš mnoho varování, která mohou v určitých situacích rušit, potom nastavení vzdálenosti změňte na **Normální**.

Vzdálenost pro varování **Blízko** používejte pouze ve výjimečných případech, např. pro dynamickou jízdu.



POZNÁMKA

Když je používán adaptivní tempomat, varovná kontrolka a varovný zvuk budou používány tempomatem, i když je systém varování před kolizí vypnutý.

Systém varování před kolizí varuje řidiče v případě hrozící srážky, funkce však nemůže zkrátit reakční dobu řidiče.

Aby byl systém varování před kolizí účinný, jedte vždy s nastaveným časovým intervalem sledování vzdálenosti 4 – 5, viz strana 161.



POZNÁMKA

I když se vzdálenost varování nastaví na **Daleko**, v jistých situacích se může zdát, že varování přichází pozdě, např. je-li velký rozdíl rychlostí nebo pokud vozidla vpředu prudce brzdí.



VAROVÁNÍ

Žádná automatický systém není schopen zaručit 100% správné fungování v každé situaci. Proto nikdy netestujte systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd tak, že budete najízdět do lidí a vozidel - mohlo by dojít k vážnému poškození, poranění a ohrožení životů.

Kontrola nastavení

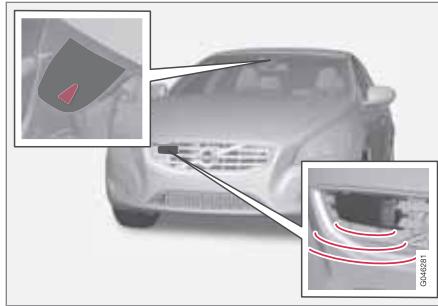
Požadovaná nastavení mohou být kontrolována na displeji na středové konzole. Nastavení najdete v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Podpůrné systémy řízení** → **Upozornění na nebezpečí kolize**, viz strana 200.



04 Podpora řidiče

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Údržba



Kamerový a radarový snímač³

Aby snímače fungovaly správně, nesmí na nich být nečistoty, led a sníh a snímače se musí pravidelně čistit pomocí vody a autošamponu.

i POZNÁMKA

Funkčnost čidel znemožní nečistota, led a sníh na čidlech. Čidla tedy nebudou moci měřit.

Omezení

"Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců" je aktivní od rychlosti cca. 4 km/h.

Vizuální varovný signál (č. [1] na vyobrazení na straně 170) může být obtížné zaznamenat v případě silného slunečního svitu, odrazů, při nošení slunečních brýlí, nebo když se řidič nedívá přímo před sebe. Proto by měl být vždy aktivován varovný zvuk.

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, to může snížit schopnost systému odvrátit kolizi. Za této situací poskytuje nejlepší brzdný účinek a stabilitu systému ABS a DSTC.



POZNÁMKA

Vizuální výstražný signál může být dočasně deaktivován v případě vysoké teploty v prostoru pro cestující způsobené například prudkým slunečním světlem. Dojde-li k tomu, aktivuje se výstražné zvukové znamení, a to i v případě, že deaktivace proběhla v systémě menu.

- Varování se nesmí objevit, pokud vzdálenost k vozidlu vpředu je malá nebo pokud jsou pohyby volantu a pedálů velké, například při velmi aktivním jízdním stylu.

³ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*



VAROVÁNÍ

Pokud v důsledku dopravní situace nebo vnějších vlivů radarový nebo kamerový snímač nedokáže detektovat chodce nebo vozidlo vpředu správně, může se stát, že dojde ke zpoždění v indikaci varování a zásahů brzd nebo se tyto funkce vůbec neaktivují.

Systém snímačů má pro chodce omezený dosah. Systém účinně varuje a brzdí při rychlosti vozidla do 50 km/h. Pokud vozidla stojí nebo se pohybují pomalu, indikace varování a zásahy brzd jsou funkční při rychlostech do 70 km/hod.

V případě zhoršené viditelnosti nebo trny se varování upozorňující na stojící a pomalou jedoucí vozidla může vypnout.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců se vypnou, pokud je rychlosť vozidla vyšší než 80 km/h.

Systém varování před kolizí využívá stejně radarové snímače jako adaptivní tempomat. Více informací o radarovém snímači a jeho omezeních, viz strana 157.

Pokud jsou varování vnímána jako příliš častá nebo rušivá, může být zkrácena vzdálenost pro varování. V tomto případě systém vydá varování později, což má za důsledek snížení celkového počtu varování. Viz kapitola

"Nastavení vzdálenosti pro varování" na straně 173.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd se dočasně deaktivuje, pokud se zařadí zpětný chod.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd se také neaktivuje při nízkých rychlostech - pod 4 km/h, proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přiblížuje velmi pomalu, např. při parkování.

Pokud řidič projeví aktivity a prokáže, že si je vědom chování během jízdy, může se varování před kolizí nepatrně odložit, což sníží počet zbytečných varování na minimum.

Pokud systém automatické aktivace brzd zabránil kolizi se stojícím objektem, zůstane vozidlo v klidu maximálně 1,5 sekundy.

Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje, bude rychlosť snížena na stejnou rychlosť, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí ve vpředu.

U vozidel s manuální převodovkou se při zastavení vozidla systémem automatické aktivace brzd zastaví motor, pokud řidič nestačí před tím se šlápnout spojkový pedál.

Omezení kamerového snímače

Kamerový snímač ve voze používají podobně jako varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd následující funkce:

- Automatické přepínání dálkových/potkávacích světlometů - viz strana 87
- Informace o dopravních značkách - viz strana 146
- Driver Alert Control – viz strana 180
- Lane Departure Warning – viz strana 183.



POZNÁMKA

Udržujte povrch čelního okna před kamerovým snímačem bez ledu, sněhu, zamílení a nečistot.

Na čelní okno před kamerovým snímačem nic neupevňujte, protože by mohlo dojít k omezení nebo znemožnění funkce jednoho nebo více systémů závislých na kameře.

Kamerové snímače mají omezení obdobná jako lidské oko, tj. „vidí“ hůr například ve tmě, hustém sněžení nebo mlze. Za takových podmínek mohou být funkce systémů závislých na kameře výrazně omezeny nebo dočasně vypnuty.

Silné protisvětlo, odrazy světla od vozovky, sníh nebo led na vozovce, znečištěné nebo nezřetelné značení jízdních pruhů značným způsobem omezují činnost kamery při sledování vozovky a detekci chodců a ostatních vozidel.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Zorné pole kamerového snímače je limitováno. Proto se v jistých situacích může stát, že chodci a vozidla nebudou detektováni dle očekávání.

Během velmi vysokých teplot je kamera dočasně vypnuta na cca 15 minut po nastartování motoru, aby byla chráněna funkčnost kamery.

Zjišťování a odstraňování závad

Pokud se na displeji objeví zpráva **Čelní sklo Zablok. čidla**, znamená to, že je kamerový snímač zablokovaný a nemůže detektovat chodce, vozidla nebo silniční značení před vozem.

Současně to znamená, že kromě Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd

a detekce chodců může dojít k omezení funkce automatického přepínání dálkových a potkávacích světlometů, informace o dopravních značkách, Driver Alert Control a Lane Departure Warning.

V této tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi.

Příčina	Akce
Povrch čelního okna před kamerou je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch čelního okna před kamerou od nečistot, ledu a sněhu.
Hustá mlha, intenzivní dešť nebo sníh znamenají, že kamera není plně funkční.	Žádná činnost. Kamera nefunguje během hustého deště nebo sněžení.
Povrch čelního okna před kamerou jste očistili, avšak zpráva je stále zobrazena.	Čekejte. Může trvat několik minut, než kamera změří dohlednost.
Mezi vnitřní stranou čelního okna a kamerou se objevila nečistota.	Zajedte do servisu a nechte si vyčistit čelní sklo pod krytem kamery - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Kolizní varov. VYP	Systém varování před kolizí je nefunkční. Zobrazí se, když nastartujete motor. Zpráva zmizí po cca. 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka OK .
	Kolizní varov. Není k dispoz.	Systém varování před kolizí nemůže být aktivován. Zobrazí se, když se řidič pokusí aktivovat tuto funkci. Zpráva zmizí po cca. 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka OK .
	Bylo aktivováno autom. brzdění	Byla aktivní funkce automatické aktivace brzd. Zpráva zmizí po jednom stisknutí tlačítka OK .
	Čelní sklo Zablo. čidla	Kamerový snímač je dočasně vypnuty. Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota. <ul style="list-style-type: none">● Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. Omezení kamerového snímače, viz strana 175.



04 Podpora řidiče

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Radar zablokován Viz manuál	<p>Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd je dočasně vypnuto.</p> <p>Radarový snímač je zablokován a nemůže detektovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka.</p> <p>Omezení radarového snímače, viz strana 157.</p>
 	Kolizní varov. Dopo- rugen servis	<p>Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd je částečně nebo zcela vypnuto.</p> <ul style="list-style-type: none">Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



Driver Alert System*

Všeobecné informace o systému

Driver Alert System

Driver Alert System je určeno pro pomoc řidičům, jejichž schopnost řízení se v průběhu jízdy snižuje, nebo kteří neočekávaně opustili jízdní pruh, v němž jedou.

Driver Alert System zahrnuje dvě různé funkce, které mohou být vypnuty současně nebo jednotlivě:

- Driver Alert Control – DAC, viz strana 180.
- Lane Departure Warning – LDW, viz strana 183.

Zapnutá funkce je nastavena do pohotovostního režimu a neaktivuje se automaticky, dokud rychlosť nepřekročí 65 km/h.

Funkce se deaktivuje, když rychlosť klesne pod 60 km/h.

Obě funkce využívají kameru, která je závislá na bočním značení jízdního pruhu po obou stranách.

04

VAROVÁNÍ

Systém sledování bdělosti řidiče nepracuje ve všech situacích, avšak je určen pouze k doplňkové podpoře.

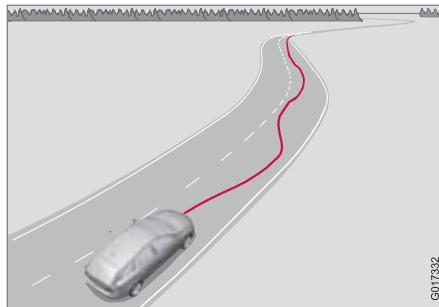
Konečnou zodpovědnost za bezpečné řízení má vždy řidič.



04 Podpora řidiče

Driver Alert System - DAC*

Všeobecné informace o systému DAC



Funkce (Driver Alert Control) je určena k upoutání pozornosti řidiče/řidičky, když při řízení začne ztrácat koncentraci, např. začná být rozptýlený/rozptýlená nebo začne usínat.

Kamera detekuje boční značení na vozovce a porovnává část vozovky s pohybem volantu. Řidič je upozorněn, pokud vůz nesleduje plynule značení vozovky.

POZNÁMKA

Kamerový snímač má určitá omezení, viz strana 175.

Cílem DAC je detektovat pomalu se snižující koncentraci řidiče a je primárně určen pro

hlavní silnice. Funkce není určena pro městský provoz.

V některých případech není schopnost řízení ovlivněna, ačkoli je řidič unavený. V takovém případě nemůže systém vydat varování určené řidiči. Proto je vždy důležité zastavit a udělat si přestávku, pokud se objeví jakékoli známky únavy řidiče, bez ohledu na to, zda DAC vydá nebo nevydá varování.



POZNÁMKA

Funkce se nesmí používat k prodloužení délky jízdy. Vždy si naplánujte přestávky v pravidelných intervalech a řidte pouze zcela odpočatí.

Omezení

V některých případech může systém vydat varování, ačkoli schopnost řízení není omezena, například:

- pokud řidič testuje funkci LDW.
- ve velmi silném bočním větru.
- na vozovce s vyjetými kolejemi.

Provoz

Některá nastavení se provádějí z displeje na středové konzole a z jeho menu. Informace o používání systému menu, viz strana 200.

Aktuální stav funkce Driver Alert může být kontrolován na displeji palubního počítače ovládacím kolečkem na levém pákovém přepínači.



1 Ovládací kolečko. Otáčejte, dokud se na displeji neobjeví **Driver Alert**. V druhém řádku se mohou zobrazit možnosti **Driver Alert Standby <65 km/h**, **Driver Alert Není**

k dispoz. nebo značka úrovně [---].

2 Tlačítko **OK** potvrzuje nebo vymaže varování z paměti.



Driver Alert System - DAC*

zap/vyp

Nastavení funkce Driver Alert v pohotovostním režimu:

- Vyhledejte na obrazovce středové konzoly v systému menu **MY CAR** položky **Nastavení vozidla** → **Podpůrné systémy řízení** → **Driver Alert** a zaškrtněte políčko.
- Políčko není zaškrtnuté: Funkce je vypnuta.

Funkce

Funkce Driver Alert se aktivuje, když rychlosť stoupne nad 65 km/h, a zůstává aktivní, dokud je rychlosť větší než 60 km/h.

Na displeji se zobrazí značka s 1-5 sloupcí. Malý počet sloupců znamená, že řidič neřídí vůz plynule. Velký počet sloupců znamená stabilní jízdu.

Pokud je vůz řízen nerovnoměrně, řidič je upozorněn akustickým signálem a také textovou zprávou **Driver Alert Čas na přestávku**.

Varování je po chvíli opakováno, jestliže se schopnost řídit nezlepší.

**VAROVÁNÍ**

Upozornění musí být bráno velmi vážně, neboť ospalý řidič/ospalá řidička si obvykle není vědom/vědome svého stavu.

Pokud se ozve alarm nebo se cítíte unaveni: co nejdříve bezpečně zastavte vozidlo a odpočíte si.

Studie ukázaly, že když řidič řídí unavený, nebezpečí je stejně, jako kdyby řídil pod vlivem alkoholu.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Driver Alert Vypnuto	Funkce je vypnuta.
	Driver Alert Standby <65 km/h	Tato funkce se v režimu standby nastaví, protože je rychlosť nižší než 65 km/h.
	Driver Alert Není k dispoz.	Vozovka nemá jasné boční značení nebo je kamerový snímač dočasně vypnutý. Omezení kamerového snímače, viz strana 175.
	Driver Alert	Funkce analyzuje jízdni styl řidiče. Displej zobrazuje značku úrovně pomocí 1-5 sloupců, přičemž nízký počet sloupců indikuje nerovnoměrný styl jízdy. Vysoký počet sloupců indikuje stabilní jízdu.



04 Podpora řidiče

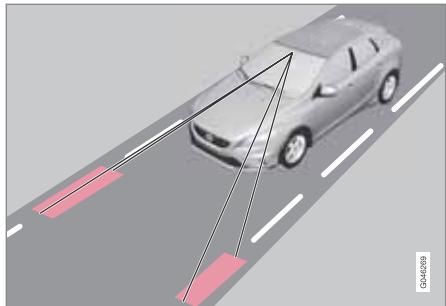
Driver Alert System - DAC*

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Driver Alert Čas na přestávku	Vůz nebyl řízen plynule; řidič je upozorněn akustickým varováním + textem.
	Čelní sklo Zablok. čidla	<p>Kamerový snímač je dočasně vypnutý. Zobrazí se například tehdy, když je na čelném okně sníh, led nebo nečistota.</p> <ul style="list-style-type: none">Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. <p>Omezení kamerového snímače, viz strana 175.</p>
	Driver Alert Sys Doporučen servis	Systém je vypnutý. <ul style="list-style-type: none">Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



SYSTÉM Driver Alert System - LDW*

Všeobecné informace o systému LDW



Funkce LDW (Lane Departure Warning) je určena ke snížení nebezpečí tzv. nehod jednoho vozu – nehody, kdy za určitých situací vozidlo opustí vozovku a hrozí nebezpečí sjetí do příkopu nebo do protisměru.

LDW se skládá z kamery, která detekuje boční značení namalované na vozovce. Řidič je upozorněn akustickým signálem, pokud vůz kříží boční značení.

Obsluha a funkce



Funkce se zapíná a vypíná spínačem na středové konzole. Kontrolka v tlačítku svítí, když je funkce zapnuta.

Pokud rychlosť klesne pod 65 km/h a funkce přejde do režimu standby, na displeji palubního počítače se zobrazí **Lane Depart Warn Standby <65 km/h**.

Funkce LDW se aktivuje automaticky z pohotovostního režimu poté, co kamera zaznamená boční značení vozovky a rychlosť překročí 65 km/h. Displej palubního počítače zobrazuje zprávu **Lane Depart Warn K dispozici**.

Pokud kamera nedokáže detektovat boční značení vozovky, na displeji se objeví **Lane Depart Warn Není k dispoz.**

Pokud rychlosť klesne pod 60 km/h, funkce zůstane v pohotovostním režimu a na displeji se objeví **Lane Depart Warn Standby <65 km/h**.

Jestliže vůz zkříží levé nebo pravé boční značení vozovky bez příčiny, řidič je upozorněn akustickým signálem.

V následujících situacích není vydáno žádné varování:

- UKazatele směru jsou zapnuté
- Řidič/řidička má nohu na pedálu brzdy¹
- V případě rychlého sešlápnutí pedálu plynu¹
- V případě rychlých pohybů volantem¹
- V případě náhlého zatočení, kdy se vůz naklání.

Kamerový snímač má také určitá omezení. Další informace, viz strana 175.

¹ Varování bude přesto vydáno, pokud je vybrána volba Vyšší citlivost, viz strana 185.



04 Podpora řidiče

SYSTÉM Driver Alert System - LDW*

POZNÁMKA

Řidič je varován při každém zkřížení bočního značení pouze jednou. Jestliže je značení mezi koly vozu, není vydán akustický signál.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Lane departure warning ZAP/ Lane departure warning VYP	Funkce je zapnuta/vypnuta. Zobrazí se při zapnutí/vypnutí. Text zmizí po 5 sekundách.
	Lane Depart Warn Standby <65 km/h	Tato funkce se v režimu standby nastaví, protože je rychlosť nižší než 65 km/h.
	Lane Depart Warn Není k dispoz.	Vozovka nemá jasné boční značení nebo je kamerový snímač dočasně vypnutý. Omezení kamerového snímače, viz strana 175.
	Lane Depart Warn K dispozici	Funkce sleduje boční značení vozovky.



SYSTÉM Driver Alert System - LDW*

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Čelní sklo Zablok. čidla	<p>Kamerový snímač je dočasně vypnutý.</p> <p>Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota.</p> <ul style="list-style-type: none"> Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. <p>Omezení kamerového snímače, viz strana 175.</p>
	Driver Alert Sys Doporučen servis	<p>Systém je vypnuty.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Osobní preference

Nastavení se provádějí na obrazovce displeje středové konzoly přes systém nabídky **MY CAR**. Zde zvolte **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Podpůrné systémy řízení** → **Lane Departure Warning**. Informace o používání systému menu - viz strana 200.

Vyberte některou z následujících možností:

- Zapnout při startu** - Tato funkce přejde do pohotovostního režimu při každém nastartování motoru. Při nastartování je

nastavena stejná hodnota, jaká byla nastavena při vypnutí motoru.

- Vyšší citlivost** – Zvýší se citlivost, poplach je spuštěn dříve a platí méně omezení.



04 Podpora řidiče

Parkovací asistent*

Všeobecné informace

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzole indikují vzdálenost od překážky.

Hlasitost parkovacího asistenta lze nastavit během akustické signalizace pomocí knoflíku **VOL** na středové konzole nebo pomocí systému menu vozidla **MY CAR** - viz strana 200.

Parkovací asistent je k dispozici ve dvou verzích:

- Pouze vzadu
- Vpředu i vzadu.

POZNÁMKA

Je-li tažná tyč nakonfigurována v elektrickém systému vozidla, vyčnívání tažné tyče se zohlední, když funkce proměnuje místo k zaparkování.

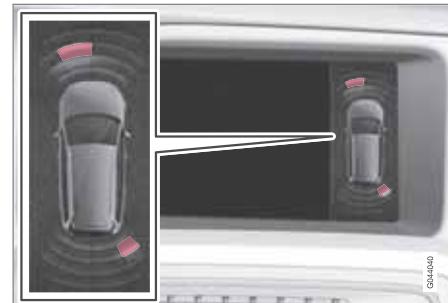
VAROVÁNÍ

- Parkovací asistent nezbavuje řidiče odpovědnosti při parkování.
- Čidla mají mrvité úhly, ve kterých nedokáží překážky detektovat.
- Dávejte pozor např. na osoby a zvířata v blízkosti vozidla.

Funkce



Systém se automaticky aktivuje při nastartování motoru - rozsvítí se kontrola Zap/Vyp spínače. Pokud je parkovací asistent deaktivován tlačítkem, kontrolka zhasne.



Obrazovka na displeji - ukazuje překážku vpředu vlevo a vzadu vpravo.

Displej na středové konzole zobrazuje situaci v souvislosti s vozem a detekovanou překážkou.

Označené sektory ukazují, které ze čtyř čidel detekuje překážku. Čím je symbol vozu blíže konkrétnímu políčku sektoru, tím je kratší vzdálenost mezi vozem a detekovanou překážkou.

Frekvence signálu se zvyšuje s přibližováním k překážce, před nebo za vozidlem. Jiný zvuk audiosystému je automaticky ztišen.

Pokud je vzdálenost k překážce menší než 30 cm, změní se tón na stálý a značka aktivního čidla se zcela vyplní. Pokud jsou překážky ve vzdálenosti signalizované stálým tónem za



Parkovací asistent*

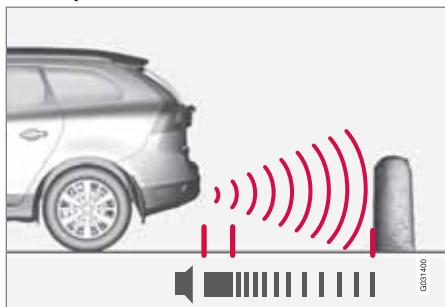
i před vozidlem, bude se signál ozývat reproduktoru střídavě.

! DŮLEŽITÉ

Některé předměty jako např. řetězy, tenké lesklé tyče nebo nízké překážky mohou být ve "stínu" signálu a snímače je v daný okamžik nedokáží detektovat - pulzující tón může nečekaně ustát místo toho, aby se dle očekávání změnil na konstantní tón.

- V tomto případě venujte zvýšenou pozornost a s vozem popojetěte a manévrování velmi pomalu nebo manévrování při parkování přerušte - hrozí vysoké riziko poškození vozidla nebo jiných předmětů, protože snímače nefungují optimálně.

Zadní parkovací asistent



Účinná vzdálenost za vozidlem je přibližně 1,5 metru. Signál vychází z jednoho ze zadních reproduktoru.

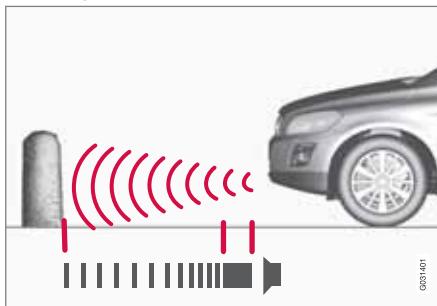
Zadní parkovací asistent se aktivuje při zařazení zpátečky.

Systém se musí vypnout při couvání s přívěsem, pokud je na tažném zařízení namontován nosič kol, apod. - jinak by tato zařízení aktivovala čidla.

i POZNÁMKA

Zadní parkovací asistent je automaticky deaktivován při tažení přívěsu, pokud je použitý originální kabel přívěsu Volvo.

Přední parkovací asistent



Účinná vzdálenost před vozidlem je přibližně 0,8 metru. Signál pro překážky vpředu vychází z jednoho z předních reproduktoru.

Přední parkovací asistent je aktivní při rychlosti maximálně 15km/h. Kontrolka v tláčítce se rozsvítí a indikuje, že systém je aktivní. Jakmile rychlosť poklesne pod 10 km/h, systém se opět aktivuje.

i POZNÁMKA

Přední parkovací asistent se vypne, pokud se aktivuje parkovací brzda nebo pokud se ve voze s automatickou převodovkou zvolí režim P.

! DŮLEŽITÉ

Montáž přídavných světlometů: Nezapomeňte, že přídavné světlomety nesmějí zakrývat čidla – přídavné světlomety by mohly být detekovány jako překážky.



04 Podpora řidiče

Parkovací asistent*

Indikátor poruchy

Pokud se informační kontrolka rozsvítí trvale a na informačním displeji se zobrazí zpráva **Park. asistent**

Doporučen servis, je parkovací asistent vypnutý.

DŮLEŽITÉ

Za určitých podmínek může systém parkovacího asistenta generovat nesprávné varovné signály, přičinou kterých jsou vnější zdroje zvuku, vydávající stejné ultrazvukové frekvence, se kterými pracuje systém.

Příkladem takových zdrojů jsou houkačky, mokré pneumatiky na asfaltu, pneumatické brzdy, zvuky výfuků motocyklů atd.

Čištění čidél



Umístění čidél, předních.



Umístění čidél, zadních.

Pro zajištění správné funkce musí být čištění čidél prováděno pravidelně. Pro čištění použijte vodu a autošampon.



POZNÁMKA

Nečistoty, led a sníh na čidlech mohou způsobit generování nesprávných varovných signálů.



Parkovací kamera*

Všeobecné informace

Parkovací kamera je součástí systému asistenčního parkování. Aktivuje se při zařazení zpátečky (toto nastavení lze upravit v menu, viz strana 200).

Obraz z kamery se objeví na obrazovce středové konzoly.

POZNÁMKA

Je-li tažná tyč nakonfigurována v elektrickém systému vozidla, výčnívání tažné tyče se zohlední, když funkce proměřuje místo k zaparkování.

VAROVÁNÍ

- Parkovací kamera slouží pouze jako pomocný prostředek. Nezbavuje řidiče odpovědnosti při couvání.
- Kamera má mrtvé úhly, kde nemohou být překážky detekovány.
- Dávejte pozor na osoby a zvířata v blízkosti vozu.

Funkce a provoz



Umístění tlačítka CAM.

Kamera vidí, co je za vozem a zda se něco blíží ze stran.

Kamera zobrazuje široký prostor za vozidlem s částí nárazníku a tažným zařízením.

Na obrazovce mohou objekty vypadat oproti skutečnosti mírně nakloněné - to je naprosto v pořádku.

POZNÁMKA

Předměty zobrazované na obrazovce mohou být ve skutečnosti blíže vozidlu, než se to jeví na obrazovce.

Je-li aktivní jiné zobrazení, systém parkovací kamery automaticky přebere zobrazení a obraz z kamery se objeví na obrazovce.

Po zařazení zpátečky se zobrazí dvě nepřerušované čáry, které graficky označují stopy zadních kol vozu při stávajícím úhlu natočení řízení. Tato funkce usnadní parkování a zatáčení v úzkých prostorech a během manévrování s přívěsem. Přibližné vnější obrys vozidla jsou znázorněny pomocí dvou přerušovaných čar. Tyto pomocné čáry lze vypnout v nabídce nastavení.

Je-li vůz vybaven snímači* parkovacího asistenta, informace z těchto snímačů se zobrazí graficky jako barevná polička označující vzdálenost k detekovaným překážkám, viz strana 186.

Kamera je aktivní přibližně 5 sekund po vyřazení zpátečky nebo do doby, než rychlosť vozidla překročí 10 km/h.



04 Podpora řidiče

Parkovací kamera*



Umištění kamery vedle otevíracího madla.

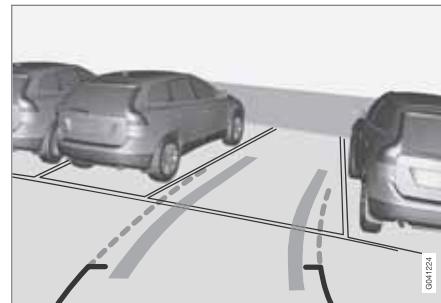
Světelné podmínky

Obrázek kamery se nastavuje automaticky v závislosti na konkrétních světelných podmínkách. Proto se mohou jas a kvalita obrazu nepatrně měnit. V případě nepříznivých světelných podmínek může být kvalita obrázku nepatrně horší.

POZNÁMKA

Pro zajištění optimálního fungování musí být čočka kamery čistá bez sněhu, nečistot a ledu. To platí především při zhoršené viditelnosti.

Naváděcí linie



Příklady zobrazení čar ze systému parkovacího asistenta.

Linie na obrazovce jsou promítány, jako by byly na zemi za vozem, a jsou přímo závislé na pohybu volantu a ukazují řidiči trasu vozu i při zatáčení.

POZNÁMKA

- Při couvání s přívěsem, který není elektricky připojen k vozu, budou čáry na displeji odpovídat trase **vozu**, nikoli přívěsu.
- Na obrazovce se nezobrazí čáry, pokud je k vozidlu elektricky připojen systém přívěsu.
- Parkovací kamera je automaticky deaktivována při tažení přívěsu, pokud je použitý originální kabel přívěsu Volvo.

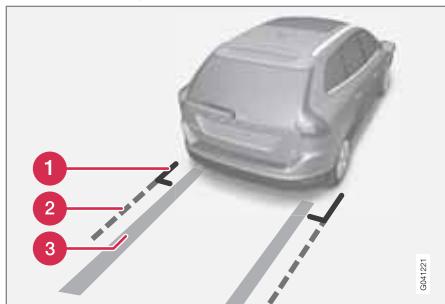
! DŮLEŽITÉ

Nezapomeňte, že obrazovka zobrazuje pouze oblast za vozem – věnujte pozornost prostoru po stranách a před vozem, když manévroujete při couvání.



Parkovací kamera*

Hraniční čáry



Čáry systému.

- ① Hraniční čára, prostor 30 cm za vozidlem
- ② Hraniční čára, volný prostor pro couvání
- ③ "Dráhy kol"

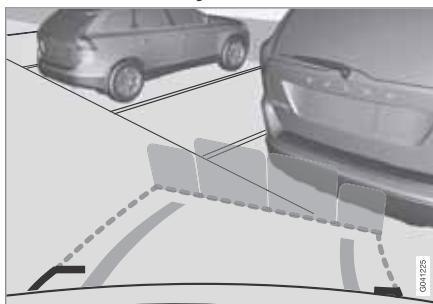
Plná čára (1) ohraničuje prostor, který je od nárazníku vzdálen asi 30 cm.

Přerušovaná čára (2) ohraničuje prostor za nárazníkem do vzdálenosti cca. 1,5 m. Je to také hranice odpovídající nejvíce vyčnívajícím částem vozidla, jako jsou zpětné zrcátka a rohy karoserie - také při zatáčení.

Široké "dráhy kol" (3) mezi bočními čárami naznačují dráhy, kudy budou procházet kola a mohou zasahovat až do vzdálenosti

asi 3,2 m za nárazník, pokud se v jejich dráze nenachází žádná překážka.

Vozidla se senzory couvání*



Barevné plochy (x 4, jednou na každé čidlo) ukazují vzdálenost.

Pokud je vozidlo vybaveno také snímači parkovacího asistenta (viz strana 186), bude indikace vzdálenosti přesnější a barevné plochy budou ukazovat, které ze 4 čidel registruje překážku.

Barva ploch se se zkracující se vzdáleností od překážky postupně mění - ze žluté přes oranžovou až na červenou.

Barva/lak	Vzdálenost (metry)
Žlutá	1,5–
Oranžová	0,3–1,5
Červená	0–0,3

Nastavení

Jakmile se objeví obraz kamery, stiskněte **OK/MENU**. Nastavení upravte podle potřeby.

Různé

- Ve výchozím nastavení se kamera aktivuje při zařazení zpátečky.
- Jedním stisknutím tlačítka **CAM** se aktivuje kamera, i když není zpátečka zařazena.
- Mezi standardním a přiblíženým zobrazením přepínajte otáčením knoflíku **TUNE** nebo tisknutím tlačítka **CAM**.
- Je-li ve voze nainstalováno několik kamer*, kamera se přepíná stisknutím tlačítka **CAM** nebo otočením ovladače **TUNE**.



Parkovací kamera*

Omezení

POZNÁMKA

Držák jízdních kol nebo jiné příslušenství upevněné na zadní části vozu může clonit objektiv kamery.

Uvědomte si prosím, že i když se může zdát, že je zakryta malá část obrazu, může to představovat poměrně velký prostor, který není vidět. Proto mohou být překážky zaregistrovány, až když jsou velmi blízko vozidla.

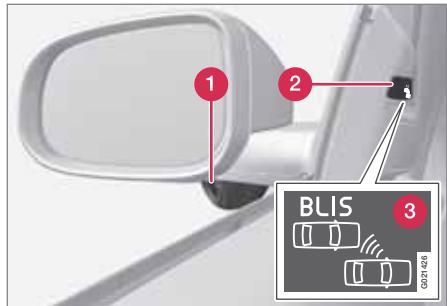
Nezapomeňte

- Udržujte objektiv kamery čistý, bez ledu a sněhu.
- Objektiv kamery pravidelně čistěte vlažnou vodou a autošamponem – dávejte pozor, abyste objektiv nepoškrábali.



BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu

Všeobecné informace o BLIS



Zpětné zrcátko se systémem BLIS¹.

- ①** BLIS kamera
- ②** Kontrolka
- ③** BLIS symbol

BLIS je informační systém založený na kamerové technologii, která za určitých okolností může pomoci řidiči zaznamenat vozidlo pohybující se ve stejném směru v takzvaném „mrtvém úhlu“.

VAROVÁNÍ

Systém je doplňkem, ne náhradou, bezpečného jízdního stylu a používání zpětných zrcátek. Nikdy nemůže nahradit pozornost a odpovědnost řidiče. Odpovnost za správné přejízdění mezi pruhy zůstává vždy na řidiči.

Systém je navržen tak, aby pracoval nejúčinněji při jízdě v hustém provozu po víceproudových dálnicích.

Když kamera (1) detekuje vozidlo v mrtvém úhlu, rozsvítí se trvale kontrolka (2).

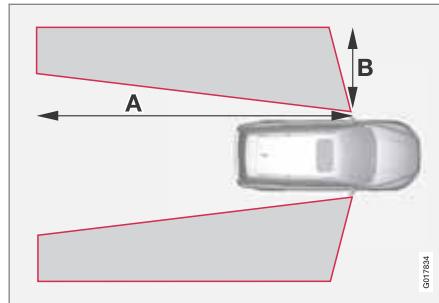
POZNÁMKA

Kontrolka na straně vozidla, kde bylo detekováno vozidlo, se rozsvítí. Pokud je vozidlo přejízděno z obou stran, rozsvítí se obě kontrolky.

Pokud dojde k poruše systému, BLIS toto sdělí řidiči prostřednictvím zprávy. Pokud jsou například kamery systému zakryté, kontrolka BLIS bliká a na informačním displeji se objeví zpráva. V tomto případě zkontrolujte a vyčistěte čočky.

V případě potřeby lze systém dočasně vypnout - viz kapitola Aktivace/deaktivace".

Mrtvé úhly



A = přibližně 9,5 m a B = přibližně 3,0 m.

GD121426

04

Aktivace / deaktivace



Tlačítko pro aktivaci/deaktivaci.

GD20759

¹ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



04 Podpora řidiče

BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu

BLIS se aktivuje při nastartování motoru. Kontrolky v panelech dveří při aktivaci BLIS třikrát zablikají.

Systém lze deaktivovat/aktivovat po nastartování motoru jedním stisknutím tlačítka **BLIS**.

U některých kombinací výbavy na přání nezbývá na středové konzole volné místo pro tlačítko - v tomto případě funkci zajišťuje systém menu vozu **MY CAR** pod menu **Nastavení → Nastavení vozidla → BLIS**. (Popis systému menu, viz strana 200).

Po deaktivaci funkce BLIS kontrolka v tlačítku zhasne a na displeji v přístrojové desce se zobrazí zpráva.

Po aktivaci systému BLIS se kontrolka v tlačítku rozsvítí, na displeji se zobrazí nová textová zpráva a kontrolky v panelech dveří 3krát zablikají. Stisknutím tlačítka **OK** textovou zprávu vymažte (Popis zpráv, viz strana 198).

Kdy BLIS funguje

Systém pracuje, pokud vozidlo jede rychlosť vyšší než 10 km/h.

Předjíždění

Systém reaguje, pokud:

- předjíždíte jiné vozidlo rychlostí až o 10 km/h vyšší než je rychlosť druhého vozidla
- jste předjížděni jiným vozidlem rychlostí až o 70 km/h vyšší než je rychlosť vašeho vozidla.

VAROVÁNÍ

BLIS nefunguje v prudké zatáčce.

BLIS nefunguje, pokud vozidlo couvá.

Široký přívěs připojený k vozu může zakrývat ostatní vozy v sousedních pruzích. Tak nemusí dojít k detekci vozu v sledované oblasti prostřednictvím systému BLIS.

Denní světlo a tma

Při denním světle systém reaguje na obrys okolních vozidel. Systém je navržen tak, aby detekoval motorová vozidla, například osobní vozidla, nákladní vozidla, autobusy a motocykly.

Za tmy systém reaguje na světlomety okolních vozidel. Pokud okolní vozidla nesvítí, systém vozidla nedetekuje. To například znamená, že systém nereaguje na přívěsy bez světlometů, které jsou taženy za osobním nebo nákladním vozidlem.

VAROVÁNÍ

Systém nereaguje na cyklisty ani mopedy.

Kamery BLIS mají podobná omezení jako lidské oko, tj. „vidí“ hůř například v hustém sněžení, proti prudkému světlu nebo v mlze.

Čištění

Aby systém pracoval co nejefektivněji, čočky kamer BLIS musí být čisté. Čočky je možné čistit měkkým hadrem nebo vlhkou houbou. Čistěte čočky opatrně, abyste je nepoškrábalí.

DŮLEŽITÉ

Čočky jsou elektricky vyhřívané z důvodu odstranění ledu a sněhu. Pokud je to nutné, odstraňte sníh z čoček.

Zprávy na displeji

Zpráva	Popis
Syst.mrtv.úhlu ZAP	Systém BLIS je aktivován.
Syst.mrtv.úhlu Doporučen servis	Systém mrtvého úhlu je vypojen - kontakujte dílnu.



BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu

Zpráva	Popis
Syst.mrtv.úhlu Kamera zablok.	Kamera systému BLIS je zablokována nečistotou, sněhem nebo ledom - vyčistěte čočky.
Syst.mrtv.úhlu Omezená funkce	Omezená funkce přenosu dat mezi kamerou systému BLIS a elektrickým systémem vozidla. Kamera se opět sama nastaví, jakmile se přenos dat mezi kamerou systému BLIS a elektrickým systémem ve vozidle normalizuje.
Syst.mrtv.úhlu VYP	Systém BLIS je deaktivován.

DŮLEŽITÉ

Oprava komponentů systému BLIS musí být prováděna pouze v odborné dílně - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo.

Omezení

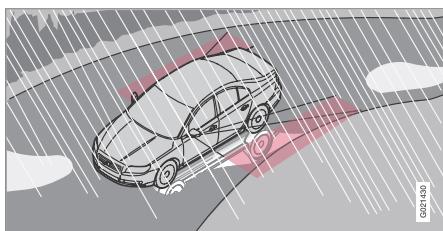
V některých situacích se může kontrolka BLIS rozsvítit, i když žádné jiné vozidlo není v mrtvém úhlu.

**POZNÁMKA**

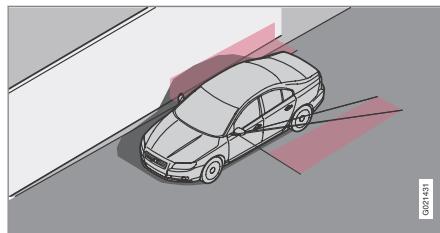
Pokud se kontrolka BLIS příležitostně rozsvítí, i když se v mrtvém úhlu nenachází žádný vůz, neznamená to, že v systému došlo k poruše.

Pokud došlo k poruše v systému BLIS, na displeji se zobrazí **Syst.mrtv.úhlu Doporučen servis.**

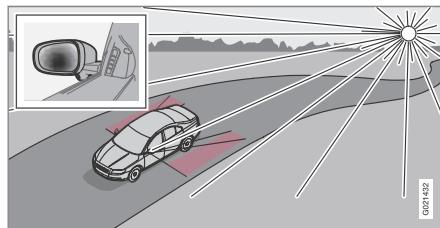
Následující obrázky ukazují příklady situací, kdy se může kontrolka BLIS rozsvítit, i když žádné jiné vozidlo není v mrtvém úhlu.



Odraz od lesklého mokrého povrchu vozovky.



Vlastní stín na velké lesklé hladké ploše, např. protihluková bariéra nebo betonová vozovka.



Nízko stojící slunce svítící přímo do kamery.

Menu a hlášení.....	198
Menu MY CAR.....	200
Ovládání klimatizace.....	208
Vyhřívání motoru a vyhřívání prostoru pro cestující*.....	218
Nezávislé topení*	222
Palubní počítač.....	223
Adaptivní jízdní charakteristiky.....	225
Komfort v prostoru pro cestující.....	226



05

KOMFORT A RADOST Z JÍZDY

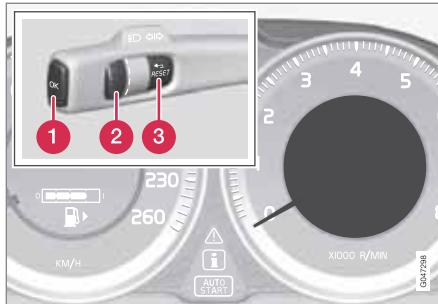




05 Komfort a radost z jízdy

Menu a hlášení

Sdružený přístrojový panel



Informační displej a ovládací prvky pro menu.

- 1** OK – přístup k seznamu zpráv a potvrzení zprávy.
- 2** Kolečko – pohyb mezi položkami menu.
- 3** RESET – vynulování aktivní funkce. Používá se v určitých případech k volbě/aktivaci funkce, viz vysvětlení pod každou příslušnou funkcí.

Menu zobrazena na informačních displejích ve sdruženém přístrojovém panelu jsou řízena levým pákovým přepínačem. Menu zobrazovaná v závislosti na poloze klíče, viz strana 76. Pokud se zobrazí zpráva, musí být

potvrzena tlačítkem **OK**, aby se menu zobrazilo.

Přehled menu

Pro některé z dale uvedených položek menu musí být ve voze nainstalovány jisté funkce a hardware.

---- km do prázdnádrže

--- l/100km průměr

--- l/100km okamžitá

--- km/h prům. rychlosť

--- km/h aktuál. rychlosť¹

Hlad.mot.oleje Čekejte...*

Tlak v pneu Kalibrace*

Časov.park.top. --:-- --:--²

Okamž. spuštění Park.topení ZAP^{*3}

Příd. topení auto ZAP*

Lane Depart Warn *

Driver Alert *

Zpráva

Při varování, informaci nebo rozsvícení kontrolky se na informačním displeji objeví příslušná zpráva. Do odstranění závady bude v paměti uložena chybová zpráva.

Stisknutím tlačítka **OK** (viz obrázek v části "Sdružený přístrojový panel" na stránce 198) lze potvrdit zprávu a procházet zprávami.



POZNÁMKA

Pokud se při použití palubního počítače zobrazí výstražná zpráva, musí se přečíst (stisknutím tlačítka **OK**) ještě před tím, než se pokračuje v předchozí aktivitě.

Zpráva	Popis
Bezpečně zastavte ^A	Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis ^B .
Vypněte motor ^A	Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis ^B .

¹ Pouze některé trhy.

² Programovat lze pouze, když je motor vypnuty.

³ Nelze zvolit, když je zapnuté nezávislé topení.



Menu a hlášení

Zpráva	Popis
Nutný servis ^A	Kontaktujte servis ^B a požádejte, aby vozidlo okamžitě zkontovali.
Doporučen servis ^A	Kontaktujte servis ^B a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontovali.
Viz manuál ^A	Přečtěte si příručku pro uživatele.
Rezervujte čas na údržbu	Čas na objednání pravidelné servisní prohlídky - kontaktujte servis ^B .
Čas pro pravid. údržbu	Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis ^B . Tato doba je určována podle počtu ujetých kilometrů, počtu měsíců od poslední prohlídky, provozní doby motoru a kvality oleje.
Termín údržby vypršel	Pokud nejsou dodržovány servisní intervaly, záruka nekryje poškozené díly - kontaktujte servis ^B .

Zpráva	Popis
Převodový olej Nutná výměna	Kontaktujte servis ^B a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontovali.
Nízký výkon převodovky	Převodovka není schopna fungovat v plném rozsahu. Jedte pomalu, dokud zpráva ^C nezmizí. Pokud se objevuje opakován - kontaktujte servis ^B .
Horká převodov. Snižte rychlosť	Jedte plynuleji nebo s vozidlem bezpečně zastavte. Zařaďte neutrál a nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, dokud zpráva nezmizí ^C .
Horká převodov. Bezpečně zastav.	Kritická závada. Okamžitě bezpečně zastavte vůz a kontaktujte servis ^B .

Zpráva	Popis
Dočasně VYPA	Funkce byla dočasně vypnuta a je automaticky resetována za jízdy nebo po opětovném nastartování motoru.
Vybitá baterie Úsporný režim	Audiosystém se vypnul z důvodu úspory energie. Dobjíte akumulátor.

^A Součást zprávy, která se zobrazí společně s informací o místě, kde došlo k problému.

^B Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

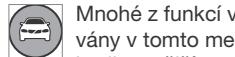
^C Další zprávy týkající se automatické převodovky, viz strana 123.



05 Komfort a radost z jízdy

Menu MY CAR

Všeobecné informace o systému MY CAR



Mnohé z funkcí vozidla jsou zpracovávány v tomto menu, např. nastavení hodin, vnější zrcátka a zámky.

Menu se prochází pomocí tlačítka na středové konzole nebo pomocí pravé klávesnice na volantu.

Některé funkce jsou standardní, jiné volitelné - v závislosti na trhu se mění i rozsah.

05

Provoz

Ovládání na středové konzole



Ovládání na středové konzole pro procházení menu.

- ① Stiskněte **MY CAR** a otevřou se menu v rámci **MY CAR**.
- ② Pro provedení výběru ve zvýrazněné možnosti v menu nebo pro uložení vybrané funkce do paměti stiskněte **OK MENU**.
- ③ Pro přetočení nahoru/dolů v možnostech menu otočte knoflíkem **TUNE**.
- ④ **EXIT**

Funkce EXIT

V závislosti na funkci, se při stisknutí tlačítka **EXIT** objeví kurzor a na úrovni menu nastane některá z následujících situací:

- telefonní hovor je odmítnut
 - aktuální funkce je přerušena
 - zadané znaky jsou vymazány
 - naposledy provedené výběry jsou zrušeny
 - dojde k posunu v systému menu nahoru
- Výsledek dlouhého a krátkého tisku se může lišit.

Dlouhým stisknutím se dostanete do nejvyšší úrovně menu (nadražený pohled), ze které mohou být zpřístupněny všechny funkce vozidla/zdroje menu - viz také strana 235.

Klávesnice na volantu*



Klávesnice se může lišit v závislosti na trhu.

- ① Pro přetočení nahoru/dolů v možnostech menu otočte kolečkem.
- ① Pro provedení výběru ve zvýrazněné možnosti v menu nebo pro uložení



Menu MY CAR

vybrané funkce do paměti **otočte** kolečkem.

- 2 EXIT** (viz nadpis "Funkce EXIT" na straně 200).

Cesty vyhledávání

Současná úroveň menu je zobrazena zcela vpravo na obrazovce ve středové konzole. Cesty vyhledávání k funkcím systému menu jsou popsány v tomto návodu popsány následující formou:

Nastavení → Nastavení vozidla →

Nastavení zámku → Odemknout dveře →
Dveře řidiče, pak všechny.

Následuje příklad toho, jak lze funkci otevřít a upravit pomocí klávesnice na volantu:

1. Stiskněte tlačítko **MY CAR** na středové konzole.
2. Pomocí kolečka (1) přejděte do požadovaného menu, např. **Nastavení** a potom kolečko **stiskněte** - otevře se podmenu.
3. Přejděte do požadovaného menu např. **Nastavení vozidla** a potom kolečko stiskněte - otevře se podmenu.
4. Přejděte do **Nastavení zámku** a stiskněte kolečko - otevře se nové podmenu.

5. Přejděte do **Odemknout dveře** a stiskněte kolečko - otevře se podmenu volitelných funkcí.
6. Vyberte si z možností **Všechny dveře a Dveře řidiče, pak všechny** a stiskněte kolečko - prázdné políčko možnosti se označí křížkem.
7. Programování ukončíte tím, že opustíte menu postupně krátkými stisky příkazu **EXIT** (2) nebo jedním dlouhým stiskem.

Postup je stejný jako u tlačítek na středové konzole - viz strana 200: **OK MENU** (2), **EXIT** (4) a knoflík **TUNE** (3).

MY CAR

V menu **MY CAR** jsou k dispozici následující možnosti:



- **My XC60**
- **DRIVE***
- **Podpůr. systémy** (Support system status)
- **Nastavení** (Settings)

My XC60

05

MY CAR → My XC60

Na displeji je zobrazena skupina všech podpůrných systémů řidiče - ty lze zde aktivovat nebo deaktivovat.

My DRIVE*

Zde jsou mimo jiné popsány části koncepce DRIVE vozů Volvo.

- **Start/Stop**
- **Ekologické rady**



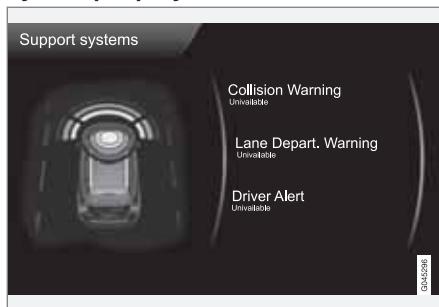


05 Komfort a radost z jízdy

Menu MY CAR

Další informace - viz strana 125.

Systém podpory řidiče



MY CAR → Podpůr. systémy

(MY CAR > Support system status)

Na displeji se objeví shrnutí aktuálního stavu podpůrných systémů řidiče.

Setup - menu

Menu jsou strukturována následovně:

Menu úrovně 1	
Menu úrovně 2	p. x
Menu úrovně 3	
Menu úrovně 4	

Zde jsou zobrazeny čtyři první úrovně menu v rámci **MY CAR** → **Nastavení**. Některá menu mají další podmenu - ta jsou pak podrobňě popsána v příslušných oddílech.

Při volbě toho, zda by se měla funkce aktivovat/**Zap**, nebo deaktivovat/**Vyp**, se zobrazí čtvereček:

Zap: Vybraný čtvereček.

Vyp: Prázdný čtvereček.

- Vyberte **Zap**/**Vyp** pomocí **OK** a pak menu zavřete příkazem **EXIT**.

Nastavení vozidla

Paměť klíče	s. 79
Zap	a 101
Vyp	

Nastavení zámku

Autom. zamknutí dveří

Zap

Vyp

Odemknutí dveří

Všechny dveře

Dveře řidiče, pak všechny

Bezklíčový vstup

Všechny dveře

Libovolné dveře

Dveře na stejně straně

Obě přední dveře

s.
45,
53
a 55

Omezené zabezpečení

Aktivovat jedenkrát

Dotaz při opuštění vozu

s. 58
a 62

Nastavení venkovních zrcátek

Sklopit zrcátko

Naklonit levé zrcátko

Naklonit pravé zrcátko

s.
101



Menu MY CAR

Nastavení světel	s. 44
Světelný signál při zamknutí dveří	
Zap	
Vyp	
Světelný signál při otevření dveří	
Zap	
Vyp	
Trvání přibliž. osvětlení	s. 45 a 92
Vyp	
30 sek.	
60 sek	
90 sek	
Doba návrat. osvětl.	s. 92
30 sek.	
60 sek	
90 sek	

3x bliknutí směrovek	s. 90
Zap	
Vyp	
Dočasně levostranný provoz	s. 93
Zap	
Vyp	
nebo	
Dočasně pravostranný provoz	
Zap	
Vyp	
Aktivní nátáčivé světlometry	s. 88
Zap	
Vyp	
Přídavné světlometry	s. 89
Zap	
Vyp	

Posilovací účinek servořízení	s. 225
Nízký	
Střední	
Vysoký	
Resetovat nastavení vozidla	
Všechna menu v Nastavení vozidla jsou uváděna v původním továrním nastavení.	
Podpůrné systémy řízení	
Varování před kolizí	s. 170
Zap	
Vyp	
Výstražná vzdálenost	
Daleko	
Normální	
Blízko	
Výstražný tón	
Zap	
Vyp	



05 Komfort a radost z jízdy

Menu MY CAR

Lane Departure Warning	s. 183	City Safety	s. 164	Spořič obrazovky	s. 200
Zap		Zap	s. 164	Zap	
Vyp		Vyp		Vyp	
Zapnout při startu		BLIS	s. 193	Po určitém období nečinnosti aktuální obsah obrazovky TV vybledne a nahradí ho prázdná obrazovka (je-li tato možnost zvolena).	
Zap		Zap		Aktuální obsah obrazovky se vrátí, pokud je stisknuto některé tlačítko nebo ovládání obrazovky TV.	
Vyp		Vyp			
Vyšší citlivost		Upozornění na odstup	s. 161	Jazyk	
Zap		Zap		Zvolí jazyk pro texty menu.	
Vyp		Vyp		Zobrazit návod	
Dopravní značky: informace	s. 146	Driver Alert	s. 180	Zap	
Zap		Zap		Vyp	
Vyp		Vyp		Vysvětlující text pro aktuální obsah displeje se zobrazí, je-li tato možnost zvolena.	
Výstraha: rychlosť		Nastavení systému			
Zap		Čas	s. 74		
Vyp		Zde se nastavují hodiny na přístrojové desce.			
DSTC	s. 144	Časový formát	s. 74		
Zap		12h			
Vyp		24h			



Menu MY CAR

Jednotka vzdálenosti a paliva MPG (UK) MPG (US) km/l l/100km	s. 223	Nastavení hlas. ovládání Voice tutorial Tato možnost menu + OK poskytuje informace o fungování systému v mluvené formě.	Seznam jazykových pokynů Telefonní pokyny Phone Phone call contact Phone dial number Navigační pokyny Navigation Navigation repeat instruction Navigation go to address Všeobecné pokyny Help Cancel Voice tutorial Možnosti menu v rámci Telefonní pokyny ukazují několik příkladů dostupných hlasových povelů - pouze v případě, že je nainstalován mobilní telefon s aktivovanou funkcí Bluetooth®. Více podrobných informací - viz strana 263. Možnosti menu v rámci Navigační pokyny ukazují několik příkladů dostupných hlasových povelů -
Jednotka teploty Celsius Fahrenheit Zvolí jednotku pro zobrazení venkovní teploty a nastavení klimatizace.			
Hlasitost Hlasitost hlasového výstupu Hlasitost asistenta parkování vpředu Hlasitost asistenta parkování vzadu Hlasitost vyzvánění			
Resetovat nastavení systému Všechna menu v Nastavení systému jsou uváděna v původním továrním nastavení.			05





05 Komfort a radost z jízdy

Menu MY CAR

pouze v případě, že je nainstalován navigační systém RTI Volvo*.

Voice user setting

Standardní nastavení

User 1

User 2

Zde je možnost vytvořit profil druhého uživatele, což je výhodné, pokud vůz/systém používá pravidelně více osob. **Standardní nastavení** udává tovární nastavení.

Voice training

Uživatel 1

Uživatel 2

S **Voice training** se systém rozpoznání hlasu učí rozpoznat hlas a výslovnost řidiče. Na obrazovce se objeví několik frází, které řidič musí přečíst nahlas. Jakmile se systém naučil, jak řidič mluví, fráze na obrazovce zmizí. Následuje volba např. toho, který **User 1** lze zvolit v **Voice user setting**, aby systém naslouchal správnému uživateli.

Hlasitost hlasového výstupu

Na obrazovce se objeví regulace hlasitosti - v tuto chvíli postupujte následujícím způsobem:

1. Upravte hlasitost pomocí kolečka.
2. Pomocí **OK** provedte zkušební poslech.
3. Pro uložení nastavení použijte **EXIT**. Poté se menu vypne.

Voice POI list

Edit list

Počet funkcí je značný a liší se v závislosti na trhu. V tomto seznamu lze uložit maximálně 30 oblíbených funkcí.

Možnost **Voice POI list** se zobrazí pouze v případě, že je nainstalován navigační systém RTI Volvo*. Více informací o funkcích a rozpoznání hlasu najdete návodu k obsluze navigačního systému.

Nastavení audio

s.
233

Nastavení klímatu

Autom. nastavení ventilátoru

Normálně

Silně

Slabě

Časovač recirkulace vzduchu

Zap

Vyp

Autom. vyhřívání zadního skla

Zap

Vyp

Systém kvality vzduchu uvnitř vozu

Zap

Vyp

Resetovat nastavení klímatu

Všechna menu v **Nastavení klímatu** jsou uváděna v původním továrním nastavení.

Oblíbené (FAV)

s.
208

Volvo On Call

Popsáno ve zvláštní příručce.



Menu MY CAR

Informace	
Počet klíčů	s. 44
Číslo VIN	s. 376
Kód DivX® VOD	s. 255
Verze Bluetooth softwaru ve vozidle	s. 262
Verze mapy a softwaru* Pouze ve vozech s navigací GPS Volvo - viz zvláštní příručka.	

05



05 Komfort a radost z jízdy

Ovládání klimatizace

Všeobecné informace

Ovládání klimatizace

Vůz je vybaven elektronicky řízenou klimatizací (ECC). Systém klimatizace chladi nebo topí, stejně jako odstraňuje vlhkost ze vzduchu v prostoru pro cestující.



POZNÁMKA

Klimatizaci (AC) můžete vypnout, ale pro zajištění optimálního komfortu z hlediska klimatu v prostoru pro cestující a pro zabránění zamílení oken by klimatizace měla být stále zapnuta.

Umístění čidel

- Čidlo slunečního svitu se nachází na horní straně palubní desky.
- Čidlo teploty v prostoru pro cestující se nachází pod ovládacím panelem klimatizace.
- Čidlo venkovní teploty je umístěno na vnějším zpětném zrcátku.
- Čidlo vlhkosti* je umístěno na zpětném zrcátku v interiéru.



POZNÁMKA

Nezakrývejte čidla oděvem ani jinými předměty.

Skutečná teplota

Teplota, kterou jste zvolili, odpovídá fyzikálním podmínkám s ohledem na rychlosť vzduchu, vlhkost, vystavení interiéru vozu slunci, které ovlivňují interiér a exteriér vozu.

Systém zahrnuje čidlo slunečního svitu, které detekuje stranu, ze které svítí slunce do prostoru pro cestující. To znamená¹, že se může lišit teplota mezi pravými a levými větracími otvory, a to přesto, že pro obě strany je nastavena stejná teplota.

Boční okna a panoramatické střešní okno

Aby klimatizace fungovala optimálně, měla by být zavřena boční okna i panoramatické střešní okno, pokud je jím vůz vybaven.

Zamlžení oken

Odstraňte zamlžení zvnitřní strany oken primárně pomocí funkce vyhřívání.

Abyste snížili riziko zamlžení, udržujte okna čistá a používejte čistič na okna.

Dočasné vypnutí klimatizace

Když motor vyžaduje plný výkon, např. při maximální akceleraci nebo jízdě do kopce s přívěsem, klimatizace může být dočasně vypnuta. Pak může v prostoru pro cestující dojít k dočasnemu zvýšení teploty.

Kondenzace

Za teplého počasí se může pod vozem objevit kondenzát z klimatizace. Jde o zcela normální jev.

Led a sníh

Odstraňte námrazu a sníh z otvorů sání vzduchu klimatizace (mrížka mezi kapotou a čelním oknem).

Funkce úplného větrání

Funkce současně otevře/zavře všechna boční okna a může být používána například k rychlé výměně vzduchu za horkého počasí, viz strana 55.

Filtr klimatizace

Veškerý vzduch vstupující do prostoru pro cestující je čištěn filtrem. Ten musí být měněn v pravidelných intervalech. Doporučený interval pro výměnu filtru je v každém předepsaném servisním plánu. Používáte-li vůz ve znečistěném prostředí, měňte filtr častěji.

¹ Platí pouze pro ECC.



Ovládání klimatizace

POZNÁMKA

Existují různé typy filtru pro prostor pro cestující. Ujistěte se, že je instalován správný filtr.

Clean Zone Interior Package (CZIP)*

Tato položka volitelné výbavy udržuje prostor pro cestující čistý, bez alergenů a substancí způsobujících astma. Další informace o příslušenství CZIP najdete v brožuře, kterou jste obdrželi při zakoupení vozu.

Zahrnuje následující:

- Rozšířená funkce ventilátoru, což znamená, že ventilátor se zapne při otevření vozu dálkovým ovladačem s klíčem. Ventilátor plní prostor pro cestující čerstvým vzduchem. Funkce se zapíná v případě potřeby a vypíná se automaticky po určité době, nebo když se otevřou jedny z dveří prostoru pro cestující. Doba, po kterou pracuje ventilátor, se postupně zkracuje, tak jak se snižuje jeho potřeba do stáří vozidla 4 roky.
- Systém kvality vzduchu v interiéru IAQS je plně automatický systém, který čistí vzduch v prostoru pro cestující od znečištěujících látek, jako jsou pevné částice, uhlovodíky, oxidy dusíku a přízemní ozón.

POZNÁMKA

Pro udržení standardu CZIP vozidel vybavených příslušenstvím CZIP se filtr systému kvality vzduchu IAQS musí měnit každých 15 000 km nebo jednou za rok podle toho, co nastane dříve. Mění se však do 75 000 km nad 5 let. U vozidel bez výbavy CZIP a v případech, kdy si zákazník nepřeje udržení standardu CZIP, se filtr systému kvality vzduchu IAQS musí vyměnit při pravidelné údržbě.

Používání testovaných materiálů ve vybavení interiéru.

Materiály byly vyvinuty tak, aby bylo minimalizováno množství prachu v prostoru pro cestující a přispívají ke snadnému udržování prostoru pro cestující v čistotě. Koberce v prostoru pro cestující i v zavazadlovém prostoru jsou vyjímatelné a lze je snadno čistit. Používejte čisticí prostředky a prostředky pro péči o vůz doporučené společností Volvo, viz strana 370.

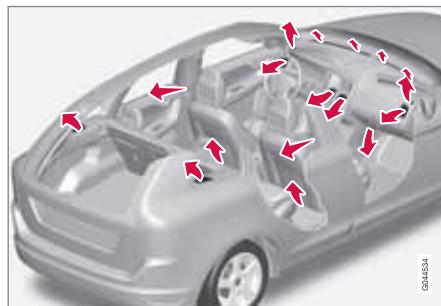
Nastavení menu

U čtyř funkcí systému ovládání klimatizace lze pomocí středové konzoly výchozí nastavení aktivovat, deaktivovat nebo změnit. Všeobecné informace o navigaci v menu, viz strana 201:

- Rychlosť ventilátora v automatickém režimu*, viz strana 214.
- Recirkulace vzduchu v prostoru pro cestující řízená časovým spínačem, viz strana 215.
- Automatické vyhřívání zadního okna, viz strana 102.
- Systém kvality vzduchu IAQS*, viz strana 216

Funkce systému ovládání klimatizace lze resetovat na výchozí nastavení pomocí systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení** → **Nastavení klimatu** → **Resetovat nastavení klimatu**.

Distribuce vzduchu





Ovládání klimatizace

Vstupní vzduch je rozdělen mezi několik větracích otvorů v prostoru pro cestující.

Distribuce vzduchu je v režimu **AUTO*** plně automatická.

V případě potřeby může být řízena manuálně, viz strana 217.

Ventilační otvory v palubní desce



A Otevřeno

B Zavřeno

C Horizontální nastavení

D Vertikální nastavení

Nasměrujte vnější ventilační otvory na boční okna, aby bylo odstraněno zamílení.

Ventilační otvory ve sloupčích dveří



POZNÁMKA

Nezapomeňte, že malé děti mohou být citlivé na proudění vzduchu a průvan.

- A** Zavřeno
- B** Otevřeno
- C** Horizontální nastavení
- D** Vertikální nastavení

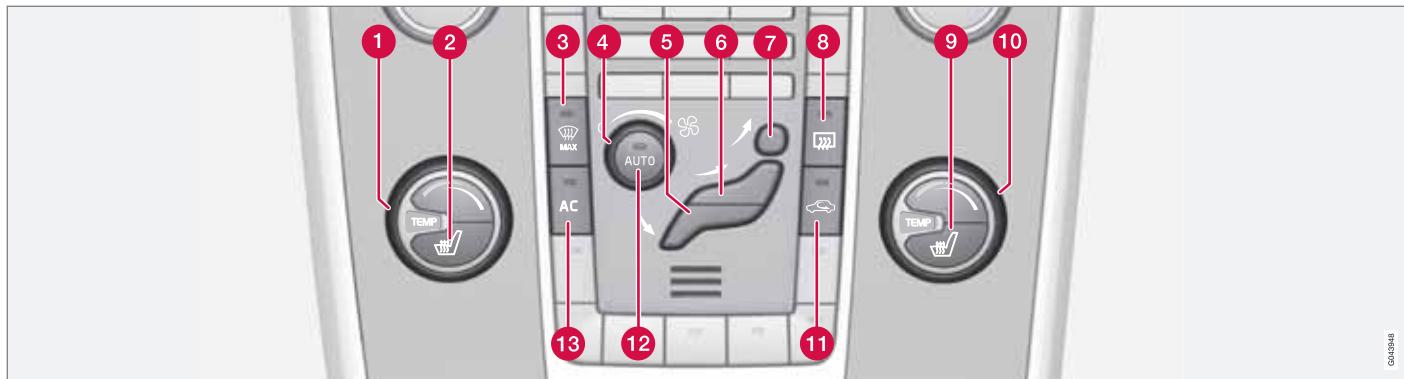
Pokud chcete při vlhkém počasí odstranit zamílení oken, nasměrujte ventilační otvory na okna.

Pokud chcete v horkém počasí zajistit příjemné klima na zadních sedadlech, nasměrujte ventilační otvory do prostoru pro cestující.



Ovládání klimatizace

Elektronicky řízená klimatizace, ECC*



- ① Řízení teploty, levá strana
- ② Elektricky vyhřívané přední sedadlo, vlevo
- ③ Rychlé odstranění námrazy (Max. defroster)
- ④ Ventilátor
- ⑤ Distribuce vzduchu - ventilační otvory na podlaze
- ⑥ Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
- ⑦ Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla
- ⑧ Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek, viz strana 102
- ⑨ Elektricky vyhřívané přední sedadlo, vpravo
- ⑩ Řízení teploty, pravá strana
- ⑪ Recirkulace
- ⑫ AUTO
- ⑬ AC – Zapnutí/vypnutí klimatizace

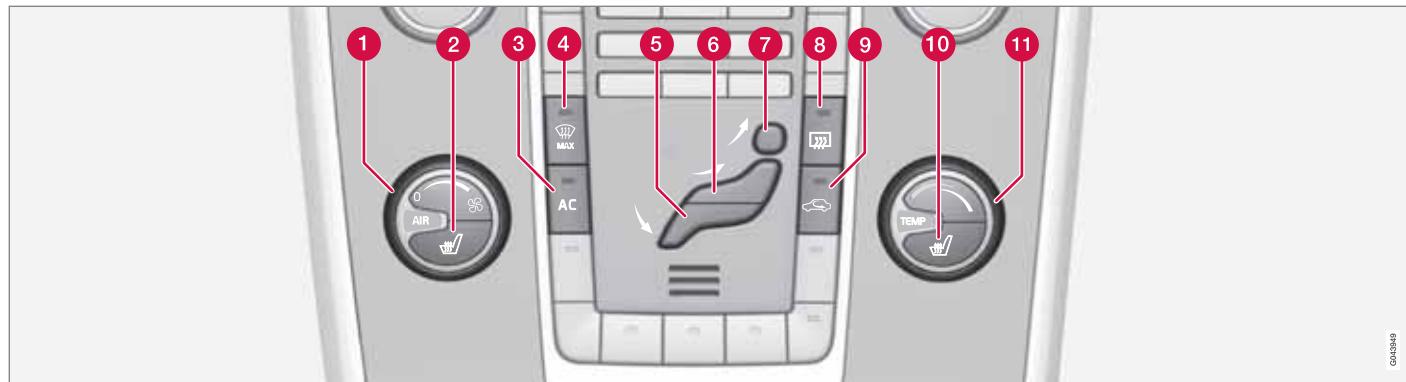
G048048

05



Ovládání klimatizace

Elektronické řízení teploty, ETC



G04369

- ① Ventilátor
- ② Elektricky vyhřívané přední sedadlo, vlevo
- ③ AC – Zapnutí/vypnutí klimatizace
- ④ Rychlé odstranění námrazy (Max. defroster)
- ⑤ Distribuce vzduchu - ventilační otvory na podlaze
- ⑥ Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
- ⑦ Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla
- ⑧ Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek, viz strana 102
- ⑨ Recirkulace
- ⑩ Elektricky vyhřívané přední sedadlo, vpravo
- ⑪ Řízení teploty



Ovládání klimatizace

Ovládání

Vyhřívání sedadla*

Přední sedadla



Na obrazovce TV se zobrazí momentálně nastavená úroveň vyhřívání.



Stiskněte tlačítko jednou pro nejvyšší úroveň vyhřívání - na obrazovce TV na středové konzole (viz obr. nahoře) se rozsvítí tři oranžové kontrolky.

Stiskněte tlačítko dvakrát pro nižší úroveň vyhřívání - na obrazovce TV se rozsvítí dve oranžové kontrolky.

Stiskněte tlačítko třikrát pro nejnižší úroveň vyhřívání - na obrazovce TV se rozsvítí jedna oranžová kontrolka.

Stiskněte tlačítko čtyřikrát pro vypnutí vyhřívání – nesvítí žádná kontrolka.

VAROVÁNÍ

Vyhříváne sedadlo by nemělo být používáno lidmi, kteří mají potíže s vnímáním zvýšení teploty z důvodu ztráty smyslové vnějnosti nebo z nějakého důvodu mají potíže s ovládáním vyhřívání sedadel. V opačném případě hrozí poranění v důsledku popálení.

Zadní sedadlo²



Stiskněte tlačítko jednou pro nejvyšší úroveň vyhřívání – svítí tři kontrolky.

Stiskněte tlačítko dvakrát pro nižší úroveň vyhřívání – svítí dve kontrolky.

Stiskněte tlačítko třikrát pro nejnižší úroveň vyhřívání – svítí jedna kontrolka.

Stiskněte tlačítko čtyřikrát pro vypnutí vyhřívání – nesvítí žádná kontrolka.

Ventilátor

POZNÁMKA

Je-li ventilátor zcela vypnuty, klimatizace se nezapne, což může vést k zamírování oken.

Knoflík ventilátoru pro ECC*



Rychlosť ventilátoru můžete snížit nebo zvýšit otáčením knoflíku. Pokud je zvolena funkce **AUTO**, rychlosť ventilátoru je řízena automaticky. Předtím nastavená rychlosť je změněna.

² Neobsaženo, pokud je zvolen dvoustupňový podkládací sedák.



05 Komfort a radost z jízdy

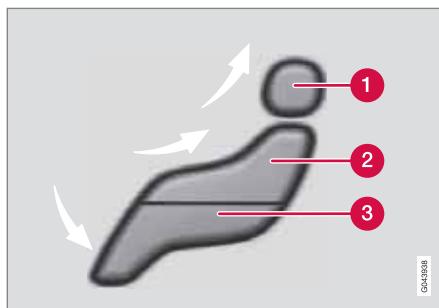
Ovládání klimatizace

Knoflík ventilátoru pro ETC

Rychlosť ventilátoru můžete snížit nebo zvýšit otáčením knoflíku.



Distribuce vzduchu



- ① Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla
- ② Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
- ③ Distribuce vzduchu - ventilační otvory na podlaze

Postava se skládá ze tří tlačítek. Po stisknutí tlačítka se na obrazovce TV rozsvítí obrázek postavy (viz obrázek dole) a šipka před danou částí obrázku indikuje nastavení distribuce vzduchu. Další informace o distribuci vzduchu, viz strana 217.



Nastavená distribuce vzduchu se zobrazuje na obrazovce TV.

AUTO¹



Funkce Auto reguluje automaticky teplotu, klimatizaci, rychlosť ventilátoru, recirkulaci a distribuci vzduchu.

Pokud vyberete jednu nebo více funkcí manuálně, ostatní funkce budou řízeny automaticky. Všechna manuální nastavení se po stisknutí tlačítka **AUTO** vypnou. Na obrazovce TV se objeví **AUTO KLIMA**.

Rychlosť ventilátoru v automatickém režimu může být nastavena v systému menu **MY CAR** pod položkami **Nastavení** → **Nastavení klimatu** → **Autom. nastavení ventilátoru**. Vyberte jednu z možností **Slabě**, **Normálně** nebo **Silně**:

- **Slabě** – automatické řízení ventilátoru. Přednost má malé proudění vzduchu.
- **Normálně** – automatické řízení ventilátoru.
- **Silně** – automatické řízení ventilátoru. Přednost má silné proudění vzduchu.

Popis systému menu, viz strana 201.

Řízení teploty



Teplotu lze nastavit pomocí knoflíku. U systému ECC* se teplota na straně řidiče a teplota na straně spolujezdce mohou nastavit zvlášť.

¹ Platí pouze pro ECC.



Ovládání klimatizace

Při nastartování se vyvolá předcházející nastavení.



POZNÁMKA

Topení nebo chlazení nemohou být urychleny volbou vyšší nebo nižší teploty než je požadovaná teplota.

AC – Zapnutí/vypnutí klimatizace



Pokud svítí kontrolka na tlačítku **AC**, klimatizace je regulována automaticky. Takto je nasávaný vzduch ochlazován a odvlhčován.

Kontrolka na tlačítko **AC** zhasne, jakmile klimatizaci vypnete. Ostatní funkce jsou stále řízeny automaticky. Pokud rychlé odstranění námrazy aktivujete na maximum, klimatizace se automaticky zapne a vzduch se co nejrychleji odvlhčí.

Rychlé odstranění námrazy (Max. defroster)



Používá se k rychlému odstranění námrazy a zamílení z čelního okna a bočních oken. Vzduch proudí na okna. Kontrolka v tlačítku pro odstranění námrazy svítí, pokud je funkce aktivní.

Provede se následující, aby bylo zajištěno maximální odvlhčení vzduchu v prostoru pro cestující:

- klimatizace je automaticky zapnuta
- automaticky jsou vypnuty recirkulace a systém kvality vzduchu.



POZNÁMKA

Pokud je ventilátor nastaven na maximum, stoupne hlučnost.

Po vypnutí funkce odstranění námrazy se systém klimatizace vrátí k předchozímu nastavení.

Recirkulace



Pokud je recirkulace zapnuta, svítí oranžová kontrolka v tlačítku. Tato funkce může být použita, když chcete zabránit nasávání znečistěného vzduchu zvenku, např. výfukových plynů do prostoru pro cestující. Je-li zapnuta tato funkce, vzduch v prostoru pro cestující je recirkulován, do vozu není nasáván žádny vzduch zvenku.



DŮLEŽITÉ

Pokud vzduch ve voze cirkuluje příliš dlouho, může se stát, že se okna zevnitř zamílí.

Časový spínač

Když je aktivovaný časový spínač, systém vypne manuálně zapnutou recirkulaci na dobu závislou na vnější teplotě. Tím se sníží riziko námrazy, zamílení a zhoršení kvality vzduchu. Funkce se aktivuje/deaktivuje v systému menu **MY CAR** pod položkou

Nastavení → Nastavení klimatu → Časovač recirkulace vzduchu. Popis systému menu, viz strana 201.



05 Komfort a radost z jízdy

Ovládání klimatizace

POZNÁMKA

Zvolíte-li max. odmražování, recirkulace bude vždy vypnuta.

Systém kvality vzduchu IAQS*

Systém kvality vzduchu odděluje plyny a částice, redukuje pachy a znečišťující částice v prostoru pro cestující. Pokud je kontaminován vnější vzduch, je uzavřen přívod vzduchu a je zapnuta recirkulace.

Funkce se aktivuje/deaktivuje v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení** ➔

Nastavení klimatu ➔ Systém kvality vzduchu uvnitř vozu. Popis systému menu, viz strana 201.

POZNÁMKA

Aby vzduch v prostoru pro cestující byl optimální, snímač kvality vzduchu musí být vždy aktivován.

V chladném klimatu je recirkulace vzduchu omezena tak, aby nedocházelo k mlžení.

V případě zamílování doporučujeme vypnout snímač kvality vzduchu a použít funkce odmražování čelního skla, bočních oken a zadního okna.

Vozy s funkcí Eco Start/Stop DRIVe*

Pokud byl motor automaticky vypnut, dojde k dočasnému omezení funkčnosti některých zařízení, např. k omezení otáček ventilátoru klimatizace. Další informace, viz strana 125.



Ovládání klimatizace

Tabulka distribuce vzduchu

	Distribuce vzduchu	Použití		Distribuce vzduchu	Použití
	Vzduch proudí na okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory. Vzduch není recirkulován. Klimatizace je vždy zapnuta.	rychlé odstranění námrazy a zamžlení.		Vzduch proudí na podlahu a okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory v palubní desce.	zajištění klimatického komfortu a dobrého odstraňování zamžlení za chladného nebo vlhkého počasí.
	Vzduch na čelní sklo přes ventilační otvor systému pro odstranění námrazy a na boční skla. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory.	zabránění zamžlení a námrazy v chladném a vlhkém klímatu, (toto neumožňuje příliš nízká rychlosť ventilátoru).		Vzduch proudí na podlahu a ventilačními otvory v palubní desce.	za slunečného počasí při nižších venkovních teplotách.
	Vzduch proudí na čelní okno a ventilačními otvory v palubní desce.	zajištění klimatického komfortu za horkého a suchého počasí.		Vzduch proudí na podlahu. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory v palubní desce a na okna.	pro přímé topení nebo ochlazování v oblasti podlahy.
	Vzduch proudí ventilačními otvory v palubní desce do oblasti hlavy a hrudi.	zajištění účinného ochlazování za horlého počasí.		Vzduch proudí na podlahu, ventilačními otvory v palubní desce a na okna.	chladnější vzduch v oblasti podlahy nebo teplejší vzduch trochu výše za chladného počasí nebo horkého a suchého počasí.



05 Komfort a radost z jízdy

Vyhřívání motoru a vyhřívání prostoru pro cestující*

Všeobecné informace

V rámci přípravy prostředí se připraví parkovací topení motoru a prostoru pro cestující před odjezdem, čímž se sníží opotřebení a spotřeba energie během jízdy. Dojezdovou vzdálenost rovněž prodlouží zahřátí vozidla.

Topení lze startovat přímo nebo pomocí časovače.

Prostřednictvím časového spínače je možné nastavit dva různé časy. Tyto časy odpovídají času, kdy bude vůz vytopen a připraven k jízdě. Elektronický systém vozu na základě venkovní teploty spočítá, s jakým předstihem může být nezávislé topení zapnuto.

Nezávislé topení

Nezávislé topení není možné zapnout, pokud venkovní teplota přesáhne 15 °C. Při teplotě -5 °C nebo nižší je maximální doba chodu topení omezena na 50 minut.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte uvnitř topení spalující palivo. Dochází k uvolňování výfukových plynů.



POZNÁMKA

Je-li nezávislé topení spalující palivo aktivní, u podběhu pravého kola se může objevit kouř. To je naprosto v pořádku.

Doplňování paliva



Varovný štítek na dvírkách hrdele palivové nádrže.



VAROVÁNÍ

Rozlité palivo může vznítit. Než začnete čerpát palivo, vypněte nezávislé topení spalující palivo.

Zkontrolujte na informačním displeji, zda je nezávislé topení vypnuté. Pokud je systém v provozu, na informačním displeji svítí symbol topení a zpráva **Přede hř. paliva ZAP.**

Parkování ve svahu

Při parkování ve svahu musí vůz stát směrem z kopce, aby byl zajištěn přívod paliva do nezávislého topení.

Akumulátor a palivo

Pokud je baterie nedostatečně nabité nebo hladina paliva je příliš nízká, topení se automaticky vypne a na informačním displeji se objeví zpráva. Potvrďte zprávu jedním stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru, viz strana 219.



DŮLEŽITÉ

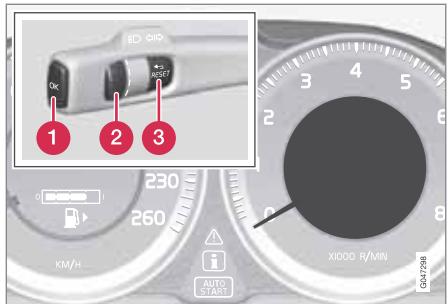
Opakované použití topení v kombinaci s krátkými cestami může vést k vybití baterie a k problémům při startování.

S vozidlem by se mělo jet stejnou dobu, jakou se používalo topení. Tím se zajistí přiměřené dobití baterie ve vozidle a doplní se energie, kterou spotřebuje pravidelně používané topení. Topení se nesmí používat najednou déle než 50 minut.



Vyhřívání motoru a vyhřívání prostoru pro cestující*

Provoz



- 1** Tlačítko **OK**
- 2** Ovládací kolečko
- 3** **RESET** - resetace/výběr

Více informací o informačním displeji a tlačítku **OK**, viz strana 198.

Kontrolky a zprávy na displeji



Pokud je aktivováno nastavení časového spínače nebo položka

Přímý start, rozsvítí se informační kontrolka ve sdrženém přístrojovém panelu a na informačním displeji se zobrazí vysvětlující text a rozsvítí další kontrolka.

V tabulce jsou uvedeny kontrolky a texty, které se objeví na displeji.

POZNÁMKA



- číslo **2** na symbolu topení znamená druhou klimatizaci ve voze, přičemž prvním zařízením zůstává standardní klimatizace. Číslice 2 nemá nic společného s použitím dvou časovačů.

Symbol	Displej	Popis
	Předehř. paliva ZAP	Topení je zapnuté a běží.
	Nastav. čas. pro Předehř. paliva	Doba topení se aktivuje po vytáhnutí dálkového ovladače ze spínací skříňky a po opuštění vozu - motor a prostor pro cestující se zahřívají během nastavené doby.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



05 Komfort a radost z jízdy

Vyhřívání motoru a vyhřívání prostoru pro cestující*

Symbol	Displej	Popis
	Topení vypnuto Úspor.rež.bater.	Topení bylo vypnuto elektronikou vozidla, aby bylo možné motor nastartovat.

Symbol	Displej	Popis
	Topení vypnuto Málo paliva	Nastavení topení není možné z důvodu malého množství paliva - důvodem je usnadnění startování motoru a jízdy na vzdálenost cca. 50 km.
	Nezávislé topení Doporučen servis	Topení nepracuje. Kontaktuje servis a nechte jej opravit. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Text na displeji se vymaže automaticky po určité době nebo po stisknutí tlačítka **OK** na pákovém přepínači.

Přímé spuštění a okamžité vypnutí

Po přímém spuštění bude nezávisle topení aktivní po dobu 50 minut.

Vytápění prostoru pro cestující začne, když chladicí kapalina motoru dosáhne správnou teplotu.

- Rolujte kolečkem na možnost pro topení a stisknutím tlačítka **RESET** zvolte **Okamž. spuštění Park.topení ZAP** nebo **Okamž. spuštění Park.topení VYP**.

Okamž. spuštění Park.topení ZAP: topení je zapnuté manuálně nebo prostřednictvím naprogramovaného časového spínače.

Okamž. spuštění Park.topení VYP: topení je vypnuto.

POZNÁMKA

Vozidlo lze nastartovat a lze s ním jet, i když je v chodu nezávislé topení spalující palivo.



Vyhřívání motoru a vyhřívání prostoru pro cestující*

Časovač

Čas, kdy je vůz vytopen a připraven k jízdě, udává časový spínač.

POZNÁMKA

Časovač lze naprogramovat pouze, pokud je dálkový ovladač v poloze **I**, viz strana 76 - programování se musí tedy provést před nastartováním motoru.

Nastavení časového spínače

1. Otáčením ovládacího kolečka zvolte **Časov.park.top. --- ---**.
2. Krátce stiskněte tlačítko **RESET**, nastavené hodiny začnou blikat.
3. Pomocí ovládacího kolečka si vyberte požadovanou hodinu.
4. Krátkým stisknutím tlačítka **RESET** se přesunete na nastavení blikajících minut.
5. Pomocí ovládacího kolečka si vyberte požadovanou minutu.
6. Krátkým stisknutím tlačítka **RESET** potvrďte nastavení.
7. Stisknutím tlačítka **RESET** zapněte časovač.

Na dalším časovači lze nastavit druhý čas spuštění - rolujte pomocí kolečka.

Alternativní čas se nastavuje analogicky.

Vypnutí časovače

Zapnutí topení časovým spínačem je možné vypnout manuálně před uplynutím doby.

Postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko **OK**.
2. Pomocí ovládacího kolečka rolujte na text **Časov.park.top. --- ZAP**.
-> Na displeji bliká text **ON**.
3. Stiskněte tlačítko **RESET**.
-> Zobrazí se text **Časov.park.top. --- VYP**. Zobrazí se text **OFF** a nezávislé topení se vypne.

Zapnutí topení časovým spínačem je možné vypnout podle instrukcí v části „Přímé spuštění a okamžité vypnutí“, viz strana 220.

Hodiny/časový spínač

Časový spínač topení je propojen s hodinami ve vozidle.

POZNÁMKA

Veškerá nastavení časových spínačů se vymažou při resetování hodin ve vozidle.

Nezávislé topení*

Všeobecné informace o nezávislém topení

V chladném podnebí¹ může být pro dosažení správné provozní teploty motoru a dostatečného vyhřívání prostoru pro cestující zapotřebí nezávislé topení.

Přídavné nezávislé topení

Do vozů se vznětovým motorem se montuje přídavné nezávislé topení.

Topení se spustí automaticky, když je potřebné další teplo, pokud motor běží.

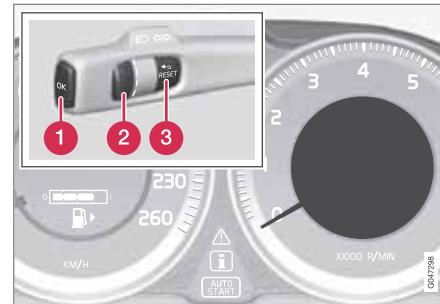
Topení se vypne automaticky při dosažení správné teploty nebo při vypnutí motoru.

i POZNÁMKA

Když přídavné topení pracuje, může vycházet kouř z pravého podběhu, což je zcela normální.

Režim auto nebo vypnutí

V případě potřeby lze automatické zapnutí nezávislého topení vypnout.



① Tlačítko **OK**

② Ovládací kolečko

③ Tlačítko **RESET**

1. Před startováním motoru: Otočte klíč do polohy **I**, viz strana 76.
2. Přejděte kolečkem na možnost přídavného topení a stisknutím tlačítka **RESET** vyberte možnost **Příd. topení auto ZAP** nebo **Příd. topení auto VYP**.

i POZNÁMKA

Možnosti v menu jsou vidět pouze, pokud je ovladač v poloze **I** – nastavení se musí tedy provést před nastartováním motoru.

¹ Informace o konkrétním podnebí v dané zeměpisné oblasti vám podá autorizovaný prodejce Volvo.

² Informace o konkrétních motorech vám podá autorizovaný prodejce Volvo.

Topení v prostoru pro cestující*

Pokud je nezávislé topení doplněno časovačem, lze toto topení použít jako nezávislé topení v prostoru pro cestující, viz strana 218.

Elektrické nezávislé topení

U vozů s některými typy zážehových motorů² je do systému ovládání klimatizace ve vozidle integrováno elektrické nezávislé topení.

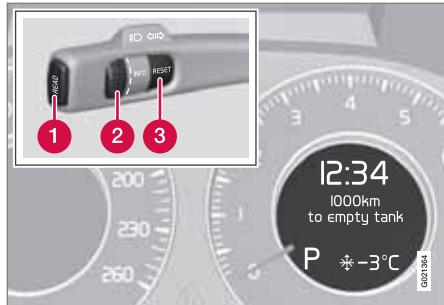
V částečně chladném podnebí¹ se ve vozech se vznětovými motory místo přídavného nezávislého topení používá elektrické nezávislé topení.

Topení se neovládá manuálně, ale automaticky po nastartování motoru v případě, kdy venkovní teplota je nižší než 14 °C. Jakmile je v prostoru pro cestující dosažena nastavená teplota, topení se vypne.



Palubní počítač

Všeobecné informace



Informační displej a ovládací prvky.

- 1 OK** – potvrzuje.
- 2** Ovládací kolečko – procházení mezi menu a nabídkami v seznamu palubního počítače.
- 3 RESET** – vynuluje.

Menu palubního počítače funguje v proměnné smyčce. Jednou z možností tohoto menu je prázdný displej, který označuje rovněž začátek/konec smyčky.

Funkce

i POZNÁMKA

Pokud používáte palubní počítač a zobrazí se varovná zpráva, musíte před opětovnou aktivací palubního počítače tuto zprávu potvrdit. Varovnou zprávu potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Chcete-li změnit jednotky vzdálenosti a rychlosti - přejděte na **MY CAR** →

Nastavení → **Nastavení systému** →

Jednotka vzdálenosti a paliva, viz strana 200.

Průměrná rychlosť

Průměrná rychlosť se počítá od posledního vynulování. Vynulujte tlačítkem **RESET**.

Okamžitá

Okamžitá spotřeba paliva se přepočítává každou sekundou. Informace na displeji se aktualizuje vždy po několika sekundách. Když vůz stojí, na displeji se objeví "----".

Průměrná

Průměrná spotřeba paliva se počítá od posledního vynulování. Vynulujte tlačítkem **RESET**.

i POZNÁMKA

Používáte-li palivové přídavné topení a/ nebo nezávislé topení*, mohou se zobrazit mírně nepřesné hodnoty.

Dojezd na palivo v nádrži

Výpočet je založen na průměrné spotřebě paliva v posledních 30 km a zbývajícím množství paliva v nádrži. Na displeji se objeví přibližná vzdálenost, kterou je možné ujet na palivo zbývající v nádrži.

Výsledkem ekonomického stylu jízdy je celkově delší dojezd. Další informace o možnostech ovlivnění spotřeby, viz strana 10.

Pokud displej zobrazí "---- km do prázdn.nádrže", není garantován žádný dojezd. Dotankujte co nejdříve.

i POZNÁMKA

Hodnota se může mírně lišit při změně stylu jízdy.

Resetování

1. Zvolte --- km/h prům.rychlosť nebo --- l/100km průměr.
2. Pokud chcete vynulovat zvolenou funkci, stiskněte a držte tlačítko **RESET** cca 1 sekundu. Pokud podržíte tlačítko

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



05 Komfort a radost z jízdy

Palubní počítač

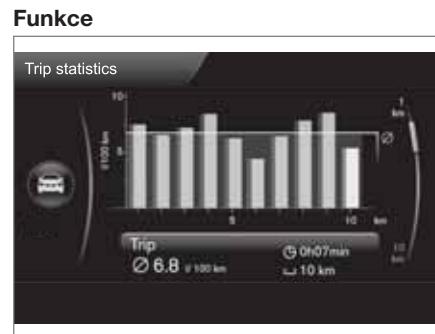
RESET stisknuté déle než 3 sekundy, vynuluje se současně průměrná rychlosť i průměrná spotřeba.

Aktuální rychlosť¹

Dispěl přístrojového panelu zobrazuje aktuální rychlosť v milích za hodinu (miles per hour), pokud je stupnice rychloměru odstupňována v km/h. Pokud je stupnice rychloměru odstupňována v milích za hodinu, aktuální rychlosť je zobrazena v km/h.

Statistika jízdy*

Do vozidla jsou ukládány informace o ukončených jízdách - například průměrná spotřeba paliva a průměrná rychlosť. Tyto informace lze zobrazit ve formě sloupcového grafu na televizní obrazovce středové konzoly.



Statistika jízdy².

Každý pruh odpovídá v závislosti na zvolené stupnici 1 km nebo 10 km.

Pomocí ovladače **TUNE** lze stupnici s pruhy nastavit na 1 km nebo 10 km. Kurzor zcela vpravo mění v závislosti na zvolené stupnici svou polohu - nahoře nebo dole.

Provoz

Nastavení můžete upravit v systému nabídky **MY CAR**:

MY CAR → My XC60 → Statistika cesty:

- **Spustit novou cestu** - **ENTER** se používá k vymazání veškeré předchozí stati-

¹ Pouze některé trhy.

² Obrázek je schématický - rozložení se může lišit v závislosti na trhu, modelu vozidla a verzi softwaru.

stiky. Pokud chcete nabídku opustit, stiskněte **EXIT**.

- **Reset. v každém jízdním cyklu** - poličko zaškrtněte stisknutím tlačítka **ENTER**. Pokud chcete nabídku opustit, stiskněte **EXIT**.

Je-li zaškrtnuta možnost "Reset. v každém jízdním cyklu", všechny statistické údaje se automaticky vymažou, jakmile vozidlo ukončí jízdu a bude stát déle než 4 hodiny. Statistika jízdy se při dalším nastartování motoru spustí znova od nuly.

Pokud se s vozidlem opět rozjedete dříve, než uplynou 4 hodiny, příslušnou dobu musíte nejdříve ručně vymazat pomocí položky "**Spustit novou cestu**".



Adaptivní jízdní charakteristiky

Aktivní podvozek - Four-C*

Aktivní podvozek, Four-C (Continuously Controlled Chassis Concept), reguluje charakteristiky tlumičů tak, že mohou být nastaveny jízdní vlastnosti vozu. K dispozici jsou tři možnosti nastavení: **Comfort**, **Sport** a **Advanced**.

Comfort

Při tomto nastavení budete vůz na vozovce s nerovným a nekvalitním povrchem vnímat jako pohodlnější. Nastavení tlumičů je měkké a pohyb karoserie je měkký a mírný.

Sport

Toto nastavení znamená, že vůz je vnímán jako sportovnější a je doporučeno pro aktivnější řízení. Odezva řízení je rychlejší než v režimu Comfort. Nastavení tlumičů je tvrdší a karoserie sleduje povrch, aby bylo omezeno naklánění vozu při průjezdu zatáčkou.

Advanced

Toto nastavení se doporučuje pouze na velmi hladkém a rovném povrchu vozovky.

Nastavení tlumičů je optimalizováno na maximální přilnavost a náklon v zatáčkách je dále minimalizován.

Provoz

Nastavení podvozku.

V systému menu **MY CAR** přejděte na **Nastavení** → **Nastavení vozidla** → **Posilovací účinek servořízení** a zvolte **Nízký**, **Střední** nebo **Vysoký**.

Popis systému menu, viz strana 200. Toto menu není přístupné za jízdy.

Ke změně nastavení použijte tlačítka ve středové konzole. Použité nastavení se po vypnutí motoru opět aktivuje při následujícím nastartování.

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem*

Síla vyvýjená při řízení se zvyšuje se zvyšující se rychlostí vozu, aby měl řidič větší citlivost. Řízení na dálnicích je tužší a bezprostřednější. Řízení je lehké a nevyžaduje při parkování a nízké rychlosti žádné zvláštní úsilí.

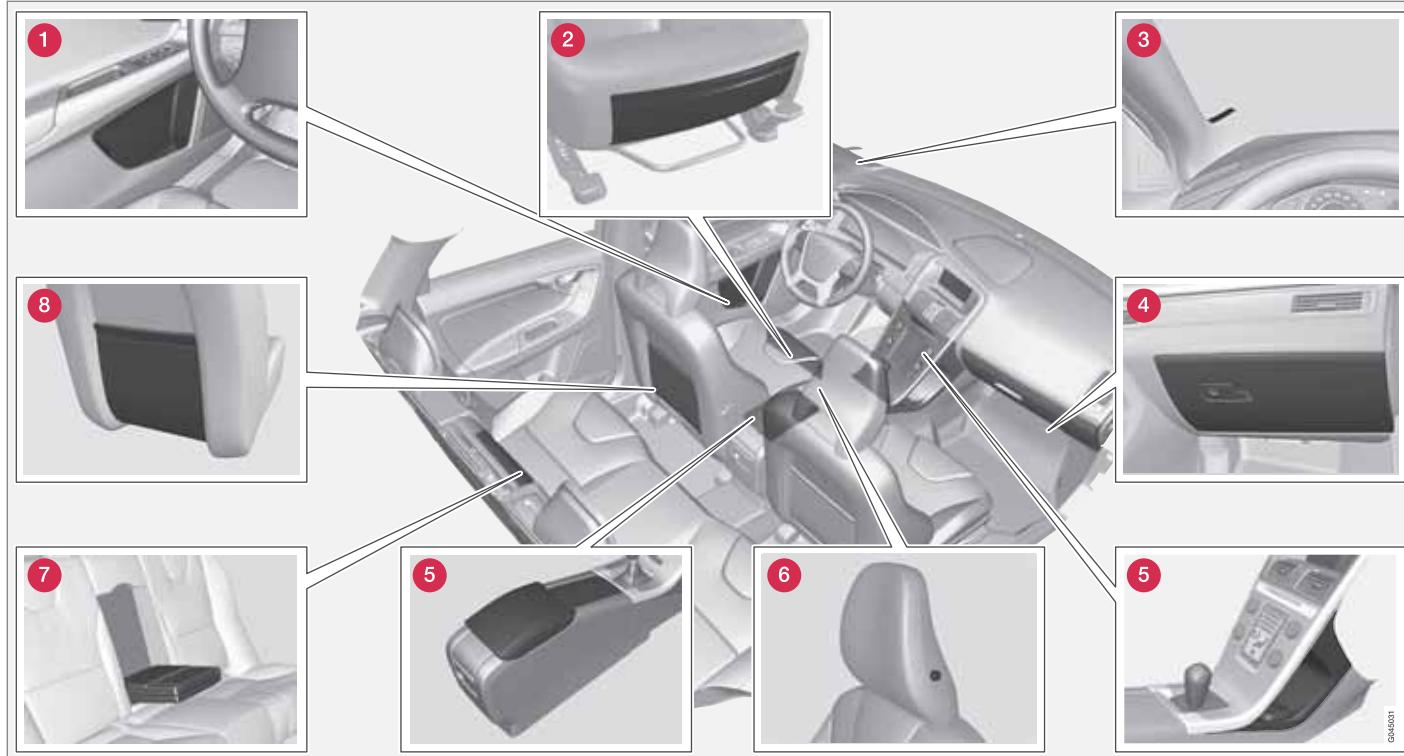
Síla vyvýjená při řízení může být nastavena ve třech úrovních. Řidič si tak může zvolit úroveň, která mu z hlediska vnímání vozovky nebo citlivosti řízení vyhovuje nejvíce.



05 Komfort a radost z jízdy

Komfort v prostoru pro cestující

Úložné prostory



GA4001



Komfort v prostoru pro cestující

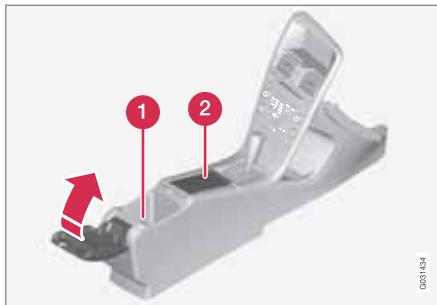
- 1** Úložný prostor v panelu dveří
- 2** Úložná kapsa* na přední hraně sedáků předních sedadel
- 3** Spona na lístky
- 4** Schránka v přístrojové desce
- 5** Úložný prostor, držák nápojů
- 6** Věšák na šaty
- 7** Držák nápojů* v loketní opérce, zadní sedadlo
- 8** Úložná kapsa

VAROVÁNÍ

Volné předměty jako např. mobilní telefony, kamery, dálková ovládání k příslušenstvím apod., uschovejte do příhrádky v přístrojové desce nebo do jiných úložných prostorů. Jinak by v případě kolize nebo prudkého brzdění mohlo dojít k poranění osob ve voze.

Věšák na šaty

Věšák na šaty je určen pouze pro lehké oděvy.

Středový tunel

- 1** Úložný prostor (např. pro CD) a vstup USB*/AUX pod loketní opérkou.
- 2** Obsahuje držák nápojů pro řidiče a spolujezdce. (Pokud je specifikován popelník a zapalovač cigaret, potom je zapalovač cigaret v zásuvce 12 V pro přední sedadla, viz strana 228, a vyjmateLNÝ popelník v držáku nápojů.)

Neukládejte mince, klíče nebo podobné kovové předměty do držáku nápojů, protože takové předměty mohou způsobit nechtěné spuštění poplachu*, viz strana 61.

Zapalovač cigaret a popelník*

Popelník ve středovém tunelu se vyjmá zvednutím přímo nahoru.

Zapalovač cigaret se zapíná zatlačením dovnitř. Po zahřátí zapalovač povyskočí.

Zapalovač cigaret vytáhněte a cigaretu zapalte rozžhavenou spirálou.

Schránka v přístrojové desce

Sem můžete uložit například příručku pro uživatele a mapy. Na vnitřní straně víka jsou také držáky pro pera. Schránku v přístrojové desce lze zamknout pomocí čepele klíče, viz strana 48 a 55.





05 Komfort a radost z jízdy

Komfort v prostoru pro cestující

Vykládané koberce*

Společnost Volvo dodává speciální vykládané koberce.

VAROVÁNÍ

Než se rozjedete, zkонтrolujte, zda koberce v prostoru řidiče je spolehlivě připevněn a zda drží na háčcích tak, aby se nezachytí pod pedály nebo v jejich blízkosti.

Toaletní zrcátko



Toaletní zrcátko s osvětlením.

Osvětlení toaletního zrcátka na straně řidiče* a na straně spolujezdce se zapíná automaticky při zvednutí krytu.

Zásuvka 12 V



Zásuvka, 12 V, přední sedadlo.



Zásuvka 12 V ve středovém tunelu, zadní sedadlo.

Elektrickou zásuvku lze použít pro celou řadu příslušenství napájených z 12 V, např. pro TV

obrazovky, přehrávače hudby a mobilní telefony. Zásuvka je napájena, pokud je dálkový ovladač s klíčem minimálně v poloze zapalování **I**, viz strana 76.

VAROVÁNÍ

Vždy, když zásuvku nepoužíváte, instalujte krytku.

POZNÁMKA

Výbavu a příslušenství na přání jako např. TV obrazovky, přehrávače a mobilní telefony, které jsou připojeny k některých z 12 elektrických zásuvek v prostoru pro cestující, může aktivovat klimatizace, a to dokonce v případě, že dálkový ovladač je vytažený nebo vůz je zamknutý. Například se může v předem nastavený čas aktivovat nezávislé topení.

Z tohoto důvodu vytáhněte ze zásuvek elektrického napájení konektory nepoužívaného příslušenství a doplňkových zařízení - v tomto případě by totiž mohlo dojít k vybití baterie!



Komfort v prostoru pro cestující

! DŮLEŽITÉ

Pokud se používá vždy jen jedna zásuvka, max. proud je 10 A (120 W). Pokud se současně používají obě zásuvky v tunelové konzole, přípustný proud v zásuvce je 7,5 A (90 W).

Je-li k jedné z těchto dvou zásuvek připojen kompresor určený k nouzové opravě defektu, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.

i POZNÁMKA

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo. Informace o použití sady k nouzové opravě defektu (TMK), kterou schválila společnost Volvo, viz strana 328.

Elektrická zásuvka v zavazadlovém prostoru*

Další informace, viz strana 302.

Všeobecné informace o systému infotainment.....	232
Rádio.....	244
Multimediální přehrávač.....	252
Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*.....	257
Media Bluetooth®*	260
Bluetooth® handsfree*	263
Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon.....	272
TV*	276
Dálkový ovladač*	280
RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)* .	282



06

INFORMAČNÍ SYSTÉM





06 Informační systém

Všeobecné informace o systému infotainment

Všeobecné informace

Systém infotainment tvoří rádio, přehrávač médií, TV* a zařízení ke komunikaci přes mobilní telefon*. Informace se objevují na 5palcové nebo 7palcové* obrazovce v horní části středové konzoly. Funkce lze ovládat pomocí tlačítek na volantu, na středové konzole pod obrazovkou nebo pomocí dálkového ovladače*. Mobilní telefon lze v jistých případech dále ovládat pomocí systému rozpoznání stavu.

Je-li systém infotainment aktivní, když se motor vypne, automaticky se aktivuje, jakmile se klíč zasune do polohy I nebo další polohy. Systém pokračuje v přehrávání stejného zdroje (např. rádia) jako předtím, než se motor vypnul (u vozidel s funkcí Keyless* musí být dveře řidiče zavřené).

Po stisknutí tlačítka On/Off lze systém infotainment používat 15 minut, aníž by dálkový ovladač musel být zasunutý ve spinaci skříňce.

Když se vozidlo startuje, systém infotainment se na chvíli vypne a spustí se až po nastartování motoru.

i POZNÁMKA

Chcete-li používat systém infotainment a motor je vypnutý, vytáhněte dálkový ovladač ze spinaci skříňky. Zabráňte tím zbytečnému vybíjení akumulátoru.

Dolby, Pro Logic



G04478

Vyrobeno s licencí společnosti Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.

Audyssey MultEQ

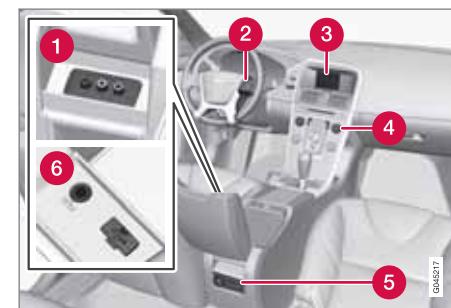
Platí pouze Premium Sound Multimedia.



G044129

Systém Audyssey MultEQ se používal v rámci vývoje a úprav zvuku tak, aby umožnil prvotřídní zážitek z poslechu.

Přehled



① Vstup A/V-AUX*.

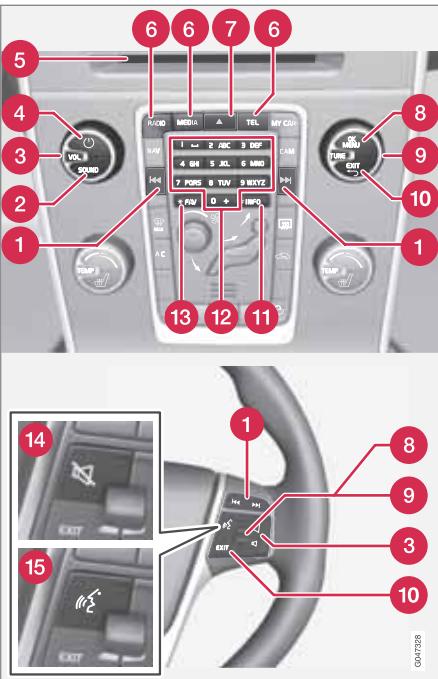
② Klávesnice na volantu (s*/bez ovládacího kolečka).



Všeobecné informace o systému infotainment

- ③** Obrazovka TV. Obrazovka TV je k dispozici ve dvou rozměrech: 5palcová a 7palcová. V příručce je zobrazena 7palcová obrazovka TV.
- ④** Ovládací panel na středové konzole.
- ⑤** Zadní ovládací panel se zásuvkou pro sluchátka*.
- ⑥** AUX (platí pouze pro výbavu Performance) - a USB (neplatí pro výbavu Performance) - vstupy pro externí audiozdroje (např. iPod®).

Ovládání systému



① **Rolování/rychlý posun/hledání - Krátké stisknutí** roluje mezi stopami na disku, stančemi z předvoleb (neplatí pro DAB) a kapito-

lam (platí pouze pro DVD disky). **Dlouhé stisknutí** slouží k rychlému procházení stop na disku nebo k vyhledání další stanice.

② SOUND - stisknutím zpřístupníte nastavení audio (basy, výšky atd.). Více informací, viz strana 237.

③ VOL - zvýšení nebo snížení hlasitosti.

④ ON/OFF/MUTE - krátkým stisknutím se systém spustí a dlouhým stisknutím (dokud se nevpne obrazovka) se vypne. Upozorňujeme, že celý systém Sensus (a to včetně navigace* a funkcí telefonu*) se spouští a vypíná současně. Krátkým stisknutím se zvuk ztlumí (MUTE) nebo obnoví na původní hlasitost (pokud byl vypnuty).

⑤ Otvor pro vložení/vysunutí disku.

⑥ Hlavní zdroje - stisknutím zvolte hlavní zdroj (např. **RADIO**, **MEDIA**). Zobrazí se naposledy aktivní zdroj (např. **FM1**). Pokud se nacházíte v režimu **RADIO** nebo **MEDIA** a stisknete tlačítko hlavního zdroje, objeví se zobrazení zdroje. Pokud se nacházíte v menu **TEL*** nebo **NAV*** a stisknete hlavní tlačítko zdroje, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu pro telefon.

⑦ Vysunutí disku.



06 Informační systém

Všeobecné informace o systému infotainment

8 OK/MENU - stisknutím kolečka na volantu nebo tlačítka na středové konzole akceptujete výběr provedený v nabídce. Pokud se nacházíte v normálním zobrazení a stisknete **OK/MENU**, pro zvolený zdroj se zobrazí nabídka (např. **RADIO** nebo **MEDIA**). Pokud jsou k dispozici vnořené nabídky, vpravo od obrazovky se zobrazí šípka.

9 TUNE - otočením kolečka na volantu nebo tlačítka na středové konzole procházejte stopy/ složky na disku, rozhlasové stanice a TV* stanice, telefonní kontakty* nebo navigujete mezi možnostmi na TV obrazovce.

10 EXIT - krátkým stisknutím se posunete v systému menu nahoru, přerušíte aktuální funkce, přerušíte/odmítnete telefonní hovor nebo vymažete zadané znaky. **Dlouhým stisknutím** se dostanete do normálního zobrazení nebo, pokud se nacházíte v normálním zobrazení, do nejvyšší úrovně nabídky (zobrazení hlavního zdroje). Z této úrovni jsou k dispozici stejná tlačítka hlavního zdroje, jaká se nacházejí na středové konzole (7).

11 INFO - pokud jsou kromě informací které se zobrazily na obrazovce, k dispozici další informace, stisknutím tlačítka **INFO** zobrazíte další informace.

12 Tlačítka předvolby, zadávání čísel a písmen.

13 FAV – zkratka k oblíbeným nastavením. Toto tlačítko lze naprogramovat na běžně používané funkce v AM, FM apod. Více informací, viz strana 237.

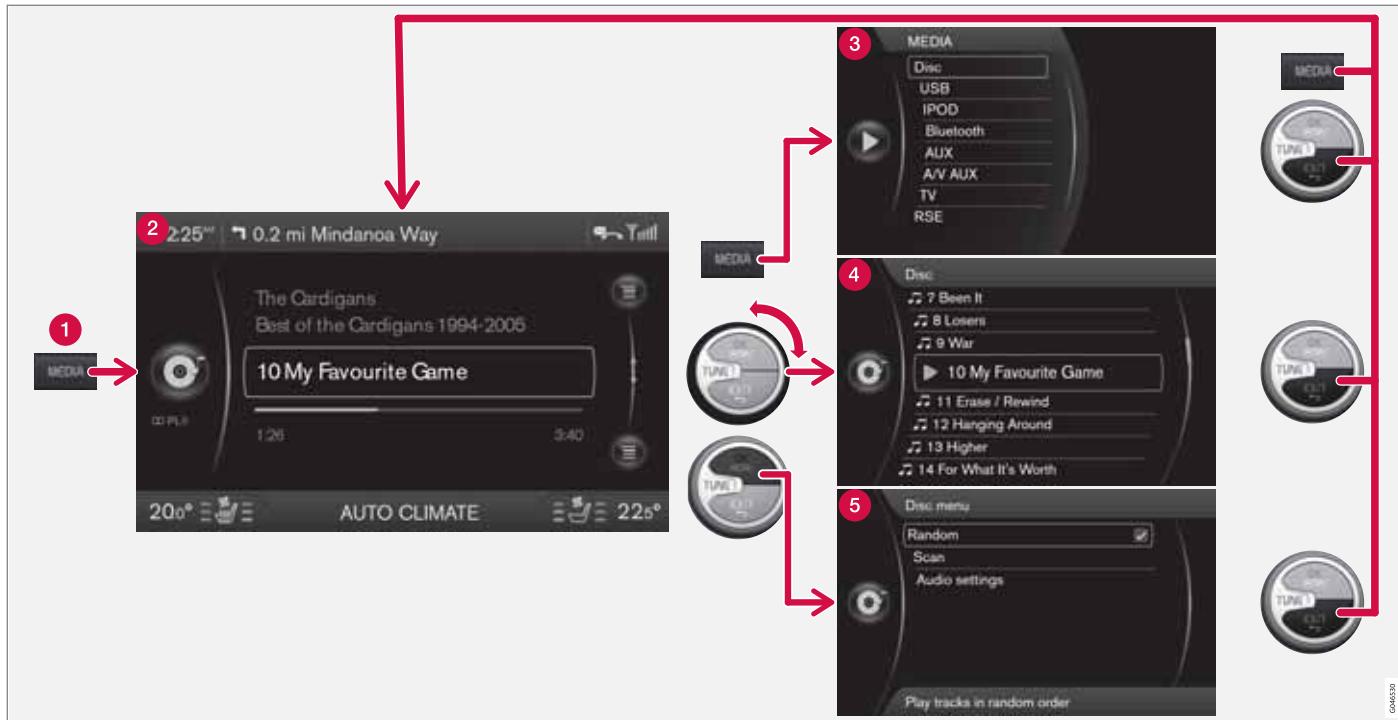
14 ZTIŠENÍ (vozidla bez navigace) - stisknutím vypnete rádio/audio (MUTE) nebo obnovíte přehrávání audia (pokud bylo vypnuto).

15 Rozpoznávání hlasu (vozidla s navigací) - stisknutím aktivujete hlasovou navigaci (pro mobilní telefon propojený přes technologii Bluetooth® a navigační systém*).



Všeobecné informace o systému infotainment

Menu



Na příkladu je zobrazena navigace k jednotlivým funkcím, když se přehrává disk. (1) Tlačítko hlavních zdrojů, (2) Normální zobrazení, (3) Zobrazení zkratek/zdroje, (4) Rychlá nabídka, (5) Nabídka zdroje.





06 Informační systém

Všeobecné informace o systému infotainment

Hlavní zdroj zvolte stisknutím tlačítka hlavních zdrojů (1) (**RADIO**, **MEDIA**, **TEL**). K navigování přes menu zdroje použijte ovládací prvky **TUNE**, **OK/MENU** nebo **EXIT** nebo tlačítka hlavního zdroje (1).

Přehled menu - viz strana 239.

POZNÁMKA

Je-li vozidlo vybaveno klávesnicí na volantu s ovládacím kolečkem*, lze tuto klávesnici použít místo ovládacích prvků na středové konzole (**TUNE**, **OK/MENU**, **EXIT**).

Nabídky a zobrazení na TV obrazovce

Vzhled závisí na zdroji, výbavě ve vozidle, na nastaveních atd.

1 Tlačítko hlavního zdroje - stisknutím změňte hlavní zdroj nebo zobrazte nabídku zkratek/zdroje pro hlavní zdroj.

2 Normální zobrazení - normální režim pro zdroj.

3 Menu zkratek - zobrazí se obvykle používané položky menu v hlavních zdrojích, např. **TEL** a **MEDIA** (zpřístupní se stisknutím tlačítka hlavního zdroje pro aktivní zdroj (1)).

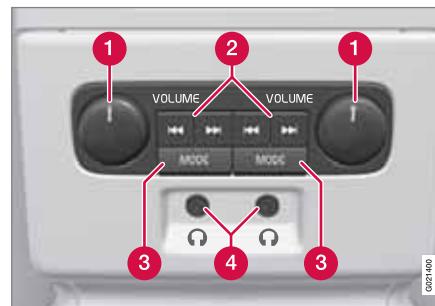
4 Rychlé zobrazení - rychlý režim v případě otočení knoflíku **TUNE**, např. při změně stop

na disku, naladění jiné rozhlasové stanice apod.

5 Zobrazení menu - k navigování v menu (zpřístupní se stisknutím tlačítka **OK/MENU**).

Zadní ovládací panel se zásuvkou pro sluchátka*

Pro nejlepší reprodukci zvuku jsou doporučena sluchátka s impedancí 16-32 Ohmů a citlivostí 102 dB nebo vyšší.



1 VOLUME – Hlasitost, vlevo a vpravo.

2 Rolování/vyhledávání dopředu a dozadu.

3 MODE - Zvolte mezi **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2***, **Disk**, **USB***, **iPod***, **Bluetooth***, **AUX**, **TV*** a **Zap/Vyp**. Pro připojení přes **USB*** nebo **AUX** viz

strana 257 nebo přes Bluetooth®, viz strana 261.

4 Zásuvka pro sluchátka (3,5 mm).

Aktivace/deaktivace

Ovládací panel se aktivuje pomocí **MODE**. Deaktivace je možná dlouhým stisknutím **MODE** nebo vypnutím motoru.

Rolování/vyhledávání dopředu a dozadu
Stisknutím (2) rolujete mezi stopami disku / audiosoubory nebo vyhledáváte další dostupnou rozhlasovou stanici.

Omezení

POZNÁMKA

Zdroj audio (např. **FM1**, **AM**, **Disk** apod.), který je přehráván přes reproduktory, nemůže být ovládán pomocí ovládacího panelu vzadu.

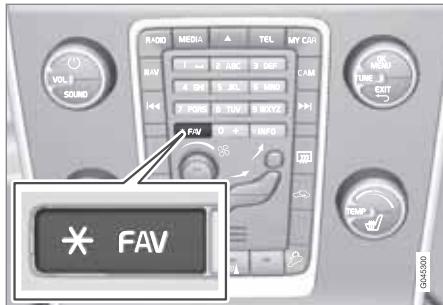
POZNÁMKA

Abyste mohli zapnout zdroj audio pomocí **MODE** a poslouchat jej, musí být zdroj audio k dispozici a musí být připojen k vozidlu.



Všeobecné informace o systému infotainment

FAV - uložení předvolby



Pomocí tlačítka **FAV** lze uložit často používané funkce tak, aby se funkce spustila pouhým stisknutím tlačítka **FAV**. Pro každou funkci (např. **Ekvalizér**) můžete zvolit oblíbené nastavení.

V režimu **RADIO**:

- AM
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

V režimu **MEDIA**:

- DISC
- USB*
- iPod*

- Bluetooth*
- AUX
- TV*

Dále si můžete zvolit a uložit oblíbené nastavení pro **MY CAR**, **CAM*** a **NAV***. Oblíbené položky lze rovněž zvolit a uložit v menu **MY CAR**. Více informací o systému menu **MY CAR**, viz strana 200.

Uložení funkce pomocí tlačítka **FAV**:

1. Zvolte hlavní zdroj (např. **RADIO**, **MEDIA**).
2. Zvolte vlnovou délku nebo zdroj (**AM**, **Disk** apod.).
3. Stiskněte a podržte tlačítko **FAV**, dokud se nezobrazí menu pro oblíbená nastavení.
4. Otáčením knoflíku **TUNE** zvolte v seznamu požadovanou položku. Pro uložení stiskněte **OK/MENU**.
-> Když bude hlavní zdroj (např. **RADIO**, **MEDIA**) přístě aktivní, uložená funkce je přístupná po stisknutí tlačítka **FAV**.

Všeobecné informace o nastavení audiosystému

Stisknutím tlačítka **SOUND** otevřete menu pro nastavení audiosystému (**Basy**, **Výšky** apod.). Pomocí knoflíků **SOUND** nebo **OK/MENU** přejděte na požadovanou položku (např. **Výšky**).

Otáčením knoflíku **TUNE** upravte nastavení. Toto nastavení uložte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

Dále stiskněte **SOUND** nebo **OK/MENU**. Zpřístupní se další možnosti:

- **Surround**¹ - lze nastavit na zapnuto/vypnuto. Pokud nastavíte "zapnuto", systém zvolí nastavení pro optimální přehrávání zvuku. Zpravidla se na obrazovce TV objeví **DPLII** a **DPLII**. Pokud se k provedení záznamu použila technologie Dolby Digital, záznam se bude přehrávat s tímto nastavením a na obrazovce TV se objeví **DIGITAL**. Pokud zvolíte "vypnuto", k dispozici bude stereo se 3 kanály.
- **Basy** - Úroveň basů.
- **Výšky** - Úroveň výšek.
- **Fader** - Vyvážení mezi předními a zadními reproduktory.

¹ Pouze Premium Sound Multimedia.



Všeobecné informace o systému infotainment

- **Vyvážení** - Vyvážení mezi pravými a levými reproduktory.
- **Subwoofer^{*1}** – Úroveň pro basový reproduktor.
- **Úroveň středu, DPL II**/**Úroveň středu, 3-CH stereo¹** – Hlasitost prostředního reproduktoru.
- **Úroveň surround, DPL II^{1, 2}** – úroveň prostorového zvuku.

Rozšířená nastavení audiosystému

Ekvalizér³

Hlasitost lze nastavit samostatně pro různé vlnové délky.

1. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** otevřete položku **Nastavení audio** a zvolte **Ekvalizér**.
2. Vlnovou délku zvolte otáčením knoflíku **TUNE** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
3. Audio nastavení zvolte otáčením knoflíku **TUNE** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**. Analogicky pokračujte u ostatních vlnových délek, které chcete změnit.

4. Když jste s nastavováním audio zdroje skončili, potvrďte nastavení stisknutím tlačítka **EXIT**. Nyní se zobrazí běžné nastavení.

Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

Zvukové jeviště¹

Zvukový zážitek může být optimalizován pro sedadlo řidiče, obě přední sedadla nebo zadní sedadlo. Pokud sedí cestující na předních i zadních sedadlech, doporučujeme zvolit nastavení pro obě přední sedadla. Možnosti lze zvolit v položce **Nastavení audio** → **Místo poslechu**.

Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

Hlasitost zvuku a automatické řízení hlasitosti

Audiosystém kompenzuje rušivé zvuky v prostoru pro cestující zvyšováním hlasitosti se zvyšující se rychlostí vozidla. Úroveň kompenzace lze nastavit na nízkou, střední, vysokou nebo ji lze zcela vypnout. Vyberte úroveň

v menu **Nastavení audio** → **Kompenzace hlasitosti**.

Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

Hlasitost externího zdroje audiosignálu

Je-li ke vstupu AUX připojen externí audiozdroj (např. MP3 přehrávač nebo iPod®), připojený audiozdroj může mít jinou hlasitost než je interní hlasitost audio systému (např. rádio). Upravte ji nastavením hlasitosti na vstupu:

1. Stiskněte tlačítko **MEDIA** a otočte knoflík **TUNE** na **AUX** a počkejte několik sekund nebo stiskněte **OK/MENU**.
2. Stiskněte **OK/MENU** a potom otočte **TUNE** na **Hlasitost vstupu AUX**. Potvrďte tlačítkem **OK/MENU**.
3. Otáčením knoflíku **TUNE** upravte hlasitost pro vstup AUX.

¹ Pouze Premium Sound Multimedia.

² Pouze, je-li aktivována funkce Surround.

³ Kromě systému Performance.



Všeobecné informace o systému infotainment

POZNÁMKA

Je-li externí audio zdroj nastaven na příliš velkou nebo malou hlasitost, kvalita zvuku se může zhoršit. Kvalita zvuku se může rovněž zhoršit, pokud se přehrávač nabíjí a systém infotainment je v režimu AUX. V tomto případě nenabíjejte přehrávač přes 12 V zásuvku.

Optimální reprodukce zvuku

Audiosystém je již kalibrován pro optimální reprodukci zvuku prostřednictvím digitálního zpracování signálu.

Tato kalibrace bere v úvahu reproduktory, zesilovače, akustiku prostoru pro cestující, polohu posluchače atd. pro každou kombinaci modelu vozu a audiosystému.

K dispozici je také dynamická kalibrace, která bere v úvahu nastavenou úroveň hlasitosti, příjem rozhlasu a rychlosť vozidla.

Ovládací prvky vysvětlené v této příručce, např. **Basy**, **Výšky** a **Ekvalizér**, jsou určeny uživateli pouze k přizpůsobení reprodukce zvuku osobnímu vkusu.

Přehled menu

Hlavní zdroje **RADIO**, **MEDIA** a **TEL** obsahují následující nabídky. Informace o navigaci v menu, viz strana 235.

Menu RADIO**Hlavní nabídka AM**

Zobrazit předvolby	S. 245
Viz poznámka pod čárou ^A	
Vyhledávání	S.248
Nastavení audio	S.237
Viz poznámka pod čárou ^B	
Místo poslechu	S.238
Viz poznámka pod čárou ^C	
Ekvalizér	S.238
Viz poznámka pod čárou ^D	

Kompenzace hlasitosti S.238

Resetovat všechna audio nastavení S.237

^A Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

^B Možnosti v menu pro nastavení audio jsou pro všechny zdroje audio stejně.

^C Platí pouze Premium Sound Multimedia.

^D Neplatí pro výbavu Performance.

Hlavní nabídka FM1/FM2

TP	S.246
Zobrazit rádiotext	S.248
Zobrazit předvolby	S.245
Viz poznámka pod čárou ^A	
Vyhledávání	S.248
Nastavení pro zpravodajství	S.247
Rozšířené nastavení	
REG	S.248



06 Informační systém

Všeobecné informace o systému infotainment

Alternativní kmitočty (AF)	S.248
EON	S.246
Nastavit oblíbené pro TP	S.246
Nastavení PTY	S.247
Resetovat všechna nastavení FM	S.248
Nastavení audio Viz poznámka pod čárou ^B	S.237
A Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia. B Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".	
Hlavní nabídka DAB1*/DAB2*	
Vytvořit skupinu	S.248
Filtr PTY	S.249
Vypnout filtr PTY	S.249

Zobrazit rádiotext	S.249
Zobrazit předvolby	S.249
Viz poznámka pod čárou ^A	
Vyhledávání	S.248
Rozšířené nastavení	S.250
Propojování stanic DAB	S.250
Pásмо DAB	S.250
Vedlejší kanály	S.250
Zobrazit text PTY	S.250
Resetovat všechna nastavení DAB	S.250
Nastavení audio	S.237
Viz poznámka pod čárou ^B	

A Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.
B Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Menu MEDIA	
Hlavní nabídka CD Audio (Menu Disk)	
Náhodné přehrávání	S.254
Vyhledávání	S.254
Nastavení audio	S.237
Viz poznámka pod čárou ^A	

A Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Hlavní nabídka CD/DVD^A Data (Menu Disk)	
Přehrát	S.253
Pauza	
Vypnout	S.253
Náhodné přehrávání	S.254
Opakovat složku	S.254
Změnit titulek	S.253
Změnit zvukovou stopu	S.253



Všeobecné informace o systému infotainment

Vyhledávání	S.254
Nastavení audio Viz poznámka pod čárou ^B	S.237

A Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

B Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Hlavní nabídka DVD^A Video (Menu Disk)	
Menu DVD	S.254
Přehrát/Pauza/Dále	S.254
Vypnout	S.254
Titulky	S.254
Zvolit jazyk zvukové stopy	S.254
Rozšířené nastavení	S.255
Úhel pohledu	S.255

Kód DivX® VOD	S.255
Nastavení audio Viz poznámka pod čárou ^B	S.237

A Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

B Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Hlavní nabídka iPod^A	
Náhodné přehrávání	S.254
Vyhledávání	S.254
Nastavení audio Viz poznámka pod čárou ^B	S.237

A Neplatí pro výbavu Performance.

B Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Hlavní nabídka USB^A	
Přehrát	S.258
Pauza	
Vypnout	S.258
Náhodné přehrávání	S.254

Opakovat složku	S.254
Zvolit USB zařízení	S.259
Změnit titulek	S.258
Změnit zvukovou stopu	S.258
Vyhledávání	S.254
Nastavení audio Viz poznámka pod čárou ^B	S.237

A Neplatí pro výbavu Performance.

B Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Hlavní nabídka Media Bluetooth^A	
Náhodné přehrávání	S.262
Změnit zařízení	S.261
Odebrat zařízení Bluetooth	S.261
Vyhledávání	S.262



06 Informační systém

Všeobecné informace o systému infotainment

Verze Bluetooth softwaru ve vozidle	S.262
Nastavení audio Viz poznámka pod čárou ^A	S.237

A Neplatí pro výbavu Performance.

B Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Hlavní nabídka AUX	
Hlasitost vstupu AUX	S.237
Nastavení audio Viz poznámka pod čárou ^A	S.237

A Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Hlavní nabídka TV*	
Zvolit zemi	S.277
Seřadit předvolby	S.277
Autom. vyhledávání	S.278

Vyhledávání	S.278
Nastavení audio Viz poznámka pod čárou ^A	S.237

A Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".

Vyskakovací menu^A*video a TV*	
Chcete-li zpřístupnit vyskakovací menu, stiskněte OK/MENU , když se přehrává video nebo je zobrazeno TV*.	
Nastavení obrazu	S.255
Zdrojové menu	S.235
Viz poznámka pod čárou ^B	
Hlavní menu DVD	S.254
Viz poznámka pod čárou ^C	
Top menu DVD^C	S.254

A Platí pouze pro přehrávání videa a sledování TV.

B Obsah vyskakovacího menu pro zdrojové menu závisí na tom, co je zrovna přehráváno resp. zobrazeno - může to být např. Menu Data CD/DVD nebo Menu USB.

C Platí pouze pro DVD video disky.

Menu TEL

Hlavní nabídka Bluetooth® handsfree^A (Menu telefonu)	
Všechna volání	S.266
Všechna volání	S.266
Zmeškané hovory	S.266
Přijaté hovory	S.266
Volaná čísla	S.266
Délka hovoru	S.266
Telefonní seznam	S.267
Hledat	S.268
Nový kontakt	S.269
Čísla rychlého vytáčení	S.270
Přjmout vCard	S.270



Všeobecné informace o systému infotainment

Stav paměti	S.270
Vymazat telefonní seznam	S.271
Změnit telefon	S.265
Odebrat zařízení Bluetooth	S.266
Nastavení telefonu	
Viditelný	S.264
Tóny a hlasitost	S.266
Stáhnout telefonní seznam	S.267
Verze Bluetooth softwaru ve vozidle	S.271
Možnosti hovoru	
Automatický příjem hovorů	S.266

Číslo hlasové schránky	S.266
Telefon odpoj.	S.265

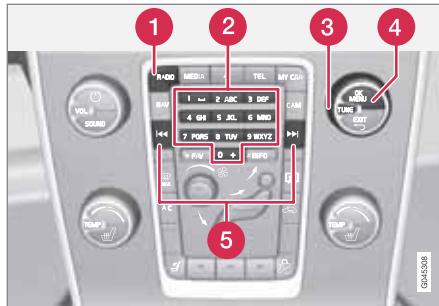
A Neplatí pro výbavu Performance.



06 Informační systém

Rádio

Všeobecné informace



Středová konzola, ovládací prvky funkcí rádia.

- 1 Tlačítko **RADIO** pro výběr vlnové délky (AM, FM1, FM2, DAB1*, DAB2*).
- 2 Předvolby stanic (0-9)
- 3 Zvolte požadovanou frekvenci/stanici nebo otáčením knoflíku **TUNE** zvolte nastavení v menu rádia.
- 4 Potvrďte výběr nebo přejděte do menu rádia stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
- 5 Pokud chcete vybrat další/předchozí stanici, podržte tlačítko stisknuté. Krátkým stisknutím zvolíte předvolbu.

i POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnicí na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 233. Popis dálkového ovladače, viz strana 280.

Menu

Menu **RADIO** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

Rádio AM/FM

Ladění

i POZNÁMKA

Příjem závisí na síle a kvalitě signálu. Na přenos může mít vliv celá řada okolností, např. vysoké budovy nebo vzdálený vysílač. Míra pokrytí často závisí na území, ve kterém se zrovna v daném státě nacházíte.

Automatické ladění

1. Stiskněte **RADIO**, otáčejte **TUNE**, dokud se nezobrazí požadovaná vlnová délka (**AM**, **FM1** atd.). Stiskněte **OK/MENU**.
2. Podržte stisknuté tlačítko **◀▶** na středové konzole (nebo na klávesnici na volantu*). Rádio vyhledá další/předchozí dostupnou stanici.

Seznam stanic¹

Rádio automaticky sestaví seznam nejsilnějších FM stanic, jejichž signál momentálně přijímá. Díky tomu budete moci vyhledat stanici, když vjedete do oblasti, ve které neznáte rozhlasové stanice a jejich frekvence.

Přejděte na seznam a zvolte stanici:

1. Zvolte požadovanou vlnovou délku (**FM1** nebo **FM2**).
2. Otočte knoflíkem **TUNE** o jeden krok v libovolném směru. Zobrazí se seznam všech stanic v dané oblasti. Momentálně naladěná stanice je v seznamu označena zvětšeným písmem.
3. Pro výběr stanice ze seznamu otáčejte knoflíkem **TUNE** v libovolném směru.
4. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

¹ Neplatí pro výbavu Performance.



POZNÁMKA

- V seznamu se zobrazí pouze frekvence rozhlasových stanic, které jsou momentálně přijímány. **Nezobrazí** se úplný seznam všech rádiových frekvencí o zvolené vlnové délce.
- Je-li signál momentálně přijímané stanice slabý, může se stát, že rádio neaktualizuje seznam stanic. V tomto případě stiskněte tlačítko **#INFO** (když je na obrazovce displeje seznam stanic). Zařízení přejde do režimu ručního ladění a můžete naladit stanici. Pokud seznam stanic není zobrazen, otočením knoflíku **TUNE** o jeden krok v libovolném směru se seznam objeví. Pro přepnutí nyní stiskněte **#INFO**.

Seznam z obrazovky TV po několika sekundách zmizí.

Pokud na displeji již není seznam stanic, otočte knoflíkem **TUNE** o jeden krok v libovolném směru a stiskněte na středové konzole **#INFO**. Systém přejde do režimu manuálního ladění (nebo se z režimu manuálního ladění vrátí na funkci "Seznam stanic").

Manuální ladění

V rámci předvolby od výrobce ukazuje rádio seznam nejsilnějších stanic v místě, kde jste otočili knoflíkem **TUNE** (viz kapitola "Seznam stanic", strana 244). Jakmile se objeví seznam stanic, stiskněte na středové konzole **#INFO** a systém přejde do režimu manuálního ladění. Nyní si můžete vybrat frekvenci ze seznamu všech dostupných frekvencí se zvolenou vlnovou délkou. Jinými slovy, pokud při manuálním ladění otočíte **TUNE** o jeden krok, frekvence se změní např. z 93,3 na 93,4 MHz.

Manuální naladění stanice:

- Stiskněte tlačítko **RADIO**, otáčejte **TUNE**, dokud se nezobrazí požadovaná vlnová délka (**AM**, **FM1** atd.). Stiskněte **OK/MENU**.
- Otáčením knoflíku **TUNE** zvolte frekvenci.



POZNÁMKA

V případě předvolby od výrobce rádio automaticky prohledává stanici v oblasti, kterou projíždíte (viz předchozí kapitola "Seznam stanic").

Pokud jste však nastavili manuální ladění (stisknutím tlačítka **#INFO** na středové konzole v okamžiku, kdy byl zobrazen seznam stanic), rádio se při dalším zapnutí bude nacházet v režimu manuálního ladění. Chcete-li přepnout zpět na funkci "Seznam stanic", otočte knoflíkem **TUNE** o jeden krok (zobrazí se kompletní seznam stanic) a stiskněte tlačítko **#INFO**.

Upozorňujeme, že pokud stisknete tlačítko **#INFO** a seznam stanic není zobrazen, aktivuje se funkce **INFO**. Další informace o této funkci, viz strana 233.

Předvolba

Pro každou vlnovou délku lze uložit 10 předvolub (**AM**, **FM1** apod.).

Uložené předvolby se vybírají pomocí tlačitek předvolub.

- Naladte si stanici (viz kapitola "Ladění", strana 244).
- Na několik sekund podržte některé z tlačitek předvolby. Během této doby se



Rádio

ztlumí zvuk. Zvuk se obnoví, jakmile se naladí požadovaná stanice. Nyní můžete použít tlačítko předvolby.

Na obrazovce TV lze zobrazit² seznam kanálů předvolby. Funkce se aktivuje/deaktivuje v režimu FM/AM v položce **Menu FM** →

Zobrazit předvolby nebo **Menu AM** →

Zobrazit předvolby.

Funkce RDS

RDS (Radio Data System) spojuje vysílače FM do sítě. Vysílač FM v takové síti odesílá informace, které rádiu s funkci RDS umožňují následující funkce:

- Automatické přepnutí na silnější vysílač, pokud se příjem v oblasti zhorší.
- Vyhledání typu programu, například dopravní informace nebo zprávy.
- Příjem textových informací o programu aktuální rozhlasové stanice.

i POZNÁMKA

Některé rozhlasové stanice RDS nepoužívají nebo používají pouze některé funkce.

Pokud je požadovaný typ programu nalezen, rádio přeladí na tuto stanici, přičemž přeruší

aktuální zdroj audiosignálu. Například je-li používán CD přehrávač, přepne se do režimu pauzy. Vysílání je přehráno v přednastavené hlasitosti, viz strana 248. Po přehrání nastaveného vysílání se rádio vrátí k předchozímu zdroji audia a nastavení hlasitosti.

Programové funkce alarm (**VÝSTRAHA!**), dopravní informace (**TP**), zprávy (**NEWS**) a typy programů (**PTY**) přerušují jedna druhou v pořadí priorit, kde alarm má nejvyšší prioritu a typy programů mají nejnižší. Další nastavení přerušení programu (**EON Vzdálený** a **EON Lokální**), viz kapitola "Rozšíření o ostatní sítě – EON" dole. Stisknutím tlačítka **EXIT** se vrátíte k přerušenému audio zdroji. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** zprávu vymažete.

Alarm

Tato funkce se používá jako varování při vážných nehodách a katastrofách. Alarm není možné dočasně přerušit nebo deaktivovat.

Zpráva **VÝSTRAHA!** se zobrazí na obrazovce TV, pokud je vysílána varovná zpráva.

Dopravní informace – TP

Tato funkce umožňuje vkládání dopravních informací vysílaných v rámci sítě RDS stanic. Symbol **TP** informuje o aktivaci této funkce. Pokud stanice z předvolby vysílá dopravní

zpravodajství, na obrazovce TV se krátce objeví **TP**. Jinak se **TP** zobrazuje v šedé barvě.

- Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM** → **TP**.

Rozšíření o ostatní sítě – EON

Tato funkce je užitečná v městských oblastech, kde je mnoho rozhlasových stanic. Umožňuje nastavení vzdálenosti vysílače rozhlasové stanice od vozu, kdy programové funkce by měly přerušit aktuální zdroj audiosignálu.

- Tuto funkci aktivujte/deaktivujte v režimu FM výběrem některé z položek v nabídce **Menu FM** → **Rozšířené nastavení** → **EON**:
- Lokální** – K přerušení dojde pouze v případě, že vysílač rozhlasové stanice je blízko.
- Vzdálený**³ – K přerušení dojde v případě, že vysílač rozhlasové stanice je daleko, dokonce i když je signál velmi statický.

² Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

³ Tovární nastavení.

**TP z nalaďené stanice/ze všech stanic**

Rádio lze přerušit pouze pro dopravní informace ze zvolené sítě nebo pro všechny informace v rámci sítě RDS.

- Pokud chcete nastavení změnit, přejděte v režimu FM do položky **Menu FM** → **Rozšířené nastavení** → **Nastavit oblíbené pro TP**.

Zprávy

Tato funkce umožňuje vkládání zpráv vysílaných v rámci sítě RDS stanic. Symbol **NEWS** informuje o aktivaci této funkce.

- Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM** → **Nastavení pro zpravodajství** → **Zpravodajství**.

Novinky z nalaďené stanice/ze všech stanic

Rádio lze přerušit pouze pro novinky ze zvolené sítě nebo pro všechny informace v rámci sítě RDS.

- Pokud chcete nastavení změnit, přejděte v režimu FM do položky **Menu FM** → **Nastavení pro zpravodajství** → **Nastavit oblíbené pro zpravodajství**.

Typy programů – PTY

Funkce PTY může být použita k výběru jednoho nebo více typů programů např. pop music nebo vážná klasická hudba. Symbol PTY informuje o aktivaci této funkce. Tato funkce umožňuje přerušení prostřednictvím vysílání typu programu v rámci zvolené sítě stanic RDS.

1. Tuto funkci aktivujte v režimu FM výběrem typu programu v menu **Menu FM** → **Rozšířené nastavení** → **Nastavení PTY** → **Zvolit PTY**.
2. Potom musí být funkce PTY aktivována v menu **Menu FM** → **Rozšířené nastavení** → **Nastavení PTY** → **Příjem dopravních zpráv z jiných sítí**.

Je-li aktivní funkce PTY, na obrazovce TV se objeví kontrolka.

Funkci PTY lze deaktivovat v režimu FM v položce **Menu FM** → **Rozšířené nastavení** → **Nastavení PTY** → **Příjem dopravních zpráv z jiných sítí**. Zvolené typy programu (PTY) se neresetují.

Resetování a odstranění funkce PTY se provádí v menu **Menu FM** → **Rozšířené**

nastavení → **Nastavení PTY** → **Zvolit PTY** → **Vymazat vše**.

Vyhledávání PTY

Tato funkce vyhledá v celém vlnovém rozsahu zvolený typ programu.

1. V režimu FM zvolte jednu nebo více funkcí PTY v položce **Menu FM** → **Rozšířené nastavení** → **Nastavení PTY** → **Zvolit PTY**.
2. Přejděte do menu **Menu FM** → **Rozšířené nastavení** → **Nastavení PTY** → **Zvolit PTY**.

Chcete-li dokončit vyhledávání, stiskněte **EXIT**.

- Pro pokračování vyhledávání dalšího vysílače se zvolenými typy programů stiskněte **◀** nebo **▶**.

Zobrazení typu programu

Typ programu aktuální stanice je možné zobrazit na obrazovce TV.

- Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM** → **Rozšířené nastavení** → **Nastavení PTY** → **Zobrazení textu PTY**.



Rádio

Rádiotext⁴

Některé stanice RDS vysílají informace o obsahu programů, o umělcích atd. Tyto informace se zobrazují na obrazovce TV.

- Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM → Zobrazit rádiotext**.

Automatická změna frekvence – AF

Funkce zvolí nejsilnější vysílač pro nastavenou stanici. Ve výjimečných případech se může stát, že funkce k vyhledání silného vysílače musí prohledat celý vlnový rozsah FM.

- Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM → Rozšířené nastavení → Alternativní kmitočty (AF)**.

Regionální rozhlasové programy – REG

Tato funkce umožňuje pokračovat v příjmu regionálního vysílače, i když jeho signál je slabý. Symbol **REG** informuje, že je funkce aktivní.

- Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM → Rozšířené nastavení → REG**.

Resetování funkcí RDS

Veškerá nastavení rádia mohou být obnovena na hodnoty nastavené v továrně.

- Reset se provádí v režimu FM v menu **Menu FM → Rozšířené nastavení → Resetovat všechna nastavení FM**.

Nastavení hlasitosti, typy programů

Typy programů, které přeruší poslech, např. **NEWS** nebo **TP**, slyšíte hlasitostí zvolenou pro každý příslušný typ programu. Pokud je hlasitost nastavena během přerušení programem, nová hlasitost je uložena až do příštího přerušení programem.

Prohledávání vlnového rozsahu

Tato funkce automaticky vyhledá dostupné kanály a při filtrování vezme v úvahu typ programu. Jakmile je stanice nalezena, je reprodukovaná po dobu asi 10 sekund, než se prohledávání opět spustí. Naladěnou stanici si můžete obvyklým způsobem uložit. Viz kapitola Předvolba, strana 245.

- Pokud chcete spustit prohledávání, přejděte v režimu FM/AM do položky **Menu FM → Vyhledávání** nebo **Menu AM → Vyhledávání**.



POZNÁMKA

Po uložení stanice se procházení zastaví.

Rádio – DAB*

Všeobecné informace

DAB (Digital Audio Broadcasting) je systém digitálního rozhlasového vysílání. Tento systém podporuje DAB, DAB+ a DMB.



POZNÁMKA

Pokrytí pomocí funkce DAB není k dispozici ve všech místech. Pokud není pokryt, na obrazovce displeje se objeví zpráva **Žádný příjem**.

Služby a skupiny

- **Servis** – Kanál, rozhlasový kanál (systémem jsou podporovány pouze audio služby).
- **Skupina** – Soubor rozhlasových kanálů stejné frekvence.

Uložení skupin kanálů (Ensemble learn)

Když vůz vjede do nové oblasti vysílání, možná bude nutné přeprogramovat stávající skupiny kanálů v dané oblasti.

⁴ Pouze vozy se 7palcovou obrazovkou



Programování skupin kanálů vytvoří aktualizovaný seznam všech dostupných skupin kanálů. Seznam není aktualizován automaticky.

Programování se provádí v systému menu v režimu DAB v položce **Menu DAB** → **Vytvořit skupinu**. Programování se provádí také následovně:

1. Otočte knoflíkem **TUNE** o jeden krok v libovolném směru.
-> V seznamu skupin dostupných kanálů se zobrazí **Vytvořit skupinu**.
2. Stiskněte **OK/MENU**.
-> Spustí se nové programování.

Programování lze zrušit pomocí tlačítka **EXIT**.

Navigace v seznamu skupin kanálů

Pokud chcete procházet seznam skupin kanálů, otáčejte knoflíkem **TUNE**. V horní části obrazovky TV se zobrazí název skupiny. Při přetočení na novou skupinu se název změní na nový název.

- **Servis** – ukazuje kanály bez ohledu na skupinu kanálů, ke které jsou přiděleny. Seznam může být také filtrován pomocí typu programu (**Filtr PTY**), viz níže.

Prohledávání

Tato funkce automaticky vyhledá na aktuálním vlnovém rozsahu stanice s nejsilnějším signálem. Jakmile je stanice nalezena, je reproducována po dobu asi 10 sekund, než se prohledávání opět spustí. Naladěná stanice se ukládá obvyklým způsobem. Více informací o předvolbách, viz "Předvolba".

- Pokud chcete spustit prohledávání, v režimu DAB přejděte na položku **Menu DAB** → **Vyhledávání**.



POZNÁMKA

Po uložení stanice se procházení zastaví.

Vyhledávání může být také navoleno v režimu DAB-PTY. V tomto případě jsou přehrávány pouze kanály vysílající předvolené programy.

Typ programů (PTY)

Pomocí funkce typu programu lze spustit různé typy rádiového programu. Existuje celá řada různých typů programu s různými kategoriemi programů. Po volbě typu programu probíhá pohyb pouze po kanálech vysílajících tento typ programu.

Typ programu se volí v režimu DAB v položce **Menu DAB** → **Filtr PTY**. Tento režim ukončete následovně:

- Stiskněte **EXIT**.
 - > Je-li aktivní funkce PTY, na obrazovce TV se objeví kontrolka.

V některých případech rádio DAB ukončí režim PTY, když je implementován přechod z DAB do DAB link (viz níže).

Předvolba

Pro každý vlnový rozsah může být uloženo 10 stanic. DAB má 2 paměti pro předvolby:

DAB1 a **DAB2**. Předvolby uložíte dlouhým stisknutím tlačítka příslušné předvolby. Další informace, viz strana 245. Uložené předvolby se vybírají pomocí tlačítka předvoleb.

Předvolba obsahuje jeden kanál, avšak žádné subkanály. Pokud posloucháte subkanál a je uložena předvolba, pak je registrován pouze hlavní kanál. Důvodem je to, že subkanály jsou dočasné. Při dalším pokusu o naladění předvolby bude přehráván kanál, který obsahuje subkanály. Předvolba není závislá na seznamu kanálů.

Na obrazovce TV lze zobrazit⁵ seznam kanálů předvolby. Funkce se aktivuje/deaktivuje

⁵ Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.



06 Informační systém

Rádio

v režimu DAB v položce **Menu DAB** →
Zobrazit předvolby.

POZNÁMKA

Systém DAB audiosystému nepodporuje všechny funkce, které jsou ve standardu DAB k dispozici.

Rádiotext

Některé rozhlasové stanice vysílají informace o obsahu programů, o interpretech atd. Tyto informace se zobrazují na obrazovce TV.

Funkce se deaktivuje/aktivuje v režimu DAB v položce **Menu DAB** → **Zobrazit rádiotext.**

POZNÁMKA

V jeden okamžik smí být aktivována pouze jedna z funkcí **Zobrazit rádiotext** a **Zobrazit předvolby**. Pokud je již aktivována jedna z těchto funkcí a aktivuje se druhá, původně aktivovaná funkce se automaticky vypne. Obě funkce lze deaktivovat.

Rozšířená nastavení

DAB do DAB link

DAB resp. DAB linking znamená, že rádio DAB se může přeladit z jednoho kanálu se zhoršeným příjemem nebo zcela bez příjmu na jiný kanál v rámci stejné skupiny kanálů, kde je příjem lepší. Při změně skupiny kanálů můžete zaznamenat určité zpoždění. Může dojít ke krátkému ztištění, pokud již není k dispozici aktuální kanál a ještě není k dispozici nový kanál.

Funkci lze aktivovat/deaktivovat v režimu DAB v položce **Menu DAB** → **Rozšířené nastavení** → **Propojování stanic DAB.**

Vlnový rozsah

Data DAB lze přenášet na dvou vlnových délkách⁶:

- **Band III** - k dispozici na většině území.
- **LBand** - k dispozici pouze na některých územích.

Například volbou **Band III** může probíhat programování kanálů mnohem rychleji, pokud byly zvoleny **Band III** a **LBand**. Není zajištěno, že budou nalezeny všechny skupiny kanálů. Volba vlnového rozsahu neovlivňuje uložené paměti.

Vlnové délky lze deaktivovat/aktivovat v režimu DAB pod položkou **Menu DAB** →

Rozšířené nastavení → **Pásмо DAB.**

Subkanál

Sekundární komponenty jsou obvykle nazývány subkanály. Jsou dočasné a mohou obsahovat například vysílání hlavního programu v jiných jazycích.

Pokud se přenáší jeden nebo více subkanálů, je na obrazovce TV vlevo od názvu kanálu zobrazen symbol . Subkanál je na obrazovce TV označen symbolem - nalevo od jména kanálu.

Stisknutím tlačítka otevřete menu pro nastavení subkanálů.

Subkanály mohou být zpřístupněny pouze ve zvoleném hlavním kanálu a ne z jiného kanálu, aniž by byl tento vybrán.

Zobrazení subkanálů lze deaktivovat/aktivovat v režimu DAB pod položkou **Menu DAB** → **Rozšířené nastavení** → **Vedlejší kanály**

Text typu programu

Některé rozhlasové stanice vysílají informace o druhu a kategorii programu. Typy programů – PTY -viz strana 247. Tyto informace se zobrazují na obrazovce TV.

⁶ Oba vlnové rozsahy se nepoužívají ve všech oblastech/zemích.

**Rádio**

Funkce se aktivuje/deaktivuje v režimu DAB
v položce **Menu DAB → Rozšířené
nastavení → Zobrazit text PTY.**

Resetování nastavení DAB

Veškerá nastavení funkce DAB mohou být
obnovena na hodnoty nastavené v továrně.

- Reset se provádí v režimu DAB v menu
**Menu DAB → Rozšířené nastavení →
Resetovat všechna nastavení DAB.**



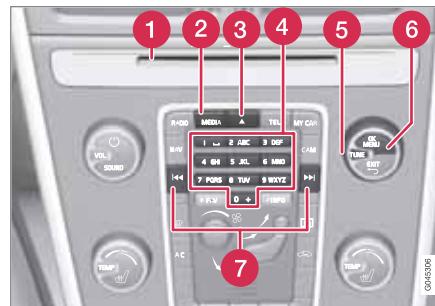
06 Informační systém

Multimediální přehrávač

Všeobecné informace

Přehrávač médií může přehrát zvuk a obraz z disků CD/DVD* a externích připojených zvukových zdrojů pomocí vstupu AUX/USB* nebo bezdrátově streamovat zvukové soubory z externích zařízení pomocí funkce Bluetooth®. Některé přehrávače médií mohou zobrazovat televizní signál * a mohou komunikovat s mobilním telefonem (viz stránka 263)* pomocí funkce Bluetooth®.

Funkce CD/DVD¹



Ovládací panel na středové konzole.

- 1 Otvor pro vložení/vysunutí disku
- 2 Tlačítko **MEDIA**, aktivuje naposledy aktivní zdroj média. Pokud se již nacházíte ve zdroji média a stisknete **MEDIA**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu.
- 3 Vysunutí disku
- 4 Zadávání čísel a písmen.
- 5 Zvolte stopy na disku/složky nebo procházejte možnosti menu otáčením knoflíku **TUNE**.

- 6 Potvrďte výběr nebo přejděte do menu pro zvolený zdroj stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

- 7 Presunutí dopředu/dozadu a změna stopy nebo kapitoly na disku².

Přehrávač dokáže přehrát pouze následující základní typy disků a souborů:

- Originální nahrané CD disky (CD audio).
- Vypálené CD disky se soubory audio a/ nebo video¹.
- Originální DVD video disky¹.
- Vypálené DVD disky¹ se soubory audio a/ nebo video.

Více informací o podporovaných formátech, viz strana 255.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnicí na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítka na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítka na volantu, viz strana 233. Popis dálkového ovladače, viz strana 280.

1 Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

2 Platí pouze pro DVD disky.



Multimediální přehrávač

Menu

Menu **MEDIA** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

Spuštění přehrávání disku

Stiskněte tlačítko **MEDIA** a otáčejejte **TUNE**, dokud se nezobrazí **Disk**. Stiskněte **OK/MENU**. Pokud se v přehrávači nachází disk, začne se automaticky přehrávat. Jinak se na obrazovce TV objeví **Vložte disk**. Vložte disk stranou s textem nahoru. Disk se začne automaticky přehrávat.

Pokud je do přehrávače vložen disk s audio/video soubory, musí se nahrát struktura složek na disku. V závislosti na kvalitě disku a objemu informací může v některých případech začít přehrávání se zpožděním.

Vysunutí disku

Disk zůstává vysunutý cca. 12 sekund. Potom se z bezpečnostních důvodů zasune.

Pauza

Pokud se hlasitost zcela sníží nebo pokud se stiskne tlačítko **MUTE**, přehrávání se pozastaví. Jakmile se hlasitost zvýší nebo se

znova stiskne **MUTE**, přehrávání se spustí. Dále lze přehrávání pozastavit pomocí systému³: stiskněte **OK/MENU** a zvolte **Přehrát/pauza**.

Přehrávání a navigace**CD disky s audio soubory**

Otočením knoflíku **TUNE** otevřete a procházejte playlist disku. Pomocí tlačítka **OK/MENU** potvrďte výběr stopy a spustí se přehrávání. Stisknutím tlačítka **EXIT** playlist zrušíte a opusťte. Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** se dostanete na základní úroveň playlistu.

Stopy na disku lze rovněž měnit tisknutím tlačítka **◀ / ▶** na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Vypálené disky s audio/video soubory¹

Otačením knoflíku **TUNE** zpřístupněte strukturu playlistu/složky a procházejte příslušný seznam/strukturu. Pomocí tlačítka **OK/MENU** potvrďte zvolenou vnořenou složku nebo spusťte přehrávání příslušného audio/video souboru. Pomocí tlačítka **EXIT** můžete playlist ukončit nebo zastavit nebo se můžete posunout ve struktuře složky nahoru (zpátky).

Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** se dostanete na základní úroveň playlistu.

Audio/video soubory lze rovněž měnit tisknutím tlačítka **◀ / ▶** na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Audio soubory mají symbol , video soubory¹ mají symbol a složky mají symbol .

Po dokončení přehrávání souboru se pokračuje přehráváním dalších souborů (stejného typu) v dané složce. Ke změně⁴ složky dojde automaticky po přehrání všech souborů v dané složce. Pokud se do přehrávače vloží disk obsahující pouze audio soubory nebo pouze video soubory, systém tuto situaci automaticky zaregistruje a upraví nastavení. V tomto případě se přehrají pouze tyto soubory. Systém však nezmění nastavení, pokud se do přehrávače vloží disk obsahující kombinaci audio a video souborů. Místo toho bude přehrávač pokračovat v přehrávání pouze původních typů souborů.

³ Neplatí pro CD audio

¹ Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

⁴ Je-li aktivována funkce Opakovat složku, nebude spuštěna.



06 Informační systém

Multimediální přehrávač

POZNÁMKA

Video film lze sledovat pouze, když vozidlo stojí. Pokud se vozidlo pohybuje rychlosťí vyšší než 8 km/h, obraz zmizí a na displeji se objeví **Média nedostupná během jízdy**. Přesto po celou dobu slyšíte zvuk. Obraz se objeví, jakmile rychlosť vozidla klesne pod cca. 6 km/h.

POZNÁMKA

Některé nahrávací společnosti chrání své audio soubory proti kopírování. Také se může stát, že přehrávač nedokáže přehrát soukromě zkopiované audio soubory.

DVD disky s video soubory¹

Přehrávání DVD disků s video soubory, viz strana 254.

Rychle dopředu/dozadu

Podržením tlačitek / můžete soubory přetáčet rychle dopředu/dozadu. Audio soubory jsou přetáčeny jednou rychlosťí, zatímco video soubory jsou přetáčeny různou rychlosťí. Opakováním tisknutí tlačitek / zvýšte rychlosť rychlého převýjení dopředu/dozadu pro video soubory. Po uvol-

nění tlačítka se opět nastaví běžná rychlosť převýjení.

Prohledávání⁵

Tato funkce přehraje prvních deset sekund každé stopy/audio souboru. Prohledávání:

1. Stiskněte **OK/MENU**
2. Otočte **TUNE** na **Vyhledávání**
-> Přehraje se prvních 10 sekund každé stopy nebo audio souboru.
3. Pro zrušení prohledávání stiskněte tlačítko **EXIT**. Bude pokračovat přehrávání stopy nebo audio souboru.

Náhodný výběr⁵

Tato funkce přehrává skladby v náhodném pořadí. Poslech stop v náhodném pořadí:

1. Stiskněte **OK/MENU**
2. Otočte **TUNE** na **Náhodné přehrávání**
3. Tato funkce se aktivuje/deaktivuje pomocí tlačítka **OK/MENU**.

Stopy na disku/audio soubory lze měnit tisknutím tlačítka / na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Opakování složky⁶

Pomocí této funkce můžete opakovat přehrávat soubory ve složce. Po přehrání posledního souboru se opět spustí přehrávání prvního souboru.

1. Stiskněte **OK/MENU**
2. Otočte **TUNE** na **Opakovat složku**
3. Tato funkce se aktivuje/deaktivuje pomocí tlačítka **OK/MENU**.

Přehrávání video disků DVD¹

Přehrávání

Při přehrávání DVD video disku se na obrazovce může objevit menu. Z menu jsou přístupné další funkce a nastavení, např. výběr titulků, jazyka nebo výběr scén.

POZNÁMKA

Video film lze sledovat pouze, když vozidlo stojí. Pokud se vozidlo pohybuje rychlosťí vyšší než 8 km/h, obraz zmizí a na displeji se objeví **Média nedostupná během jízdy**. Přesto po celou dobu slyšíte zvuk. Obraz se objeví, jakmile rychlosť vozidla klesne pod cca. 6 km/h.

¹ Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

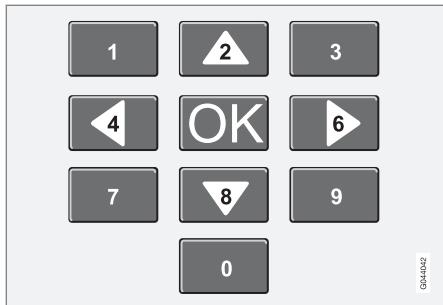
⁵ Neplatí pro DVD disky s video soubory.

⁶ Platí pouze pro audio/video soubory na vypálených discích nebo v USB zařízení.



Multimediální přehrávač

Navigace v menu DVD disku s video souborem



K navigování v menu DVD disku s video souborem se používají klávesy s čísly na středové konzole, viz obrázek nahoře.

Změna kapitoly nebo názvu

Otočením tlačítka **TUNE** zpřístupněte seznam kapitol a můžete tento seznam procházet (pokud je přehráván film, přehrávání se pozastaví). Stisknutím tlačítka **OK/MENU** zvolte kapitolu. Tím se dostanete zpět na výchozí místo (pokud byl přehráván film, přehrávání se spustí znova). Stisknutím tlačítka **EXIT** zpřístupněte seznam skladeb.

Skladby se volí v seznamu skladeb otáčením knoflíku **TUNE**. Pro potvrzení stiskněte **OK**/

MENU. Tím se dostanete zpátky k seznamu kapitol. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** aktivujete výběr a vrátíte se na výchozí místo.

Pomocí tlačítka **EXIT** zrušíte výběr a vrátíte se zpět na výchozí místo (aniž byste provedli výběr).

Kapitoly lze rovněž měnit tisknutím tlačítka **◀ / ▶** na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Rozšířená nastavení⁷

Úhel

Pokud video disk DVD umožňuje zobrazení pozice kamery pro zobrazení konkrétní scény, můžete použít tuto funkci. V režimu disku přejděte na položku **Menu Disk → Rozšířené nastavení → Úhel pohledu**.

DivX® Video On Demand

Přehrávač médií lze zaregistrovat tak, aby mohl přehrávat soubory DivX VOD z vypálených disků nebo USB. Kód pro registraci disku najdete v systémovém menu **MY CAR**.

Nastavení → Informace → Kód DivX® VOD. Všeobecné informace o menu, viz **MY CAR**, viz strana 200.

Další informace najdete na www.divx.com/vod.

Nastavení obrazu⁷

Pokud vozidlo stojí, můžete upravit nastavení jasu a kontrastu.

1. Stiskněte **OK/MENU** a zvolte **Nastavení obrazu**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
2. Otočte **TUNE** na požadovanou položku a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
3. Nastavení zvolte otáčením knoflíku **TUNE** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

Pro návrat do seznamu nastavení stiskněte **OK/MENU** nebo **EXIT**.

Nastavení obrazu lze resetovat na nastavení od výrobce pomocí tlačítka **Resetovat**.

Kompatibilní formáty souborů

Přehrávač dokáže přehrávat různé typy souborů. Je kompatibilní s formáty uvedenými v následující tabulce.

⁷ Platí pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.



06 Informační systém

Multimediální přehrávač

POZNÁMKA

Disky s dvojitým formátem a oboustranné disky (DVD Plus, CD-DVD) jsou silnější než běžné CD disky. Proto nelze zaručit, že přehrávač je dokáže přehrát a že se neobjeví funkční poruchy.

Pokud CD disk obsahuje kombinaci stopek MP3 a CDDA, budou všechny stopy MP3 ignorovány.

Audio formát ^A	CD audio, mp3, wma
Audio formát ^B	CD audio, mp3, wma, aac, m4a
Video formát ^C	CD video, DVD video, divx, avi, asf

A Platí pro výbavu Performance.

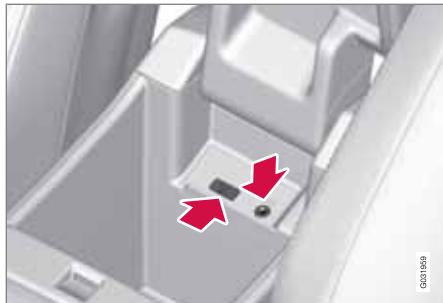
B Neplatí pro výbavu Performance.

C Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.



Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*

Všeobecné informace



G031959

Připojovací body pro externí audiozdroje.

Externí audiozdroj, např. iPod® nebo přehrávač MP3, lze připojit k audiosystému přes libovolné přípojky na středové konzole. Audiozdroj připojený ke vstupu USB lze ovládat¹ pomocí prvků k ovládání audiozdroje ve voze. Zařízení, které je připojeno přes vstup AUX, nelze pomocí ovládacích prvků ve voze ovládat.

i POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnicí na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 233. Popis dálkového ovladače, viz strana 280.

iPod® nebo přehrávač MP3 s akumulátory se dobíjí (pokud motor běží nebo je zapnuto zapalování) vždy, když se toto zařízení připojí k USB portu.

Připojení audiozdroje:

1. Stiskněte **MEDIA**, otočte **TUNE** na požadovaný zdroj audio **USB**, **iPod** nebo **AUX**, stiskněte **OK/MENU**.
 - > Pokud je zvoleno USB, na obrazovce TV se zobrazí **Připojit USB**.
2. Připojte audiozdroj k jedné z přípojek v úložné schránce na středové konzole (viz předchozí obrázek).

Při načítání souborů na paměťovém médiu systémem se na obrazovce TV objeví text **Načítání USB**. V závislosti na struktuře

a počtu souborů může jistou dobu trvat, než bude zavádění souboru ukončeno.

i POZNÁMKA

Systém podporuje většinu modelů iPod®, které byly vyrobeny v roce 2005 nebo později.

i POZNÁMKA

Aby se USB spojení nepoškodilo, odpojí se, pokud je zkratováno nebo pokud připojené USB zařízení odebírá příliš velký výkon (to se může stát v případě, kdy připojené USB zařízení nespĺňuje normy platné pro USB zařízení). Pokud závada byla odstraněna, USB spojení se automaticky obnoví okamžitě po zapnutí zapalování.

Menu

Menu **MEDIA** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

¹ To platí pouze pro zdroj připojený přes USB.



Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*

Přehrávání a navigace²

Otáčením knoflíku **TUNE** zpřístupněte strukturu playlistu/složky a procházejte příslušný seznam/strukturu. Pomocí tlačítka **OK/MENU** potvrďte zvolenou vnořenou složku resp. spusťte přehrávání příslušného audio/video souboru. Pomocí tlačítka **EXIT** můžete playlist ukončit nebo zastavit nebo se můžete posunout ve struktuře složky nahoru (zpátky). Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** se dostanete na základní úroveň playlistu.

Audio/video soubory lze rovněž měnit tisknutím tlačítka / na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Audio soubory mají symbol , video soubory³ mají symbol a složky mají symbol .

Po dokončení přehrávání souboru se pokračuje přehráváním dalších souborů (stejného typu) v dané složce. Ke změně⁴ složky dojde automaticky po přehrání všech souborů v dané složce. Pokud se do USB portu vloží zařízení obsahující pouze audio soubory nebo pouze video soubory, systém tuto situaci

automaticky zaregistrouje a upraví nastavení. V tomto případě se přehrají pouze tyto soubory. Systém však nezmění nastavení, pokud se do USB portu vloží zařízení obsahující kombinaci audio a video souborů. Místo toho bude přehrávač pokračovat v přehrávání pouze původních typů souborů.

Rychle dopředu/dozadu²

Viz strana 254.

Prohledávání²

Viz strana 254.

Náhodný výběr²

Viz strana 254.

Vyhledávání²

Klávesniči na ovládacím panelu na středové konzole lze použít k nalezení názvu souboru v aktuální složce.

Funkce vyhledávání se otevře otočením knoflíku **TUNE** (otevře se struktura složky) nebo stisknutím libovolné klávesy s písmenem. Pokud zadáte do vyhledávacího řetězce písmeno nebo znak, dostanete se blíže k cíli vyhledávání.

Stisknutím **OK/MENU** spusťte přehrávání souboru.

Opakování složky⁵

Viz strana 254.

Pauza

Pokud se hlasitost zcela sníží nebo pokud se stiskne tlačítko **MUTE**, přehrávání se pozastaví. Jakmile se hlasitost zvýší nebo se znova stiskne **MUTE**, přehrávání se spustí. Dále lze přehrávání pozastavit pomocí systému⁶: stiskněte **OK/MENU** a zvolte **Přehrát/pauza**.

Zdroj audia

Paměť USB

Za účelem usnadnění používání paměti USB se vyvarujte ukládání souborů, které nejsou hudebními soubory. Systému trvá výrazně delší dobu načítání paměti obsahující soubory, které nejsou kompatibilními hudebními soubory.

² Platí pouze pro USB a iPod®.

³ Platí pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

⁴ Je-li aktivována funkce Opakovat složku, nebude spuštěna.

⁵ Platí pouze pro USB.

⁶ Neplatí pro iPod®.



Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*

i POZNÁMKA

Systém podporuje mobilní média, která odpovídají systému souborů FAT32 a USB 2.0. Systém dokáže pracovat s 1000 složkami s maximálně 254 vnořenými složkami resp. soubory v každé složce. Výjimkou je nejvyšší úroveň, ve které může být až 1000 vnořených složek resp. souborů.

i POZNÁMKA

Pro použití delších USB pamětí doporučujeme použít kabel s USB adaptérem. Tím se zabrání mechanickému opotřebení USB vstupu a připojené paměti USB.

USB hub

K USB portu lze připojit USB hub a přes něj zapojit několik USB zařízení. USB zařízení se vybírá v režimu **USB** pod položkou **Menu USB** → **Zvolit USB zařízení**.

MP3 přehrávač

Mnoho MP3 přehrávačů má vlastní souborový systém, který není podporován audiosystémem. Pro použití v systému musí být MP3 přehrávač nastaven v režimu **USB**

Removable device/Mass Storage Device.

iPod®

iPod® je dobijen a napájen z konektoru USB* přes připojovací kabel přehrávače.

i POZNÁMKA

Systém umožňuje pouze přehrávání audio souborů ze zařízení iPod®.

i POZNÁMKA

Pokud je jako zdroj audio používán přehrávač iPod®, audio systém vozu má podobnou strukturu menu jako přehrávač iPod®.

Kompatibilní formáty souborů přes připojení USB

Přes připojení USB lze přehrávat audio a video soubory, které jsou uvedeny v následující tabulce.

Formáty zvuku	mp3, wma, aac, m4a
Video formát ^A	divx, avi, asf

A Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.



06 Informační systém

Media Bluetooth®*

Všeobecné informace

Přehrávač ve voze je vybaven systémem Bluetooth®¹ a může přehrávat bezdrátově streaming audio soubory z externích zdrojů s rozhraním Bluetooth®, např. z mobilních telefonů a PDA. K navigaci a ovládání zvuku se používají tlačítka na středové konzole nebo tlačítka na klávesnici na volantu*. Některá externá zařízení můžete použít také k přepínání stop.

Pokud chcete přehrát audio soubor, musíte nejdříve nastavit přehrávač ve voze do režimu **Bluetooth**.

Je-li ve vozidle zapojený mobilní telefon, je rovněž možné současně dálkově ovládat vybrané funkce mobilního telefonu, viz strana 263. Mezi hlavními zdroji **TEL** a **MEDIA** lze přepínat a použít pak jejich příslušné funkce.

POZNÁMKA

Přehrávač Bluetooth® musí podporovat funkce Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) a Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Přehrávač by měl používat funkci AVRCP verze 1.3, A2DP 1.2. Jinak se může stát, že některé možnosti nebudou funkční.

Některé mobilní telefony a externí přehrávače, které jsou na trhu k dispozici, nepodporují v plném rozsahu funkci Bluetooth® v přehrávači ve voze. Pokud potřebujete informace o kompatibilních telefonech a externích přehrávačích, společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaného prodejce Volvo nebo navštívit stránku www.volvcars.com.

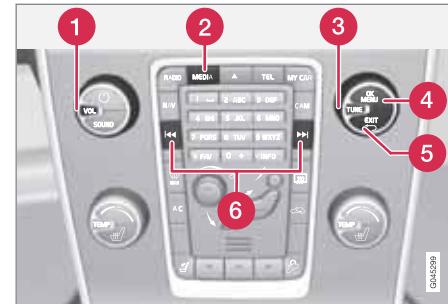
POZNÁMKA

Přehrávač ve voze dokáže přehrávat audio soubory pouze pomocí funkce Bluetooth®.

Menu

Menu **MEDIA** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

Přehled



Ovládací panel na středové konzole.

- ① **VOL** – hlasitost
- ② Tlačítko **MEDIA**. Automaticky se aktivuje naposledy aktivní zdroj (např. iPod®). Je-li zdroj aktivován a stisknete **MEDIA**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu.
- ③ K navigaci v menu otáčejte knoflíkem **TUNE**.
- ④ Potvrďte výběr nebo přejděte do menu stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
- ⑤ **EXIT** – posunutí v systému menu nahoru, zastavení probíhající funkce.
- ⑥ **Krátkým stisknutím** lze přecházet mezi audio soubory. **Dlouhá stisknutí** se pou-

¹ Platí pro výbavu High Performance, High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

**Media Bluetooth®***

žívají k přetáčení audio souborů dopředu a dozadu.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnicí na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 233. Popis dálkového ovladače, viz strana 280.

Jak začít**Připojte externí zařízení Bluetooth®**

Lze zaregistrovat až deset externích zařízení. Připojení se provede stejně jako u telefonu. Viz Připojte externí zařízení Bluetooth®, strana 264.

Automatické připojení

Jestliže je funkce Bluetooth® aktivní, automaticky se připojí naposledy připojené externí zařízení. Pokud zábavný systém hledá naposledy připojené zařízení, název tohoto zařízení se zobrazí na obrazovce TV. Pro připojení dalšího zařízení stiskněte **EXIT**. Připojte nové externí zařízení, viz "Připojení jiného externího zařízení" dole.

Připojení jiného externího zařízení

Pokud je voze několik zařízení, lze připojit jiné zařízení. Toto zařízení se však nejdříve musí spárovat, viz "Připojte externí zařízení Bluetooth®" výše. Pro změnu na jiné zařízení:

1. Stiskněte **MEDIA** a otáčejte **TUNE**, dokud se nezobrazí **Bluetooth**. Stiskněte **OK/MENU**.
2. Zkontrolujte, zda přes rozhraní Bluetooth® lze externí zařízení vyhledat resp. jestli je dané zařízení vidět. Viz příručka k externímu zařízení.
3. Stiskněte **OK/MENU**.
4. Otočte **TUNE** na **Změnit zařízení** a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
 - > Po chvíli se na obrazovce TV zobrazí název externího zařízení. Pokud bylo zpárováno několik externích zařízení, zobrazí se také.
5. Zařízení, které chcete připojit, zvolte otáčením knoflíku **TUNE**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
 - > Připojí se externí zařízení.

Audio soubor změňte stisknutím tlačítka / na středové konzole nebo na klávesnici na volantu*.

Odpojování zařízení

K automatickému odpojení dojde, pokud se externí zařízení vzdálí mimo dosah systému infotainment. Více informací o připojení, viz strana 261.

Odeberte připojené zařízení

1. Zvolte režim Bluetooth v položce **OK/MENU**.
2. Otočte **TUNE** na **Odebrat zařízení Bluetooth** a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
3. Zařízení, které chcete odebrat, zvolte otáčením knoflíku **TUNE**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
 - > Na obrazovce TV se objeví dotaz, zda chcete připojení odebrat.
4. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

Pro zrušení stiskněte **EXIT**.



06 Informační systém

Media Bluetooth®*

Náhodný výběr²

Tato funkce přehrává audio soubory v exteriérním zařízení v náhodném pořadí. Funkci náhodného přehrávání aktivujte/deaktivujte v režimu Bluetooth v položce **Menu Bluetooth** → **Náhodné přehrávání**.

Audio soubor změňte stisknutím tlačítka / na středové konzole nebo na klávesnici na volantu*. Znovuaktivujte funkci pomocí tlačítka **EXIT**.

Prohledávání audio souborů v externím zařízení²

Tato funkce přehraje prvních deset sekund z každého audio souboru. Funkci přehrávání aktivujte/deaktivujte v režimu Bluetooth v položce **Menu Bluetooth** → **Vyhledávání**.

Zrušte prohledávání pomocí tlačítka **EXIT**.

Informace o verzi Bluetooth®

Aktuální verze systému Bluetooth® ve voze se zobrazí v režimu Bluetooth v menu **Menu Bluetooth** → **Verze Bluetooth softwaru ve vozidle**.

² Není podporováno všemi mobilními telefony.



Bluetooth® handsfree*

Všeobecné informace

Mobilní telefon vybavený technologií

Bluetooth® může být bezdrátově připojen k systému Infotainment¹. Systém infotainment potom funguje jako handsfree s možností ovládat dálkově celou řadu funkcí mobilního telefonu. Mikrofon se nachází ve sluneční cloně na straně řidiče (2). Mobilní telefon je možné ovládat prostřednictvím vlastní klávesnice bez ohledu na to, zda je nebo není připojen.

POZNÁMKA

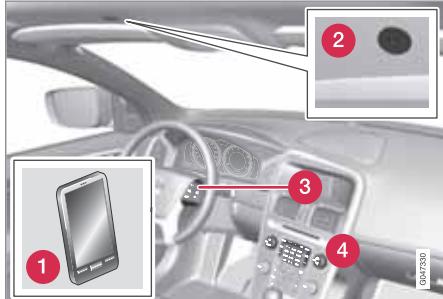
S funkcí handsfree jsou kompatibilní pouze některé mobilní telefony. Doporučujeme, abyste si informace o kompatibilních mobilních telefonech vyžádali u autorizovaného prodejce Volvo nebo navštívili internetové stránky www.volvcars.com.

Pokud se k vozidlu připojí mobilní telefon, lze současně využít streaming audio souborů z telefonu, viz strana 260. K ovládání jednotlivých funkcí přepínejte mezi hlavními zdroji **TEL** a **MEDIA**.

Menu

Menu **TEL** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu,

viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

Přehled

Přehled systému

- 1** Mobilní telefon
- 2** Mikrofon
- 3** Klávesnice na volantu
- 4** Ovládací panel na středové konzole

Funkce telefonu, přehled ovládacích prvků

Ovládací panel na středové konzole.

- 1** Tlačítka s čísly a písmeny
- 2** Tlačítko **TEL** aktivuje/vyhledá naposledy připojený telefon. Je-li telefon již připojen a stiskne se tlačítko **TEL**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu pro telefon.
- 3** **TUNE** - v normálním zobrazení otočte pro přístup k telefonnímu seznamu doprava, pokud chcete otevřít výpis volání pro všechny hovory, otočte doleva. Používá se rovněž k procházení mezi jednotlivými položkami na obrazovce TV.
- 4** Tlačítka s čísly a písmeny
- 5** Tlačítka s čísly a písmeny

¹ Platí pro výbavu High Performance, High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



06 Informační systém

Bluetooth® handsfree*

- ④ Přijměte příchozí hovory, potvrďte výběr nebo stisknutím položky **OK/MENU** přejděte do menu Telefon.
- ⑤ **EXIT** - zruší/odmítne hovor, vymaže zadáne znaky, přejde do systému menu a zruší aktuální funkci.

i POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnicí na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítka na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítka na volantu, viz strana 233. Popis dálkového ovladače, viz strana 280.

Nezapomeňte

Aktivace

Krátkým stisknutím tlačítka **TEL** se aktivuje/vyhledá naposledy připojený telefon. Je-li telefon již připojen a stiskne se tlačítko **TEL**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používánými položkami menu pro telefon. Symbol upozorňuje, že telefon je připojen.

Připojte externí zařízení Bluetooth®

Lze zaregistrovat až deset externích zařízení. Registrace se pro každé zařízení provádí pouze jednou. Zaregistrované zařízení se již

nemusí aktivovat, aby bylo viditelné a aby se dalo vyhledat.

i POZNÁMKA

Pokud bude aktualizován operační systém telefonu, může dojít k přerušení registrace telefonu. V tomto případě odpojte telefon, viz strana 266, a potom jej znova připojte, viz strana 264.

Lze současně připojit dvě zařízení Bluetooth®. Jeden telefon a jedno zařízení k přehrávání médií, mezi kterými lze přepínat, viz strana 265 nebo viz strana 261. Dále lze používat telefon pro streaming audio souborů z připojeného zařízení.

Externí zařízení se připojuje různými způsoby podle toho, zda již bylo nebo nebylo dříve připojeno. U možností připojení dole se předpokládá, že je to poprvé, kdy je zařízení připojováno a že není připojeno žádné další zařízení.

Existují dvě možnosti, jak připojit zařízení: externí zařízení lze vyhledat z vozu nebo lze vyhledat vůz z externího zařízení. Pokud jeden způsob nefunguje, zkuste druhý.



Příklad normálního zobrazení pro telefon.

Pokud se nenacházíte v normálním zobrazení, stiskněte **TEL** na středové konzole.

Možnost 1 - externí zařízení se hledá pomocí systému menu ve voze

1. Nastavte externí zařízení, aby bylo viditelné a aby se dalo vyhledat přes technologii Bluetooth®. Viz příručka k externímu zařízení nebo www.volvocars.com.
2. Stiskněte **OK/MENU** a postupujte podle pokynů na TV obrazovce vozidla.
 - > Nyní je externí zařízení připojeno a může být ovládáno z vozidla.

Připojení nebylo úspěšné. Dvakrát stiskněte **EXIT** a připojte se podle 2. možnosti.

**Bluetooth® handsfree***

2. možnost - Hledejte vozidlo s funkcí Bluetooth® u externího zařízení.

1. Nastavte, aby vozidlo bylo viditelné pro Bluetooth® a aby se dalo vyhledat. Otoče **TUNE** na **Nastavení telefonu**, potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**, zvolte **Viditelný** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
2. Zvolte na obrazovce externího zařízení **My Volvo Car** a postupujte podle pokynů.
3. Zadejte do externího zařízení volitelný PIN kód a zvolte zařízení, které chcete připojit.
4. Stiskněte **OK/MENU** a potom zadejte stejný PIN kód přes klávesnici telefonu do středové konzoly.

Po připojení externího zařízení se na TV obrazovce ve vozidle zobrazí název externího zařízení Bluetooth® a toto zařízení lze ovládat z vozidla.

Automatické připojení

Pokud je funkce handsfree aktivní, potom naposledy připojený mobilní telefon v dosahu je připojen automaticky. Pokud naposledy připojený mobilní telefon není aktivní, systém se pokusí připojit dříve spárovaný telefon. Pokud audio systém hledá naposledy připo-

jený telefon, název tohoto telefonu se zobrazí na obrazovce TV.

Manuální připojení

Chcete-li změnit připojený mobilní telefon, přejděte v režimu telefonu na položku **Menu telefonu** → **Změnit telefon**.

Připojení jiného externího zařízení

Pokud je voze několik zařízení, lze připojit jiné zařízení. Zařízení se však nejdříve musí registrovat k vozidlu, viz **Připojte externí zařízení Bluetooth®**. Pro změnu na jiné zařízení:

1. Zkontrolujte, zda přes rozhraní Bluetooth® lze externí zařízení vyhledat resp. jestli je dané zařízení vidět. Viz příručka k externímu zařízení.
2. Stiskněte **TEL** a potom zvolte **Změnit telefon**.
 - > Vozidlo vyhledá dříve připojená zařízení. Detekovaná externí zařízení s příslušným názvem Bluetooth® se zobrazí na obrazovce TV.
3. Zařízení, které chcete připojit, zvolte otáčením knoflíku **TUNE**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
 - > Připojí se externí zařízení.

Volání

1. Zkontrolujte, zda se nahoru na obrazovce TV objeví symbol a zda se funkce handsfree nachází v režimu telefonu.
2. Vytočte požadované číslo nebo použijte zrychlenou volbu, viz strana 270. V normálním zobrazení můžete otočit **TUNE** doprava, čímž se otevře telefonní seznam, nebo doleva, čímž se otevře výpis všech hovorů. Informace o telefonním seznamu, viz strana 267.
3. Stiskněte **OK/MENU**.

Volání přerušíte tlačítkem **EXIT**.

Odpojení mobilního telefonu

K automatickému odpojení dojde, pokud se mobilní telefon vzdálí mimo dosah audiosystému. Spojení s mobilním telefonem lze manuálně přerušit v režimu telefonu pomocí položky **Menu telefonu** → **Telefon odpoj.**.. Více informací o připojení, viz strana 264.

Funkce handsfree se deaktivuje při vypnutí motoru a při otevření dveří².

Po odpojení mobilního telefonu můžete v probíhajícím hovoru pokračovat prostřednictvím vestavěného reproduktoru a mikrofonu mobilního telefonu.

² Pouze Keyless Drive.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



06 Informační systém

Bluetooth® handsfree*

POZNÁMKA

I když byl váš mobilní telefon manuálně odpojen, některé mobilní telefony se mohou automaticky připojit k poslední připojené sadě hands free, např. v případě nového hovoru.

Odebrat zařízení

U připojeného mobilního telefonu lze zrušit registraci a telefon odebrat. Provádí se to v režimu telefonu v menu **Menu telefonu** → **Odebrat zařízení Bluetooth**.

Příjem hovoru a volání

Příchozí hovor

- Stisknutím tlačítka **OK/MENU** odpovíte na hovor, a to i v případě, kdy je systém audio např. v režimu **RÁDIO** nebo **MEDIA**.

Pro odmítnutí nebo ukončení stiskněte tlačítko **EXIT**.

Automatická odpověď

Funkce automatické odpovědi znamená, že hovory jsou přijaty automaticky.

- Tuto funkci aktivujte/deaktivujte v režimu telefonu v menu **Menu telefonu** → **Možnosti hovoru** → **Automatický příjem hovorů**.

Menu při hovoru

Stiskněte během probíhajícího hovoru tlačítko **OK/MENU**. Tím se zpřístupní následující funkce:

- **Vypnutí zvuku** - Mikrofon audio systému je ztlumen.
- **Mobilní telefon** - hovor je převeden ze sady handsfree na mobilní telefon. U některých mobilních telefonů se spojení přeruší. Jde o zcela normální jev. Funkce handsfree se Vás dotáže, zda chcete opět připojit.
- **Vytáčet číslo** - možnost zavolat třetí straně pomocí kláves s čísly (aktuální hovor je převeden do režimu standby).

Seznamy hovorů

Seznamy hovorů se kopírují do funkce handsfree při každém novém připojení a jsou aktualizovány během spojení. V běžném zobrazení otočte knoflíkem **TUNE** doleva. Zobrazí se výpis volání pro **Všechna volání**.

V režimu telefonu lze zobrazit všechny seznamy hovoru následovně: **Menu telefonu** → **Všechna volání**:

- **Všechna volání**
- **Zmeškané hovory**
- **Přijaté hovory**
- **Volaná čísla**

• Délka hovoru

POZNÁMKA

U některých mobilů je seznam naposledy vytáčených čísel v opačném pořadí.

Hlasová schránka

V běžném zobrazení lze číslo zrychlené volby pro hlasovou schránku naprogramovat a poté zpřístupnit dlouhým stisknutím tlačítka 1.

Číslo hlasové schránky se mění v režimu telefonu v menu **Menu telefonu** → **Možnosti hovoru** → **Číslo hlasové schránky** → **Změnit číslo**. Pokud není uloženo žádné číslo, může být toto menu vyvoláno jedním dlouhým stisknutím tlačítka 1.

Nastavení zvuku

Hlasitost hovoru

Hlasitost hovoru lze měnit jen během hovoru. Použijte klávesnici na volantu* nebo otočte knoflíkem **VOL**.

Hlasitost audiosystému

Pokud neprobíhá žádný odchozí hovor, ovládá se audio systém obvyklým způsobem otáčením knoflíku **VOL**.

Je-li během příchozího hovoru aktivní audio zdroj, automaticky se ztlumí. Tuto funkci akti-



Bluetooth® handsfree*

vujte/deaktivujte v režimu telefonu v menu
Menu telefonu → Nastavení telefonu →
Tóny a hlasitost → Vypnutí zvuku rádia/
média.

Hlasitost vyzvánění

V režimu telefonu přejděte na **Menu telefonu**
→ **Nastavení telefonu** → **Tóny a hlasitost**
→ **Hlasitost vyzváněcího tónu** a nastavení
upravte otáčením knoflíku **VOL**. Stisknutím
tlačítka **OK/MENU** se ozve hlasitost audio
systému. Potvrďte stisknutím tlačítka **EXIT**.

Vyzvánění

Funkce handsfree obsahuje vyzváněcí tóny,
které mohou být vybrány v režimu telefonu
v menu **Menu telefonu** → **Nastavení
telefonu** → **Tóny a hlasitost** → **Vyzváněcí
tóny** → **Vyzváněcí tón 1**, atd.

POZNÁMKA

U některých mobilních telefonů nelze
vyzváněcí tón připojeného telefonu
vypnout, pokud se používá některý z inte-
grovaných signálů pro systém handsfree.

Pro výběr vyzváněcího tónu³ přejděte
v režimu telefonu do menu **Menu telefonu** →

Nastavení telefonu → **Tóny a hlasitost** →
Vyzváněcí tóny → **Vyzváněcí tón MT**.

Telefoni seznam

Existují dva telefoni seznamy. Ve voze jsou
propojeny do jednoho a zobrazují se jako
jediný telefoni seznam.

- Vůz si stáhne telefoni seznam mobilního
telefonu a tento telefoni seznam zobrazí
pouze v případě, že se připoji mobilní
telefon, ze kterého se tento telefoni
seznam stahoval.
- Do vozu je integrován rovněž telefoni
seznam. Obsahuje všechny kontakty ulo-
žené ve voze, a to bez ohledu na to, jaký
telefon byl připojen při ukládání těchto
kontaktů. Tyto kontakty jsou viditelné pro
všechny uživatele, a to bez ohledu na
mobilní telefon, který se připojuje k vozu.
Pokud se kontakt uloží do vozu, před
kontaktem v telefoni seznamu se
zobrazí .

i POZNÁMKA

Změny položky v telefoni seznamu
v mobilním telefonu, které jsou provedeny
ve voze, budou vždy uloženy jako nová
položka do telefoni seznamu ve voze.
To znamená, že tyto změny nebudou ulo-
ženy do telefonu. Z vozu to nyní bude
vypadat, že máte dvojitě záznamy s odli-
šnými ikonami. Dále upozorňujeme, že číslo
zkrácené volby nebo změna v kontaktu
budou do telefoni seznamu vozu ulo-
ženy jako nová položka.

Aby bylo možné používat telefoni seznam,
musí se v horní části obrazovky TV nacházet
symbol  a funkce handsfree musí být
v režimu telefonu.

Audiosystém si ukládá kopii telefoni
seznamu každého spárovaného mobilního
telefonu. Telefoni seznam lze do audiosy-
stému zkopirovat automaticky při každém
připojení.

- Tuto funkci aktivujte/deaktivujte v režimu
telefonu v menu **Menu telefonu** →
Nastavení telefonu → **Stáhnout**
telefoni seznam.

³ Není podporováno všemi mobilními telefony.



06 Informační systém

Bluetooth® handsfree*

Pokud telefonní seznam obsahuje kontaktní informace o volajícím, potom se tyto informace zobrazí na obrazovce TV.

Rychle vyhledávání kontaktů

V normálním zobrazení otočte knoflíkem **TUNE** doprava. Zobrazí se seznam kontaktů. Výběr provedte otočením knoflíku **TUNE**. Pokud chcete danému kontaktu zavolat, stiskněte **OK/MENU**.

Pod jménem kontaktu je uvedeno telefonní číslo, které se standardně nastavuje. Pokud se vpravo od kontaktu zobrazí symbol >, je pro daný kontakt uloženo více telefonních čísel. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** se zobrazí čísla. Otáčením ovladače **TUNE** změňte číslo, které je nastaveno jako výchozí, a vytvořte je. Pro vytočení čísla stiskněte **OK/MENU**.

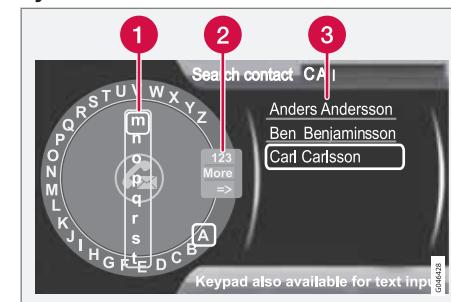
K hledání v seznamu kontaktů lze použít klávesnice na středové konzole, pomocí které zadáte jméno kontaktu (funkce tlačítek - viz "Klávesnice se znaky na středové konzole").

Seznam kontaktů je přístupný rovněž z běžného zobrazení: stiskněte a podržte na klávesnici středové konzoly tlačítko s písmenem, kterým začíná jméno hledaného kontaktu. Pokud například dlouze stisknete tlačítko **6**, okamžitě se dostanete do seznamu, kde najdete kontakty, které začínají písmenem **M**.

Klávesnice se znaky na středové konzole

Tlačítko	Funkce
1 ▶	Mezera . , - ? @ : ; / () 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Ù 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
* FAV	Přepínání mezi velkými a malými písmeny.
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

Vyhledávání kontaktů



Vyhledávání kontaktů pomocí textového kolečka.

- ① Seznam znaků
- ② Změna režimu zadávání (viz tabulka dole)
- ③ Telefonní seznam

Pokud chcete vyhledat nebo upravit kontakt, přejděte v režimu telefonu na **Menu telefonu** → **Telefonní seznam** → **Hledat**.

POZNÁMKA

Systém High Performance není vybaven kolečkem pro zadávání textu. Proto funkci **TUNE** nelze použít k zadávání znaků: k tomuto účelu lze použít pouze tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.



Bluetooth® handsfree*

- Otočte knoflík⁴ **TUNE** na požadované písmeno a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**. Dále lze použít tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.
- Pokračujte dalším písmenem atd. Výsledek hledání se zobrazí v telefonním seznamu (3).
- Pokud chcete změnit režim zadávání na čísla nebo speciální znaky nebo pokud chcete přejít do telefonního seznamu, otočte **TUNE** na jednu z možností (viz vysvětlení v tabulce dole) v seznamu (2) pro změnu režimu zadávání a stiskněte **OK/MENU**.

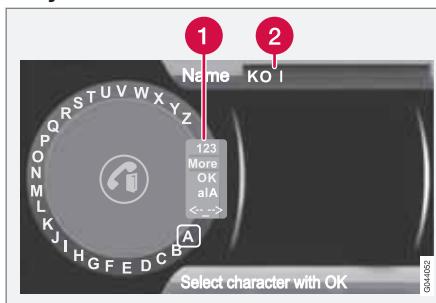
123/ABC	Mezi písmeny a čísla přepínejte tlačítkem OK/MENU .
Další	Zadávání speciálních znaků nastavíte tlačítkem OK/MENU .
=>	Dostanete se do telefonního seznamu (3). Otočením TUNE zvolíte kontakt. Po stisknutí tlačítka OK/MENU se zobrazí uložení čísla a ostatní informace.

Krátkým stisknutím tlačítka **EXIT** vymažete zadaný znak. Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** vymažete všechny zadané znaky.

Pokud stisknete na středové konzole klávesu s číslem, když je zobrazeno textové kolečko (viz obrázek nahoře), na obrazovce TV se objeví nový seznam znaků (1). Opakováním tisknutí klávesu s číslem, dokud se neobjeví požadované písmeno. Potom klávesu uvolněte. Pokračujte dalším písmenem atd. Po stisknutí tlačítka bude dané zadání potvrzeno, až stisknete další tlačítko.

Chcete-li zadat číslo, podržte odpovídající klávesu s číslem.

Nový kontakt



Zadávání písmen pro nový kontakt.

① Změna režimu zadávání (viz tabulka dole)

② Zadávací pole

Nové kontakty lze přidat v režimu telefonu v menu **Menu telefonu** → **Telefonní seznam** → **Nový kontakt**.

POZNÁMKA

Systém High Performance není vybaven kolečkem pro zadávání textu. Proto funkci **TUNE** nelze použít k zadávání znaků: k tomuto účelu lze použít pouze tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.

⁴ Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.



06 Informační systém

Bluetooth® handsfree*

- Je-li zvolen řádek **Jméno**, stisknutím tlačítka **OK/MENU** se dostanete do režimu zadávání (viz obr. nahoře).
- Otočte knoflík⁴ **TUNE** na požadované písmeno a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**. Dále lze použít tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.
- Pokračujte dalším písmenem atd. Zadané jméno (2) se objeví na obrazovce TV v zadávacím poli.
- Pokud chcete změnit režim zadávání na čísla nebo speciální znaky nebo pokud chcete změnit nastavení z malých písmen na velká nebo opačně, otočte **TUNE** na jednu z možností (viz vysvětlení v tabulce dole) v seznamu (1) a stiskněte **OK/MENU**.

Po zadání celého jména zvolte **OK** v seznamu na obrazovce TV (1) a stiskněte **OK/MENU**. Nyní pokračujte s telefonním číslem podle popisu nahoře.

Po zadání čísla telefonu stiskněte **OK/MENU** a zvolte typ čísla telefonu (**Mobilní telefon**, **Doma**, **Zaměstnání** nebo **Všeobecně**). Potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

Po vyplnění všech podrobností uložte kontakt zvolením **Uložit kontakt** v menu.

123/AB C	Mezi písmeny a čísla přepínejte tlačítkem OK/MENU .
Další	Zadávání speciálních znaků nastavíte tlačítkem OK/MENU .
OK	Uložte a vraťte se zpět do menu Přidat kontakt stisknutím tlačítka OK/MENU .
aIA	Mezi malými a velkými písmeny přepínejte tlačítkem OK/MENU .
<-__->	Stiskněte OK/MENU . Kurzor se přesune na zadávací pole (2) v horní části obrazovky TV. Pomocí tlačítka TUNE se nyní kurzor může posunout na příslušné místo. Zde můžete např. vložit nová písmena nebo stávající písmena vymazat pomocí tlačítka EXIT . Abyste mohli vložit nová písmena, nejdříve stiskněte tlačítko OK/MENU a vstupte do režimu zadávání znaků.

Čísla rychlé volby

Pomocí režimu telefonu můžete v menu

Menu telefonu → **Telefonií seznam** →

Rychlé vytáčení vytáčet čísla rychlé volby.

Čísla zrychlené volby můžete vytáčet v režimu telefonu pomocí kláves s čísly na klávesnici na středové konzole: stiskněte klávesu s číslem a potom stiskněte **OK/MENU**.

Pokud není pro dané číslo zrychlené volby zadán žádný kontakt, zobrazí se dotaz, zda se daný kontakt má uložit ke zvolenému číslu zrychlené volby.

Přijetí vizitky

Do telefonního seznamu ve vozidle můžete přijmout vizitku z jiných mobilních telefonů (které nejsou momentálně připojeny k vozidlu). V tomto případě musíte vozidlo nastavit, aby bylo pro zařízení Bluetooth® viditelné.

Funkce se aktivuje v režimu telefonu v menu

Menu telefonu → **Telefonií seznam** →

Přjmout vCard.

Stav paměti

Stav paměti telefonního seznamu vozu a telefonního seznamu připojeného mobilního telefonu uvidíte v režimu telefonu v menu **Menu telefonu** → **Telefonií seznam** → **Stav paměti**.

⁴ Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.



Bluetooth® handsfree*

Vymazání telefonního seznamu

Telefonní seznam vozu lze vymazat. Provádí se to v režimu telefonu v menu **Menu telefonu** → **Telefonní seznam** → **Vymazat telefonní seznam**.



POZNÁMKA

Vymazáním telefonního seznamu vozu se vymažou pouze kontakty v telefonním seznamu vozu. Kontakty v adresáři mobilního telefonu se nemažou.

Informace o verzi Bluetooth

Bluetooth®

Aktuální verze systému Bluetooth® ve voze se zobrazí v režimu telefonu v menu **Menu telefonu** → **Nastavení telefonu** → **Verze Bluetooth softwaru** ve vozidle.



06 Informační systém

Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon

Všeobecné informace

Funkce rozpoznávání hlasu¹, která je součástí systému infotainment, umožní řidiči hlasem aktivovat některé funkce v mobilním telefonu připojeném k rozhraní Bluetooth® nebo v navigačním systému Volvo - RTI (Road and Traffic Information System).



POZNÁMKA

- V této kapitole najdete popis použití hlasových povelů k ovládání **mobilního telefonu připojeného přes rozhraní Bluetooth®**. Podrobné informace o použití mobilního telefonu, který je připojen přes rozhraní Bluetooth® se systémem Infotainment ve voze, viz strana 263.
- Navigační systém Volvo RTI (Road and Traffic Information System) je dodáván se samostatnou uživatelskou příručkou, ve které najdete další informace o ovládání hlasem a o hlasových povelích, které se používají k ovládání tohoto systému.

Hlasové povely představují pohodlné řešení, které zabraňuje rozptylování řidiče, který se

pak může soustředit na jízdu a věnovat pozornost dopravní situaci.



VAROVÁNÍ

Za bezpečné řízení vozu a dodržování všech platných předpisů týkajících se provozu na komunikacích je vždy odpovědný řidič.

Funkce rozpoznávání hlasu umožní hlasem aktivovat některé funkce v mobilním telefonu připojeném k rozhraní Bluetooth® nebo v navigačním systému Volvo - RTI (Road and Traffic Information System). Přitom řidič může mít po celou dobu ruce na volantu. Vstupní data jsou zadávána ve formě dialogu - uživatel vyslovuje pokyny a systém slovně reaguje. Systém rozpoznávání hlasu pracuje se stejným mikrofonem jako systém handsfree Bluetooth® (viz vyobrazení na straně 263). Odpovědi systému rozpoznávání hlasu jsou slyšet z reproduktorů vozidla.

Jazyk



Seznam jazyků.

Rozpoznávání hlasu není k dispozici pro všechny jazyky. Jazyky, u kterých je rozpoznávání hlasu k dispozici, jsou v seznamu jazyků označeny ikonou - . Změna jazyka se provádí v menu **MY CAR**, viz strana 202.

¹ Platí pouze pro vozidla vybavena navigačním systémem Volvo - RTI (Road and Traffic Information System).



Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon

Nezapomeňte



Klávesnice na volantu.

- 1 Tlačítko pro rozpoznávání hlasu

Aktivace systému

Než budete moci použít hlasové povely pro mobilní telefon, musí se mobilní telefon připojit přes handsfree sadu Bluetooth® a musí se spárovat. Pokud vyslovíte povel a mobilní telefon není spárován, systém vás na tuto skutečnost upozorní. Informace o párování a připojování mobilního telefonu, viz strana 264.

- Stisknutím tlačítka pro rozpoznávání hlasu (1) aktivujte systém a začněte dialog s hlasovými povely. Na obrazovce TV na středové konzole bude systém zobrazovat nejčastěji používané povely.

Při použití systému rozpoznávání hlasu pamatujte na následující:

- Chcete-li vydat povel, začněte mluvit, až se ozve tón, a to běžným hlasem a běžnou rychlostí.
- Nemluvte, když systém odpovídá (během této doby systém pokynům nerozumí).
- Dveře, okna a střešní okno* ve voze musí být zavřeny.
- V prostoru pro cestující by mělo být ticho.



POZNÁMKA

Pokud řidič neví, jaký povel má použít, může říct "Help" ("Nápověda") - a systém nabídne různé povely, jaké lze v dané situaci použít.

Hlasové povely lze zablokovat:

- vyslovením příkazu "Cancel" ("Zrušit"),
- tím, že nepromluví,
- dlouhým stisknutím tlačítka rozpoznání hlasu na volantu
- Stiskněte **EXIT** nebo jiné tlačítko hlavního zdroje (např. **MEDIA**).

Funkce nápovedy pro rozpoznávání hlasu

- Pokyny:** Funkce, která vám usnadní seznámení se systémem a postupem pro vydávání povelů.

- Učení hlasu:** Funkce, která umožní systému rozpoznání hlasu naučit se rozpoznávat váš hlas a akcent. Funkce umožňuje naučit hlas dvou uživatelských profilů.

Funkce nápovedy jsou přístupné po stisknutí tlačítka **MY CAR** na ovládacím panelu na středové konzole a po otočení knoflíku **TUNE** na požadovanou položku v nabídce.

Pokyny

Existují dvě možnosti, jak spustit pokyny:



POZNÁMKA

Tento příkaz a učení hlasu lze spustit pouze, pokud je vůz zaparkován.

- Stiskněte tlačítko rozpoznávání hlasu a řekněte "Voice instructions".
- Aktivují se pokyny v systémovém menu **MY CAR** v položce **Nastavení** → **Nastavení hlas.** ovládání → **Voice tutorial.** Popis systémového menu, viz strana 200.

Pokyny jsou rozděleny do 3 lekcí. Každá lekce trvá přibližně 5 minut. Systém začne

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon

první lekcí. Pokud chcete danou lekci vynechat a přejít k další, stiskněte tlačítko rozpoznávání hlasu a řekněte "Next". K předchozí lekci se vrátíte, když řeknete "Previous".

Práci s pokyny ukončete dlouhým stisknutím tlačítka rozpoznávání hlasu.

Učení hlasu

Systém zobrazí až patnáct frází, které máte zopakovat. Učení hlasu lze spustit v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení** → **Nastavení hlas. ovládání** → **Voice training**.

Nastavení hlas. ovládání → **Voice training**. Zvolte **Uživatel 1** nebo **Uživatel 2**. Popis systému menu, viz strana 200.

Po dokončení učení nezapomeňte nastavit svůj uživatelský profil v položce **Voice user setting**.

Další nastavení funkce MY CAR

- **Uživatelské nastavení** - Lze nastavit dva uživatelské profily. Funkce se aktivuje v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení** → **Nastavení hlas. ovládání** → **Voice user setting**. Zvolte **User 1** nebo **User 2**. Popis systému menu, viz strana 200.
- **Hlasitost hlasu** - Hlasitost lze změnit v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení** → **Nastavení hlas. ovládání** → **Hlasitost hlasového výstupu**. Popis systému menu, viz strana 200.

Použití hlasových povelů

Řidič zaháji dialog s hlasovými povely tím, že stiskne tlačítko pro rozpoznávání hlasu (viz obrázek na straně 273).

Po zahájení dialogu se na obrazovce TV zobrazují běžně používané povely. Text v závorkách a text označený šedě není vyslovován.

Jakmile si řidič na systém zvykne, může rozhovor urychlit a vynechat návodů systému. K tomu stačí krátce stisknout tlačítko rozpoznávání hlasu.

Povel lze vydávat několika způsoby

Povel "Phone call contact" můžete vyslovit např. jako:

- "Phone > Call contact" - řekněte "Phone", počkejte, než systém odpoví a potom pokračujte a řekněte "Call contact."
- nebo
- "Phone call contact" - řekněte celý povel najednou.

Rychlé povely

Rychlé povely pro telefon najdete v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení** → **Nastavení hlas. ovládání** → **Seznam jazykových pokynů** → **Telefonní pokyny**

a **Všeobecné pokyny**. Popis systému menu, viz strana 200.

Vytočení čísla

Systém rozezná čísla **0** (nula) až **9** (devět). Tato čísla můžete vyslovovat samostatně, po skupinách několik číslic nebo jako celé číslo najednou. Systém nerozezná čísla větší než **9** (devět). Například nerozezná čísla **10** (deset) nebo **11** (jedenáct).

Dále uvádíme příklad dialogu s hlasovými povely. Odpověď systému závisí na konkrétní situaci.

Uživatel zahájí rozhovor slovy:

Phone > call number

nebo

Phone call number

Systém odpoví

Number?

Uživatel

Začněte vyslovovat jednotlivá čísla z čísla telefonu (vyslovujte je samostatně, např. šest-osm-sedm atd.). Pokud řeknete několik čísel a uděláte pauzu, systém tato čísla zopakuje a řekne "Continue".

Pokračujte ve vyslovování čísel. Povel ukončete tím, že řeknete "Call".

- Číslo, které jste řekli, můžete změnit, a to tak, že řeknete "Correct" (vymaže se



Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon

poslední vyslovená skupina čísel) nebo "Delete" (vymaže se celé vyslovené číslo telefonu).

Vytáčení podle výpisu volání

Pomocí následujícího dialogu můžete zatelefonovat na číslo uvedené v některém z výpisů ve vašem mobilním telefonu.

Uživatel zahájí rozhovor slovy:

Phone > call from the call register

nebo

Phone call from the call register

Pokračujte a reagujte na pobídky systému.

Zavolání na číslo uvedené v kontaktech

Pomocí následujícího dialogu můžete zavolat konkrétním kontaktům uloženým ve svém mobilním telefonu.

Uživatel zahájí rozhovor slovy:

Phone > call contact

nebo

Phone call contact

Pokračujte a reagujte na pobídky systému.

Při telefonování nezapomeňte:

- Pokud u stejného jména existuje několik kontaktů, zobrazí se na displeji v očíslo-

vaných řádcích a systém vás požádá, abyste zvolili číslo odpovídajícího rádku.

- Je-li v seznamu více rádků než lze současně zobrazit, můžete říct "Down" a kontakty v seznamu se přetočí dolů (nebo můžete říct "Up" a kontakty se v seznamu přetočí nahoru).

Volání do hlasové schránky

Pomocí následujícího dialogu můžete zavolat na svou hlasovou schránku a zkontrolovat, zda jste obdrželi zprávu. Číslo telefonu příslušné hlasové schránky musí být zaregistrováno ve funkci Bluetooth®, viz strana 266.

Uživatel zahájí rozhovor slovy:

Phone > call voice mailbox

nebo

Phone call voice mailbox

Pokračujte a reagujte na pobídky systému.



06 Informační systém

TV*

Všeobecné informace

POZNÁMKA

Tento systém podporuje pouze přenos TV signálů v zemích, kde jsou signály vysílány ve formátu mpeg-2 v souladu s normou DVB-T. Tento systém nepodporuje přenos TV signálů v analogovém formátu a ve formátu mpeg-4.

POZNÁMKA

Obraz televize se zobrazí pouze, když vozidlo stojí. Pokud se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než 6 km/h, obraz zmizí a na displeji se objeví **Média nedostupná během jízdy**. Přesto po celou dobu slyšíte zvuk. Obraz se objeví, jakmile se vozidlo zastaví.

Vozidla se systémem RSE nevypnou zadní obrazovky.

POZNÁMKA

Příjem závisí na síle a kvalitě signálu. Na přenos může mít vliv celá řada okolností, např. vysoké budovy nebo vzdálený TV vysílač. Míra pokrytí často závisí na území, ve kterém se zrovna v daném státě nacházíte.

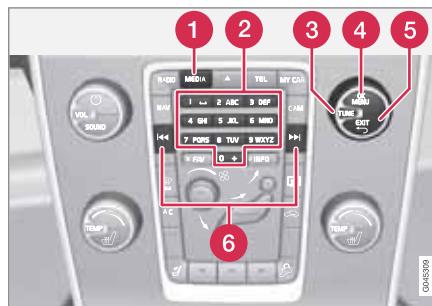
DŮLEŽITÉ

V některých zemích je pro tento výrobek nutná TV licence.

Menu

Menu **MEDIA** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 235, a přehledu menu, viz strana 239.

Přehled



Ovládací panel na středové konzole.

- 1 Tlačítko **MEDIA**. Aktivuje se naposledy aktivní zdroj (např. iPod® nebo TV). Je-li zdroj aktivován a stisknete **MEDIA**,

zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu.

- 2 Předvolba stanic, zadávání číslic.
- 3 Navigujete v seznamu kanálů nebo menu otáčením knoflíku **TUNE**.
- 4 Potvrďte výběr nebo přejděte do menu stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
- 5 **EXIT** - posunutí v systému menu nahoru, zastavení probíhající funkce.
- 6 Stisknutím tlačítka **◀ / ▶** se zobrazí další dostupný kanál.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnicí na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítka na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítka na volantu, viz strana 233. Popis dálkového ovladače, viz strana 280.



Sledování TV

- Stiskněte **MEDIA** a otáčejte **TUNE**, dokud se na obrazovce TV nezobrazí **TV**. Stiskněte **OK/MENU**.
 - > Spustí se vyhledávání a za chvíli se zobrazí naposledy používaný kanál.

Změna kanálů

Kanál můžete změnit následujícím způsobem:

- Otočte knoflíkem **TUNE**. Zobrazí se seznam všech kanálů, které jsou v této oblasti k dispozici. Pokud je některý z těchto kanálů již uložen do předvolby, vpravo od názvu kanálu se objeví číslo předvolby. Otáčejte dále knoflíkem **TUNE**, dokud se nezobrazí požadovaný kanál. Stiskněte tlačítko **OK/MENU**.
- Můžete stisknout tlačítka předvolby (0-9).
- Krátkým stisknutím tlačítka / se zobrazí další kanál, který je v této oblasti dostupný.

POZNÁMKA

Pokud vůz přejel v rámci jedné země například do jiného města, je možné, že došlo ke změně frekvenčního rozsahu a v novém městě nebudou k dispozici všechny předvolby. V tomto případě spusťte nové hledání a nový seznam předvoleb uložte. Viz funkce "Uložte dostupné kanály TV do předvoleb", strana 278.

POZNÁMKA

Pokud pro daná tlačítka předvolby nelze stanice přijímat, může to být proto, že se vozidlo nachází v jiném místě než v místě, kde se procházely televizní kanály, např. když vozidlo jede z Německa do Francie. Možná potom budete muset zvolit novou zemi a spustit nové hledání.

Hledání kanálů TV/Seznam předvoleb

1. Zvolte režim TV v položce **OK/MENU**.
2. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **Menu TV** a stiskněte **OK/MENU**.
3. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **Zvolit zemi** a stiskněte **OK/MENU**.
 - > Pokud jste zvolili jednu nebo více zemí, zobrazí se v seznamu.

4. Otočte knoflíkem **TUNE** na položku **Jiné země** nebo na jednu z dříve zvolených zemí. Stiskněte **OK/MENU**.

> Zobrazí se seznam všech dostupných zemí.

5. Otočte **TUNE** na požadovanou zemi (např. Švédsko) a stiskněte **OK/MENU**.
 - > Spustí se automatické prohledávání dostupných TV kanálů. Toto prohledávání chvíli trvá. Během prohledávání se zobrazí číslo každého nalezeného kanálu, který byl přidán do předvolby. Po dokončení prohledávání se zobrazí zpráva a objeví se obrázek. Nyní je k dispozici seznam předvoleb (maximálně s 30 předvolbami). Změna kanálu, viz strana 277.

Prohledávání a ukládání předvoleb lze zrušit pomocí knoflíku **EXIT**.

Channel management

Seznam předvoleb lze upravovat. Můžete změnit pořadí kanálů, které se zobrazují v seznamu předvoleb. V kanálu předvoleb může TV kanál zabírat více než jedno místo. Pozice TV kanálu se v seznamu předvoleb může také měnit.



06 Informační systém

TV*

Pokud chcete změnit pořadí v seznamu předvoleb, přejděte v režimu TV do menu **Menu TV** → **Seřadit předvolby**.

1. Otočte knoflíkem **TUNE** na kanál, který chcete v seznamu přesunout. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
 - > Zvolený kanál se zvýrazní.
2. Otočte knoflíkem **TUNE** na nové místo v seznamu. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
 - > Kanály si navzájem prohodí místo.

Po kanálech předvolby (max. 30) následují všechny ostatní kanály, které jsou v této oblasti k dispozici. Kanál lze v seznamu posunout nahoru.

Uložte dostupné kanály TV do předvoleb

Pokud jste v rámci jedné země přejeli s vozem například do jiného města, může se stát, že v důsledku změny frekvence nebudou předvolby v novém místě k dispozici. V tomto případě spusťte nové prohledávání a uložte nový seznam předvoleb.

1. Zvolte režim TV v položce **OK/MENU**.
2. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **Menu TV** a stiskněte **OK/MENU**.
3. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **Autom. vyhledávání** a stiskněte **OK/MENU**.

> Spustí se automatické prohledávání dostupných TV kanálů. Toto prohledávání chvíli trvá. Během prohledávání se zobrazí číslo každého nalezeného kanálu, který byl přidán do předvolby. Po dokončení prohledávání se zobrazí zpráva a objeví se obrázek. Nyní je k dispozici seznam předvoleb (maximálně s 30 předvolbami). Změna kanálu, viz strana 277.

Prohledávání TV kanálů

Tato funkce automaticky prochází frekvenční pásmo a prohledává všechny kanály, které jsou v daném místě k dispozici. Jakmile je kanál nalezen, zobrazí se přibližně na 10 sekund a potom se prohledávání opět spustí. Prohledávání zastavte pomocí tlačítka **EXIT**. Zobrazí se kanál, který jste právě sledovali. Prohledávání nemá vliv na seznam předvoleb.

Prohledávání aktivujte v režimu TV v položce **Menu TV** → **Vyhledávání**.

Teletext

Pokud si chcete přečíst teletext, postupujte následovně:

1. Na dálkovém ovladači stiskněte .
2. Pomocí kláves s čísly (0-9) zadejte číslo stránky (3 číslice).
 - > Daná stránka se automaticky zobrazí.

Zadejte nové číslo stránky nebo stiskněte na dálkovém ovladači tlačítka / a přejděte na další stránku.

Na obrazovku televize se vrátěte stisknutím tlačítka **EXIT** nebo na dálkovém ovládání.

K nastavení teletextu můžete použít také tlačítka na dálkovém ovládání.

Informace o aktuálním programu

Po stisknutí tlačítka **INFO** se zobrazí informace o aktuálním programu, dalším programu a času, kdy daný program začne. Pokud tlačítko **INFO** stisknete ještě jednou, někdy se může objevit další informace o aktuálním programu, např. čas začátku a konce programu a stručný popis aktuálního programu. Více informací o tlačítku **INFO**, viz strana 233.



TV*

Pokud se chcete vrátit na zobrazení TV, počkejte několik sekund nebo stiskněte tlačítko **EXIT**.

Nastavení obrazu

Lze upravit nastavení jasu a kontrastu. Více informací, viz strana 255.

Došlo k výpadku příjmu

Jestliže zařízení přestane přijímat daný TV kanál, obraz zamrzne. Krátké poté se na objeví zpráva informující o výpadku příjmu pro daný kanál TV a o tom, že pokračuje nové hledání kanálu. Po obnovení příjmu se okamžitě zobrazí kanál TV. Je-li zobrazena tato zpráva, lze kanál kdykoliv změnit.

Pokud se zobrazí zpráva **Žádný příjem, vyhledává**, znamená to, že systém detekoval výpadek všech kanálů TV. To se mohlo stát při přejezdu hranice, když je systém nastaven na nesprávnou zemi. V tomto případě přepněte na správnou zemi v souladu s popisem v kapitole "Hledání kanálů TV/Seznam předvoleb", viz strana 277.



06 Informační systém

Dálkový ovladač*

Všeobecné informace*



1 Odpovídá ovladači **TUNE** na středové konzole.

Dálkové ovládání lze použít pro všechny funkce v systému infotainment. Tlačítka dálkového ovládání mají stejné funkce jako tlačítka na středové konzole nebo tlačítka na klávesnici na volantu*.

Pokud používáte dálkový ovladač, nejdříve stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **L F R** do polohy **F**. Namiřte dálkový ovladač na přijímač IR, který se nachází na středové konzole vpravo od tlačítka **INFO** (viz strana 233).

Je-li vozidlo vybaveno zadními obrazovkami TV* a chcete používat jednu z těchto obrazovek, vyberte ji tlačítkem **L F R** na dálkovém ovladači. Potom namiřte dálkový ovladač na IR přijímač obrazovky TV, kterou chcete použít, viz strana 282.



VAROVÁNÍ

Volné předměty jako např. mobilní telefony, kamery, dálková ovládání k příslušenství apod., uschovejte do příhrádky v přístrojové desce nebo do jiných úložných prostorů. Jinak by v případě kolize nebo prudkého brzdění mohlo dojít k poranění osob ve voze.

POZNÁMKA

Nevystavujte dálkový ovladač přímému slunečnímu záření (např. na přístrojové desce) - u baterií by mohlo dojít k problémům.

Funkce

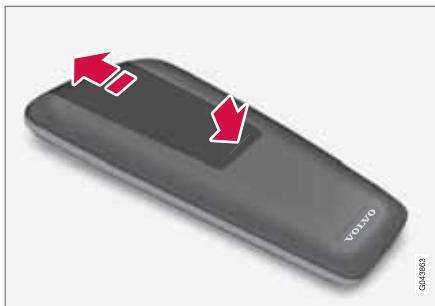
Tlačítko	Funkce
L F R	Přepínáte mezi: L = obrazovka TV vlevo vzadu* F = obrazovka TV vpředu R = obrazovka TV vpravo vzadu*
NAV	Přepnutí na navigaci*
RADIO	Přepnutí na rádio (AM, FM1 apod.)
MEDIA	Přepnutí na médium (Disk , TV * apod.)
TEL	Přepnutí na Bluetooth® hands-free*
	Přetočení/rychlé převíjení dozadu, přepnutí stopy/písně



Dálkový ovladač*

Tlačítko	Funkce
	Přehrávání/pauza
	Stop
	Přetočení/rychlé převíjení dopředu, přepnutí stopy/písň
	Menu
	Na předchozí položku, zrušení funkce, vymazání zadaného znaku
	Navigace nahoru/dolů
	Procházení doprava/doleva
	Potvrzení výběru nebo přesun v systému menu na vybraný zdroj
	Hlasitost, snížení
	Hlasitost, zvýšení
0-9	Kanály předvolby, zadávání čísel a písmen

Tlačítko	Funkce
	Zkratky pro oblíbená nastavení.
	Informace o aktuálním programu, skladbě apod. Používá se také v případě, kdy jsou pro zobrazení na obrazovce TV k dispozici další informace.
	Výběr jazyka pro soundtrack
	Titulky, výběr jazyka textu
	Teletext*, zapnuto/vypnuto



1. Stiskněte pojistku na krytu baterií a kryt vysuňte směrem ke sklu nad infračerveným světlem.
2. Vyjměte použité baterie, natočte nové baterie podle symbolů v prostoru pro baterie a baterie vložte.
3. Nasadte zpátky kryt.

Výměna baterie v dálkovém ovládání

	POZNÁMKA
Životnost baterií je zpravidla 1-4 roky a závisí na intenzitě používání dálkového ovladače.	

Dálkový ovladač je napájen čtyřmi bateriemi typu AA/LR6.

Na dlouhou cestu si s sebou vezměte nahradní baterie.

	POZNÁMKA
Vybité akumulátory se musí likvidovat ekologicky bezpečným způsobem.	

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



06 Informační systém

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Přehled



- 1 Obrazovka TV
- 2 Konektor sluchátek
- 3 Vypínač Zap/Vyp
- 4 Vstup A/V-AUX
- 5 Dálkový ovladač
- 6 Sluchátka
- 7 Vysílač/přijímač IR

Všeobecné informace

Systém RSE je zábavní systém pro zadní sedadla. Umožňuje sledování videa, přehrávání hudby, poslech rádia, sledování TV* a připojení jiných externích zařízení (např. herní konzoly).

Systém RSE je plně integrován do informačního systému ve voze. Tento systém lze používat současně s ostatními funkcemi systému infotainment.

Pokud cestující na zadním sedadle používají DVD, např. A/V-AUX, nebo sledují televizi*, přičemž pro poslech používají sluchátka, řidič a spolujezdec na předním sedadle mohou

stále používat autorádio nebo CD přehrávač. Současně však lze v přehrávači přehrát pouze jeden disk. Hudbu je možné přehrát např. z iPodu® nebo z audiosouboru přes Bluetooth®.

Systém RSE lze ovládat z přední obrazovky TV (nadřazené ovládání).

Na jednotlivých obrazovkách TV lze přehrát a zobrazovat různá média z odlišných zdrojů. Dále lze zobrazovat nebo přehrát média ze stejného zdroje na jedné obrazovce TV nebo na více obrazovkách (vpředu, vzadu vpravo



RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

a vzadu vlevo). Pokud se přehrává CD nebo DVD, nelze přehrávat video z USB.

DŮLEŽITÉ

Při nakládání zavazadel a velkých předmětů do vozidla zajistěte dostatek místa na TV obrazovky v hlavových opěrkách tak, aby se TV obrazovky nepoškrabaly a nepoškodily. Během nakládání zakryjte TV obrazovky vhodnými kryty.

POZNÁMKA

TV obrazovky a dálkový ovladač při velmi nízkých nebo vysokých teplotách nefungují - "oživí se", jakmile systém klimatizace zajistí v prostoru pro cestující přijatelnou provozní teplotu.

POZNÁMKA

Čočku IR přijímače pravidelně čistěte vlhkým hadříkem - znečištěná čočka má vliv na fungování dálkového ovladače.

Spotřeba energie, polohy zapalování

Systém je možné aktivovat v poloze zapalování I nebo II a při běžícím motoru. Když je vozidlo startováno, přehrávání filmu se dočasně přeruší a pokračuje až po nastartování motoru.

POZNÁMKA

Pokud je motor delší dobu (délce než 10 minut) vypnutý, kapacita baterie ve voze může klesnout natolik, že motor nepůjde nastartovat.

V tomto případě se na obrazovce zobrazí zpráva.

Menu

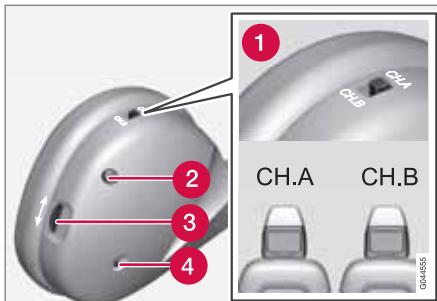
Menu pro systém RSE se ovládají pomocí dálkového ovladače. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 288.

Dálkový ovladač

Systém RSE je vybaven dálkovým ovladačem. Pomocí dálkového ovladače lze ovládat funkce jednotlivých obrazovek TV. Dálkovým ovladačem lze rovněž ovládat ostatní funkce systému infotainment, a to dokonce ze zadního sedadla.

Informace o dálkovém ovladači, viz strana 280.

Bezdrátová sluchátka



① Ovládání kanálu A (**CH.A**) nebo kanálu B (**CH.B**)

② Vypínač Zap/Vyp

③ Hlasitost

④ Kontrolka zap/vyp

Součástí systému RSE jsou dvě bezdrátová sluchátka.

Bezdrátová sluchátka se aktivují tlačítkem zap/vyp (2) - kontrolka (4) se rozsvítí. Pomocí ovladače (1) zvolte **CH.A** (kanál A) nebo **CH.B** (kanál B). Pomocí ovladače hlasitosti (3) upravte hlasitost.

Pokud se sluchátka nepoužívají, přibližně po 3 minutách se automaticky vypnou.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



06 Informační systém

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Výměna baterie v bezdrátových sluchátkách

Sluchátka jsou napájena dvěma bateriemi typu AAA.

Na dlouhou cestu si s sebou vezměte náhradní baterie.



G34458

Bezdrátová sluchátka.

1. Vyšroubujte šroub a demontujte kryt baterie.
2. Vyjměte použité baterie, otočte nové baterie podle symbolů v prostoru pro baterie a baterie vložte.
3. Instalujte zpět kryt baterie a zašroubujte šroub.

Péče o životní prostředí

Zajistěte ekologicky bezpečnou likvidaci použitých baterií.

Konektor sluchátek

Přes zásuvku pro sluchátka (3,5 mm) z boku hlavové opěrky lze připojit externí sluchátka – viz obrázek na straně 282. Hlasitost se ovládá pomocí dálkového ovladače.

Vstup A/V-AUX, elektrická zásuvka 12 V

Tento vstup umožňuje připojení jiných zařízení. Při připojování vždy dodržujte instrukce přiložené k externímu zařízení, od výrobce nebo prodejce. Zařízení připojená prostřednictvím vstupu A/V-AUX mohou využívat obrazovky TV, bezdrátová sluchátka, konektory pro sluchátka a reproduktory ve vozidle.



POZNÁMKA

Zákazník je odpovědný za to, aby zařízení připojené ke vstupu A/V-AUX resp. k zásuvce pro sluchátka nevyvolávalo rušení v systému RSE ve vozidle.

Připojení vstup A/V-AUX



G34459

Vstup A/V-AUX se nachází pod loketní opěrkou v tunelové konzole.

1. Kabel s videosignálem připojte do žlutého konektoru.
2. Kabel se zvukem levého kanálu do bílého konektoru a se zvukem pravého kanálu do červeného konektoru.
3. Napájecí kabel připojte do elektrické zásuvky, pokud je zařízení navrženo pro napájení 12 V.

Při připojování vždy dodržujte instrukce přiložené k externímu zařízení.

Umístění elektrické zásuvky, viz strana 228



RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Přehrávání audia/videa přes vstup A/V-AUX

- Stisknutím tlačítka zap/vyp na obrazovce TV zapněte zadní obrazovku TV.
- Zamířte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV a stiskněte **MEDIA** a otočte **TUNE** na **A/V AUX**. Výběr potvrďte pomocí **OK/MENU**.
- Zapněte připojený přístroj a stiskněte **PLAY** nebo ekvivalentní tlačítko na připojeném přístroji.

Vstupní hlasitost

Vstupní hlasitost se nastavuje v menu v položce **Vstupní hlasitost A/V AUX**.

Aktivace systému

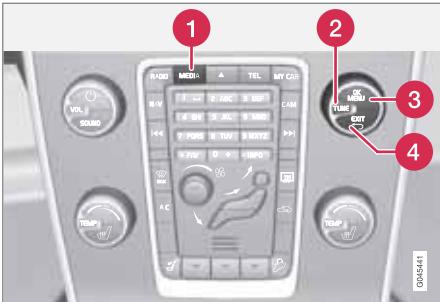
Systém RSE lze aktivovat z přední nebo zadní obrazovky TV.

Na přední obrazovce TV stiskněte **MEDIA**, otočte **TUNE** a zvolte **RSE**. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

V případě zadní obrazovky TV stiskněte na zadní obrazovce TV vypínač zap/vyp a potom stiskněte na dálkovém ovladači **MEDIA** nebo **RADIO**, otoče **TUNE** a zvolte zdroj (např. **Disk**). Výběr potvrďte stisknutím tlačítka

OK/MENU.

Nastavení z přední obrazovky TV



- ① **MEDIA**
- ② **TUNE**
- ③ **OK/MENU**
- ④ **EXIT**

Výběr zdroje u zadních obrazovek TV

Z přední obrazovky TV je možné zvolit zdroj (který bude přehráván nebo zobrazován) pro pravou resp. levou zadní obrazovku TV. Pro obě obrazovky lze zvolit stejný zdroj nebo lze pro obrazovku TV vlevo a vpravo zvolit odlišné zdroje.

- Stiskněte **MEDIA**, otočením **TUNE** přejděte na obrazovce TV dolů na **RSE**

a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

- Otočením knoflíku **TUNE** zvolte pravou, levou nebo obě obrazovky TV. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
- Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **RADIO**, **MEDIA** (nebo **Nastavení RSE**). Potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
- Otočením knoflíku **TUNE** zvolte požadovaný zdroj (např. **Disk**). Pro potvrzení zvolte **OK/MENU**. Zvolený zdroj se automaticky spustí (pokud se např. v přehrávači nachází disk).

Pro zrušení a návrat zpět stiskněte **EXIT**.

Dálkový ovladač lze používat rovněž k úpravě nastavení. Další informace o dálkovém ovládání, viz strana 280.

Nadřazená kontrola televize*

V případě televize lze nastavit přípustný věkový limit tak, aby byly zobrazovány pouze programy vhodné pro konkrétní věk. Nastavení se aktivuje pro obě obrazovky TV.

Funkci aktivujete v položce **Nastavení RSE** → **TV rodičovský zámek** v souladu s popisem v bodech 2-4 v kapitole "Výběr zdroje u zadních obrazovek TV", viz strana 285. Zvolte **Věk 0-6**, **Věk 7-13**, **Věk 14-18** nebo **Žádný rodičovský zámek**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Audio vyp

Z přední obrazovky TV můžete ztlumit dvě zadní obrazovky TV. Funkce se aktivuje v položce **Nastavení RSE** → **Vypnutí zvuku** v souladu s popisem v bodech 2-4 v kapitole "Výběr zdroje u zadních obrazovek TV", viz strana 285.

TV obrazovka vyp

Z přední obrazovky TV můžete vypnout video pro dvě zadní obrazovky TV. Funkce se aktivuje v položce **Nastavení RSE** → **Displej vyp** v souladu s popisem v bodech 2-4 v kapitole "Výběr zdroje u zadních obrazovek TV", viz strana 285.

Stiskněte na dálkovém ovladači jedno z tlačítek s čísly **(0 - 9)** a znova zapněte obrazovku TV. Obrazovka TV se **zapne** rovněž při zapnutí zapalování.

Vypnutí dálkového ovladače (vpředu)

Lze vypnout přijímač IR pro přední obrazovku TV. V tomto případě nebude možné použít dálkový ovladač pro přední obrazovku TV. Funkce se aktivuje v položce **Nastavení RSE** → **Vypnout dálkové ovládání (vpředu)** v souladu s popisem v bodech 2-4 v kapitole "Výběr zdroje u zadních obrazovek TV", viz strana 285.

Nastavení obrazovky TV¹ zadní obrazovka TV

Při přehrávání video souborů a zobrazení TV* se po stisknutí tlačítka **OK MENU** na dálkovém ovladači objeví vyskakovací menu. Obsah vyskakovacího menu závisí na přehrávaném resp. zobrazovaném médiu.

Režim den/noc

Obrazovku TV lze nastavit do některého ze tří různých režimů v závislosti na odlišných světelných podmínkách. Zvolte **Auto**, **Den** nebo **Noc**.

Na dálkovém ovladači stiskněte **OK MENU** a změňte režim v položce **Režim den/noc** na obrazovce TV. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 288.

Nastavení obrazu

Můžete upravit nastavení jasu, kontrastu, odstínu a sytosti barev.

Na dálkovém ovladači stiskněte **OK MENU** a změňte režim v položce **Nastavení obrazu** na obrazovce TV. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 288.

Formát zobrazení

Můžete si vybrat formát zobrazení **Normálně**, **Zoom** nebo **Přizpůsobit displeji**.

Normálně - Obrázek se zobrazí v běžném režimu (obvyklý formát 4:3 nebo 16:9).

Zoom - Celá obrazovka, ale části obrazu jsou oříznuté.

Přizpůsobit displeji - Celá obrazovka, ale části obrazu mohou být mírně deformovány.

Není-li uvedeno jinak, obraz se zobrazí ve formátu **Normálně**.

Na dálkovém ovladači stiskněte **OK MENU** a změňte režim v položce **Formát obrazu** na obrazovce TV. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 288.

Zdrojové menu

Obsah vyskakovacího menu pro zdrojové menu závisí na tom, co je zrovna přehráváno resp. zobrazováno - může to být např. **Menu Data CD/DVD** nebo **Menu USB**. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 288.

Menu DVD disku²

Pokud je přehráván video disk DVD, ve vyskakovacím menu se zobrazí tato položka.

¹ K dispozici pouze při přehrávání video souborů a zobrazení TV*.

² Platí pouze pro DVD video disky.



RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Obecné informace o struktuře a navigování v menu, viz strana 288.

Nastavení menu ze zadní obrazovky TV

Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 288.

Náhodný výběr³

Viz strana 254.

Opakování složky⁴

Viz strana 254.

DivX® Video On Demand⁴

Přehrávač médií lze zaregistrovat tak, aby mohl přehrávat soubory DivX VOD z vypálených disků nebo USB. Kód pro registraci disku najdete v režimu disku nebo v režimu USB v položce **Kód DivX® VOD**. Další informace najdete na www.divx.com/vod.

USB hub

K USB portu lze připojit USB hub, viz strana 259.

Nastavení TV*

Hledání kanálů TV/Seznam předvoleb

Viz strana 277.

Uložte dostupné kanály TV do předvoleb

Viz strana 278.

Prohledávání TV kanálů

Viz strana 278.

Hudba, video, rádio a TV*

Přehrávání hudby

Hudbu je možné přehrávat z disků / audiosouborů přes přehrávač médií ve voze, USB port / vstup AUX nebo z audiosouborů z připojeného telefonu s Bluetooth®.

POZNÁMKA

V navigačním režimu (playlist) systém podporuje pouze jednoho uživatele přístroje iPod®.

Pro více informací o přehrávačích médií, výstupech USB/AUX a funkci Media Bluetooth® viz stránky 252, 257 a 260.

1. Zapněte bezdrátová sluchátka, zvolte **CH.A** pro levou obrazovku nebo **CH.B** pro pravou obrazovku.

2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV, stiskněte **MEDIA** a otočte **TUNE** na požadovaný zdroj (**Disk.**, **USB.**, **AUX** atd.). Výběr potvrďte pomocí .

3. Vložte do přehrávače ve voze CD disk nebo k portu USB / vstupu AUX nebo přes Bluetooth® připojte externí audio zdroj.

Přehrávání a navigace v playistech

Otáčením rolovacího kolečka na dálkovém ovladači zpřístupňete strukturu playistu/ složky. potvrdí výběr vnořené složky nebo spustí přehrávání zvolené stopy na disku resp. audio souboru. Dále lze stopu na disku resp. audio souboru přehrávat pomocí tlačítka na dálkovém ovladači. Stopy na disku resp. audio soubory lze měnit pomocí tlačítka / . Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte .

Více informací, viz strana 253.

³ Platí pro audio CD, disky CD/DVD, USB a iPod®.

⁴ Platí pro disky CD/DVD a USB.



06 Informační systém

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Sledování videa

Video ze stop na disku nebo video souborů lze přehrávat prostřednictvím přehrávače ve voze nebo přes USB port.

Další informace o přehrávačích a USB - viz strany 252 a 257.

1. Zapněte bezdrátová sluchátka, zvolte **CH.A** pro levou obrazovku nebo **CH.B** pro pravou obrazovku.
2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV, stiskněte **MEDIA** a otočte **TUNE** na požadovaný zdroj (**Disk.** nebo **USB**). Výběr potvrďte pomocí .
3. Vložte do přehrávače ve voze DVD disk nebo k USB portu připojte externí zdroj.

Přehrávání a navigace

K přehrávání stop na disku nebo video souborů použijte na dálkovém ovladači. Stopy na disku resp. video soubory měňte pomocí tlačítka / . Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte . Další informace o přehrávání a navigaci DVD disků s videem, viz strana 254. Další informace o přehrávání video souborů, viz strana 253.

Rychle dopředu/dozadu

Rychlé přetáčení dopředu/dozadu spusťte dlouhým stisknutím tlačítka / . Rychlosť rychlého přetáčení dopředu/dozadu

zvyšujete krátkým tisknutím těchto tlačítek. Audio soubory jsou přetáčeny dopředu/dozadu jednou rychlostí, zatímco video soubory jsou přetáčeny dopředu/dozadu jednou ze čtyř různých rychlostí. Rychlé přešípení dopředu/dozadu zastavíte stisknutím tlačítka - , - resp. opačně pomocí tlačítka / .

Poslech rádia

Lze poslouchat rádio přes audio systém ve voze.

1. Zapněte bezdrátová sluchátka, zvolte **CH.A** pro levou obrazovku nebo **CH.B** pro pravou obrazovku.
2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV, stiskněte **RADIO** a otočte **TUNE** na požadovaný zdroj (**AM**, **FM1**, **DAB1*** atd.). Výběr potvrďte pomocí .
3. Stanici vyberte pomocí jednoho z tlačítek předvolby (**0 -9**) na dálkovém ovladači nebo stiskněte / . Rádio vyhledá další/předchozí dostupnou stanici.

Další informace o rádiu, viz strana 244.

Sledování TV*

Televizi lze sledovat pomocí přehrávače ve médií ve voze.

1. Zapněte bezdrátová sluchátka, zvolte **CH.A** pro levou obrazovku nebo **CH.B** pro pravou obrazovku.
2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV a stiskněte **MEDIA** a otočte **TUNE** na **TV**. Výběr potvrďte pomocí .
3. Kanál vyberte pomocí jednoho z tlačítek předvolby (**0 -9**) na dálkovém ovladači nebo stiskněte / . Zobrazí se další/předchozí kanál, který je v této oblasti k dispozici.

Další informace o TV, viz strana 276.

Navigace v menu RSE

Všeobecné informace

Menu RSE lze ovládat z přední obrazovky TV nebo z některé ze zadních obrazovek TV. Z přední obrazovky TV lze aktivovat zdroj pro zadní obrazovku TV. Dále zde lze upravit určitá nastavení pro dvě zadní obrazovky TV.



RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Menu RSE u přední obrazovky TV

Chcete-li zpřístupnit toto menu, nejdříve zvolte RSE v položce **MEDIA** na přední obrazovce TV. Potom zpřístupněte menu stisknutím tlačítka **OK/MENU**. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte požadované nastavení. Pro potvrzení zvolte **OK/MENU**. Dále lze použít dálkový ovladač a tlačítka na klávesnici.

Nastavení lze upravit pro pravou nebo levou obrazovku nebo pro obě obrazovky TV.

Menu levého RSE monitoru, Menu pravého RSE monitoru a Menu obou RSE monitorů:

Vypnout/Zapnout

RADIO

MEDIA

Nastavení RSE

Vypnout/zvuk

Displej vyp

Vypnout dálkové ovládání
(vpředu)

TV rodičovský zámek

Resetovat všechna nastavení
RSE

Vyskakovací menu RSE⁵

Vyskakovací menu se objeví, pokud stisknete na dálkovém ovladači tlačítko **OK MENU**, když se video soubor přehrává nebo když se zobrazí položka TV*. K provedení výběru použijte rolovací kolečko a tlačítka na dálkovém ovladači. Informace o dálkovém ovladači, viz strana 280.

Formát obrazu

Nastavení obrazu

Režim den/noc

Zdrojové menu⁶

Menu DVD⁷

Menu RSE u zadních obrazovek TV

Menu RSE pro zadní obrazovky TV zpřístupněte stisknutím tlačítka **OK MENU** na dálkovém ovladači v době, kdy je zvolen zdroj (např. Disk).

K provedení výběru použijte rolovací kolečko a tlačítka na dálkovém ovladači. Informace o dálkovém ovladači, viz strana 280.

RADIO

Menu platné pro **AM, FM1, FM2, DAB1*** a **DAB2***:

Režim den/noc

Displej vyp

Resetovat všechna nastavení RSE

MEDIA

Menu RSE CD audio

Menu Disk

Náhodné přehrávání

Režim den/noc

Displej vyp

⁵ Platí pouze pro přehrávání videa a sledování TV*.

⁶ Obsah vyskakovacího menu pro zdrojové menu závisí na tom, co je zrovna přehráváno resp. zobrazováno - může to být např. Menu Data CD/DVD nebo Menu USB.

⁷ Platí pouze pro DVD video disky.



06 Informační systém

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Resetovat nastavení disku

Kód DivX® VOD

Resetovat nastavení iPod

Menu data CD/DVD pro RSE

Menu Disk

Náhodné přehrávání

Zvolit USB zařízení

Menu RSE Bluetooth®

Opakovat složku

Režim den/noc

Menu Bluetooth

Kód DivX® VOD

Menu AUX pro RSE

Režim den/noc

Menu AUX

Displej vyp

Hlasitost vstupu AUX

Náhodné přehrávání

Resetovat nastavení disku

Režim den/noc

Režim den/noc

Menu video DVD pro RSE

Menu Disk

Menu DVD

Menu A/V-AUX pro RSE

Titulky

Menu A/V AUX

Zvolit jazyk zvukové stopy

Vstupní hlasitost A/V AUX

Displej vyp

Rozšířené nastavení

Režim den/noc

Vyhledávání

Režim den/noc

Displej vyp

Režim den/noc

Displej vyp

Resetovat nastavení AUX

Displej vyp

Resetovat nastavení disku

Menu iPod pro RSE

Menu USB pro RSE

Menu USB

Náhodné přehrávání

Menu iPod

Náhodné přehrávání

Opakovat složku

Režim den/noc

Displej vyp



Doporučení během jízdy.....	294
Doplňování paliva.....	297
Palivo.....	298
Nakládání.....	301
Zavazadlový prostor.....	304
Jízda s přívěsem.....	307
Tažení a odtah.....	313



07

BĚHEM JÍZDY





Doporučení během jízdy

Všeobecné informace

Ekonomická jízda

Ekonomická jízda znamená jezdit rozmyslelem, předvídat a přizpůsobit styl a rychlosť jízdy převažujícím podmínkám silničního provozu.

- Jezděte na nejvyšší možný převodový stupeň. Přizpůsobte styl jízdy dopravní situaci a cestě, po které jedete - při nižších otáčkách motoru klesá spotřeba paliva.
- Nejezděte s otevřenými okny.
- Vyvarujte se zbytečné prudké akcelerace a silného brzdění.
- Jezděte se správně nahuštěnými pneumatikami. viz strana 389
- Odstraňte z vozu nepotřebné předměty - čím je větší zatížení, tím je vyšší spotřeba paliva.
- Brzděte motorem, pokud je to možné, aniž byste ohrozili ostatní účastníky silničního provozu.
- Náklad na střeše nebo střešní box zvyšuje odpor vzduchu a tedy spotřebu paliva - pokud nosíte nepoužíváte, demontujte je.
- Nezahřívejte motor na provozní teplotu na volnoběh. Raději se co nejdříve rozjedte s malým zatížením motoru - studený

motor spotřebovává více paliva než teply motor.

- Vozidlo s motorem D4 AWD nebo D5 AWD vybavené 6stupňovou mechanickou převodovkou se startuje na 2. převodový stupeň.

Další informace a rady, viz stránky 11 a 386.



VAROVÁNÍ

Nikdy nevypínejte motor, když vozidlo jede, např. při sjezdu z kopce. Vypnuly se se důležité systémy jako např. posilovač řízení a posilovač brzd.

Jízda ve vodě

Vůz může projíždět vodou o maximální hloubce 25 cm maximální rychlostí 10 km/h. Zvláštní pozornost musí být věnována průjezdu tekoucí vodou.

Při jízdě ve vodě udržujte nízkou rychlosť a nezastavujte. Po projetí vodou se shlápněte lehce pedál brzdy a zkонтrolujte, zda jsou brzdy plně funkční. Například bláto a voda na brzdovém obložení mohou mít za následek opožděnou reakci brzd.

- Očistěte kontakty napájecího konektoru elektrického vyhřívání bloku motoru

a tažné zařízení po průjezdu vodou nebo bahinem.

- Nenechávejte stát vůz delší dobu ve vodě, která sahá nad prahy - to by mohlo způsobit poruchy elektroinstalace.



DŮLEŽITÉ

Pokud voda vnikne do vzduchového filtru, může dojít k poškození motoru.

Pokud je voda hlubší než 25 cm, voda by mohla proniknout do převodovky. Tím se snižuje mazací schopnost olejů a zkracuje se životnost těchto systémů.

Pokud motor ve vodě zhasne, nepokusujte se jej nastartovat - nechte vozidlo odtáhnout do servisu - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo. Nebezpečí poškození motoru.

Motor, převodovka a chladicí soustava

Za určitých podmínek, např. při sportovní jízdě v horách nebo v horkém počasí hrozí přehřátí motoru a hnacího ústrojí, a to především v případě, že je vůz velmi naložen.

Informace o přehřátí v případě jízdy s přívěsem, viz strana 308.

- Pokud jezdíte v horkém podnebí, sejměte přídavné světlomety z mřížky chladiče.
- Pokud je teplota v systému chlazení motoru příliš vysoká, rozsvítí se varovná



Doporučení během jízdy

kontrolka a na informačním displeji se zobrazí zpráva **Vys.tepl.motoru**

Bezpečné zastav. - bezpečně zastavte vůz a několik minut nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, aby se ochladihl.

- Pokud se zobrazí zpráva **Vys.tepl.motoru Vypněte motor nebo Málo chl.kapal.** Vypněte motor, musíte po zastavení motor vypnout.
- V případě přehřátí převodovky se aktivuje integrovaná ochrana, která, mimo jiné, rozsvítí na přístrojové desce varovnou kontrolu a rozsvítí zprávu **Horká převodov.** Snižte rychlosť nebo **Horká převodov.** **Bezpečné zastav.** - postupujte podle dálé uvedených doporučení, snižte rychlosť, vozidlo bezpečně zastavte a nechejte motor běžet několik minut na volnoběh, aby převodovku ochladila.
- Pokud dojde k přehřátí, může dojít k dočasnému vypnutí klimatizace.
- Pokud jste vůz hodně zatěžovali, nevypnějte motor ihned po zastavení vozu.



POZNÁMKA

Je běžným jevem, že ventilátor chladiče pracuje i po vypnutí motoru.

Otevřené dveře zavazadlového prostoru



VAROVÁNÍ

Nejezděte s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru! Jedovaté výfukové plyny by mohly zavazadlovým prostorem pronikat do vozu.

Nepřetěžujte startovací baterii

Elektrické funkce vozu zatěžují akumulátor různě. Nenechávejte klíč ve spínací skřínce v poloze **II**, pokud je vypnutý motor. Místo toho použijte režim **I**, který je energeticky méně náročný.

Další informace o polohách klíče, viz strana 76.

Pamatujte také na různá příslušenství, která zatěžují elektrickou soustavu. Nepoužívejte funkce, které mají velký odběr proudu, když je vypnutý motor. Příklady funkcí:

- ventilátor větrání
- světlomety
- stěrače čelního okna
- audiosystém (vysoká hlasitost).

Jakmile napětí akumulátoru klesne, na informačním displeji se zobrazí **Vybitá baterie** **Úsporný režim.** Funkce šetření energií vypne

určité funkce nebo omezí určité funkce, jako jsou např. ventilátor větrání a audiosystém.

- V tomto případě nabijte akumulátor tak, že nastartujete motor a necháte jej minimálně 15 minut běžet - akumulátor se rychleji dobije během jízdy než u stojícího vozidla s motorem běžícím na volnoběh.

Před dlouhou cestou

- Zkontrolujte, zda motor pracuje normálně a zda je normální spotřeba paliva.
- Ujistěte se, že nikde nedochází k úniku (palivo, olej nebo jiná kapalina).
- Zkontrolujte všechny žárovky a hloubku vzorku pneumatik.
- V některých zemích patří k předepsanému vybavení vozidla také výstražný trojúhelník.

Zimní jízda

Před začátkem zimní sezóny zkontrolujte následující:

- Chladicí kapalina musí obsahovat minimálně 50 % glykolu. Tato směs chrání motor do přibližně -35°C před zamrznutím. K dosažení optimální ochrany proti



Doporučení během jízdy

zamrznutí nesmějí být míchány různé typy glykolu.

- Palivová nádrž musí být co nejplnější, aby se předešlo kondenzaci.
- Důležitá je viskozita motorového oleje. Oleje s nízkou viskozitou (řidší oleje) usnadňují startování za chladného počasí a také snižují spotřebu paliva, když je motor studený. Více informací o vhodných olejích, viz strana 383.



POZNÁMKA

V některých zemích je používání zimních pneumatik předepsáno zákonem. V některých zemích nejsou povoleny pneumatiky s hřeby.



DŮLEŽITÉ

Oleje s nízkou viskozitou nesmějí být používány pro sportovní jízdu nebo za horkého počasí.

- Musí být zkонтrolován stav startovací baterie a hladina elektrolytu. Chladné počasí představuje velké zatížení akumulátoru a jeho kapacita je chladem snížena.
- Používejte kapalinu do ostříkovačů, aby se v nádržce kapaliny ostříkovačů nevytvářel led.

Pro dosažení optimální přilnavosti doporučuje společnost Volvo používání zimních pneumatik na všech kolech, pokud se má vyskytovat sníh nebo led.

Kluzké povrchy

Procvičte si jízdu na kluzkých površích za simulovaných podmínek, abyste zjistili, jak se vozidlo na nich chová.



Doplňování paliva

Doplňování paliva

Otevření/zavření dvířek hrdla palivové nádrže



Pomocí tlačítka na panelu osvětlení otevřete dvířka hrdla palivové nádrže - po uvolnění tlačítka se dvířka otevřou.

Šipka na symbolu informačního displeje připomíná, na které straně se dvířka hrdla palivové nádrže nacházejí.

- Zavřete dvířka hrdla palivové nádrže přitlačením, až „cvaknutí“ potvrdí správné zavření.

Manuální otevření dvířek hrdla palivové nádrže



Nelze-li otevřít dvířka hrdla palivové nádrže elektricky z prostoru pro cestující, mohou být dvířka otevřena manuálně.

- Otevřete/sundejte boční dvířka v zavazadlovém prostoru (na stejně straně jako dvířka hrdla palivové nádrže) a vyhledejte zelený provázek.
- Potáhněte jej mírně přímo dozadu, až se s cvaknutím vyklopí dvířka hrdla palivové nádrže.

DŮLEŽITÉ

Jemně potáhněte za lanko - k vyháknutí pojistky stačí minimální síla.

Otevření/zavření uzávěru hrdla palivové nádrže



Při vysokých venkovních teplotách může vzniknout v nádrži určitý přetlak. Otvírejte uzávěr pomalu.

- Po načerpání paliva nasadte opětovně uzávěr a otáčejte jej, až se ozve jedno nebo více cvaknutí.

Doplňování paliva

- Nádrž nepřepřílujte, ale palivo doplňujte, dokud se pistole u čerpacího stojanu sama nevypne.

POZNÁMKA

Nadbytečné palivo může za horkého počasí přetéct.



Palivo

Obecné informace o palivu

Nesmíte používat palivo nižší kvality, než doporučuje společnost Volvo, neboť by byl nepříznivě ovlivněn výkon motoru i spotřeba paliva.

VAROVÁNÍ

Dávajte pozor, abyste nevdechli palivové výparů a aby vám palivo nestříklo do očí.

Jestliže palivo zasáhne oči, vytáhněte kontaktní čočky, pokud je nosíte, a vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.

Nikdy nepolykejte palivo. Paliva, jako jsou benzín, bioetanol a jejich směsi, stejně jako motorová nafta, jsou vysoko toxická a mohou při požití zapříčinit zranění s trvalými následky nebo smrt. Při požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

VAROVÁNÍ

Palivo rozlité na zemi se může vznítit.

Před začátkem čerpání paliva vypněte nezávislé topení.

Při doplňování paliva u sebe nikdy nemějte aktivní mobilní telefon. Vyzvánění může způsobit jiskření a zaheznout výparы benzínu, což by vedlo k požáru a zranění.

DŮLEŽITÉ

Míchání různých typů paliva nebo použití jiného než doporučeného paliva má za následek zrušení záruky Volvo a všech případných servisních smluv. To platí pro všechny motory. POZNÁMKA: Toto ustanovení neplatí pro motory, které jsou upraveny pro spalování etanolu (E85).

POZNÁMKA

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s kvalitou paliva jsou faktory, které ovlivňují výkon vozu.

Katalyzátor

Úlohou katalyzátorů je čistit výfukové plyny. Jsou umístěny blízko motoru, takže své provozní teploty dosáhnou rychle.

Katalyzátory se skládají z monolitu (keramického nebo kovového) s kanálky. Stěny kanálků jsou potaženy slabou vrstvou platiny/rhodia/paladia. Tyto kovy fungují jako katalyzátory, tj. urychlují chemickou reakci bez toho, aby byly spotřebovány.

Lambda sonda™ kyslíkové čidlo

Lambda sonda je část systému řízení motoru, který je určen ke snížení emisí a snížení spotřeby paliva.

Kyslíkové čidlo sleduje obsah kyslíku ve výfukových plynech, které opouštějí motor. Tyto hodnoty se odesílají do elektronického systému, který neopřetržitě řídí vstříkovače.

Poměr směsi paliva a vzduchu, která je přiváděna do motoru, je neustále upravován. Toto nastavení vytvářejí optimální podmínky pro efektivní spalování a společně s třícestným katalyzátorem snižují obsah škodlivých emisí (uhlovodíků, oxidů uhelnatého a oxidu dusíku).

Benzín

Benzín musí splňovat požadavky normy EN 228. Většina motorů je schopna spalovat benzín s oktanovým číslem RON 95 a 98 RON. Pouze ve výjimečných případech lze použít 91 RON.

- Palivo 95 RON se používá pro normální jízdu.
- Palivo 98 RON je doporučováno pro dosažení optimálního výkonu a minimální spotřeby paliva.

Při jízdě při teplotách nad +38 °C, se doporučuje používat palivo s co nejvyšším oktanovo-



vým číslem z důvodů optimální výkonnosti a spotřeby paliva.

DŮLEŽITÉ

- Vždy čerpejte pouze bezolovnatý benzín, abyste nepoškodili katalyzátor.
- Nepoužívejte aditiva, která nejsou doporučena společností Volvo.

Motorová nafta

Používejte pouze motorovou naftu od renomovaných firem. Nikdy nepoužívejte motorovou naftu pochybné kvality. Motorová nafta by měla splňovat normu EN 590 nebo JIS K2204. Vznětové motory jsou citlivé na nečistoty v palivu, např. vysoký obsah sýry.

Za nízkých teplot (-6°C až -40°C) se může z motorové nafty oddělovat parafin. To může způsobit potíže se startováním. Speciální motorová nafta určená pro nízké teploty okolo bodu mrazu je k dispozici u většiny petrolejářských společností. Tato nafta má za nízkých teplot nižší viskozitu, čímž se snižuje riziko usazování parafinu.

Riziko kondenzace vody v nádrži je sníženo, pokud je nádrž udržována stále co nejplnější.

Při tankování paliva se ujistěte, že tankovací pistole je čistá. Vyvarujte se potřísňení lakovaných částí. Pokud k potřísňení dojde, umyjte skvrny čisticím prostředkem a vodou.

DŮLEŽITÉ

Vždy používejte pouze palivo, které splňuje evropskou normu pro motorovou naftu.

Obsah sýry musí být maximálně 50 ppm.

DŮLEŽITÉ

Druhy motorové nafty, které se nesmí používat:

- Speciální aditiva
- Motorová nafta pro námořní motory
- Topný olej
- FAME¹ (Fatty Acid Methyl Ester) a rostlinný olej.

Tato paliva nesplňují požadavky v souladu s doporučenímí společnosti Volvo. Způsobují větší opotřebení motoru a mohou motor poškodit. V tomto případě neplatí záruka Volvo.

Když dojde palivo za jízdy

Palivový systém je u vznětových motorů zkonstruován tak, že v případě, kdy dojde

palivo, může být nutné palivovou nádrž v servisu odvzdušnit a umožnit tak opětovné nastartování motoru po dočerpání paliva.

Pokud se motor zastavil z důvodu spotřebování paliva, potřebuje systém určitý čas na provedení kontroly. Po dočerpání nafty před nastartováním motoru proveďte následující:

1. Vložte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky a zatlačte jej do koncové polohy (viz strana 76).
2. Stiskněte tlačítko **START bez** sešlápnutí brzdového a/nebo spojkového pedálu.
3. Vyčkejte asi 1 minutu.
4. Nastartování motoru: Sešlápněte brzdový a/nebo spojkový pedál a následně stiskněte tlačítko **START**.

POZNÁMKA

Před doplňováním paliva v případě prázdné nádrže:

- Zastavte vozidlo na maximálně rovném a plochém povrchu - je-li vůz nakloněný, hrozí nebezpečí, že se v přívodu paliva objeví vzduchové kapsy.

¹ Motorová nafta může obsahovat jisté množství FAME, avšak další množství se přidávat nesmí.



Palivo

Vypuštění kondenzátu z palivového filtru

V palivovém filtru se odděluje kondenzát z paliva. Kondenzát může poškodit motor.

Kondenzát z palivového filtru musí být vypouštěn v intervalech uvedených v Servisní a záruční knížce nebo tehdy, když máte podezření, že jste načerpali kontaminované palivo.

DŮLEŽITÉ

Některá speciální aditiva odstraňují separovanou vodu v palivovém filtru.

Filtr sazí vznětových motorů (DPF)

Vozy se vznětovými motory jsou vybaveny filtrem sazí, díky kterému dochází k efektivnějšímu řízení emisí. Saze z výfukových plynů se během normální jízdy shromažďuje ve filtru.

Takzvaná „regenerace“ se spustí za účelem spálení sazí a vyprázdnění filtru. Předpokladem je dosažení normální provozní teploty.

Regenerace filtru probíhá automaticky. Zpravidla trvá 10-20 minut. Může trvat o něco déle při nízké průměrné rychlosti. Spotřeba paliva se během regenerace může mírně zvýšit.

Regenerace za chladného počasí

Pokud často provozujete vůz za studeného počasí na krátké vzdálenosti, motor nedo-

sáhne normální provozní teploty. To znamená, že nedochází k regeneraci filtru sazí vznětových motorů a filtr není vyprázdněn.

Když je filtr přibližně z 80% plný, na přístrojovém panelu se rozsvítí výstražný trojúhelník a na displeji přístrojové desky se objeví zpráva **Plný filtr sazí** Viz manuál.

Regeneraci filtru spusťte jízdou, dokud se motor nezahřeje na normální provozní teplotu, nejlépe po hlavní silnici nebo dálnici. S vozem byste měli jet ještě dalších 20 minut.

POZNÁMKA

Během regenerace mohou nastat následující situace:

- dočasně může dojít k menšímu poklesu výkonu
- dočasně se může zvýšit spotřeba paliva
- můžete cítit zápací spáleniny.

Po dokončení regenerace varovný text automaticky zmizí.

Za chladného počasí použijte nezávislé topení, aby motor dosáhl normální provozní teploty rychleji.

DŮLEŽITÉ

Pokud se filtr naplní sazem, může být obtížné nastartovat motor a filtr bude nefunkční. Potom je zde nebezpečí, že filtr bude muset být vyměněn.

Spotřeba paliva a emise oxidu uhličitého

Údaje o spotřebě paliva se mohou lišit, pokud je vůz vybaven zvláštní výbavou, která má vliv na hmotnost vozu. Viz informace o hmotnostech na stránce 378 a tabulka na stránce 386.

Způsob jízdy a jiné netechnické faktory mohou také ovlivnit spotřebu paliva.

Budete-li používat benzín s oktanovým číslem 91 RON, bude spotřeba paliva vyšší a výkon motoru bude nižší.

POZNÁMKA

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s kvalitou paliva jsou faktory, které ovlivňují výkonnost vozidla.



Nakládání

Všeobecné informace k zatížení vozu

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost. Podrobnější informace o hmotnostech, viz strana 378.



Výklopné dveře zavazadlového prostoru lze otevřít pomocí tlačítka na panelu ovládání osvětlení nebo pomocí dálkového ovládání, viz strana 55.

VAROVÁNÍ

Jízdní charakteristiky vozu se mění podle hmotnosti a rozložení nákladu.

Důležitá upozornění k nakládání předmětů

- Uložte náklad pevně proti opěradlu zadního sedadla.

Nezapomeňte, že předměty nesmí omezovat funkčnost systému WHIPS pro přední sedadla, pokud jsou opěradla zadního sedadla sklopená, viz strana 24.

- Umístěte náklad doprostřed.
- Těžké předměty umístěte co nejvíce. Těžké předměty neumísťujte na sklopená opěradla.

- Zakryjte ostré hrany něčím měkkým, abyste předešli poškození čalounění.
- Všechny předměty zajistěte popruhy nebo sítí do přídržných ok.

VAROVÁNÍ

Při čelní srážce v rychlosti 50 km/h jsou silové účinky předmětu o skutečné hmotnosti 20 kg srovnatelné s účinky předmětu o hmotnosti 1000 kg.

VAROVÁNÍ

Příliš vysoký náklad by mohl snížit nebo zcela eliminovat ochranu, kterou poskytuje hlavový airbag v obložení stropu.

- Nikdy nedávejte náklad nad opěradlo.

VAROVÁNÍ

Náklad vždy připevněte. Během prudkého brzdění by se náklad mohl posunout a poranit cestující ve voze.

Ostré rohy a hrany zakryjte měkkými předměty.

Pokud nakládáte/vykládáte dlouhé předměty, vypněte motor a aktivujte parkovací brzdu. Jinak by se mohlo stát, že na nákladem náhodou zavadíte o řadicí páku nebo volič převodů zařadíte do polohy pro jízdu - vozidlo by se mohlo rozjet.

Přední sedadlo

Pro přepravu dlouhých předmětů je možné sklopit opěradlo sedadla spolujezdce dopředu, viz strana 78.

Náklad na střeše

Použití nosičů zavazadel

Abyste se vyvarovali poškození vozu a pro dosažení maximální možné bezpečnosti za jízdy jsou doporučené nosiče zavazadel vyvinuté společností Volvo.

Pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci, které jste obdrželi při zakoupení střešního nosiče.



Nakládání

- Pravidelně kontrolujte správné upevnění střešního nosiče a nákladu. Zavazadla připoutejte vhodnými popruhy.
- Rozdělte hmotnost na střešní nosič rovnoměrně. Nejtežší předměty umístěte dolů.
- S velikostí nákladu se zhoršují aerodynamické vlastnosti vozu a zvyšuje se spotřeba paliva.
- Jezděte plynule. Vyvarujte se prudké akcelerace, prudkého brzdění a prudkého projíždění zatáček.

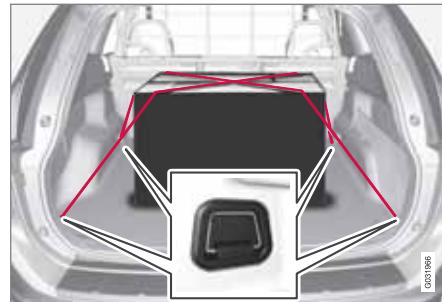
VAROVÁNÍ

Při jízdě se zavazadly na střešním nosiči se změní těžiště vozu a jízdní charakteristiky. Informace o maximálním povoleném zatížení střechy, včetně nosičů zavazadel a boxů, viz strana 378.

Sklopení opěradla zadního sedadla

Pro usnadnění nakládání do zavazadlového prostoru mohou být opěradla zadních sedadel vozu sklopena, viz strana 80.

Upevňovací oka



Sklopná upevňovací oka se používají k zajištění upevňovacích popruhů pro zajištění předmětů v zavazadlovém prostoru.

VAROVÁNÍ

Tvrdé, ostré a/nebo těžké předměty, které se uvolní nebo posunou, mohou způsobit během intenzivního brzdění zranění.

Vždy zajistěte velké, těžké předměty jedním z bezpečnostních pásů nebo přidržnými popruhy.

Držák na tašky*



Držák na tašky pod skládacím poklopem v podlaze.

1. Držák, který je součástí poklopnu na podlaze, sklopte nahoru.
2. Upevněte tašky pomocí popruhu a zavěste ucho tašky na háčky.

12 V elektrická zásuvka*

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



i **POZNÁMKA**

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo. Informace o použití sady k nouzové opravě defektu (TMK), kterou schválila společnost Volvo, viz strana 328.

Spusťte kryt, aby elektrická zásuvka byla přístupná.

- Zásuvka rovněž zajišťuje napájení v případě, kdy dálkový ovladač není zasunutý do spínací skříňky.

! **DŮLEŽITÉ**

Maximální odběr každé ze zásuvek je 10 A (120 W).

i **POZNÁMKA**

Nezapomeňte, že při použití elektrické zásuvky, když je motor vypnutý, hrozí nebezpečí vybití baterie ve voze.



Zavazadlový prostor

Bezpečnostní síť



Bezpečnostní síť je upevněna ve čtyřech upevněvacích bodech.

Bezpečnostní síť brání vymrštění nákladu nebo zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění. Z bezpečnostních důvodů musí být bezpečnostní síť vždy rádně upevněna a bezpečně ukotvena.

Síť je vyrobena z pevné nylonové tkаниny a může být zajištěna na dvou různých místech ve voze:

- Zadní pozice – za opěradlem zadního sedadla
- Přední pozice – za opěradly předních sedadel.

VAROVÁNÍ

I když je bezpečnostní síť správně instalována, náklad v zavazadlovém prostoru musí být rádně zajištěn.

Připevnění

POZNÁMKA

Bezpečnostní síť se nejsnáze upevňuje jedněmi ze zadních dveří.

VAROVÁNÍ

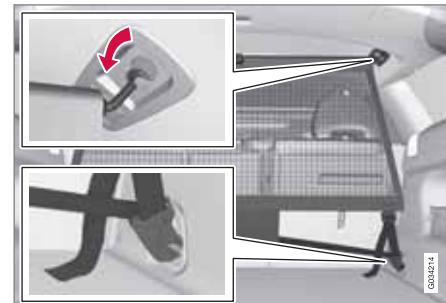
Ujistěte se, že horní montážní body bezpečnostní sítě jsou správně instalovány a kotvíci popruhy rádně upevněny.

Nepoužívejte poškozenou síť.

1. Rozložte bezpečnostní síť a ujistěte se, že dělená horní tyč je zajištěna v prodloužené poloze.
2. Zavěste jeden konec tyče do předního nebo zadního upevnění ve stropě se zámky upevňovacích popruhů otočenými směrem k sobě.
3. Zavěste druhý konec tyče do upevnění ve stropě na opačné straně – teleskopické

pružinové přídřzné háky usnadňují vyrovnání.

Zatlačte dopředu přídřzné háky tyče do přední krajní pozice pro příslušný úchyt ve stropu.



Zadní pozice.

4. Zadní pozice: Pokud je síť v zadních stropních úchytech, zavěste upevnovací popruhy bezpečnostní sítě do předních ok v podlaze v zavazadlovém prostoru.



Zavazadlový prostor



Přední pozice.

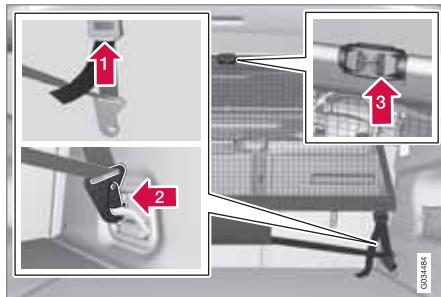
Přední pozice: Pokud je síť v předních stropních úchytech, zavěste upevňovací popruhy sítě do ok na zadních stranách kolejnic posuvu sedadla – pro snadnější montáž napříme opěradla a sedadla posuňte trochu dopředu.

Ujistěte se, že netlačíte sedadlo/opěradlo silně proti síti, když je sedadlo/opěradlo přemisťováno zpět – nastavte je pouze tak, aby došlo ke kontaktu sedadla/opěradla se sítí.

DŮLEŽITÉ

Pokud silně zatlačíte sedadlo/opěradlo dozadu proti bezpečnostní síti, síť a/nebo upevnění ve stropě mohou být poškozeny.

5. Napněte bezpečnostní síť upevňovacími popruhy.

Demontáž a uložení

Bezpečnostní síť může být snadno demontována a složena.

- 1 Uvolněte napnutí síť stisknutím tlačítka na zámku upevňovacího pásu a vytáhněte část pásu.
- 2 Stiskněte pojistku a odpojte oba háky upevňovacího popruhu.
- 3 Složte uprostřed tyč a sviněte síť směrem nahoru.

Složená bezpečnostní síť může být uložena pod podlahu zavazadlového prostoru.

Bezpečnostní mříž*

Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo přepravovaného zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.

Vyklopení mříže

Držte spodní část bezpečnostní mříže a táhněte ji dozadu/nahoru.

DŮLEŽITÉ

Bezpečnostní mříž nemůže být vyklopena nahoru nebo dolů, když je instalován kryt zavazadlového prostoru.

Montáž/demontáž

Bezpečnostní mříž je normálně ve voze namontována, protože ji lze snadno vyklopit

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



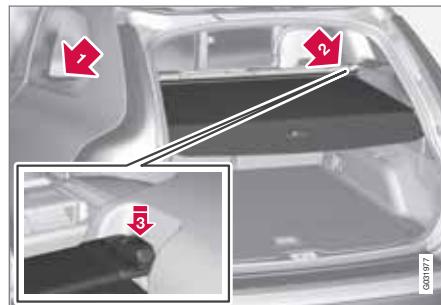
Zavazadlový prostor

nahoru ke stropu a uvolnit místo, pokud potřebujete delší zavazadlový prostor. V případě potřeby lze bezpečnostní mříž demontovat a vytáhnout mimo vozidlo.

Informace o potřebných nástrojích a postup montáže a demontáže najdete v pokynech k montáži¹, kterou jste obdrželi během nákupu.

Z bezpečnostních důvodů musí být bezpečnostní mříž během montáže vždy rádně upevněna a bezpečně ukotvena.

Kryt zavazadlového prostoru*



Potáhněte kryt zavazadlového prostoru nad náklad a zaklesněte jej do prohlubní v zadních sloupcích zavazadlového prostoru.



DŮLEŽITÉ

Bezpečnostní mříž nemůže být vyklopena nahoru nebo dolů, když je instalován kryt zavazadlového prostoru.

Snížení zadního těsnicího kotouče krytu zavazadlového prostoru

Ve svinuté pozici vyčnívá zadní těsnici kotouč krytu zavazadlového prostoru do zavazadlového prostoru, když je nainstalován.

- Jemně táhněte těsnicí kotouč dozadu, uvolněte jej z nosných konzol, a snižte jej.

Připevnění krytu zavazadlového prostoru

- 1 Zasuňte jeden konec krytu do prohlubně v bočním panelu.
- 2 Zasuňte druhý konec krytu do příslušné prohlubně.
- 3 Zatlačte obě strany dovnitř. Mělo by se ozvat slyšitelné "cvaknutí" a červená značka by měla zmizet.
 - > Zkontrolujte, že jsou zajištěny oba konce.

Demontáž krytu zavazadlového prostoru

1. Stiskněte jedno tlačítko na konci a tuto stranu zvedněte.
2. Opatrně nakloněte kryt nahoru/ven a druhý konec se automaticky uvolní.

¹ Pokyny k montáži č. 30715972.



Jízda s přívěsem

Všeobecné informace

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství, např. tažného zařízení, snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost. Podrobnější informace o hmotnostech, viz strana 378.

Pokud je tažné zařízení instalováno společností Volvo, vůz je dodán se všemi potřebnými prvky pro tažení přívěsu.

- Používejte pouze schválené tažné zařízení.
- Pokud bylo tažné zařízení montováno dodatečně, nechte jej zkontrolovat u svého autorizovaného dealera Volvo, jestli je vůz zcela vybaven pro tažení přívěsu.
- Náklad na přívěsu rozložte tak, aby svislé zatížení tažného zařízení neprekročilo maximální udávané povolené zatížení.
- Zvyšte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnoty předepsané pro maximální zatížení vozu. Umístění štítku s tlaky huštění pneumatik, viz strana 326.
- Motor je při jízdě s přívěsem více zatížen.
- Nepřipojíte za zcela nový vůz těžký přívěs. Nový vůz musí ujet alespoň 1000 kilometrů.
- Brzdy jsou při jízdě s přívěsem více zatíženy, zejména při jízdě členitým terénem.

Zařaďte nižší rychlostní stupeň a snižte rychlosť vozu.

- Z bezpečnostních důvodů by vůz s přívěsem neměl jet rychlostí vyšší než je maximální přípustná rychlosť. Dodržujte platné předpisy týkající se přípustné rychlosťi a hmotnosti.
- Při jízdě s přívěsem v táhlém stoupání jedte pomalu.
- Vyvarujte se jízdy s přívěsem do svahů se sklonem vyšším než 12 %.

Kabel přívěsu

Jestliže je tažné zařízení vybaveno 13pólovým konektorem a přívěs 7pólovým konektorem, musíte použít adaptér. Použijte kabel schválený společností Volvo. Zajistěte, aby se kabel nedotýkal země.

Ukazatele směru a brzdová světlá přívěsu

V případě poruchy některého směrového světla na přívěsu začne kontrolka ukazatelů směru na přístrojové desce blikat rychleji než za normálních okolností a na displeji se zobrazí text **Vadná žárovka Ukaz.sm. přívěs**.

V případě poruchy některého brzdového světla na přívěsu se na displeji se zobrazí text **Vadná žárovka brz.svět.přívěsu**.

Ovládání světlé výšky*

Zadní tlumiče udržují stálou světlou výšku bez ohledu na zatížení vozidla (až do maximální nosnosti). Pokud je vozidlo v klidu, jeho zadní část mírně poklesne, to je normální jev.

Hmotnosti přívěsu

Informace o přípustných hmotnostech přívěsů Volvo, viz strana 379.

POZNÁMKA

Uvedené limity hmotnosti přívěsu jsou doporučené společností Volvo. Další omezení hmotnosti přívěsu a rychlosti při jízdě s přívěsem mohou stanovit národní předpisy. Tažná zařízení mohou být schválena pro tažení vyšších hmotností, než jaké může Vás vůz táhnout.

VAROVÁNÍ

Dodržujte uvedená doporučení pro hmotnost přívěsu. Jinak může být obtížné udržet kontrolu nad vozem a přívěsem v případě náhlé změny směru jízdy nebo brzdění.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Jízda s přívěsem

Manuální převodovka

Přehřátí

Při jízdě s přívěsem v horkém klimatu a hornatém terénu může dojít k přehřátí.

- Nenechávejte běžet motor na otáčky vyšší než 4500 ot/min (dieselmotory: 3500 ot/min).

Vznětový motor, 5 válců

- S ohledem na nebezpečí přehřátí jsou pro zajištění optimálního chlazení chladicí kapaliny optimální otáčky motoru 2300-3000 ot/min.

Automatická převodovka

Přehřátí

Při jízdě s přívěsem v horkém klimatu a hornatém terénu může dojít k přehřátí.

- Automatická převodovka zvolí optimální převodový stupeň podle zatížení a otáček motoru.
- Pokud dojde k přehřátí, na přístrojové desce se rozsvítí varovná kontrolka a zobrazí se textová zpráva - postupujte podle doporučení.

Prudké stoupání

- Nenechávejte v automatické převodovce zajištěný vyšší převodový stupeň, než motor "zvládne" - ne vždy je vhodné jet

při nízkých otáčkách motoru na vyšší převodový stupeň.



DŮLEŽITÉ

Konkrétní informace o pomalé jízdě s přívěsem pro vozy vybavené automatickou převodkou Powershift najdete na stránce 123.

Parkování ve svahu

- Sešlápněte pedál nožní brzdy.
 - Zabrzďte parkovací brzdu.
 - Přesuňte páku voliče do polohy **P**.
 - Uvolněte pedál nožní brzdy.
- Při zaparkování vozidla vybaveného automatickou převodovkou s připojeným přívěsem, přesuňte volič převodovky do polohy **P**. Vždy zabrzďte parkovací brzdu.
 - Podložte kola klíny, když parkujete vůz s přívěsem ve svahu.

Rozjezd ve svahu

- Sešlápněte pedál nožní brzdy.
- Volič převodovky přesuňte do polohy pro jízdu **D**.
- Odbrzděte parkovací brzdu.
- Uvolněte pedál nožní brzdy a rozjedte se.

Tažné zařízení

Pokud je Váš vůz vybaven demontovatelným tažným zařízením, postupujte při montáži volné části přesně podle instrukcí, viz strana 310.



VAROVÁNÍ

Je-li vozidlo vybaveno demontovatelným tažným zařízením Volvo:

- Pozorně dodržujte pokyny k montáži.
- Než se rozjedete, zajistěte demontovatelnou část pomocí klíče.
- Zkontrolujte, zda kontrolka oken svítí zeleně.

Důležité kontroly

- Koule tažného zařízení musí být pravidelně čištěna a mazána.



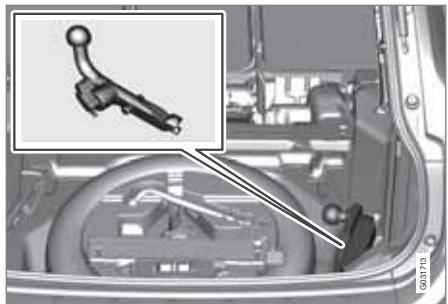
POZNÁMKA

Pokud je kulová hlava tažného zařízení vybavena tlumičem vibrací, není nutné kulovou hlavu mazat.



Jízda s přívěsem

Uložení demontovatelného tažného zařízení

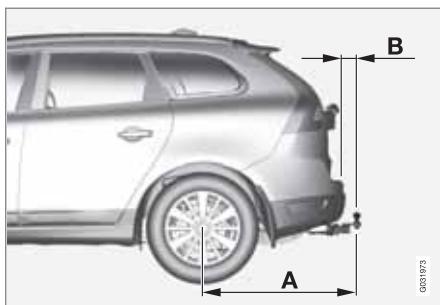
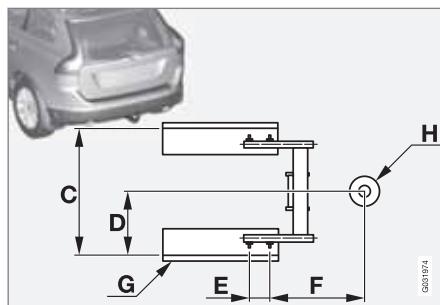


Prostor k uložení tažného zařízení.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud tažné zařízení již nepoužíváte, odmontujte jej a uložte na vyhrazené místo ve voze. Tažné zařízení bezpečně upevněte pomocí popruhu.

Technické údaje



Rozměry, montážní body (mm)

A	1013
B	69
C	855
D	428
E	109
F	296
G	Podélný nosník
H	Střed kulové hlavy



07 Během jízdy

Jízda s přívěsem

Připevnění tažného zařízení



- 1 Nejdřív stisknutím západky uvolněte ochranný kryt a potom jej vyjměte zatlačením do úchytu 1 a vytažením směrem dozadu 2.



- 2 Zkontrolujte, že je mechanismus v odjštěné poloze otočením klíče doprava.



- 3 Okénko indikátoru musí být červené.



- 4 Zasunujte tažné zařízení, dokud neuslyšíte cvaknutí.



- 5 Okénko indikátoru musí být zelené.



- 6 Otočte klíč doleva do zajištěné polohy. Vytáhněte klíč ze zámku.



Jízda s přívěsem



- 7 Zkontrolujte, zda je tažné zařízení správně zajištěno - potáhněte je nahoru, dolů a dozadu.

VAROVÁNÍ

Pokud tažné zařízení není namontováno správně, musí se odmontovat a znova přimontovat v souladu s předcházejícími pokyny.

DŮLEŽITÉ

Promazávat se smí pouze koule tažného zařízení. Ostatní části tažného zařízení musí zůstat suché a čisté.



- 8 Bezpečnostní lanko.

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že bezpečnostní lanko přívěsu je zajištěno ve správném úchytu.



- 2 Zatlačte pojistné kolečko 1 a otočte jím doleva 2, až uslyšíte cvaknutí.



- 3 Otočte zajišťovací kolečko zcela dolu až na doraz. Držte je v této poloze a přitom vytáhněte tažné zařízení dozadu a nahoru.

Demontáž tažného zařízení

- 1 Zasuňte klíč a otočte jím doprava, do odemknuté polohy.

VAROVÁNÍ

Pokud je tažné zařízení uloženo ve voze, bezpečně je připevněte, viz strana 309.



Jízda s přívěsem



- 4 Zatlačte ochranný kryt, až se těsně zaklapne.

Stabilizace přívěsu – TSA*

Systém TSA (Trailer Stability Assist) slouží ke stabilizaci vozidla a přívěsu, pokud dojde k rozvlnění soupravy.

Funkce TSA je součástí systému **DSTC** (Dynamic Stability and Traction Control), viz strana 144.

Funkce

K „rozvlnění“ může dojít při jakékoli kombinaci vůz/přívěs. Obvykle k rozvlnění dojde při velmi vysokých rychlostech. Avšak nebezpečí hrozí i při nižších rychlostech (70–90 km/h), pokud je přívěs přetížený nebo je nerovnoměrně rozložené zatížení, např. je příliš vzadu.

Rozvlnění vždy způsobí určitý faktor, např.:

- Vůz s přívěsem je vystaven náhlému a silnému bočnímu větru.
- Vůz s přívěsem jede po nerovném povrchu vozovky nebo vjede do výmolu.
- Prudký pohyb volantem.

Provoz

Pokud se souprava rozvlní, může být těžké a někdy i nemožné ji zklidnit. Tím se stává souprava vozidlo/přívěs těžce kontrolovatelná a hrozí riziko, kromě jiného, přejít do nesprávného jízdního pruhu nebo sjetí z vozovky.

Systém TSA trvale monitoruje pohyby vozu, zejména boční pohyby. Pokud je zjištěno rozvlnění soupravy, jsou jednotlivě brzděna přední kola. Tím se souprava vozidlo/přívěs stabilizuje. To obvykle stačí, aby řidič získal kontrolu nad vozidlem.

Pokud není „rozvlnění“ eliminováno napoprve, systém TSA začne zasahovat, jsou brzděna všechna kola jízdní soupravy vůz/přívěs a je snížen výkon motoru. Jakmile je „vlnění“ postupně potlačeno a souprava vůz/přívěs je opět stabilní, systém TSA ukončí zasahování a řidič má opět plnou kontrolu nad vozem.

Různé

Systém TSA může zasáhnout při rychlostech 60 až 160 km/h.

POZNÁMKA

Funkce TSA se vypne, pokud řidič zvolí režim **Sport**, viz strana 144.

TSA může selhat, pokud řidič prudce pohně volantem, aby se pokusil sám vyrovnat vlnění soupravy, protože v takové situaci systém TSA nemůže určit, zda je to přívěs, nebo řidič, kdo způsobuje rozvlnění soupravy.

 Pokud je systém TSA v činnosti, bliká na přístrojové desce kontrolka **DSTC**.



Tažení a odtah

Tažení vozu

Před odtahováním si zjistěte maximální rychlosť odtahování povolenou ze zákona.

1. Odemkněte zámek řízení: vložte dálkový ovladač do spínací skřínky a dlouze stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE** – aktivuje se poloha klíče **II**. Další informace o polohách klíče, viz strana 76.
2. Dálkový ovladač s klíčem musí zůstat ve spínací skřínce po celou dobu tažení.
3. Jakmile rychlosť tažného vozu klesne, udržujte tažné lano napnuté lehkým stisknutím brzdového pedálu tak, aby nedocházelo ke zbytečnému poskakování.
4. Buděte připraveni brzdit.

VAROVÁNÍ

- Před odtahováním zkонтrolujte, zda je zámek řízení odjištěn.
- Dálkový ovladač musí být v poloze **II** – v poloze **I** jsou všechny airbagy deaktivovány.
- Nikdy nevytahujte dálkový ovladač ze spínací skřínky, když se vůz odtahuje.

VAROVÁNÍ

Posilovač brzd a posilovač řízení nefungují, když je motor vypnutý – brzdový pedál se musí sešlápnout přibližně 5krát větší sílou a řízení je výrazně tužší.

Manuální převodovka

Před tažením vozu:

- Řadicí páku přesuňte do neutrální polohy a uvolněte parkovací brzdu.

Automatická převodovka Geartronic

DŮLEŽITÉ

Upozorňujeme, že vozidlo musí mít během přepravy kola vždy natočena dopředu.

- Neodtahujte vozidla s automatickou převodovkou rychlosťí vyšší než 80 km/h. Dále se nesmí odtahovat na vzdálenost delší než 80 km.

Před tažením vozu:

- Řadicí páku přesuňte do polohy **N** a uvolněte parkovací brzdu.

Automatická převodovka Powershift

Model s převodovkou Powershift se nesmí odtahovat, protože převodovka musí být dostatečně promazávána, což zajišťuje běžící

motor. Pokud je přesto nutné vůz odtáhnout, musí se odtahovat velmi malou rychlosťí na co nejkratší trasu.

Pokud si nejste jisti, zda je vůz vybaven převodovkou Powershift, můžete to zjistit podle označení viz strana 376. Označení "MPS6" znamená, že se jedná o převodovku Powershift -. V ostatních případech je vůz vybaven automatickou převodovkou Geartronic.

DŮLEŽITÉ

Vozidlo odtahujte.

- Nicméně vozidlo je možné na krátkou vzdálenost při nízké rychlosti odtáhnout mimo nebezpečné místo – ne na vzdálenost delší než 10 km a ne rychleji než 10 km/h. Upozorňujeme, že kola se při odtahování vozidla musí točit dopředu.
- Pokud vůz odtahujete na vzdálenost větší než 10 km, musí mít při odtahování hnací kola zvednuta mimo vozovku - doporučujeme kontaktovat profesionální odtahovou službu.

Před tažením vozu:

- Řadicí páku přesuňte do polohy **N** a uvolněte parkovací brzdu.



Tažení a odtah

Asistent při rozjezdu

Nestartujte motor roztažením vozu. Je-li akumulátor vašeho vozu vybitý, použijte k nastartování motoru pomocný akumulátor, viz strana 117.

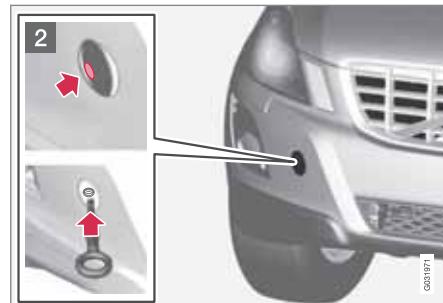
! DŮLEŽITÉ

Během pokusů o nastartování motoru při odtahování může dojít k poškození katalyzátoru.

Tažné oko

Tažné oko je přišroubováno k adaptéru se závitem za krytem na pravé straně předního nebo zadního nárazníku.

Připojení tažného oka



1 Vyjměte tažné oko, které se nachází pod krytem v podlaze v zavazadlovém prostoru. V některých případech může být tažné oko skryto pod prahem.

2 Kryt místa k připevnění tažného oka je k dispozici ve dvou různých provedeních. Každý z těchto krytů se otevírá jinak:

- Kryt s výrezem otevřete pomocí mince nebo podobného předmětu, který vložíte do výrezu a otočíte směrem ven. Potom kryt kompletně vytočte ven a vytáhněte.
- U druhého typu je podél jedné strany nebo v rohu značka: Stiskněte značku prstem a současně vyklopte opačnou stranu/roh - použijte k tomu minci. Kryt se otočí kolem své osy a může se vytáhnout.

Přišroubuje tažné oko rovnou k odpovídající přírubě. Tažné oko pevně přišroubujte, např. pomocí klíče na kola.

Po použití tažné oko vyšroubujte a uložte na své místo.

Nakonec nainstalujte kryt zpět na nárazník.

! DŮLEŽITÉ

Tažné oko je určeno pouze pro tažení po silnici - **nikoliv** pro vytahování uvíznutého vozu nebo vozu z příkopu. Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

i POZNÁMKA

U některých vozů s tažným zařízením nelze tažné oko připevnit k zadnímu držáku. Připevněte k tažnému zařízení tažné lano.

Proto doporučujeme uložit demontovatelnou kouli tažného zařízení ve voze.



Tažení a odtah

Odtah

Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

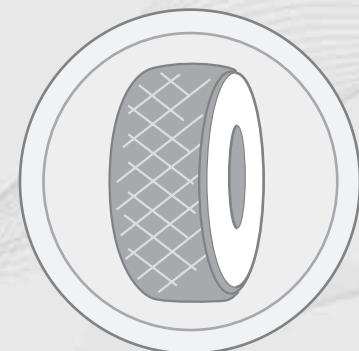


DŮLEŽITÉ

Upozorňujeme, že vozidlo musí mít během převozu kola vždy natočena dopředu.

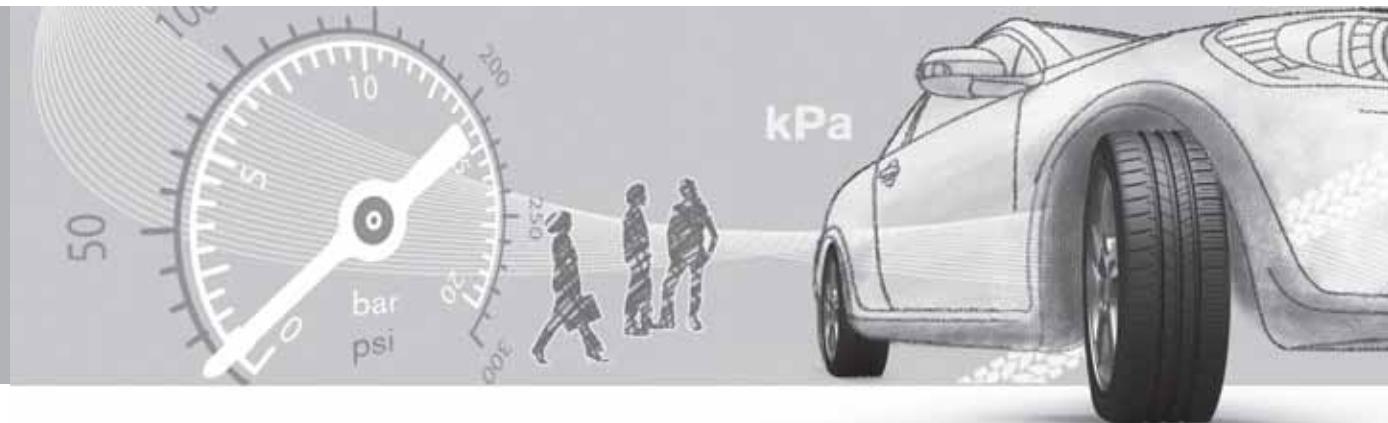
- Vozidlo s pohonem všech kol (AWD) se zvednutou přední nápravou se nesmí odtahovat rychlostí vyšší než 70 km/h. Dále se nesmí odtahovat na vzdálenost delší než 50 km.

Všeobecné informace	318
Výměna kol	323
Tlak vzduchu v pneumatikách	326
Výstražný trojúhelník a lékárnička*	327
Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*	328



08

KOLA A PNEUMATIKY



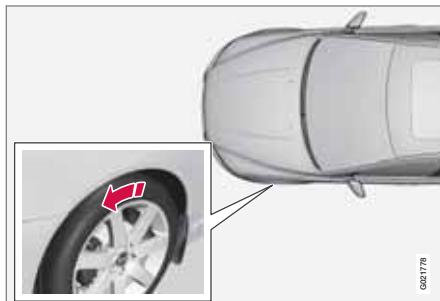


Všeobecné informace

Jízdní charakteristiky

Pneumatiky mají na jízdní vlastnosti značný vliv. Typ, rozměr, rychlostní kategorie a tlak v pneumatikách mají významný vliv na chování vozu.

Směr otáčení



Šípka ukazuje směr otáčení pneumatiky.

Pneumatiky s jednosměrným vzorkem mají směr otáčení vyznačen šípkou na boku pneumatiky. Pneumatiky musí mít stejný směr otáčení po celou dobu životnosti. Pneumatiky musejí být zaměněny mezi přední a zadní nápravou, nikdy mezi levou a pravou stranou a naopak. Nesprávně namontované pneumatiky zhoršují brzdný účinek a schopnost vytlačovat do stran vodu a sněhovou břečku.

Pneumatiky s větším vzorkem musejí být vždy vzadu (za účelem snížení nebezpečí smyku).

i POZNÁMKA

Dbejte na to, aby pneumatiky byly shodného typu, rozměru a pokud možno od téhož výrobce na všech čtyřech kolech.

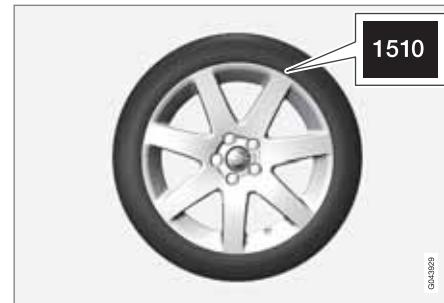
Dodržujte doporučený tlak vzduchu v pneumatikách uvedený v tabulce, viz strana 389.

Pěče o pneumatiky

Stáří pneumatik

Všechny pneumatiky starší 6 let by mely být zkontrolovány odborníkem, i když vypadají nepoškozené. Pneumatiky stárnou, i když se používají velmi málo nebo vůbec. Jejich funkčnost může být proto nepříznivě ovlivněna. To platí pro všechny pneumatiky, které jsou uloženy a budou se používat v budoucnu. Příklady vnějších znaků, které indikují, že pneumatika není vhodná pro používání, jsou praskliny nebo změna barvy.

Nové pneumatiky



Pneumatiky stárnou. Po několika letech začnou tvrdnout a zhorší se jejich tření. Proto při výměně pneumatik použijte vždy co nejnovější pneumatiky. To je důležité zejména pro zimní pneumatiky. Poslední čtyři číslice v pořadí označují týden a rok výroby. Jedná se o označení DOT (Department of Transport), které je vyjádřeno čtyřmi číslicemi, například 1510. Pneumatika na obrázku byla vyrobena v 15. týdnu v roce 2010.

Letní a zimní pneumatiky

Pokud měníte letní a zimní kola, označte si jejich umístění na voze, například L pro levé a P pro pravé.



Všeobecné informace

Opotřebení a údržba

Správné nahuštění přispívá k rovnoměrnějšímu opotřebení pneumatik, viz strana 326. Rychlosť opotřebení pneumatik ovlivňuje způsob jízdy, tlak vzduchu v pneumatikách a stav vozovky. Z důvodu vyrovnaní rozdílné hloubky vzorku a rovnoměrného opotřebení pneumatik mohou být zaměňována přední a zadní kola. Vhodná doba pro první záměnu je po ujetí přibližně 5000 km a pak v intervalech po 10 000 km. Pokud si nejste jisti hloubkou vzorku pneumatik, kontaktujte autorizovaný servis Volvo a nechte si ji překontrolovat. Pokud se opotřebení pneumatik výrazně liší (rozdíl v hloubce vzorku je větší než >1 mm), dozadu se musí nainstalovat nejméně opotřebené pneumatiky. Nedotáčivost se zpravidla koriguje lépe než přetáčivost. V důsledku nedotáčivosti vozidlo pokračuje spíše rovně, aniž by se zadní část vozu stáčela do strany. To může vést k úplné ztrátě kontroly nad vozidlem. Proto je nutné, aby zadní kola nikdy neztratila adhezi dříve než přední kola.

Kola musejí být uskladněna položená na boku nebo zavěšená, nikdy ne stojící.

VAROVÁNÍ

Poškozená pneumatika může vést ke ztrátě kontroly nad vozem.

Pneumatiky s indikátory opotřebení

Indikátory opotřebení pneumatik.

Indikátory opotřebení jsou úzké reliéfní drážky kolmo ke vzorku. Na straně pneumatiky jsou písmena **TWI** (indikátor hloubky vzorku). Když se hloubka vzorku změní na 1,6 mm, bude horní okraj vzorku v zákrutu s indikátory hloubky vzorku. Co nejdřív opotřebené pneumatiky nahradíte pneumatikami novými. Pneumatiky s mělkým vzorkem mají velmi malou adhezi za deště nebo na sněhu.

Ráfky a šrouby kol**DŮLEŽITÉ**

Šrouby kol musejí být utaženy utahovacím momentem 140 Nm. Při použití většího momentu může dojít k poškození matic a šroubů.

Na voze smíte používat pouze ráfky, které byly testovány a schváleny společností Volvo a jsou součástí řady originálního příslušenství Volvo. Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.

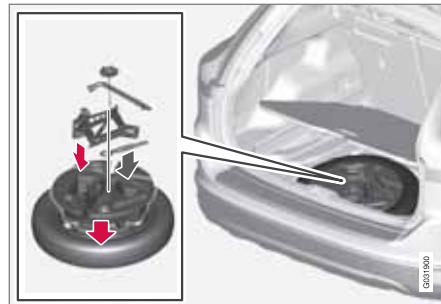
Bezpečnostní šrouby kol*

Bezpečnostní šrouby kol* je možné použít pro ocelové i slitinové ráfky. Pod podlahou zavažadlového prostoru je místo na pouzdro pro pojistné šrouby kol.



Všeobecné informace

Nářadí

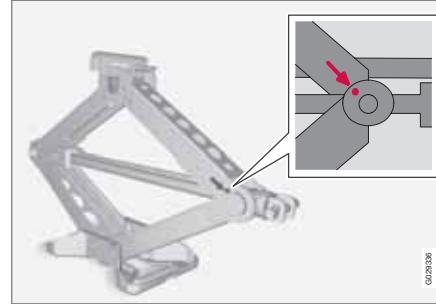


Pod podlahou zavazadlového prostoru se nachází tažné oko, zvedák* a klíč * na kola. Dále je zde místo na pouzdro pro pojistné šrouby kol.

Zvedák*

Originální zvedák dodávaný s vozem používejte pouze pro výměnu rezervního kola. Závity zvedáku musejí být vždy dobře promazány.

Nářadí – vrácení na místo



Nářadí a zvedák* musí být po použití vráceny na své místo. Zvedák musí být zatočen do správné polohy, aby měl místo.

Pěnový blok a rezervní kolo musejí být uloženy v opačném pořadí, než je tomu při jejich vyjmání.

Všimněte se, že na horním pěnovém bloku je šipka. Musí směřovat dopředu do vozu.



DŮLEŽITÉ

Pokud se nářadí a zvedák* nepoužívají, musí se uložit na vyhrazeném místě v zavazadlovém prostoru vozidla.

Zimní pneumatiky

Volvo doporučuje zimní pneumatiky se stanovenými rozměry. Rozměr pneumatik závisí na typu motoru. Na všech čtyřech kolech musejí být použity správné typy zimních pneumatik.



POZNÁMKA

Informace o nevhodnějších ráfcích a typech pneumatik získáte autorizovaného prodejce Volvo.

Pneumatiky s hroty

Zimní pneumatiky s hroty byste měli zajíždět 500–1000 km, aby hroty správně dosedly. Tak prodloužíte životnost pneumatik a zejména hrotů.



POZNÁMKA

Předpisy pro používání pneumatik s hroty se mohou v jednotlivých zemích lišit.

Hloubka vzorku

Jízda na ledu, sněhu a při nízkých teplotách klade na pneumatiky značně vyšší nároky, než jízda v létě. Volvo proto doporučuje nepoužívat zimní pneumatiky s hloubkou vzorku menší než 4 milimetry.



Všeobecné informace

Používání sněhových řetězů

Sněhové řetězy mohou být nasazeny pouze na přední kola (to platí i pro vozy s pohonem všech kol).

S nasazenými sněhovými řetězy nikdy nejezděte rychlosťí vyšší než 50 km/h. Se sněhovými řetězy nejezděte po holých vozovkách, protože by došlo k poškození jak sněhových řetězů, tak i pneumatik.

 VAROVÁNÍ

Používejte pouze originální sněhové řetězy Volvo nebo obdobné řetězy, které jsou přizpůsobené modelu, pneumaticce a rozmeru ráfku kola. Pokud si nejste jisti, doporučujeme, abyste se poradili s autorizovaným servisem Volvo. Nesprávné sněhové řetězy mohou vážně poškodit vaše vozidlo a způsobit nehodu.

 DŮLEŽITÉ

Jsou povoleny pouze jednostranné sněhové řetězy. Používejte pouze originální sněhové řetězy Volvo nebo obdobné řetězy, které jsou přizpůsobené modelu, pneumaticce a rozmeru ráfku kola. Pokud si nejste jisti, doporučujeme, abyste se poradili s autorizovaným servisem Volvo.

Technické údaje

Homologace platí pro celé vozidlo. To znamená, že jsou schváleny jisté kombinace kol a pneumatik. Povolené kombinace, viz strana 389

Rozměry kola (ráfku)

Podle označení kol (ráfků) poznáte rozměr, např. 7Jx16x50.

7	Šířka ráfku v palcích
J	Profil příruby ráfku
16	Průměr ráfku v palcích
50	Přesazení v mm (vzdálenost od středu kola k dosedací ploše kola proti náboji)

Rozměry pneumatik

Na všech pneumatikách je vyznačen rozmer. **Příklad označení:**

235/60 R18 103 V.

235	Šířka pneumatik (mm)
60	Poměr výšky stěny pneumatiky k šířce pneumatiky (%)
R	Radiální pneumatika

18	Průměr ráfku v palcích
103	Kódy maximálního přípustného zatížení pneumatik, index zatížení pneumatiky (LI)
V	Rychlostní kategorie pro maximální povolenou rychlosť, rychlostní kategorie (SS) (v tomto případě 240 km/h).

Index zatížení

Každá pneumatika se vyznačuje jistou zatížitelností, index zatížení (LI). Hmotnost vozidla určuje požadovanou nosnost pneumatik. Minimální přípustný index je uveden v tabulce, viz strana 389.

Rychlostní kategorie

Každá pneumatika vydrží konkrétní maximální rychlosť, rychlostní kategorie (Speed Symbol, SS).

Rychlostní třída pneumatiky musí odpovídat minimálně maximální rychlosti vozu. Minimální přípustný index rychlosťi je uveden v tabulce, viz strana 389.

Jedinou výjimkou jsou zimní pneumatiky (s kovovými hřebými nebo bez nich), u kterých může platit menší rychlostní kategorie. Pokud zvolíte tyto pneumatiky, nesmí vozidlojet rychlosťí vyšší než povoluje rychlostní kategorie.



Všeobecné informace

rie těchto pneumatik (například, na pneumatikách rychlostní kategorie Q je povoleno jet maximální rychlosť 160 km/h).

Maximální povolenou rychlosť vozu určuje vyhláška, nikoli rychlosťná trieda pneumatik.

POZNÁMKA

Hodnoty v tabulkách predstavujú maximálnu povolenú rýchlosť.

Q	160 km/h (pouze pro zimní pneumatiky)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

VAROVÁNÍ

Na vůz musí být namontovány pneumatiky se stejným nebo vyšším zátěžovým indexem (LI) a rychlosťnou kategóriou (SS). Pokud se používajú pneumatiky s příliš nízkým zátěžovým indexem nebo rychlosťnou kategórií, může se přehráť.



Výměna kol

Rezervní kolo*

Rezervní kolo (nouzové rezervní kolo) je určeno pouze k dočasnému použití a musí se co nejdříve vyměnit za běžné kolo. Chování vozu může být při použití rezervního kola odlišné. Rezervní kolo je menší než běžné kolo. Má tedy vliv na světlou výšku vozidla. Dávajte pozor na vysoké obrubníky a nejeděte s vozem do automyčky. Je-li rezervní kolo namontováno na přední nápravě, není možné používat současně sněhové řetězy. U vozů s pohonom všech kol lze odpojit pohon na zadní nápravě. Rezervní kolo se nesmí opravovat. Správný tlak vzdachu v pneumaticce rezervního kola je uveden v tabulce s hodnotami tlaku vzdachu, viz strana 389.

DŮLEŽITÉ

Pokud je na vozidle použito náhradní kolo, nejedte nikdy rychleji než 80 km/h.

DŮLEŽITÉ

Na voze nesmí být současně nasazeno více než jedno rezervní kolo.

tuje rezervní kolo a pěnový blok. Pěnový blok obsahuje veškeré nářadí.

Vyjmutí rezervního kola

- Odklopte podlahu zavazadlového prostoru, ze zadu a zepředu.
- Vyšroubujte přídružný šroub.
- Zvedněte pěnový blok s náradíem.
- Zvedněte rezervní kolo.

Vyjmutí

Použijte výstražný trojúhelník, viz strana 327, pokud musíte měnit kolo v hustém provozu. Vůz a zvedák* musejí být na pevném vodorovném podkladu.

- Zabrděte parkovací brzdu a zařaďte zpětný chod nebo přesuňte páku voliče do polohy **P**, pokud je vozidlo vybaveno automatickou převodovkou.

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda zvedák není poškozen, zda jsou závity důkladně namazány a není znečistěn.

POZNÁMKA

Volvo doporučuje používat pouze zvedák* určený pro konkrétní model, který je uveden na štítku zvedáku.

Na štítku je rovněž uvedena maximální nosnost zvedáku při stanovené minimální výšce zvedáku.

- Vytáhněte zvedák*, klíč na kola* a připravek k demontáži krytů kol*, které se nacházejí pod podlahou v zavazadlovém prostoru. Pokud je použit jiný zvedák, viz strana 334.
- Kola, která zůstanou na zemi zablokujte klíny. Použijte třeba masivní dřevěné klíny nebo velké kameny.
- Sešroubujte na doraz tažné oko pomocí klíče na kola* - viz nákres dole.

Nouzové rezervní kolo je umístěno v prohlubni vnější stranou dolů. Stejný šroub zajiš-



Výměna kol



G344605

! DŮLEŽITÉ

Tažné oko se musí přišroubovat do všech závitů v klíči pro kolové šrouby.

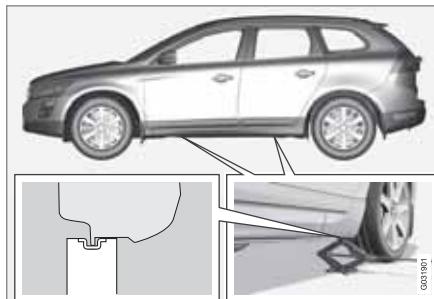
5. Klíčem na kola povolte matice kola o $\frac{1}{2}$ -1 otáčku doleva.

! VAROVÁNÍ

Nikdy nepokládejte žádné předměty mezi zvedák a zem resp. mezi zvedák a místo na vozidle, které zvedáte.

6. Na každé straně vozu jsou dva opěrné body pro zvedák. U každého bodu je výřez v plastovém krytu. Rozevřete zve-

dák tak, aby se jeho patka dotýkala rovně země.



G031001

G344605



G3203149

Zkontrolujte, že zvedák dosedá do uložení, jak je znázorněno na obrázku a že patka zvedáku je umístěna svisle pod uložením.

! DŮLEŽITÉ

Povrch země musí být pevný, rovný a plynulý.

7.

8. Zvedněte vůz tak, až se kolo přestane dotýkat země. Vyšroubujte šrouby kola a sejměte kolo.

Instalace

1. Očistěte dosedací plochy mezi ráfkem a nábojem kola.



Výměna kol

2. Nasadte kolo. Důkladně utáhněte šrouby na kolech.
3. Vůz spusťte tak, aby se kolo nemohlo otáčet.



4. Utáhněte šrouby kola křížovým způsobem. Je důležité, aby šrouby kola byly správně utaženy. Utáhněte na moment 140 Nm. Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.
5. Namontujte všechny plné kryty kol.

POZNÁMKA

Otvor pro ventilek v krytu kola se musí během montáže nacházet nad ventilek na ráfku.

VAROVÁNÍ

Nikdy nepracujte pod vozem, který je na zvedáku.

Nikdy nenechte žádné osoby ve voze, který budete zvedat.

Zaparkujte vůz tak, aby cestující měli vůz – nebo raději bariéru – mezi sebou a vozovkou.

POZNÁMKA

Standardní zvedák je určen pouze k přiležitostnému a krátkodobému použití, např. při výměně kola s pneumatikou s defektem nebo při výměně letních pneumatik za zimní a naopak. Ke zvednutí vozidla se smí používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.



Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách



Na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách na sloupek dveří řidiče (mezi rámem a zadními dveřmi) jsou uvedeny tlaky vzduchu v pneumatikách pro různá zatížení a rychlosti. Tyto hodnoty najdete také dále v tabulce s tlaky vzduchu v pneumatikách, viz strana 389.

- Tlak vzduchu pro doporučené rozměry pneumatik
- Tlak ECO¹
- Tlak v náhradním kole (Nouzové rezervní kolo)

POZNÁMKA

Rozdíly teplot mění tlak vzduchu v pneumatikách.

Úspora paliva, tlak ECO

Při rychlostech do 160 km/h se za účelem dosažení nízké spotřeby paliva doporučuje běžný tlak vzduchu v pneumatikách (platí pro plné a malé zatížení).

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu musíte kontrolovat jednou měsíčně.

To platí také pro rezervní kolo vozu.

Tlak vzduchu kontrolujte na studených pneumatikách. Pojem "studené pneumatiky" znamená, že mají stejnou teplotu jako je venkovní teplota. Pneumatiky se zahřejí po ujetí několika kilometrů a tlak vzduchu v nich vzroste.

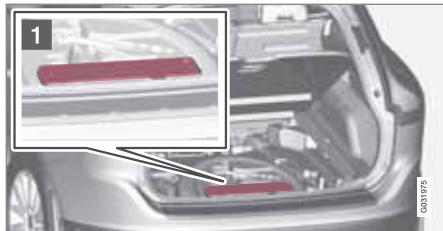
Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva, zkracuje životnost pneumatik a zhoršuje přílnavost. Jízda na podhřátých pneumatikách může mít za následek jejich přehřátí a poškození. Tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňuje komfort jízdy, hluk vozovky a charakteristiky řízení.



POZNÁMKA

Tlak vzduchu v pneumatikách časem klesá, což je přirozený jev. Tlak vzduchu v pneumatikách se také mění v závislosti na venkovní teplotě.

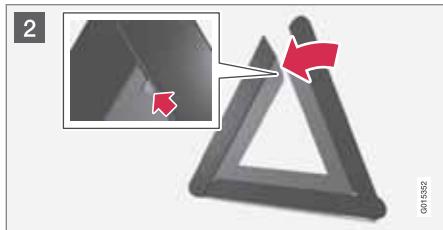
¹ Při tlaku ECO se sníží spotřeba paliva.

**Výstražný trojúhelník a lékárnička*****Výstražný trojúhelník**

- 1** Zvedněte poklop na podlaze a vyjměte výstražný trojúhelník.
- 2** Vyjměte výstražný trojúhelník z pouzdra, rozložte jej a složte k sobě dvě volné strany.
- 3** Rozložte podpěry výstražného trojúhelníku.

Při používání výstražného trojúhelníku dodržujte platné předpisy. Výstražný trojúhelník umístěte na vhodné místo s ohledem na dopravní situaci.

Ujistěte se, že výstražný trojúhelník a jeho pouzdro jsou po použití rádně zajištěny v zavazadlovém prostoru.



Pouzdro s výbavou pro první pomoc je umístěno pod podlahou v zavazadlovém prostoru.

Výbava pro první pomoc*

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*

Všeobecné informace



Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK, Temporary Mobility Kit) se používá k utěsnění defektu a ke kontrole a úpravě tlaku vzduchu v pneumaticce. Obsahuje kompresor a nádobku s těsnicím prostředkem. Sada je určena pro provedení dočasné nouzové opravy. Nádobka s těsnicí kapalinou musí být vyměněna před uplynutím data použitelnosti a po použití.

Těsnící prostředek účinně utěsní pneumatiky, které měly propíchnutý běhounek.

POZNÁMKA

Sada pro rychlou opravu pneumatik je určena pouze pro opravu pneumatik s propíchnutím v běhounku.

Sada pro rychlou opravu pneumatik má omezené těsnící schopnosti pro pneumatiky, které byly propíchnuty na boku. Nepoužívejte sadu pro rychlou opravu pneumatik k opravě pneumatik, které vykazují zárezy, praskliny nebo podobná poškození.

Připojte kompresor k jedné z 12 V zásuvek ve voze, viz strana 228 a 302. Vyberte si zásuvku, která je nejbližší pneumaticce s defektem.



DŮLEŽITÉ

Je-li k jedné z těchto dvou zásuvek v tunelové konzole, viz strana 228, připojen kompresor určený k nouzové opravě defektu, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.



POZNÁMKA

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo.

Umístění sady pro rychlou opravu pneumatik

Pokud pneumatiku opravujete v místě s hustým dopravním provozem, postavte za vůz výstražný trojúhelník (viz strana 327). Sada pro rychlou opravu pneumatik se

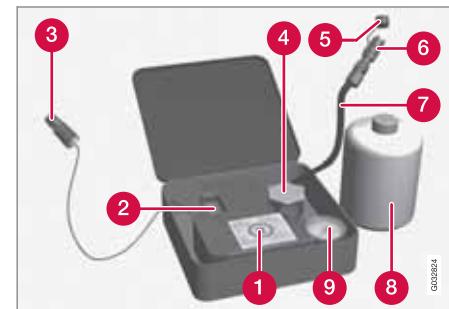
nachází pod podlahou zavazadlového prostoru.



VAROVÁNÍ

Po provizorní opravě pneumatiky nejedete rychlosťí vyšší než 80 km/h. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo a nechali utěsněnou pneumatiku zkontrolovat (maximální dojezd je 200 km). Odborný pracovník servisu rozhodne, zda je možné pneumatiku opravit nebo zda se musí vyměnit.

Přehled



- ① Štítek s maximální povolenou rychlosí
- ② Spínač
- ③ Kabel



Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*

- ④ Držák lávve (oranžová krytka)
- ⑤ Ochranné víčko
- ⑥ Redukční ventil
- ⑦ Vzduchová hadice
- ⑧ Nádobka s těsnící hmotou
- ⑨ Tlakoměr

Utěsnění propíchlé pneumatiky



Informace o funkci dílů, viz předcházející obrázky.

1. Otevřete víko sady pro rychlou opravu pneumatik.
2. Oddělte štítek s maximální povolenou rychlosťí a nalepte jej na volant.

VAROVÁNÍ

Těsnicí prostředek může podráždit kůži. V případě kontaktu s kůží omyjte postižené místo vodou a mýdlem.

3. Ujistěte se, že spínač je v poloze **0** a připojte kabel a vzduchovou hadici.

POZNÁMKA

Neporušujte pečeť na lahvičce, dokud nechcete lahvičku použít. Pečeť se automaticky rozlomí, jakmile lahvičku začnete šroubovat.

4. Odšroubujte oranžové víčko a odšroubujte uzávěr nádobky.
5. Našroubujte nádobku do držáku.

VAROVÁNÍ

Neodšroubovávejte nádobku. Ta je vybavena zpětným ventilem, který zabrání úniku.

6. Odšroubujte čepičku a našroubujte koncovku hadičky až na konec závitu ventilku pneumatiky.



Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*

- Připojte napájecí kabel do zásuvky 12V a vůz nastartujte.

POZNÁMKA

Je-li k jedné z těchto dvou 12 V zásuvek v tunelové konzole připojen kompresor, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.

VAROVÁNÍ

Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

- Spínač přepněte do polohy I.

VAROVÁNÍ

Když kompresor pracuje, nestůjte nikdy blízko pneumatiky. V případě prasklin nebo nerovností kompresor ihned vypněte. V cestě byste neměli pokračovat. Kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

POZNÁMKA

Po zapnutí kompresoru může tlak narůst až na 6 barů, ale po přibližně 30 sekundách poklesne.

- Hustěte pneumatiku 7 minut.

DŮLEŽITÉ

Nebezpečí přehřátí. Kompressor nesmí pracovat déle než 10 minut.

- Vypněte kompresor a zkontrolujte tlak vzduchu prostřednictvím tlakoměru. Minimální tlak je 1,8 bar a maximální tlak je 3,5 bar. (Je-li tlak příliš vysoký, uvolňte jej pomocí redukčního ventilu).

VAROVÁNÍ

Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,8 baru, je defekt pneumatiky příliš velký. V cestě byste neměli pokračovat. Kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

- Vypněte kompresor a odpojte kabel od 12 V zásuvky.
- Odpojte hadičku od ventilků a našroubujte čepičku ventilků.
- Aby těsnicí prostředek pneumatiku utěnil, ujedťte co nejdříve asi 3 kilometry maximální rychlostí 80 km/hs.

Opětovná kontrola opravy a tlaku

- Připojte opět zařízení.

- Zjistěte tlak vzduchu v pneumaticce prostřednictvím tlakoměru.

- Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,3 baru, pneumatika není dostatečně utěšená. V cestě byste neměli pokračovat. Obrátěte se na pneuservis.
- Pokud je tlak vzduchu vyšší než 1,3 baru, musíte pneumatiku nahustit na tlak uvedený na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách, viz strana 389 (1 bar=100 kPa). Je-li tlak vzduchu příliš vysoký, upustěte vzduch redukčním ventilem.

VAROVÁNÍ

Neodšroubovávejte nádobku. Ta je vybavena zpětným ventilem, který zabrání úniku.

- Zkontrolujte, zda je kompresor vypnutý. Odpojte vzduchovou hadičku a přívodní kabel. Nasaděte zpět čepičku ventilků.

POZNÁMKA

Po použití musí být nádobka s těsnicí hmotou a hadičkou vyměněna. Doporučujeme, aby výměnu provedl autorizovaný servis Volvo.

**Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*****VAROVÁNÍ**

Tlak vzduchu v pneumatikách pravidelně kontrolujte.

Doporučujeme, abyste zajeli do nejbližšího autorizovaného servisu Volvo, kde vám poškozenou pneumatiku vymění/opraví. Informujte servis, že pneumatika obsahuje těsnicí prostředek.

VAROVÁNÍ

Po provizorní opravě pneumatiky nejezděte rychlosť vyšší než 80 km/h. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo a nechali utěšněnou pneumatiku zkontrolovat (maximální dojezd je 200 km). Odborný pracovník servisu rozhodne, zda je možné pneumatiku opravit nebo zda se musí vyměnit.

Nahuštění pneumatik

Originální pneumatiky vozidla je možné hustit kompresorem.

1. Kompresor musí být vypnutý. Ujistěte se, že spínač je v poloze **0** a připojte kabel a vzduchovou hadici.

2. Odšroubujte čepičku a našroubujte koncovku hadičky až na konec závitu ventilků pneumatiky.

6. Vypněte kompresor. Odpojte vzduchovou hadičku a přívodní kabel.
7. Nasadte zpět čepičku ventilků.

VAROVÁNÍ

Vdechování výfukových plynů by mohlo být život nebezpečné. Nikdy nenechte motor běžet v prostorách, které jsou uzavřené nebo nedostatečně větrané.

VAROVÁNÍ

Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

3. Připojte napájecí kabel do jedné ze zásuvek 12 V ve voze a vůz nastartujte.
4. Přepnutím spínače do polohy **I** spusťte kompresor.

Výměna nádobky s těsnicím prostředkem

Vyměňte nádobku, když vypršela doba použitelnosti. Zlikvidujte původní nádobku jako nebezpečný odpad pro životní prostředí.

VAROVÁNÍ

Nádobka obsahuje 1,2-etanol a přírodní latex.

Při požití škodlivé. V případě kontaktu s pokožkou může dojít k alergické reakci. Vyvarujte se kontaktu s kůží a očima. Skladujte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÉ

Nebezpečí přehřátí. Kompresor nesmí pracovat déle než 10 minut.

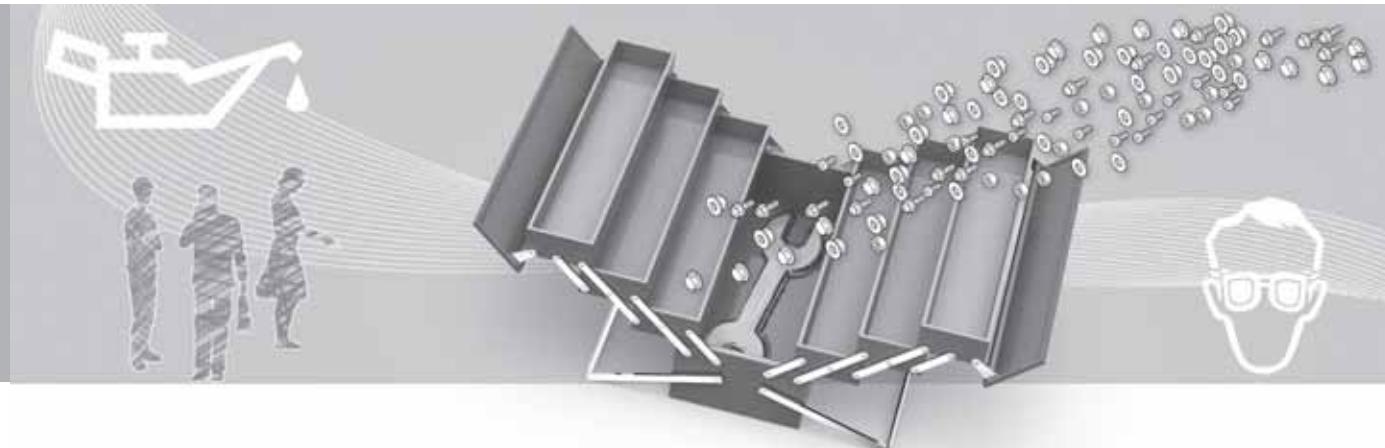
5. Nahusťte pneumatiku na předepsaný tlak vzduchu podle hodnoty v tabulce, viz strana 389. (Pokud je tlak vzduchu příliš vysoký, upusťte vzduch redukčním ventilem.)

Motorový prostor.....	334
Žárovky.....	342
Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů.....	348
Akumulátor.....	351
Pojistky.....	356
Péče o vozidlo.....	368



09

ÚDRŽBA A SERVIS





Motorový prostor

Všeobecné informace

Servisní program Volvo

Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní program Volvo, uvedený v Záruční a servisní knížce. Doporučujeme, abyste provádění servisu a údržby svěřili autorizovanému servisu Volvo. Váš autorizovaný servis Volvo má vyškolené mechaniky, špičkové technické vybavení a servisní literaturu, což je zárukou vysoké kvality servisu.

DŮLEŽITÉ

Záruka na vůz bude platná, pokud budete dodržovat pokyny v Servisní a záruční knížce.

Pravidelně kontrolujte

Následující oleje a kapaliny kontrolujte pravidelně, např. při čerpání paliva:

- Chladicí kapalina
- Motorový olej
- Kapalina posilovače řízení
- Kapalina ostříkovače

VAROVÁNÍ

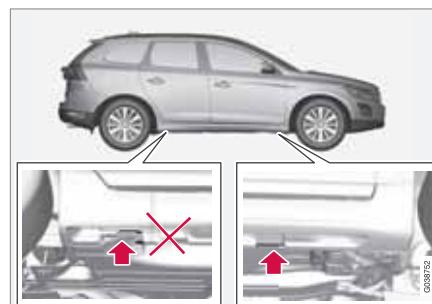
Nezapomeňte, že po jistou dobu po vypnutí motoru se ventilátor chladiče (umístěný v přední části motorového prostoru za chladičem) může automaticky spustit.

Motor nechávejte vždy vyčistit v servisu. Je-li motor horký, hrozí riziko požáru.

Zvedání vozu

POZNÁMKA

Volvo doporučuje používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud použijete jiný zvedák než zvedák doporučovaný společností Volvo, postupujte podle pokynů, které byly dodány s tímto zvedákiem.



Při zvedání vozidla dílenským zvedákom: umístěte zvedák pod přední okraj pomocného rámu motoru.

Nepoškodte ochranný kryt pod motorem. Ujistěte se, že zvedák je bezpečně umístěn, aby vůz nemohl sklouznout. Vždy použijte podpěry náprav nebo podobné zařízení.

Pokud ke zvedání vozu použijete dvouslu-pový dílenský zvedák, ujistěte se, že jsou přední a zadní ramena umístěna pod zveda-cími body. Viz předcházející obrázek.

Otevření a zavření kapoty





Motorový prostor

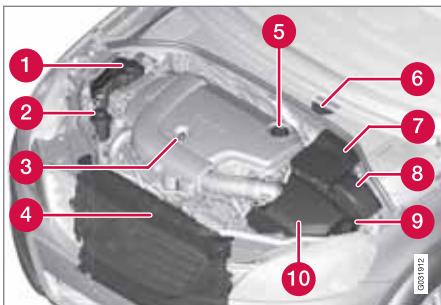
09



- 1** Zatáhněte za rukojeť u pedálů. Pokud je otevřená kapota, svítí informační kontrolka, viz strana 70.
- 2** Posuňte pojistku doleva a otevřete kapotu. (Hák pojistky se nachází mezi světlometem a mřížkou, viz obrázek.)

VAROVÁNÍ

Po zavření kapoty zkонтrolujte, že je správně zajištěna.

Motorový prostor, přehled

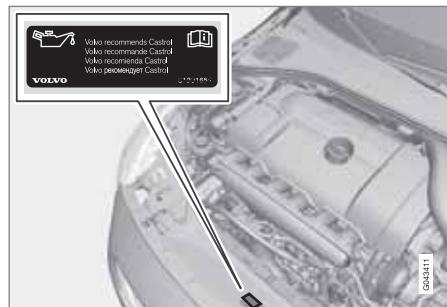
Vzhled motorového prostoru se může měnit v závislosti na variantě motoru.

- 1** Vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny
- 2** Nádržka kapaliny posilovače řízení
- 3** Měrka motorového oleje¹
- 4** Chladič
- 5** Doplňování motorového oleje
- 6** Nádržka brzdové a spojkové kapaliny (nachází se na straně řidiče)
- 7** Akumulátor
- 8** Pojistková a reléová skříňka
- 9** Doplňení kapaliny do ostříkovačů
- 10** Vzduchový filtr

VAROVÁNÍ

V systému zapalování se používá velmi vysoké napětí a výstupní hodnoty. Napětí systému zapalování je velmi nebezpečné. Když se pracuje v motorovém prostoru, dálkový ovladač musí být vždy v poloze 0, viz strana 76.

Nedotýkejte se zapalovacích svíček nebo zapalovací cívky, když je dálkový ovladač v poloze II nebo když je motor horký.

Kontrola motorového oleje

¹ Motory s elektronickým snímačem motorového oleje nemají měrku (5válcové vznětové motory).



Motorový prostor

Volvo doporučuje oleje Castrol.

Jízda ve ztížených podmínkách, viz strana 382.

DŮLEŽITÉ

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Olej byl zvolen velmi pečlivě s ohledem na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a lítiv na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K dopřívání a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý lítiv na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation se zříká veškerých záručních závazků v případě, že se nepoužívá motorový olej předepsané kvality a viskozity.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

Společnost Volvo používá různé systémy pro varování před nízkou/vysokou hladinou oleje nebo nízkým/vysokým tlakem oleje. Některé

verze mají čidlo tlaku oleje, takže je použita kontrolka tlaku oleje. Jiné verze mají čidlo hladiny oleje a řidič je informován prostřednictvím varovné kontrolky uprostřed přístrojové jednotky a prostřednictvím textů na displeji. Některé modely mají obě verze. Více informací získáte u Vašeho dealera Volvo.

Měňte motorový olej a olejový filtr v souladu s intervaly uvedenými v Servisní a záruční knížce.

Používání oleje vyšší kvality je povoleno. Pokud se s vozem jezdí v nepříznivých podmínkách, společnost Volvo doporučuje používat kvalitnější olej, viz strana 382.

Objemy, viz strana 383 a dále.

Motor s olejovou měrkou²



Měrka a plnicí trubka.

Je velmi důležité kontrolovat motorový olej, zejména u nového vozu, před první prohlídkou.

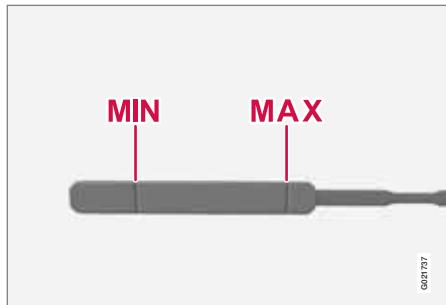
Firma Volvo doporučuje kontrolu hladiny motorového oleje každých 2 500 km. Nejspolohlivější hodnotu obdržíte, budete-li hladinu oleje kontrolovat ve studeném motoru, před startováním. Ihned po vypnutí zahřátého motoru můžete získat nesprávné výsledky. Měrka ukazuje, že hladina oleje je příliš nízká, protože olej nestačil stéci na dno klikové skříně.

² Platí pouze pro zážehové a 4válcové vznětové motory.



Motorový prostor

09



Hladina oleje musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Měření a v případě potřeby doplnění

1. Vozidlo musí stát rovně. Vypněte motor a počkejte 5 minut, aby se olej vrátil zpět do olejové vany.
2. Měrku vytáhněte a otřete.
3. Znovu zasuňte olejovou měrku.
4. Vytáhněte ji a zkontrolujte hladinu.
5. Je-li hladina blízko úrovně **MIN**, musíte doplnit 0,5 litru. Je-li hladina výrazně níž, musíte doplnit větší množství.

6. V případě potřeby zkонтrolujte hladinu po ujetí kratší vzdálenosti znovu. Potom zopakujte kroky 1-4.

VAROVÁNÍ

Nikdy nedoplňujte kapalinu nad značku **MAX**. Hladina by nikdy neměla stoupnout nad **MAX** nebo klesnout pod **MIN** - mohlo by dojít k poškození motoru.

VAROVÁNÍ

Nepotřísněte olejem horké výfukové potrubí, protože hrozí nebezpečí požáru.

Motor s elektronickým snímačem hladiny oleje³



Plnicí trubka.⁴

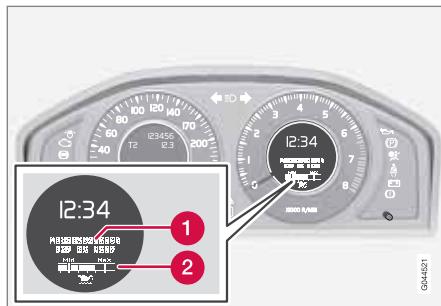
Dokud se na displeji neobjeví zpráva, nemusíte v souvislosti s hladinou oleje motoru nic dělat - viz vyobrazení dole.

³ Platí pouze pro 5válcový vznětový motor.

⁴ Motory s elektronickým snímačem motorového oleje nemají měrku (5válcové vznětové motory).



Motorový prostor



Zpráva a graf na displeji.

1 Zpráva

2 Hladina motorového oleje

Pomocí elektronické měrky se hladina olej kontroluje při vypnutém motoru s použitím ovládaciho kolečka, viz strana 198.

VAROVÁNÍ

Pokud se objeví zpráva **Olej nutný servis**, navštívte dílnu. Může být příliš vysoká hladina oleje.

DŮLEŽITÉ

Pokud se objeví zpráva **Nízká hlad.oleje** **Doplňte 0,5 l**, doplňte pouze 0,5 l oleje.



POZNÁMKA

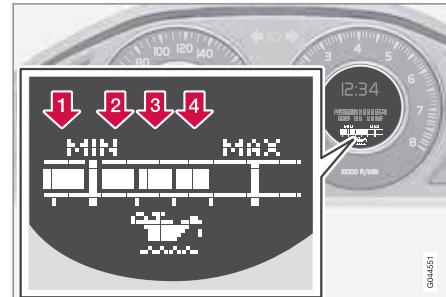
Hladinu oleje systém detekuje pouze během jízdy. Systém nedokáže přímo detektovat změny, pokud se olej doplňuje nebo vypouští. Aby se zobrazil správný údaj o hladině oleje, musí se s vozidlem jet na vzdálenost cca. 30 km/.



VAROVÁNÍ

Pokud hladina (3) nebo (4) vypadá tak jako na obrázku dole, další olej nedoplňujte. Hladina oleje nikdy nesmí stoupnout nad **MAX** nebo klesnout pod **MIN** - mohlo by dojít k poškození motoru.

> Zobrazí se informace o hladině motorového oleje.



Na obrázcích 1-4 je úroveň plnění. Pokud se zobrazí hladina (3) nebo (4), nedoplňujte další olej. Doporučena hladina naplnění je 4.



VAROVÁNÍ

Nepotřísněte olejem horké výfukové potrubí, protože hrozí nebezpečí požáru.

Měření hladiny oleje

Pokud se musí zkontrolovat hladina oleje, je třeba postupovat v souladu s dále uvedenými pokyny.

1. Aktivujte klíč v poloze **II**, viz strana 76.
2. Otočte ovládací kolečko na levém pákovém přepínači do polohy **Hlad.mot.oleje** **Čekejte....**



Chladicí kapalina

Kontrola hladiny a doplňování



Objemy a standardy kvality vody, viz strana 384.

Pravidelně kontrolujte hladinu chladicí kapaliny

Hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX** na expanzní nádrzce. Pokud není systém dostatečně naplněn, může se velmi zvýšit teplota a následkem toho hrozí nebezpečí poškození motoru.

Při doplňování chladicí kapaliny dodržujte návod na obalu. Je důležité, aby směs vody a koncentrátní chladicí kapaliny byla správná pro převládající podnebí. Nikdy nedoplňujte pouze obyčejnou vodu. Nebezpečí zamrznutí se zvyšuje jak při nízkém, tak i při vysokém poměru chladicího koncentrátu.

VAROVÁNÍ

Chladicí kapalina může být velmi horká. Je-li třeba doplnit chladicí kapalinu, když motor dosáhl provozní teploty, odšroubujte víčko vyrovnávací nádržky pomalu, aby se uvolnil přetlak v chladicím systému.

DŮLEŽITÉ

- Vysoký obsah chlóru, chloridů a jiných solí může zapříčinit korozii chladicího systému.
- Vždy používejte chladicí kapalinu s antikorozními činidly, jak doporučuje společnost Volvo.
- Zajistěte, aby nemrzoucí směs chladicí kapaliny tvořilo 50 % vody a 50 % chladicí kapaliny.
- Chladicí kapalinu smíchejte s vodou odpovídající kvality. V případě pochybností o kvalitě vody použijte hotovou směs chladicí kapaliny podle doporučení Volvo.
- Pokud měníte chladicí kapalinu/měníte součásti chladicího systému, vypláchněte chladicí systém čistou vodou z vodovodu prověřené kvality nebo připravenou směsí chladicí kapaliny.
- Motor smí běžet pouze se správně naplněným chladicím systémem. Jinak může v důsledku příliš vysokých teplot dojít k poškození (prasknutí) hlavy válců.



Motorový prostor

Brzdová kapalina a kapalina spojky

Kontrola hladiny

Brzdová kapalina a kapalina spojky jsou ve stejné nádržce. Hladina musí dosahovat mezi značky **MIN** a **MAX**, které jsou vidět uvnitř nádržky. Hladinu kapaliny kontrolujte pravidelně.

Měřte kapalinu každé dva roky nebo v předepsaném servisním intervalu.

Objemy a doporučená třída kapaliny, viz strana 384. Brzdová kapalina se musí měnit jednou ročně u vozů, které jsou používány za ztížených podmínek, např. při provozu v hornatém terénu nebo tropických oblastech s vysokou vlhkostí vzduchu.

VAROVÁNÍ

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovňí **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplňte. Doporučujeme, aby byl důvod úniku brzdové kapaliny zjištěn autorizovaným servisem Volvo.

Plnění



Nádržka kapaliny je umístěna na straně řidiče.

Nádržka kapaliny je chráněna pod krytem nad studenou částí v motorovém prostoru. Aby bylo přístupné víčko nádržky, musí být nejprve demontován kulatý kryt.

1. Otočte a otevřete kryt umístěný na krytu.
2. Vyšrouobujte víčko nádržky a naplňte kapalinu. Hladina musí dosahovat mezi značky **MIN** a **MAX**, které se nacházejí uvnitř nádržky.

DŮLEŽITÉ

Nezapomeňte nasadit zpět víčko.

Kapalina posilovače řízení



DŮLEŽITÉ

Během kontroly udržujte prostor kolem nádržky s kapalinou pro posilovač řízení v čistotě. Kryt nesmí být otevřený.

Kontrolujte hladinu pravidelně. Kapalinu není nutné měnit. Hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**. Objemy a doporučená třída kapaliny, viz strana 384.

POZNÁMKA

Pokud dojde k závadě systému posilovače řízení nebo je vypnutý motor a vůz musí být odtažen, je možné vůz stále řídit.



Klimatizace

Diagnostika a opravy

V klimatizaci se používá fluorescenční trasovací médium. K vyhledávání netěsností použijte ultrafialové světlo.

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.



VAROVÁNÍ

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R134a. Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.



Žárovky

Všeobecné informace

Specifikace je k dispozici pro všechny žárovky, viz strana 347. V následujícím seznamu najdete umístění žárovek a ostatních bodových zdrojů, které jsou specifické nebo nevhodné pro výměnu jinde než v servisu:

- Aktivní xenonové světlomety - ABL (xenonové světlomety)
- Ukazatele směru, vnější zpětná zrcátka
- Dopravné osvětlení, vnější zpětná zrcátka
- Osvětlení nástupního prostoru
- Osvětlení schránky v palubní desce
- Celkové stropní osvětlení interiéru
- Lampičky na čtení
- Boční poziční světla, poziční světla zadní
- Brzdové světlo, zadní světlo do mlhy, světlo zpátečky
- LED světla, obecné informace

VAROVÁNÍ

Vozidla s xenonovými světlomety: výměna xenonových světel musí být prováděna v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Xenonové světlomety obsahují vysokonapěťovou jednotku a musí se s nimi pracovat s extrémní opatrností.

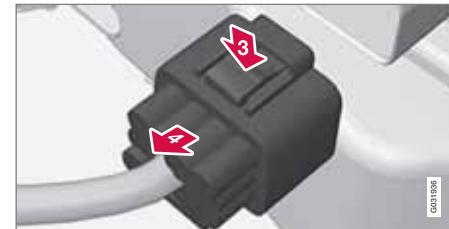
VAROVÁNÍ

Při výměně žárovky musí být elektrický systém vozidla v poloze klíče **0**, viz strana 76

DŮLEŽITÉ

Nikdy se nedotýkejte skleněné části žárovky prsty. Mastnota z vašich prstů se teplem vypařuje, pokrývá a znehodnocuje reflektor.

Čelní světlomety



G051086

Všechny žárovky světlometů se mění přes motorový prostor - uvolněte a demontujte celý světlomet.

Demontáž světlometu

1. Nastavte elektrický systém vozidla do polohy klíče **0**, viz strana 76:
2. (První obrázek)
 - 1 Vytáhněte pojistné čepy světlometů.
 - 2 Vytáhněte světlomet přímo dopředu.

DŮLEŽITÉ

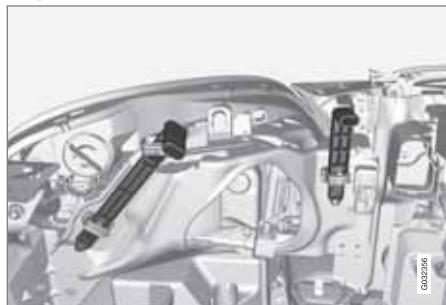
Netahejte za kabel, pouze za konektor.

3. (Druhý obrázek)
 - 3 Odpojte konektor od světlometu zatlačením svorky prstem dolů.



-  Zároveň ved'te konektor ven druhou rukou.
4. Vyjměte celé těleso světlometu a položte na měkký povrch, aby nedošlo k poškrábaní průhledného krytu světlometu.
 5. Vyměňte příslušnou žárovku.

Připevnění světlometu

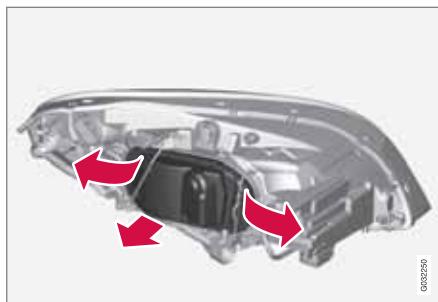


Během montáže zkонтrolujte, zda je dlouhý zajišťovací čep zajištěn – musí být zajištěn v obou očkách.

1. Zapojte konektor, musíte slyšet cvaknutí.
2. Namontujte zpět světlomet a zajišťovací čepy. Zkontrolujte, že jsou správně zajištěny.
3. Zkontrolujte světla.

Světlomet musí být připojen a konektor musí být správně nainstalován dříve, než rozsvítíte světla nebo zasunete dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.

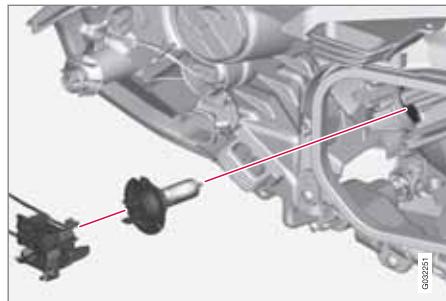
Demontáž krytu



Před výměnou žárovky, viz strana 342.

1. Uvolněte svorky zatlačením ven.
2. Sejměte kryt vytažením přímo ven. Kryt instalujte zpět v opačném pořadí.

Potkávací světla, halogenová



1. Demontujte světlomet, viz strana 342.
2. Sejměte kryt.
3. Odpojte konektor od žárovky.
4. Demontujte žárovku zatlačením držáku dolů.
5. Instalujte novou žárovku do objímky a zajistěte ji. Může být zajištěna v jedné poloze.

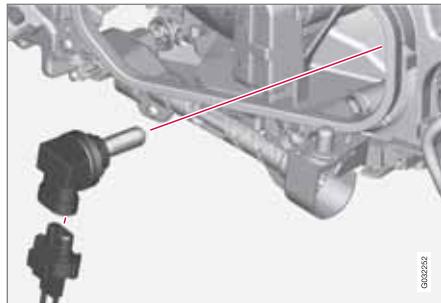
Díly instalujte zpět v opačném pořadí.





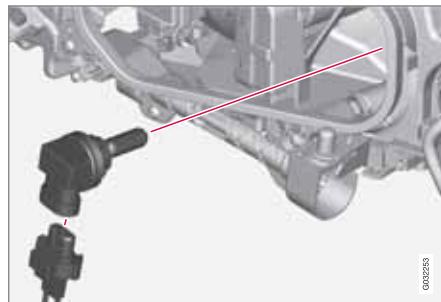
Žárovky

Dálková světla, halogenová



1. Demontujte světlomet.
 2. Sejměte kryt, viz strana 343.
 3. Otočte žárovkou doleva a vytáhněte ji rovně ven.
 4. Odpojte konektor od žárovky.
 5. Vyměňte žárovku, nasad'te ji do objímky a zajistěte otočením doprava. Může být zajištěna v jedné poloze.
- Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

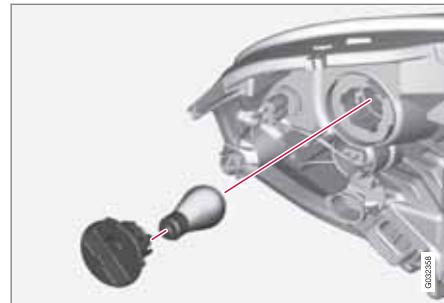
Přídavné dálkové světlo, světlomety ABL*



1. Demontujte světlomet.
2. Sejměte kryt, viz strana 343.
3. Odpojte konektor od žárovky.
4. Demontujte držák žárovky vytážením přímo ven.
5. Vyměňte žárovku a instalujte novou žárovku do objímky. Může být zajištěna pouze v jedné poloze.

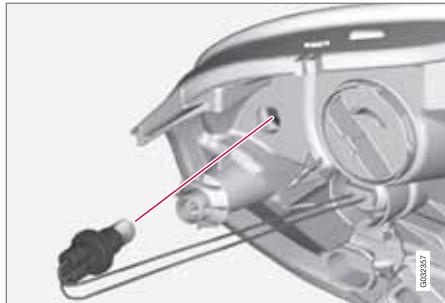
Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

Směrová světla



1. Demontujte světlomet.
2. Demontujte držák žárovky otočením doleva.
3. Vytáhněte držák žárovky, abyste vytáhli žárovku.
4. Zatlačením dovnitř a otočením doleva demontujte přepálenou žárovku.
5. Nasad'te novou žárovku, zatlačte ji dolů a otočte doprava.
6. Instalujte držák žárovky a otočte jej doprava.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

**Boční obrysová světla**

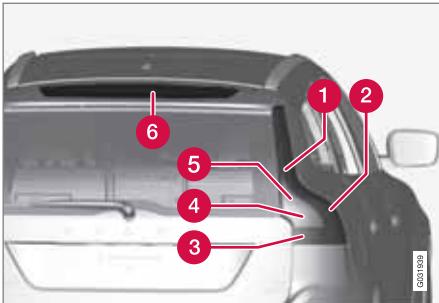
Před výměnou žárovky, viz strana 342.

1. Demontujte světlomet.
 2. Otočte držák doleva a vytáhněte jej.
 3. Vyjměte přepálenou žárovku a instalujte novou. Může být instalována pouze jedním způsobem.
 4. Nasaděte držák žárovky do objímky a otočte doprava.
- Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

Zadní světlo do mlhy

Zadní světlo do mlhy je přístupné za nárazníkem.

1. Demontujte držák žárovky otočením doleva.
2. Zatlačením dovnitř a otočením doleva demontujte přepálenou žárovku.
3. Nasaděte novou žárovku, zatlačte ji dolů a otočte doprava.
4. Nainstalujte držák žárovky a otočte jej doprava.

Umístění zadních žárovek

Kryt žárovky, pravá strana

- 1 Obrysová (LED)/boční obrysová světla
- 2 Boční světlo, zadní
- 3 Brzdové světlo
- 4 Světlo zpátečky
- 5 Ukazatel směru
- 6 Brzdové světlo (LED)





Žárovky

Brzdové světlo a světlo zpátečky



G302485

Osvětlení registrační značky



G319401

Osvětlení zavazadlového prostoru



G319402

Žárovky brzdového světla a světla zpátečky se vyměňují zevenří zavazadlového prostoru.

1. Otevřete panel.
2. Demontujte držák žárovky otočením doleva.
3. Zatlačením dovnitř a otočením doleva demontujte přepálenou žárovku.
4. Nasadte novou žárovku, zatlačte ji dolů a otočte doprava.
5. Nainstalujte držák žárovky a otočte jej doprava.

1. Vyšroubujte šrouby šroubovákem.
2. Opatrně odpojte celou svítílnu a vytáhněte ji.
3. Vyměňte žárovku.
4. Nainstalujte celou svítílnu a zašroubujte ji na místo.

1. Vložte šroubovák a lehce jím pačte, abyste svítílnu uvolnili.
2. Vyměňte žárovku.
3. Zkontrolujte, zda žárovka svítí, a zatlačte svítílnu zpět.



Osvětlení toaletního zrcátka

Demontáž skla světlometu



1. Vložte šroubovák pod sklo a opatrně vypačte pojistný výstupek na okraji.
2. Vypačte sklo světlometu.
3. Pomocí úzkých kleští vytáhněte žárovku přímo do boku a vložte novou. Upozornění! Nedříte kleštěmi příliš pevně. V opačném případě byste mohli sklo světlometu rozdrtit.

Montáž skla světlometu

1. Namontujte zpátky sklo světlometu.
2. Zatlačte je na místo.

Specifikace, žárovky

Osvětlení	W ^A	Typ
Potkávací světla, halogenová	55	H7 LL
Dálková světla, halogenová	65	H9
Přidavné dálkové světlo, ABL	65	H9
Přední ukazatele směru	21	PY21W LL
Boční obrysová světla vpředu	3	W3WLL
Boční ukazatele směru, vnější zpětná zrcátka	5	WY5W LL
Osvětlení nástupního prostoru vpředu	3	Patice T10 W2,1x9,5d
Osvětlení schránky v palubní desce	5	Patice SV8,5, délka 43 mm
Osvětlení toaletního zrcátka	2	Patice T5 W2x4,6d
Osvětlení zavazadlového prostoru	10	Patice SV8,5, délka 43 mm

Osvětlení	W ^A	Typ
Osvětlení registrační značky	5	C5W LL
Brzdové světlo	21	P21W LL
Světlo zpátečky	21	P21W LL
Zadní světlo do mlhy	21	P21W LL

^A Watt



Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů

Lišty stěračů

Servisní poloha



Lišty stěračů v servisní poloze.

Při výměně, čištění nebo zvedání ramenek stěračů (odstranění ledu z čelního skla) musí být stěrače v servisní poloze.

DŮLEŽITÉ

Než vrátíte lišty stěračů do servisní polohy, zkонтrolujte zda nepřimrzly.

1. Vložte dálkový ovladač do spínače zapálování¹ a krátce stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**. Elektrický systém vozidla

se nastaví do polohy **I**. (Podrobné informace k polohám klíče, viz strana 76.)

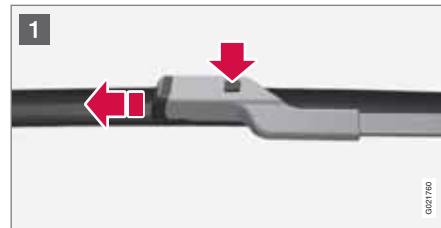
2. Znovu krátce stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**. Elektrický systém vozidla se nastaví do polohy **0**.
3. Do 3 sekund přesuňte pravý pákový přepínač nahoru a podržte jej v této poloze cca. 1 sekundu.
-> Stěrače se potom přesunou do kolmé polohy.

Když krátce stisknete tlačítko **START/STOP ENGINE**, aby se elektrický systém vozidla nastavil do polohy **I** (nebo při nastartování vozidla), stěrače se vrátí do výchozí polohy.

DŮLEŽITÉ

Pokud se ramenka v servisní poloze vyklopí z čelního skla nahoru, musí se sklopit dolů na čelní sklo a až potom se stěrače vrátí do původní polohy. Tím se zabrání poškrábání laku na kapotě motoru.

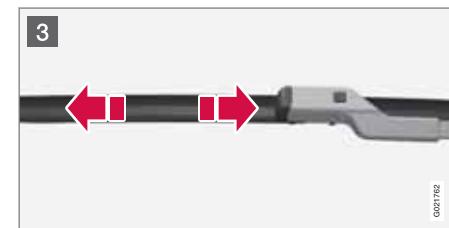
Výměna lišť stěračů



0021780



0021781



0021782

¹ Není nutné ve vozech s funkcí Keyless.

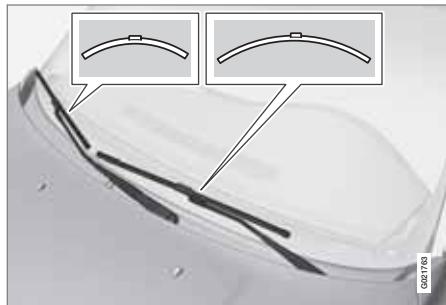


Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů

09

- 1 Raménko stěrače vyklopte nahoru, když se nachází v servisní poloze. Stiskněte tlačítko na držáku lišty a vytáhněte ji souběžně s ramenem stěrače.
- 2 Nasuňte novou lištu, až uslyšíte cvaknutí.
- 3 Zkontrolujte, zda je lišta správně zajištěna.
4. Raménko stěrače sklopte zpátky na čelní sklo.

Když krátce stisknete tlačítko **START/STOP ENGINE**, aby se elektrický systém vozidla nastavil do polohy I (nebo při nastartování vozidla), stěrače se vrátí ze servisní polohy do výchozí polohy.

**POZNÁMKA**

Lišty stěračů mají různou délku. Lišta na straně řidiče je delší než lišta na straně spolujezdce.

Výměna lišt stěračů, zadní okno

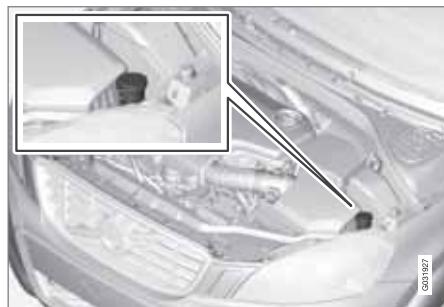
1. Odklopte rameno stěrače od okna.
2. Uchopte vnitřní část lišty (šipka).
3. Otočte ji doleva, abyste využili koncovou polohu lišty proti rameni stěrače jako páku ke snadnější demontáži lišty.
4. Zatlačte novou lištu na místo. Zkontrolujte, zda je správně zajištěna.
5. Přiklopte rameno stěrače.

Čistění

Čistění lišt stěračů a čelního okna, viz strana 368 a dále.

DŮLEŽITÉ

Lišty stěračů kontrolujte pravidelně. Opoříjená údržba má za následek kratší životnost lišt stěračů.

Doplňení kapaliny do ostřikovačů

Ostřikovače čelního okna a světlometů používají stejnou nádržku.



Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů

! DŮLEŽITÉ

Během zimy používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrzoucí směsí, aby nedošlo k zamrznutí čerpadla, nádrže a hadic.

Objemy, viz strana 384.



Provoz

Na životnost a funkci akumulátoru má vliv počet startů, vybití, styl jízdy, provozní a klimatické podmínky atd.

- Nikdy neodpojujte akumulátor za chodu motoru.
- Zkontrolujte, zda jsou kabely akumulátoru správně připojeny a dobře utaženy.

VAROVÁNÍ

- V baterích se může vyvijet kyslíkovodíkový plyn, který je velmi výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřsnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasazení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

POZNÁMKA

Životnost akumulátoru se zkracuje, pokud je opakováně vybiten.

Životnost akumulátoru je ovlivněna několika faktory, včetně jízdních podmínek a klimatu. Startovací kapacita akumulátoru se postupem času snižuje a pro je nutné akumulátor dobít, pokud se vozidlem delší dobu nejezdí nebo se používá pouze na krátké cesty. Startovací kapacitu také limituje chladné počasí.

Pro udržení dobrého stavu akumulátoru doporučujeme alespoň 15 minut jízdy za týden nebo připojení akumulátoru k nabíječce s automatickou regulací.

Udržovaní plně nabitého akumulátoru zajišťuje jeho maximální životnost.

DŮLEŽITÉ

Pokud nebudeste dodržovat následující pokyny, může dojít k dočasnemu vypojení funkce úspory energie u systému infotainment a/nebo po připojení externího akumulátoru nebo nabíječky akumulátoru se může stát, že zpráva na informačním displeji o stavu nabité hlavního akumulátoru nebude po jistou dobu platit.

- Minusová svorka hlavního akumulátoru ve vozidle se **nesmí nikdy** použít pro připojení externího akumulátoru nebo nabíječky - jako ukostřovací bod se smí použít pouze **podvozek vozidla**.

Popis připojení kabelových svorek najdete v části "Pomoc při startování".

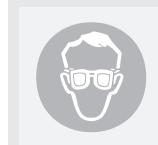
DŮLEŽITÉ

Nikdy nepoužívejte k dobití akumulátoru rychlonabíječku.

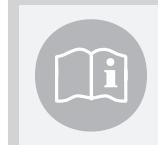


Akumulátor

Symboly na akumulátoru



Používejte ochranné brýle.



Další informace najdete v příručce pro uživatele.



Uložte akumulátor mimo dosah dětí.



Akumulátor obsahuje korozivní kyselinu.



Nepřistupujte se zdrojem jisker ani otevřeným ohněm.



Nebezpečí výbuchu.



Musí se odevzdat k recyklaci.

POZNÁMKA

Použitý akumulátor musí být recyklován ekologicky správným způsobem – obsahuje olovo.

Výměna hlavního akumulátoru

Demontáž

Nejdříve: Vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky a počkejte minimálně 5 minut, než se můžete dotknout elektrických zapojení. Důvodem je skutečnost že, elektrický systém ve voze potřebuje jistou dobu k uložení potřebných informací do řídících modulů.





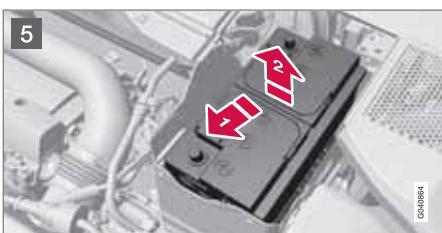
- 2 Uvolněte pryžové těsnění, aby byl volný zadní kryt.
- 3 Vyjměte zadní kryt vyšroubováním o čtvrt otáčky a zvedněte jej.

VAROVÁNÍ

Kladný a záporný kabel připojte a odpojíte ve správném pořadí.



- 4
- 1 Odpojte černý záporný kabel.
- 2 Odpojte červený kladný kabel.
- 3 Odpojte hadici odvětrávání z akumulátoru.
- 4 Povolte svorku akumulátoru.
- 5 Posuňte akumulátor ke straně a zvedněte jej.



- 1 Otevřete svorky na předním krytu a kryt demontujte.

Montáž



- 1 Vložte akumulátor do schránky na akumulátor.
- 2 Posuňte akumulátor dovnitř a ke straně, až dosáhne zadní hrany schránky.
- 3 Připevněte držák akumulátoru.
- 4 Připojte hadici odvětrávání.
- > Zkontrolujte, zda je správně připojena k akumulátoru a výstupu v karosérii.
- 5 Připojte červený kladný kabel.
- 6 Připojte černý záporný kabel.
- 7 Přitlačte zadní kryt (viz Demontáž.).
- 8 Nainstalujte zpět pryžové těsnění (viz Demontáž.).
- 9 Vyrovnejte přední kryt a připevněte jej pomocí příchytek. (Viz Demontáž.)

Další informace o hlavním akumulátoru ve voze, viz strana 390.



Akumulátor

Eco Start/Stop DRIVe

Vozy s funkcí Start/Stop jsou vybaveny dvěma 12 V akumulátory - jeden extra silný akumulátor se používá ke startování, druhý záložní akumulátor pomáhá při startování funkci Eco Start/Stop DRIVe.

Další informace o funkci Start/Stop - viz strana 125.

Další informace o hlavním akumulátoru ve voze - viz strana 117 a 390.

Akumu-látor	Startování	Pomocný
Kapacita startování za stu-dena ^A , CCA (A)	760	120
Rozměr ^B , d x š x v (mm)	278x175x190	150x90x106
Kapacita (Ah)	70	8

^A V souladu s normou SAE.

^B Největší možný rozměr.



POZNÁMKA

- Čím je vyšší odběr proudu ve voze (zvýšené chlazení/topení apod.), tím více se baterie musejí nabíjet = vyšší spotřeba paliva.
- Jakmile kapacita baterie klesne pod nejnižší přípustnou úroveň, funkce Start/Stop se vypojí.

V případě dočasně omezené funkce Start/Stop v důsledku vysokého proudového odběru se stane následující:

- Motor automaticky startuje², aniž by řidič sešlapoval spojkový pedál (manuální převodovka).
- Motor automaticky startuje, aniž by řidič zvedal nohu z brzdového pedálu (automatičká převodovka).

! DŮLEŽITÉ

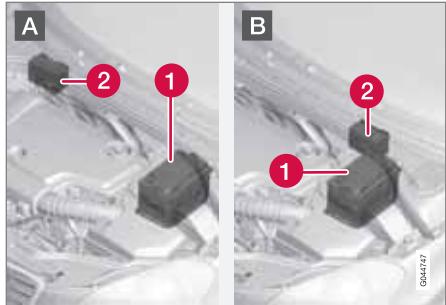
Při výměně baterií ve vozech s funkcí Start/Stop se musí nainstalovat baterie vyrobené technologií AGM¹.

¹ Absorbed Glass Mat

² Automatické startování je možné pouze, pokud je řadicí páka v poloze neutrálu.



Umístění akumulátorů



A: Vůz s levostranným řízením. B: Vůz s pravostranným řízením. 1. Akumulátor ke startování³ 2. Pomocný akumulátor.

Pomocný akumulátor obvykle nevyžaduje žádnou další údržbu kromě údržby, která se provádí u startovacího akumulátoru.

V případě dotazů nebo problémů kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

! DŮLEŽITÉ

Pokud se nedodrží následující pokyny, může dojít po připojení externího akumulátoru nebo nabíječky k dočasněmu vyřazení funkce Start/Stop z provozu:

- Minusová svorka hlavního akumulátoru ve vozidle se **nesmí nikdy** použít pro připojení externího akumulátoru nebo nabíječky - jako ukostřovací bod se smí použít pouze **podvozek vozidla**.

Popis připojení kabelových svorek najdete v části "Pomoc při startování".

i POZNÁMKA

Pokud se baterie vybije tak, že vše je "černé" a ve vozidle v zásadě nefungují žádné elektrické funkce a motor se startuje pomocí pomocné baterie nebo s nabíječkou baterie, aktivuje se funkce Start/Stop. V tomto případě může dojít k automatickému vypnutí motoru, ale v případě automatické funkce se může stát, že kvůli nedostatečné kapacitě baterie funkce Start/Stop nedokáže motor nastartovat.

Baterie se musí nejdříve nabít - to umožní úspěšné automatické startování po automatickém vypnutí. Při venkovní teplotě +15 °C se baterie musí nabíjet po dobu min. 1 hodinu. Při nižší teplotě se doporučuje nabíjet po dobu 3-4 hodin. Doporučuje se baterii nabíjet pomocí externí nabíječky.

Pokud to není možné, doporučuje se funkci Start/Stop dočasně deaktivovat do doby, než bude baterie dostatečně nabita.

Další informace o dobíjení baterie - viz část "Baterie" v kapitole "Údržba a servis".

³ Akumulátor ke startování je podrobně popsán na straně 352.



Pojistky

Všeobecné informace

Všechny elektrické funkce a komponenty jsou chráněny pojistkami, aby byl elektrický systém vozu chráněn před poškozením zkratem nebo přetížením.

Pokud nějaké elektrické příslušenství nefunguje, je možné, že došlo k přepálení pojistky z důvodu dočasného přetížení elektrického okruhu. Pokud dojde k opětovnému přepálení pojistky, většinou to signalizuje závadu v okruhu. Doporučujeme, abyste navštívili autorizovaný servis Volvo nechali vozidlo zkontovalovat.

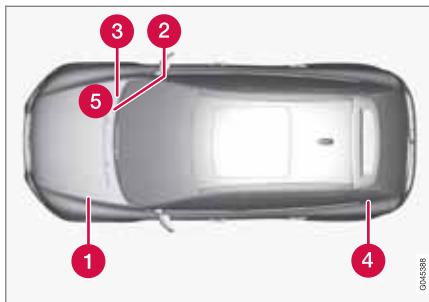
Výměna

1. Na schématu zjistěte umístění pojistky.
2. Pojistku vytáhněte a prohlédněte ji ze strany, zda prohnutý vodič v pojistce je přepálený.
3. Pokud ano, nahradte přepálenou pojistku pojistikou novou, shodné barvy a jmenovité hodnoty proudu.

VAROVÁNÍ

Při výměně pojistky nikdy nepoužívejte jiné předměty nebo pojistky s vyšší proudovou hodnotou než je předepsaná. Mohlo by to vést k vážnému poškození elektrického systému a případně k požáru.

Umístění, pojistkové skříňky

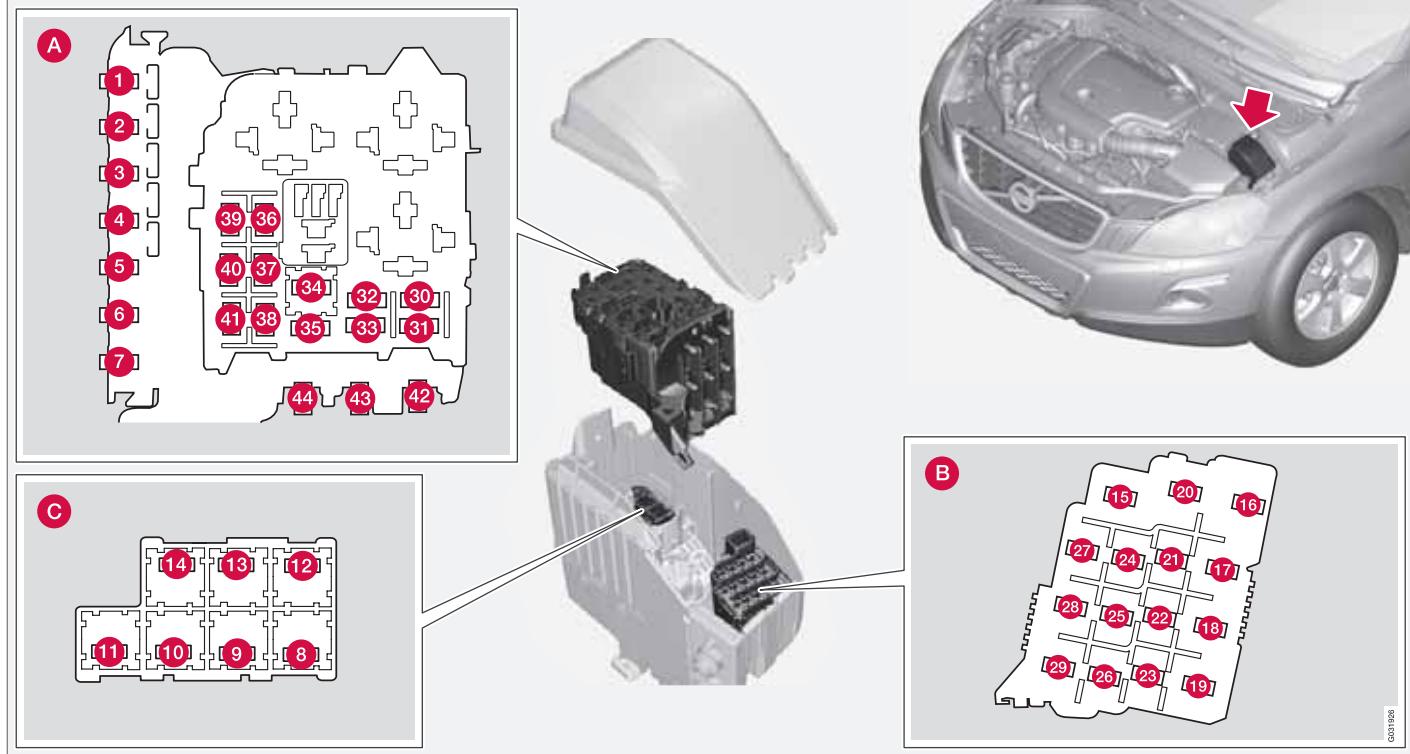


Umístění centrální elektrické jednotky ve voze s levostranným řízením. Ve voze s pravostranným řízením jsou u centrální elektrické jednotky pod schránkou v palubní desce prohzeny strany.

- 1 Motorový prostor
- 2 Pod schránkou v palubní desce
- 3 Pod schránkou v palubní desce
- 4 Zavazadlový prostor
- 5 Studená zóna motorového prostoru (pouze Start/Stop)



Motorový prostor



G001828





Pojistky

Univerzální pojistky, motorový prostor

Na vnitřní straně krytu se nachází pinzeta, která usnadní vytahování a zasunování pojistek.

Pozice (viz předcházející obrázek)

- A** Motorový prostor, horní
- B** Motorový prostor, přední
- C** Motorový prostor, dolní

Tyto pojistky jsou umístěny v pojistkové skřínce v motorovém prostoru. Pojistky v (C) se nacházejí pod (A).

Na vnitřní straně krytu ještěk zobrazující umístění pojistek.

- Pojistky 1–7 a 42–44 jsou pojistky typu „Midi Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu¹.
- Pojistky 8–15 a 34 jsou pojistky typu "JCASE" a musí být měněny pouze v servisu¹.
- Pojistky 16–33 a 35–41 jsou pojistky typu "Mini Fuse".

	Funkce	A		Funkce	A
1	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce ^A	50	11	Ventilátor větrání ^A	40
2	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce	50	12	-	-
3	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku v zavazadlovém prostoru ^A	60	13	Čerpadlo ABS	40
4	Primární pojistka pro skříňku relé/pojistek pro schránku v palubní desce ^A	60	14	Ventily ABS	20
5	Primární pojistka pro skříňku relé/pojistek pro schránku v palubní desce ^A	60	15	-	-
6	-	-	16	Nastavení sklonu světlometů*, aktivní xenonové světlomety - ABL*	10
7	Přídavné elektrické topení ^{*A}	100	17	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce	20
8	Ostříkovače světlometů*	20	18	ABS	5
9	Stěrače čelního okna	30	19	Posilovač řízení s proměnlivým účinkem*	5
10	Nezávislé topení*	25	20	Řídicí modul motoru, řídicí modul převodovky, airbagy	10
			21	Vyhřívané trysky ostříkovačů*	10
			22	-	-

¹ Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.



Pojistky

09

	Funkce	A
23	Ovládání světlometů	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Cívky interních relé	5
28	Přídavné světlometry*	20
29	Houkačka	15
30	Cívka relé, v hlavním relé, pro systém řízení motoru, řídicí modul motoru (5válcový a 6válcový, benzín)	10
31	Řídicí modul převodovky	15
32	Elektromagnet spojky klimatizace (nikoliv 5válcový, diesel), čerpadlo chladicí kapaliny (5válcový, diesel Start/Stop)	15

	Funkce	A
33	Cívka relé v relé solenoidu spojky (nikoliv 5válcový, diesel), cívka relé v relé čerpadla chladicí kapaliny (5válcový, dieselStart/Stop), cívky relé v centrální elektrické jednotce ve studené zóně motorového prostoru (Start/Stop)	5
34	Relé startování ^A	30
35	Zapalovací cívky (4válcový benzín), řídicí modul žhavení (5válcový, diesel)	10
	Zapalovací cívky (5válcový, 6válcový, benzín), kondenzátor (6válcový)	20
36	Řídicí modul motoru (benzín)	10
	Řídicí modul motoru (diesel)	15
37	Čidlo množství nasávaného vzduchu (5válcový diesel, 6válcový), řídicí ventily (5válcový, diesel), vstřikovače (5válcový, 6válcový benzín), řídicí modul motoru (5válcový benzín, 6válcový)	15

	Funkce	A
38	Elektromagnet spojky klimatizace (5válcový, 6válcový), ventily, řídicí modul motoru (6válcový, elektromagnety (6válcový bez turba), motorky akčních členů, sběrné sací potrubí (6válcový bez turba), čidlo množství nasávaného vzduchu (4válcový 2,0 l benzín, 5válcový, benzín), snímač hladiny oleje (5válcový diesel)	10
39	Lambda-sonda (4válcový, benzín), lambda-sonda (diesel), řídicí modul, roletový kryt chladicího (5válcový, 2,0 l diesel)	10
	Ventil EVAP (5válcový, 6válcový benzín), lambda sondy (5válcový, 6válcový benzín)	15
40	Ohřev palivového filtru	20

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Pojistky

	Funkce	A
41	Řídicí modul, roletový kryt chladiče (5válcový benzín)	5
	Vyhřívání odvětrání klikové skříně (5válcový, diesel), olejové čerpadlo automatické převodovky (5válcový diesel Start/Stop)	10
42	Žhavicí svíčky (vznětový motor)	70
43	Ventilátor chlazení (4válcový, 5válcový, benzín)	60
	Ventilátor chlazení (6válcový, 5válcový, diesel)	80
44	Elektrohydraulický posilovač řízení	100

A U vozů s funkcí Start/Stop je místo pro tuto pojistku prázdné - viz strana 366.



Pod schránkou v palubní desce - skříňka relé/pojistek



G0710

Pozice

Na vnitřní straně krytu je štítek zobrazující umístění pojistek.

	Funkce	A
1	Primární pojistka pro řídící modul audio*, primární pojistka pro pojistky 16-20:Infotainment	40
2	-	-
3	-	-
4	-	-

	Funkce	A
5	-	-
6	-	-
7	Elektrická zásuvka 12 V, zavazadlový prostor*	15
8	Ovládací panel, dveře řidiče	20
9	Ovládací panel, dveře spolujezdce	20

	Funkce	A
10	Ovládací panel, pravé zadní dveře	20
11	Ovládací panel, levé zadní dveře	20
12	Keyless*	20
13	Elektricky ovládané sedadlo řidiče*	20
14	Elektricky ovládané sedadlo spolujezdce*	20

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.





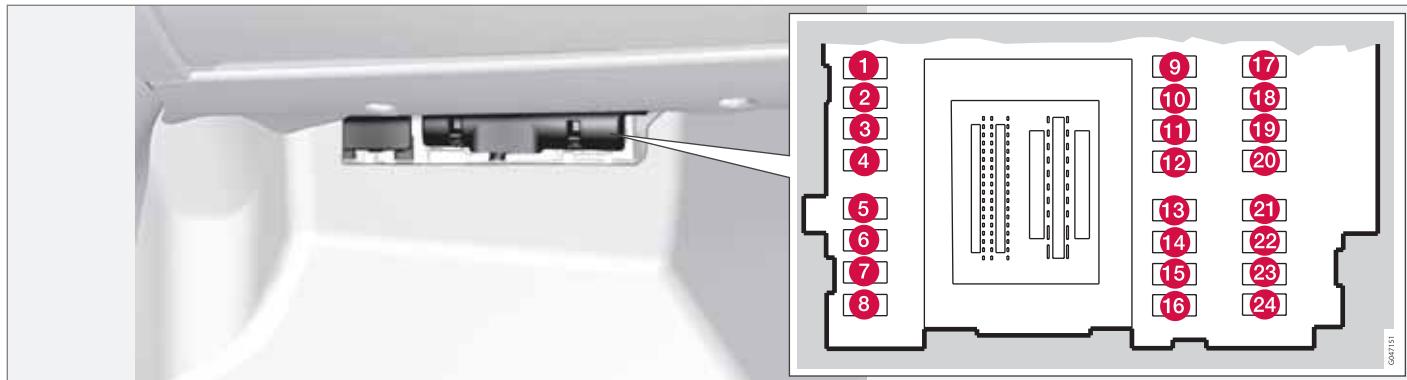
Pojistky

	Funkce	A
15	-	-
16	Řídicí modul informačního a zábavního systému	5
17	Řídicí jednotka audio (zesilovač)*, digitální rádio*, TV*	10
18	Audio	15
19	Telematika*, Bluetooth*	5
20	Systém zábavy pro zadní sedadla (RSE)*	7,5
21	Střešní okno*, vnitřní osvětlení střechy, snímač klimatu*, motory tlumení, nasávání vzduchu	5
22	Elektrická zásuvka 12 V, tunelová konzola	15
23	Vyhřívání sedadla, zadní světlo*	15
24	Vyhřívání sedadla, vzadu vlevo*	15
25	Elektricky ovládaná bederní opěrka*	15
26	Vyhřívání sedadla (strana spolujezdce)	15

	Funkce	A
27	Vyhřívání sedadla (strana řidiče)	15
28	Parkovací asistent*, parkovací kamera*, řídicí modul tažného zařízení *	5
29	Řídicí jednotka AWD*	15
30	Aktivní podvozek Four-C*	10



Pod schránkou v palubní desce - centrální řídící modul (CEM)



Pozice

	Funkce	A
1	Stěrač zadního skla	15
2	-	-
3	Vnitřní osvětlení, ovládací panel na dveřích řidiče, elektricky ovládaná okna, elektricky ovládaná sedadla, vpředu*, dálkové ovládání otevírání garážových vrat*	7,5
4	Informační displej (DIM)	5

	Funkce	A
5	Adaptivní tempomat, ACC*, systém varování před kolizi*	10
6	Osvětlení interiéru, dešťový senzor	7,5
7	Modul volantu	7,5
8	Centrální zamykání, dvířka hrdla palivové nádrže	10
9	Ostřikovač zadního skla	15

	Funkce	A
10	Ostřikovače čelního okna	15
11	Odemykání, dveře zavazadlového prostoru	10
12	Sklopná opěrka hlavy*	10
13	Palivové čerpadlo	20
14	Alarm detekce pohybu*, panel klimatizace	5
15	Zámek řízení	15

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



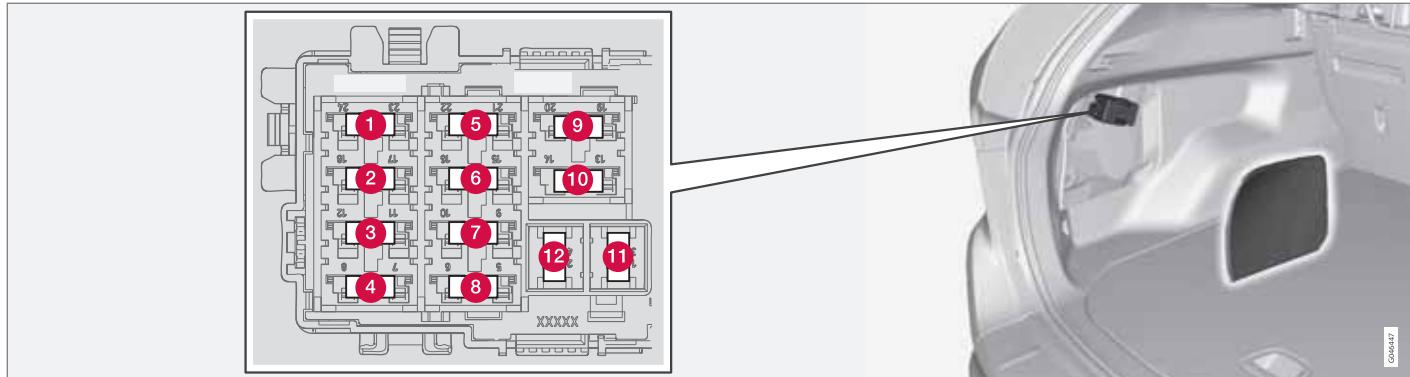


Pojistky

	Funkce	A
16	Alarm sirény*, datový konektor OBDII	5
17	-	-
18	Airbagy	10
19	Systém varování před kolizí*	5
20	Snímač plynového pedálu, článek PTC v předehříváči vzduchu*, stmívaní, vnitřní zpětné zrcátko*, vyhřívání sedadel, vzadu*	7,5
21	-	-
22	Brzdové světlo	5
23	Střešní okno*	20
24	Imobilizér	5



Zavazadlový prostor



Pojistková skříňka je umístěna za čalouněním na levé straně.

Pozice

	Funkce	A
1	Elektrická parkovací brzda, levá	30
2	Elektrická parkovací brzda, pravá	30
3	Vyhřívání zadního okna	30
4	Zásuvka přívěsu 2*	15
5	Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru*	20

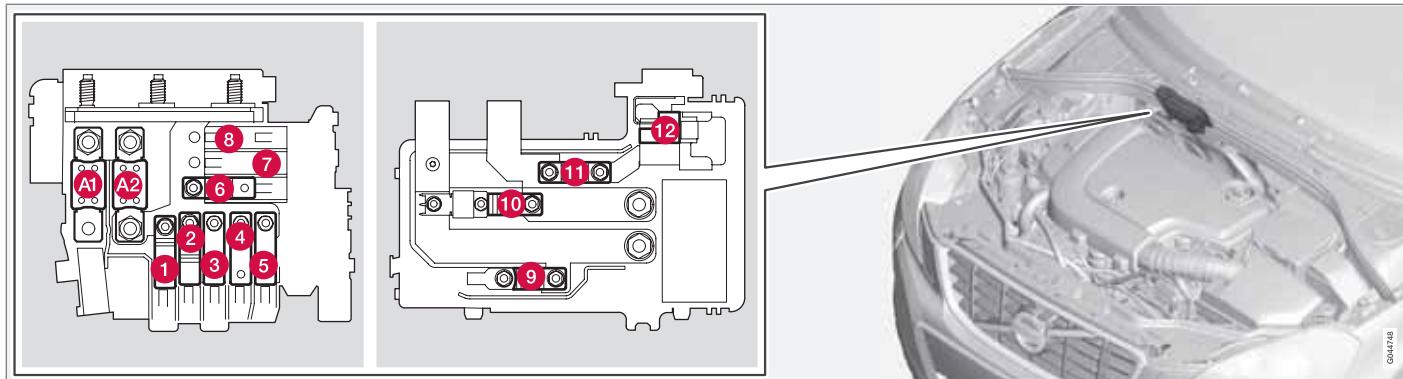
	Funkce	A
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-

	Funkce	A
11	Zásuvka přívěsu 1*	40
12	-	-



Pojistky

Motorový prostor, studená část - Start/Stop



Umístění pojistek pro funkci Start/Stop.

- Pojistky A1 a A2 jsou pojistky typu „MEGA Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu².
- Pojistky 1–11 jsou pojistky typu „Midi Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu².
- Pojistka 12 je pojistka typu "Mini Fuse".

Další informace o funkci Start/Stop - viz strana 125.

Pozice

	Funkce	A
A1	Hlavní pojistka centrální elektrické jednotky v motorovém prostoru	175

	Funkce	A
A2	Hlavní pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v přístrojové desce, skřínka relé/pojistek pod schránkou v přístrojové desce, centrální elektrická jednotka v zavazadlovém prostoru	175
1	Přídavné elektrické topení*	100

² Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.



	Funkce	A
②	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce	50
③	Primární pojistka pro skříňku relé/pojistek pro schránku v palubní desce	60
④	Primární pojistka pro skříňku relé/pojistek pro schránku v palubní desce	60
⑤	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku v zavazadlovém prostoru	60
⑥	Ventilátor větrání	40
⑦	-	-
⑧	-	-
⑨	Relé startování	30
⑩	Vnitřní dioda	50

	Funkce	A
⑪	Pomocný akumulátor	70
⑫	Centrální elektronický modul (CEM) - referenční napětí pomocného akumulátoru, místo dobíjení pomocného akumulátoru	15



Péče o vozidlo

Mytí vozu

Špinavý vůz co nejdříve umyjte. Vůz myjte v myčce se separátorem oleje. Používejte autošampon.

- Skvrny od ptačího trusu omyjte z laku co nejdříve. Ptačí trus je velmi agresivní a mohlo by velmi rychle dojít k poškození povrchové úpravy vozu. Odstranění poškození povrchové úpravy svěřte autorizovanému servisu Volvo.
- Hadicí umyjte podvozek.
- Oplachujte celé vozidlo, dokud se neodstraní veškerá špína. Tím zabráníte poškrábání vozidla během mytí. Nestříkejte přímo do zámků.
- V případě potřeby použijte na velmi znečištěné plochy studený odmašťovací prostředek. Upozorňujeme, že povrchy nesmí být horké od slunce!
- Vůz myjte houbou, autošamponem a vlažnou vodou.
- Lišty stěračů čistěte vlažnou vodou s čisticím prostředkem nebo autošamponem.
- Vůz osušte čistou měkkou jelenicí nebo stérkou. Pokud zabráníte tomu, aby kapky vody schly na prudkém slunečním svitu, sníží se riziko vzniku skvrn od vody, které budete muset leštit.

VAROVÁNÍ

Motor nechte čistit vždy v servisu. Když je motor horký, hrozí nebezpečí požáru

DŮLEŽITÉ

Znečištěné světlomety fungují hůř. Pravidelně je čistěte - například, při čerpání paliva.

Nepoužívejte žádné korozivní čisticí prostředky. Místo toho používejte vodu a houbu, která materiál nepoškrábe.

POZNÁMKA

Na vnitřní straně prosvětlovacích krytů vnějšího osvětlení, například světlometů, světel do mlhy a zadních světel, může dočasně docházet ke kondenzaci. To je naprostě po pořádku, všechna vnější světla jsou na tuto situaci nadimenzována. Po zapnutí světla se kondenzát z tělesa světla po jisté době odpaří.

Čištění lišt stěračů

Asfalt, prach a zbytky soli na lištách stěračů, stejně jako hmýz, led atd. na čelním okně, zkracují životnost lišt stěračů.

Čištění:

- Zvedněte stěrače do servisní polohy, viz strana 348.

POZNÁMKA

Pravidelně myjte stírátká stěračů a čelní sklo vlažným mýdlovým roztokem nebo šampónem na vozy.

Nepoužívejte silná rozpouštědla.

Automatické mycí linky

Automatická mycí linka je jednoduchý a rychlý způsob mytí vozu, avšak nemůže se dostat všude. Pro dosažení optimálních výsledků Vám doporučujeme mýt vůz ručně.

POZNÁMKA

Během prvních několika měsíců musí být vůz umýván pouze ručně. Nový lak je totiž mnohem citlivější.

Vysokotlaké mytí

Při používání vysokotlakých čističů tryskou stále rychle pohybujte a ujistěte se, že tryska není blíže než 30 cm od povrchu vozu (vzdálenost platí pro všechny vnější části). Nestříkejte přímo do zámků.



Péče o vozidlo

Kontrola brzd

VAROVÁNÍ

Po umytí vozu vždy otestujte brzdy vozu, včetně parkovací brzdy, abyste se ujistili, že vlhkost a koroze neovlivňují brzdové obložení a nesnižují účinnost brzd.

Vždy občas lehce sešlápněte pedál brzdy při jízdě na delší vzdálenost v dešti nebo v rozbitém sněhu. Díky teplu vzniklému třením se brzdové obložení zahřeje a osuší. Totéž udělejte po rozjezdu za velmi vlhkého nebo studeného počasí.

Vnější plastové, gumové a ozdobné prvky

Barvené plastové díly, guma a ozdobné prvky, například lesklé lišty, můžete vycistit a ošetřit speciálními čisticími prostředky, které obdržíte u prodejce vozů Volvo. Při používání takových čisticích prostředků pečlivě dodržujte návod.

DŮLEŽITÉ

Vyvarujte se voskování a leštění plastů a gumy.

Při použití odmašťovacího prostředku na plasty a pryž třete pouze nezbytně nutným malým tlakem. Používejte měkkou mycí houbu.

Leštěním lesklých ozdobných lišť by mohlo dojít k obroušení nebo poškození lesklé povrchové vrstvy.

Nesmí být používána leštěnka s brusivem.

Ráfky

Na disky kol používejte pouze čisticí prostředky schválené společností Volvo.

Silné čisticí prostředky mohou poškodit povrch a způsobit na chromovaných hliníkových ráfcích skvrny.

Leštění a voskování

Když je lak vozu matný nebo když chcete dodat laku zvláštní ochranu, naleštěte a navoskujte jej.

Během prvního roku nevyžaduje vozilo leštění laku. Nicméně v této době může být prováděno voskování. Nepoužívejte leštěnku nebo vosk na přímém slunci.

Před leštěním nebo voskováním vozu je třeba vůz omýt a osušit. Skvrny od asfaltu a dehtu odstraňte čistým lihem nebo odstraňovačem asfaltu. Větší skvrny mohou vyžadovat použití jemné brusné pasty.

Nejprve proveděte leštění leštícím prostředkem a poté vůz navoskujte kapalným nebo pevným voskem. Dodržujte pozorně návod k použití. Některé prostředky dostupné na trhu spojují jak leštido, tak vosk.

DŮLEŽITÉ

Lak ošetřujte pouze podle doporučení společnosti Volvo. Jiné ošetrování laku (např. konzervace, těsnění, ochrana, leštění apod.) může mít za následek poškození laku. Poškození laku v důsledku takového ošetření není kryto zárukou Volvo.

Vodu odpuzující povlak*

 Nikdy nepoužívejte přípravky, jako jsou vosk na vozidla, odmašťovadla nebo podobné přípravky na povrchy skel, protože by mohlo dojít k poškození vodu odpuzující vrstvy.

Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili skleněný povrch.



Péče o vozidlo

Pokud chcete předejít poškození skleněného povrchu při odstraňování ledu – používejte pouze plastové škrabky.

Časem dochází k pãozenému opotřebení vodu odpuzující vrstvy.

Doporučuje se použití speciálního přípravku na udržení vodu odpuzujících vlastností, který je k dispozici u dealerů Volvo. Poprvé by měl být použit po třech letech a potom každý rok.

Ochrana proti korozi – kontrola a údržba

Váš vůz byl již ve výrobním závodě pečlivě a kompletně ošetřen proti korozi. Části karoserie jsou vyrobeny z pozinkovaného plechu. Podvozek je chráněn otěruvzdorným protikorozním povlakem. Nosníky, dutiny a uzavřené profily byly vystříkány penetračním antikorozním přípravkem.

Za normálních okolností nevyžaduje protikorozní ochrana vozu zvláštní údržbu po dobu 12 let. Po uplynutí této doby by měla být prováděna každé tři roky. Pokud vůz potřebuje další ošetření, doporučujeme obrátit se o pomoc na autorizovaný servis Volvo.

Nečistota a chemický posyp mohou vést ke korozi, proto je důležité udržovat vůz čistý. Ochrana vozu proti korozi musí být pravidelně kontrolována a v případě potřeby opravena.

Čištění interiéru

Používejte pouze čisticí prostředky a prostředky pro péči o vůz doporučené společností Volvo. Vůz čistěte pravidelně a dodržujte pokyny uvedené na obalech.

Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.

Koberce a zavazadlový prostor

Koberce před čištěním z vozu vyjměte. K odstranění prachu a nečistot použijte vysavač.

Každý vykládaný koberec je opatřen kolíčky.

- Přidržte vykládaný koberec na všech kolíčkách a nadzvedněte jej přímo nahoru.

Namontujte vykládaný koberec na místo – přitlačte na každý z kolíčků.

VAROVÁNÍ

Než se rozjedete, zkонтrolujte, zda koberec v prostoru řidiče je spolehlivě připevněn a zda drží na háčcích tak, aby se nezachytí pod pedály nebo v jejich blízkosti.

K vycíštění skvrn na koberci doporučujeme po vysáni použít speciální prostředek na čištění textilu. Podlahové koberce se musí čistit pomocí přípravků, které doporučí vás prodejce Volvo!

Skvrny na textilním čalounění a čalounění stropu

Abyste se vyvarovali zhoršení nehořlavé úpravy čalounění, používejte speciální čisticí prostředky na čalounění, které jsou k dostání u autorizovaných dealerů vozů Volvo.

! DŮLEŽITÉ

Ostré předměty a suché zipy (velkro pásky) mohou poškodit textilní čalounění.

Odstraňování skvrn z koženého čalounění

Kožené čalounění Volvo neobsahuje chrom a je ošetřeno tak, aby byl dlouho zachován původní vzhled čalounění.

Kožené čalounění stárne a postupem času získává patinu. Kůže je vydělávána a zpracovávána tak, že si zachovává svůj přírodní charakter. Má ochrannou vrstvu, ale pravidelné čištění je potřebné za účelem zachování charakteru i vzhledu. Společnost Volvo nabízí komplexní produkt pro čištění a ošetřování koženého čalounění, který při dodržení návodu zachová ochrannou vrstvu kůže. Po určité době používání se však objeví pãozený vzhled kůže v závislosti víceméně na struktuře povrchu kůže. Toto je pãozené zrání kůže, které ukazuje, že se jedná o přírodní produkt.



Pro dosažení nejlepších výsledků společnost Volvo doporučuje provádět čištění a nanesení ochranného krému jednou až čtyřikrát za rok (v případě potřeby i častěji). Přípravek na ošetření koženého čalounění si vyžádejte u svého prodeje Volvo.



DŮLEŽITÉ

- Po některých barevných oděvech (např. po džínách nebo oblečení ze semiše) mohou zůstat na čalounění skvrny.
- Nikdy nepoužívejte silná rozpouštědla. Tyto výrobky by mohly poškodit čalounění z textilu, koženky nebo kůže.

Pokyny pro umývání koženého čalounění

1. Nalijte čisticí prostředek na kůži na vlhkou houbu a vytlačte z ní hustou pěnu.
2. Odstraňte nečistoty jemnými kruhovými pohyby.
3. Dotýkejte se houbou přesně znečištěného místa. Nechte houbu odsát skvrnu. Neotírejte povrch.
4. Povrch odsajte měkkým papírem nebo hadrem a nechte kůži dokonale vyschnout.

Ochranné ošetření koženého čalounění

1. Nalijte malé množství ochranného krému na plstěný hadr a natřete tenkou vrstvu krému jemnými krouživými pohyby na kůži.
2. Nechte kůži před použitím 20 minut vyschnout.

Kůže byla nyní opatřena ochranou proti skvrnám a UV záření.

Návod na mytí koženého volantu

- Pomocí navlhčené houby a neutrálního mýdla odstraňte prach a nečistoty.
- Kůže musí dýchat. Nikdy nezakrývejte kožený volant ochranným potahem z plasty.
- Používejte přírodní oleje. Pro dosažení optimálních výsledků doporučujeme používat prostředky Volvo určené k ošetření kůže.

Pokud jsou na volantu skvrny:

Skupina 1 (inkoust, víno, kafe, mléko, pot a krev)

- Použijte měkký hadřík nebo houbu. Namíchejte 5 % roztok čpavku (V případě skvrn od krve použijte roztok 2 dl vody a 25 g soli.)

Skupina 2 (tuky, olej, omáčky a čokoláda)

1. Stejný postup jako u skupiny 1.
2. Leštěte absorpčním papírem nebo hadříkem.

Skupina 3 (suché nečistoty, prach)

1. K odstranění nečistot použijte měkký kartáč.
2. Stejný postup jako u skupiny 1.

Odstraňování skvrn z plastových, kovových a dřevěných dílů

Pro čištění dílů a povrchu v interiéru doporučujeme kousek tkaniny nebo utěrku z mikrovlákna, mírně navlhčené vodou. K dostání jsou u dealerů vozů Volvo.

Skvrnu nikdy neškrábejte ani nekartáčujte. Nikdy nepoužívejte silně agresivní odstraňovače skvrn. Na obtížně odstranitelné skvrny můžete použít speciální čisticí prostředek, který můžete zakoupit u prodejců vozů Volvo.

Cistění bezpečnostních pásů

Používejte vodu a jemný čisticí prostředek. Speciální čisticí prostředky na textilie si můžete zakoupit u dealera vozů Volvo. Ujistěte se před navinutím, že pásy jsou suché.



Péče o vozidlo

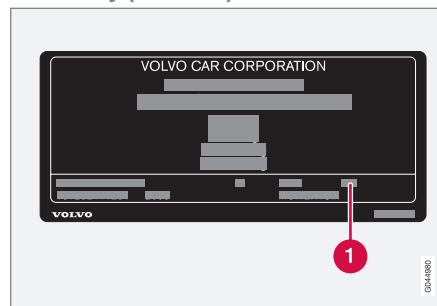
Drobné opravy poškozeného laku

Lak je důležitou součástí protikorozní ochrany, a proto jej pravidelně kontrolujte. Poškození laku vyžaduje okamžitou opravu, aby nezačala koroze. Nejběžnějšími typy poškození laku jsou například poškození od kamínků, škrábance a šmouhy na blatnících, dveřích a náraznících.

Materiály

- základní nátěr¹ - pro nárazníky s vrstvou plastu jsou k dispozici speciální lepicí základní nátěry v plechovkách ve spreji
- podkladový nátěr a průhledný nátěr - k dispozici v plechovkách ve spreji nebo jako opravné/korekční tužky²
- zakrývací pásky
- jemný brusný papír.

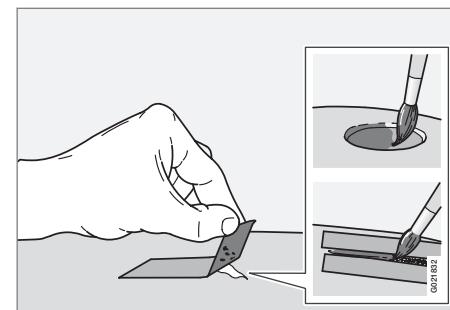
Kód barvy (kód laku)



1 Kód barvy vozidla

Je důležité použít správný odstín laku. Umístění štítku, viz strana 376.

Oprava drobných poškození laku např. od kaménků a škrábanců



Povrch musí být před započetím práce čistý a suchý, teplota okolí musí být vyšší než 15 °C.

1. Zakrývací pásku nalepte na poškozené místo. Potom pásku odlepte a odstraňte tak zbytky laku.

Pokud poškození zasáhlo kovový povrch (plech), doporučujeme použít základní nátěr. V případě poškození povrchu plasty jsou výsledky lepší, pokud se použije lepicí základní nátěr - nastříkejte základní

¹ V případě potřeby.

² Dodržujte pokyny přiložené k balení opravné/korekční tužky.



nátěr z plechovky na víčko a rozetřete jej do tenké vrstvy.

2. V případě potřeby (např. u ostrých hran) lze lokálně provést lehké přebroušení velmi jemným abrazivním materiálem. Povrch důkladně vyčistěte a nechejte zaschnout.
3. Promíchejte základní nátěr a aplikujte jej jemným štětcem, zápalou atd. Po vyschnutí základního nátěru naneste podkladový nátěr a průhledný nátěr.
4. Při opravě škrábanců postupujte výše uvedeným postupem, navíc můžete ještě použít lepicí pásku, kterou ochráníte nepoškozený lak.



POZNÁMKA

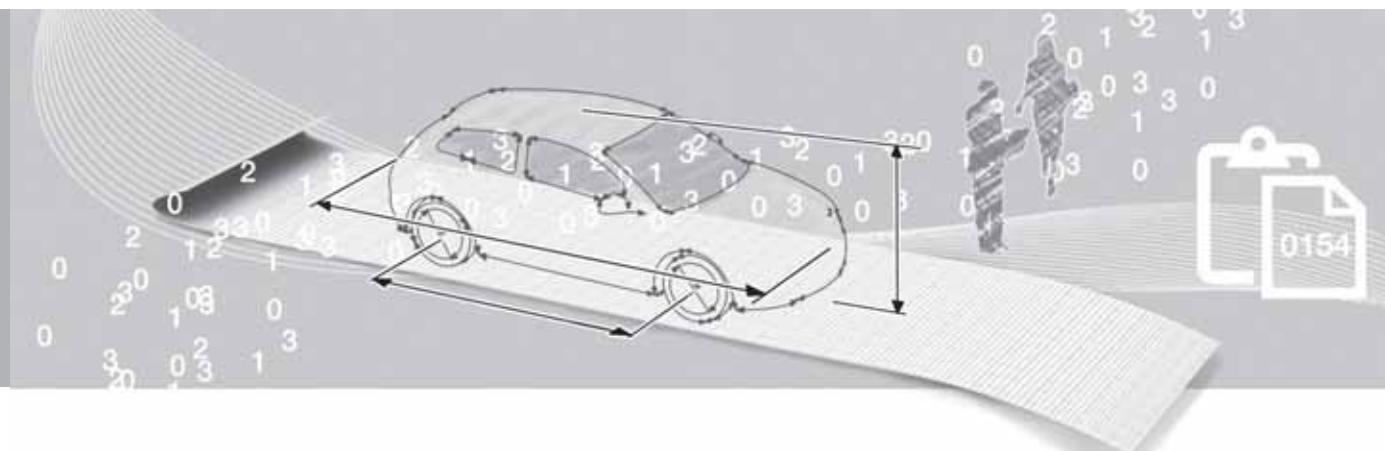
Pokud kamínk nepronikl na podklad a vrstva laku je nepoškozena, co nejdříve vyčistěte povrch a naneste základní vrstvu a průhledný lak.

Typová označení.....	376
Rozměry a hmotnosti.....	378
Technické údaje motoru.....	381
Motorový olej.....	382
Kapaliny a maziva.....	384
Palivo.....	386
Kola a pneumatiky, rozměry a tlak	389
Elektrický systém.....	390
Typové schválení.....	391
Licence.....	400
Symboly na displeji.....	402



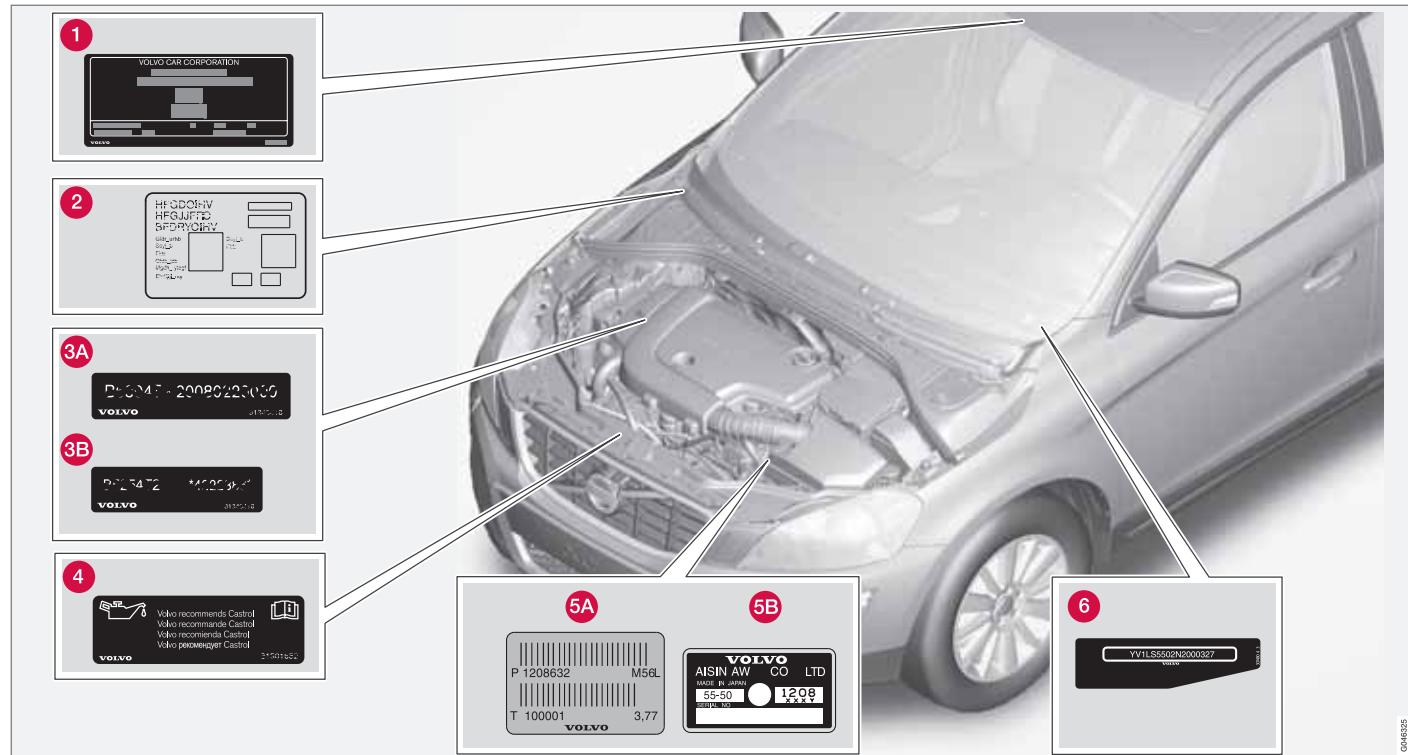
10

TECHNICKÉ ÚDAJE



Typová označení

Umístění štítku



Typová označení

Pokud znáte označení typu vozu, identifikační číslo vozu a motoru, usnadní to veškeré kontakty s autorizovaným dealerem Volvo ohledně vozu a při objednávání náhradních dílů a příslušenství.

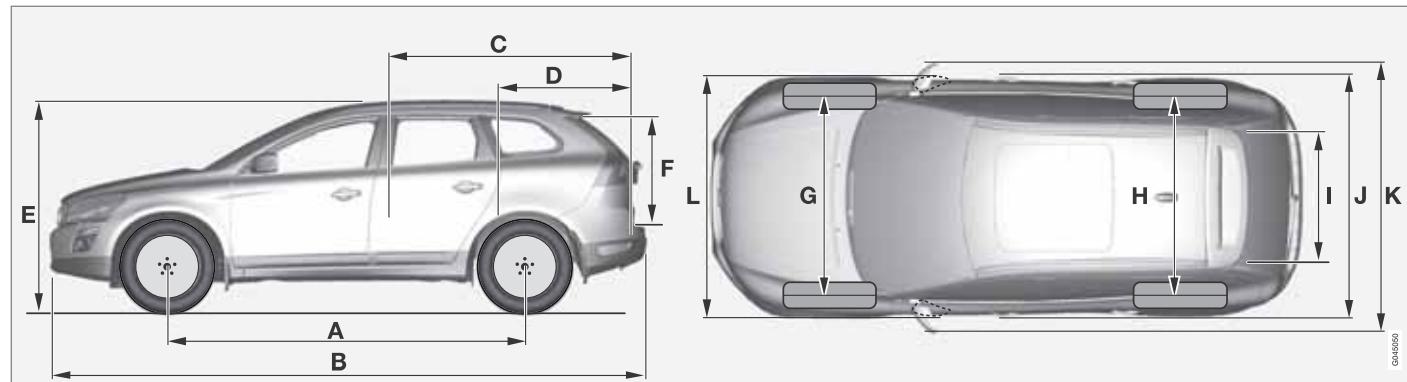
- ① Typové označení vozu, identifikační číslo vozu (VIN), maximální dovolená zatížení, číslo barevného odstínu karosérie a čalounění a homologační číslo. Štítek je vidět, když se otevřou pravé zadní dveře.
- ② Štítek pro nezávislé topení.
- ③ Kód motoru a sériové číslo motoru.
 - A 6-válcový
 - B 4válcový/5válcový
- ④ Štítek s údaji o motorovém oleji.
- ⑤ Typové označení a výrobní číslo převodovky.
 - A manuální převodovka
 - B automatická převodovka
- ⑥ Identifikační číslo vozu (VIN Vehicle Identification Number)

Další informace o vozidle jsou uvedeny v registrační dokumentaci.



POZNÁMKA

Štítky uvedené v uživatelské příručce nejsou přesnými reprodukcemi štítků ve vozidle. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo jsou uvedeny na daném štítku ve vozidle.

Rozměry a hmotnosti**Rozměry**

	Rozměry	mm
A	Rozvor	2774
B	Délka	4627
C	Ložná délka, podlaha, sklopené zadní sedadlo	1789
D	Ložná délka, podlaha	972
E	Výška	1713
F	Ložná výška	802
G	Rozchod, vpředu	1632

	Rozměry	mm
H	Rozchod, vzadu	1586
I	Ložná šířka, podlaha	1090
J	Šířka	1891
K	Šířka včetně vnějších zpětných zrcátek	2120
L	Šířka včetně sklopených vnějších zpětných zrcátek	1891

Hmotnosti

Pohotovostní hmotnost vozidla zahrnuje řidiče, palivovou nádrž natankovanou z 90 % a všechny provozní kapaliny.

Užitečná hmotnost je ovlivněna hmotností cestujících, příslušenství, svislým zatížením koule tažného zařízení (pokud je připojen přívěs, viz tabulka na straně 379) a není zahrnuta do pohotovostní hmotnosti.

Maximální dovolené zatížení = celková hmotnost vozidla - pohotovostní hmotnost.

Rozměry a hmotnosti

POZNÁMKA

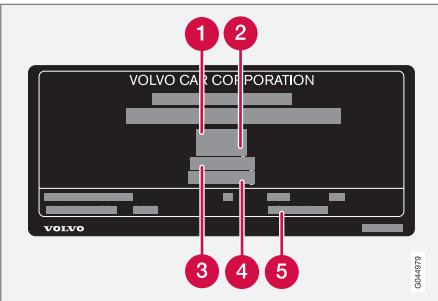
Deklarovaná pohotovostní hmotnost platí pro vozidla v základním provedení - tj. vozidlo bez doplňkové výbavy a příslušenství. To znamená, že s každým namontovaným příslušenstvím se nosnost vozidla snižuje o váhu příslušenství.

Nosnost vozidla snižují například úrovně výbavy Kinetic/Momentum/Summum a také další příslušenství, jako tažné zařízení, střešní nosiče a boxy, audiosystém, přídavné světlomety, GPS, přídavné topení, ochranný rám, koberce, roleta pro zakrytí nákladu, elektricky ovládaná sedadla, atd.

Pohotovostní hmotnost vašeho vozu můžete s určitostí zjistit zvážením.

VAROVÁNÍ

Jízdní charakteristiky vozu se mění podle zatížení a podle rozložení nákladu.



Informace o umístění štítků, viz strana 376.

- ① Max. celková hmotnost
- ② Maximální hmotnost soupravy (vůz + přívěs)
- ③ Maximální zatížení přední nápravy
- ④ Maximální zatížení zadní nápravy
- ⑤ Úroveň vybavení

Max. zatížení: Viz technický průkaz.

Max. zatížení střechy: 100 kg.

Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení**POZNÁMKA**

U přívěsů s hmotností nad 1800 kg doporučujeme použít na držáku tažného zařízení se stabilizací.

Motor	Kód motoru ^A	Převodovka	Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
Všechny	Všechny	Všechny	0–1200	50
T5	B4204T7	Automatická, MPS6	1800	90
3.2 AWD	B6324S5	Automatická, TF-80SC	1800	90

10 Technické údaje

10

Rozměry a hmotnosti

Motor	Kód motoru^A	Převodovka	Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
T6 AWD	B6304T4	Automatická, TF-80SC	2000	90
D3	D5204T7	Manuální, M66	1600	75
D3	D5204T7	Automatická, TF-80SC	1600	75
D4	D5204T3	Manuální, M66	1600	75
D4	D5204T3	Automatická, TF-80SC	1600	75
D4 AWD	D5244T17	Manuální, M66	1800	90
D4 AWD	D5244T17	Automatická, TF-80SC	2000	90
D4 AWD ^B	D5204T3	Automatická, TF-80SC	1600	75
D5 AWD	D5244T11	Manuální, M66	1800	90
D5 AWD	D5244T15	Automatická, TF-80SC	2000	90

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 376.

B Pouze některé trhy.

Max. hmotnost nebrzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
750	50

Technické údaje motoru

Technické údaje motoru

 POZNÁMKA

Některé motory nejsou k dispozici na všech trzích.

10

Motor	Kód motoru ^A	Výkon (kW při ot./min)	Výkon (ks při ot./min)	Točivý moment (Nm při ot./min)	Počet válců	Vrtání (mm)	Zdvih (mm)	Zdvihový objem (litry)	Komprezní poměr
T5	B4204T7	177/5500	240/5500	320/1800-5000	4	87,5	83,1	1,999	10,0:1
T6 AWD	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
3.2 AWD	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
D3	D5204T7	100/3500	136/3500	350/1500-2250	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4 D4 AWD ^B	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T11 ^C	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T15 ^D	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 376.

B Pouze některé trhy.

C Mechanická převodovka

D Automatická převodovka

Motorový olej

10

Ztížené provozní podmínky

Ztížené provozní podmínky mohou způsobit abnormálně vysokou teplotu oleje nebo spotřebu oleje. Dále uvádíme příklady situací s nepříznivým vlivem na jízdu.

Hladinu oleje musíte častěji kontrolovat při dlouhých jízdách:

- při jízdě s přívěsem nebo karavanem
- v horských oblastech
- při jízdě vysokou rychlostí
- při teplotách nižších než -30°C nebo vyšších než $+40^{\circ}\text{C}$

To platí také pro jízdu na kratší vzdálenosti při nižších teplotách.

Pro ztížené jízdní podmínky si zvolte plně syntetický motorový olej. Ten poskytuje zvláštní ochranu Vašeho motoru.

Volvo doporučuje oleje Castrol.

DŮLEŽITÉ

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodě naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Olej byl zvolen velmi pečlivě s ohledem na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a vliv na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation se zříká veškerých záručních závazků v případě, že se nepoužívá motorový olej předepsané kvality a viskozity.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

Motorový olej

Specifikace motorového oleje

Motor	Kód motoru ^A	Doporučena kvalita oleje	Objem, včetně olejového filtru (litry)
T6 AWD	B6304T4	Kvalita oleje: ACEA A5/B5 Viskozita: SAE 0W-30	přibližně 6,8
3.2 AWD	B6324S5		přibližně 6,8
D4 D4 AWD ^B	D5204T3		přibližně 5,9
D3	D5204T7		přibližně 5,9
D4 AWD	D5244T17		přibližně 5,9
D5 AWD	D5244T11 ^C		přibližně 5,9
D5 AWD	D5244T15 ^D		přibližně 5,9
T5	B4204T7	Kvalita oleje: ACEA A5/B5 Viskozita: SAE 5W-30 Pro ztížené jízdní podmínky použijte ACEA A5/B5 SAE 0W-30.	přibližně 5,4

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 376.

B Pouze některé trhy.

C Mechanická převodovka.

D Automatická převodovka.

Doplňování motorového oleje, viz strana 335.

Kapaliny a maziva

Chladicí kapalina

Předepsaná specifikace: Chladicí kapalina doporučená společností Volvo smíchaná s 50 % vody¹, viz obal.

Motor ^A		Objem (litry)
3.2 AWD	B6324S5	8,9
T6 AWD	B6304T4	
D4	D5204T3	
D3	D5204T7	
D4 AWD	D5244T17	
D5 AWD	D5244T15	
D5 AWD	D5244T11	
T5	B4204T7	10,5

^A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 376.

Další kapaliny a maziva

Mechanická převodovka	Objem (litry)	Předepsaný převodový olej
M66	1,9	BOT 350M3

¹ Kvalita vody musí splňovat normu STD 1285.1.

Kapaliny a maziva

Automatická převodovka	Objem (litry)	Předepsaný převodový olej
MPS6	7,3	BOT 341
TF-80SC	7,0	AW1

10

i POZNÁMKA

Za běžných jízdních podmínek se převodový olej po dobu životnosti nemusí měnit.
 Za nepříznivých podmínek však výměna může být nezbytná, viz strana 382.

Kapalina	Systém	Objem (litry)	Předepsaná specifikace
Brzdová kapalina	Brzdový systém	0,6	DOT 4+
Kapalina posilovače řízení	Posilovač řízení	-	WSS M2C204-A2 nebo rovnocenná náhrada.
Kapalina ostříkovače	Vozy s ostříkovači světlo-metů	6,5	Kapalina ostříkovače doporučená společností Volvo - s ochranou před zamrznutím během chladného počasí a při teplotách pod bodem mrazu.
	Vozy bez ostříkovačů světlometů	4,5	
Palivo	Zážehový motor	přibližně. 70	Benzín: viz strana 298
	Vznětový motor	přibližně. 70	Motorová nafta: viz strana 299

Palivo

Emise CO₂ a spotřeba paliva

10	T5 (B4204T7)	aut	CO ₂		Ø		CO ₂	Ø	CO ₂	Ø
			CO ₂	Ø	CO ₂	Ø				
T5 (B4204T7)	aut	267	11,4	159	6,8	198	8,5			
T6 AWD (B6304T4)	aut	354	15,2	188	8,1	249	10,7			
3.2 AWD (B6324S5)	aut	322	13,8	176	7,6	229	9,9			
D3 (D5204T7)	man	169	6,4	122	4,6	139	5,3			
D3 (D5204T7)	aut	229	8,7	148	5,6	178	6,8			
D4 (D5204T3)	man	169	6,4	122	4,6	139	5,3			
D4 (D5204T3)	aut	229	8,7	148	5,6	178	6,8			
D4 AWD (D5244T17)	man	172	6,5	135	5,1	149	5,7			
D4 AWD (D5244T17)	aut	233	8,9	148	5,6	179	6,8			

		CO ₂	Ø	CO ₂	Ø	CO ₂	Ø
D5 AWD (D5244T11)	man	172	6,5	135	5,1	149	5,7
D5 AWD (D5244T15)	aut	233	8,9	148	5,6	179	6,8

Vysvětlení

	g/km
	litry/100 km
	Jízda po městě
	Jízda mimo město
	Kombinovaná spotřeba

POZNÁMKA

Pokud chybí informace o emisích a spotřebě, jsou uvedeny v přiloženém doplňku.

Spotřeba paliva a emise oxidu uhličitého

Spotřeba paliva a hodnoty emisí v tabulce vychází z tzv. evropských jízdních cyklů¹, které platí pro vozidla s vlastní hmotností v základní verzí bez dalšího vybavení. Hmotnost vozidla se může lišit v závislosti na výbavě. Výbava a naložení vozidla zvyšuje spotřebu paliva a emise oxidu uhličitého.

Spotřeba paliva se v porovnání s hodnotami v tabulce může lišit z několika důvodů.

Například:

- Jízdní styl řidiče.
- Pokud si zákazník objednal kola větší, než se montují u základní verze vozu, odpor vzroste.
- Vysoká rychlosť a související vyšší odpor vzduchu.
- Kvalita paliva, stav vozovky a dopravní situace, počasí a stav vozidla.

K výraznému zvýšení uvedené spotřoby může vést také kombinace uvedených situací. Další informace najdete ve předpisech, viz¹.

¹ Oficiální spotřeba paliva vychází ze dvou standardizovaných jízdních cyklů (tzv. "evropské jízdní cykly") realizovaných v laboratorním prostředí v souladu se směrnicí EU 80/1268/EEC (Euro 4), EU Regulation no 692/2008 a 715/2007 (Euro 5) a UN ECE Regulation no 101. Tyto předpisy upravují jízdní cykly při jízdě ve městě a mimo město. V případě jízdy ve městě se začíná měřit při startování studeného motoru. Jízda je simulována. V případě jízdy mimo město vozidlo zrychluje a brzdi při rychlosťech 0 a 120 km/h. Jízda je simulována. - Vozidlo s motorem D4 AWD nebo D5 AWD a 6stupňovou manuální převodovkou se startuje na 2. převodový stupeň. Hodnota pro kombinovanou jízdu, která je uvedena v tabulce, představuje v souladu s platnými předpisy kombinaci jízdy ve městě a jízdy mimo město. Emise CO₂ - výfukové plyny jsou zachycovány a počítají se emise oxidu uhličitého během dvou jízdních cyklů. Data se analyzují a výsledkem jsou emise CO₂.

Palivo

10

Spotřeba paliva se v porovnání s evropskými jízdními cykly¹ může výrazně lišit. Z těchto cyklů se vychází při certifikaci vozidla a vycházejí z nich také hodnoty spotřeby v tabulce.

Nezapomeňte

Tipy, jak řidič může snížit spotřebu:

- Jedte plynule a vyvarujte se zbytečné prudké akcelerace a silného brzdění.
- Jezděte s pneumatikami nahuštěnými na správný tlak a pravidelně kontrolujte nahuštění - pro dosažení optimálních výsledků husťte pneumatiky na tlak ECO, viz tabulka s tlaky vzduchu v pneumatickách na straně 389.
- Výběr pneumatik může ovlivnit spotřebu paliva - informace o vhodných pneumatickách vám poskytne prodejce.

Další informace a rady najdete na stránkách 11 a 294.

Všeobecné informace o palivu, viz strana 298.

¹ Oficiální spotřeba paliva vychází ze dvou standardizovaných jízdních cyklů (tzv. "evropské jízdní cykly") realizovaných v laboratorním prostředí v souladu se směrnicí EU 80/1268/EEC (Euro 4), EU Regulation no 692/2008 a 715/2007 (Euro 5) a UN ECE Regulation no 101. Tyto předpisy upravují jízdní cykly při jízdě ve městě a mimo město. V případě jízdy ve městě se začíná měřit při startování studeného motoru. Jízda je simulována. V případě jízdy mimo město vozidlo zrychluje a brzdí při rychlostech 0 a 120 km/h. Jízda je simulována. - Vozidlo s motorem D4 AWD nebo D5 AWD a 6stupňovou manuální převodovkou se startuje na 2. převodový stupeň. Hodnota pro kombinovanou jízdu, která je uvedená v tabulce, představuje v souladu s platnými předpisy kombinovanou jízdu ve městě a jízdu mimo město. Emise CO₂ - výfukové plyny jsou zachycovány a počítají se emise oxidu uhličitého během dvou jízdních cyklů. Data se analyzují a výsledkem jsou emise CO₂.

Kola a pneumatiky, rozměry a tlak

Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách

Motor	Rozměr pneumatiky	Rychlosť (km/h)	Zatížení, 1-3 osoby		Max. zatížení		Tlak ECO ^A
			Vpředu (kPa) ^B	Vzadu (kPa)	Vpředu (kPa)	Vzadu (kPa)	Vpředu/vzadu (kPa)
Všechny motory	235/65 R 17	0 - 160	240	240	270	270	270
	235/60 R 18	160 +	240	240	270	270	-
	235/55 R 19						
	255/45 R 20						
Rezervní pneumatika na dojezd		max. 80	420	420	420	420	-

^A Ekonomická jízda.^B V některých zemích se kromě jednotky SI "Pascal" používá jednotka "bar": 1 bar = 100 kPa.
 POZNÁMKA

Některé motory, pneumatiky nebo jejich kombinace nejsou vždy k dispozici na všech trzích.

Elektrický systém

Elektrický systém

Vůz je vybaven střídavým alternátorem s regulací napětí. Elektrický systém je jednopólový a využívá podvozek a skříň motoru jako vodič.

Kapacita akumulátoru spouštěče závisí na úrovni výbavy vozidla.

DŮLEŽITÉ

Pokud musíte akumulátor vyměnit, nahraďte jej akumulátorem se shodnou rezervní kapacitou a proudem při studeném startu jako má originální akumulátor (viz štítek na akumulátoru).

Akumulátor

Motor	Napětí (V)	Proud při studeném startu, CCA -Proud při studeném startu (A)	Rezervní kapacita (minuty)
Benzin (ethanol)	12	520–800	100–160
Motorová nafta	12	700–800	135–160
Benzin / motorová nafta s funkcí Start/Stop	12	760 ^A	135

A Typ akumulátoru AGM (Absorbed Glass Mat) se musí používat ve vozech s funkcí Start/Stop.

POZNÁMKA

- Nádoba na těleso startovací baterie by měla odpovídat rozměrům původní baterie.
- Výška startovací baterie se liší v závislosti na velikosti baterie.

Eco Start/Stop DRIVe*

Pro informace o akumulátorech ve vozech s Eco Start/Stop DRIVe viz viz strana 354.

Typové schválení

Systém dálkového ovladače s klíčem

Systém zamykání, standardní

Země	
EU, Čína	<p>Continental</p> <p>FCC ID: KRE5WV49264 IC: 20977-KRE5W49264 @ CCR ID: 2ABD-J124 CETR/777/C52049 TRC/LP/04900422 CMIID:20977-J1121</p> <p>Complies with EIA Standard RS-232C/T1/E2 TA-2000/010 RLV/T100-246</p> <p>Made in Cz</p>   <p>G46197</p>

Systém zamykání bez klíče (Keyless drive)

Země	
EU	<p>Continental</p> <p>EAK4 9265</p>  <p>G46198</p>
Korea	<p>Continental</p> <p>SIE-5WV49268 Made in Cz</p>  <p>G46200</p>

Země	
Čína	<p>Continental</p> <p>BWK4 9269 CE:20977-BWK49269R TRC/LP/049004998 CMIID:20977-J1121</p> <p>Complies with IDA Standard RS-232C/T1/E2 TA-2000/010 RLV/T100-246</p> <p>Made in Cz</p>    <p>G46201</p>
Hong Kong	<p>Continental</p> <p>BWK4 9209</p> <p>G46202</p>

Systém radaru

Země	
Singapur	<p>Complies with IDA standards DA105753</p> <p>IDA: Infocomm Development Authority of Singapore.</p>
Brazilie	
Evropa	<p>CE Delphi Electronics & Safety tímto prohlašuje, že zařízení L2C0038TR a L2C0049TR jsou ve shodě se zásadními požadavky a dalšími odpovídajícími ustanoveními směrnice 1999/5/EC. Toto prohlášení o shodě lze v případě potřeby konzultovat s se společností Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.</p>

Typové schválení

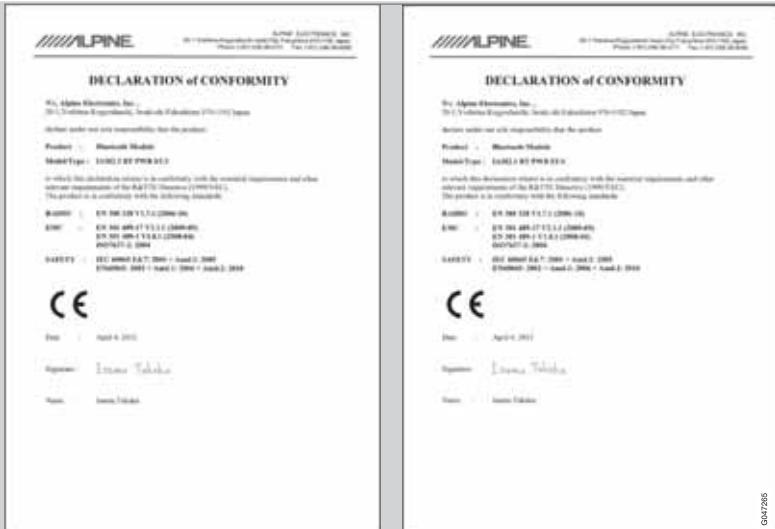
Bluetooth®

Prohlášení o shodě (Declaration of Conformity)

Země	
Země EU:	 Exportér: Japonsko Výrobce: Alpine Electronics Inc. Typ zařízení: Zařízení Bluetooth® Další informace najdete na stránce http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm#informing

Typové schválení

Země



GAR285

Česká republika:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento Bluetooth® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dánsko:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Bluetooth® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EU.
Německo:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät Bluetooth® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

10 Technické údaje

Typové schválení

10

Země	
Estonsko:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
UK	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Španělsko:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Řecko:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Francie:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Itálie:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Lotyšsko:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth® Module atbilst Direktivas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un cītiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litva:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoją, kad šis Bluetooth® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nizozemí:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth® Module jikkonforma mal-htigijiet essenziali u ma provvedimenti oħrajin relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Maďarsko:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Typové schválení

Země	
Polsko:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalsko:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovinsko:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensko:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finsko:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth® Module tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Švédsko:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Island:	Alpine Electronics, Inc. hereby certifies that this Bluetooth® Module conforms to the essential characteristic requirements and other relevant regulations of directive 1999/5/EC.
Norsko:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Typové schválení

10

Země	
Čína:	<p>第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法；<ul style="list-style-type: none">■ 使用频率：2.4 – 2.4835 GHz■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益< 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ①■ 最大功率谱密度：天线增益< 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ①■ 载频容限：20 ppm■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：<ul style="list-style-type: none">● ≤-36 dBm / 100 kHz (30 – 1000 MHz)● ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 – 2.4835 GHz)● ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 – 3.53 GHz)● ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 – 5.85 GHz)● ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 – 12.75 GHz)2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；5. 不得在飞机和机场附近使用。

Typové schválení

Země

Tchajwan:

低効率電波輻射性電機管理辦法第十条

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備
之干擾。



CCAB11LP4080T3



CCAB11LP4070T0

Typové schválení

10

Země	
Jižní Korea:	<p>제품 정보</p> <p>Volvo Car Korea</p> <p>신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1</p> <p>제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio</p> <p>모델 명: IAM2.1</p> <p>산 날짜: March/2010</p> <p>Alpine Electronics, Inc</p> <p>Made in Japan</p> <p>고객 정보</p> <p>Volvo Car Korea</p> <p>볼보자동차코리아</p> <p>서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층</p> <p>볼보자동차 고객센터 1588-1777</p> <p>http://www.volvolcars.com/kr</p> <p>사용자 주의사항</p> <p>※ 당해 무선설비는 전파통신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다</p> 

Typové schválení

Země					
Spojené Arabské Emiráty:	<table border="1"> <tr> <td>TRA REGISTERED No: ER0071020/11</td><td>TRA REGISTERED No: ER0071017/11</td></tr> <tr> <td>DEALER No: DA0042125/10</td><td>DEALER No: DA0042125/10</td></tr> </table>	TRA REGISTERED No: ER0071020/11	TRA REGISTERED No: ER0071017/11	DEALER No: DA0042125/10	DEALER No: DA0042125/10
TRA REGISTERED No: ER0071020/11	TRA REGISTERED No: ER0071017/11				
DEALER No: DA0042125/10	DEALER No: DA0042125/10				
Jižní Afrika:	 <p>TA-2011/1072 TA-2011/1073 APPROVED</p>				
Jamajka:	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1				
Thajsko:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.				
Omán	<table border="1"> <tr> <td>OMAN - TRA ER/0261/11 D09025R</td><td>OMAN - TRA ER/0262/11 D09025R</td></tr> </table>	OMAN - TRA ER/0261/11 D09025R	OMAN - TRA ER/0262/11 D09025R		
OMAN - TRA ER/0261/11 D09025R	OMAN - TRA ER/0262/11 D09025R				

Licence

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993). The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,

INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise

Licence

to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library:
Copyright (C) 1995-1998 Eric Young
(eay@cryptsoft.com). All rights reserved

DivX®



DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. **ABOUT DIVX VIDEO:** DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to <http://vod.divx.com> with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Symboly na displeji

Obecné informace

Na displeji ve vozidle se může zobrazit celá řada různých symbolů. Symboly jsou rozděleny na varovné, indikační a informační. Dále uvádíme nejčastěji používané symboly společně s významem a odkazem na stránku v manuálu, kde najdete další informace. Podrobnější informace o symbolech a zprávách, viz strany 70, 72 a 198.

 - Červený varovný symbol se rozsvítí, pokud byla indikována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost a/nebo ovladatelnost vozidla. Současně se na informačním displeji zobrazí vysvětlující text.

 - Žlutý informační symbol se rozsvítí společně s textem na informačním displeji, pokud nastane problém v systémech vozidla. Žlutá informační kontrolka se může rozsvítit také společně s jinými kontrolkami.

Symboly na displeji

Výstražné symboly na sdruženém přístrojovém panelu

Kon-trolka	Význam	Strana
	Nízká hladina oleje	72
	Parkovací brzda	72, 135, 137
	Airbagy - SRS	17, 72
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu	14, 72
	Alternátor nena-bijí	72
	Porucha brzdo-vého systému	72, 133
	Varování, bez-pečnostní režim	17, 28, 72, 73, 123

Symboly na sdruženém přístrojovém panelu

Kon-trolka	Význam	Strana
	Porucha systému ABL*	70, 88
	Emisní systém	70
	Porucha systému ABS	70, 133
	Zadní světlo do mlhy svítí	70, 90
	Stabilizační systém, DSTC, regulace Hill Descent, stabilizační systém přívěsu	70, 134, 145, 312
	Stabilizační systém, spor-tovní systém	70, 145
	Žhavení motoru (vznětové motory)	70
	Málo paliva v palivové nádrži	70, 219

Symboly na displeji

Kon-trolka	Význam	Strana
	Informace, čtěte text na displeji	70
	Dálková světla zapnutá	70, 86
	Ukazatelé směru vlevo	70
	Ukazatelé směru vpravo	70
	DRIVE - Start/Stop*	70, 125, 128
	Nepoužívá se	-

Informační symboly na sdruženém přístrojovém panelu

Kon-trolka	Význam	Strana
	Tempomat*, adaptivní tempomat*	149, 159
	Adaptivní tempomat*	153, 159

Kon-trolka	Význam	Strana
	Adaptivní tempomat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	159, 162
	Adaptivní tempomat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	159, 162
	Adaptivní tempomat*	159
	Adaptivní tempomat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	153, 161
	Adaptivní tempomat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	153, 161
	Adaptivní tempomat*	153

Kon-trolka	Význam	Strana
	Radarový snímač*	159, 162, 177
	Start/Stop*, adaptivní tempomat*	128, 159
-	-	-
	Kamerový snímač*, laserový senzor*	168, 177, 181, 184
	Automatická aktivace brzd*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert), City Safety™, systém varování před kolizi*	162, 168, 177
	Nezávislé paliové opení*	219
	Systém ABL*	88

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Symboly na displeji

Kon-trolka	Význam	Strana
	Dvírka hrdeľa palivové nádrže, pravá strana	297
	Vybitá baterie	219
	Parkovací brzda	137
	Dešťový senzor*	96
	Systém Driver Alert*	181
	Systém Driver Alert*, Lane Departure Warning*	181, 184
	Systém Driver Alert*, Lane Departure Warning*	184
	Systém Driver Alert*, Čas na přestávku	181

Kon-trolka	Význam	Strana
	Dálkové světlo-mety s automatickým tlumením - AHB*	87
	Snímač čelního skla*	87
	Indikace převo-dového stupně*	119
	Zaznamenávané informace o rychlosti*	146

Informační symboly na displeji stropní konzoly

Kon-trolka	Význam	Strana
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu	15
	Airbag, sedadlo spolujezdce, akti-vovaný	20, 21
	Airbag, sedadlo spolujezdce, deaktivovaný	21

A

ACC - Adaptivní tempomat.....	151
Adaptivní jízdní charakteristiky.....	225
Adaptivní tempomat.....	151
radarový snímač.....	157
zjišťování závad.....	158
Airbag	
aktivace/deaktivace, PACOS.....	20
strana řidiče a spolujezdce.....	18
vypnutí pomocí klíče.....	20
AIRBAG	18
Airbagy SIPS.....	22
Aktivní kontrola stáčení vozidla.....	144
Aktivní podvozek Four-C.....	225
Aktivní světlomety (ABL).....	88
Aktivní xenonové světlometry.....	88
Akumulátor.....	351, 390
dálkový ovladač PCC.....	49
symboly na akumulátoru.....	352
údržba.....	351
varovné symboly.....	352
Akustická signalizace.....	83
Alarm.....	61
deaktivovat.....	62

kontrola alarmu.....	47
kontrolka alarmu.....	61
omezený režim alarmu.....	62
vypnutí spuštěného alarmu.....	62
zapnoutí.....	62
zvukový signál.....	62
Alcolock.....	108
Alergeny a látky způsobující astma.....	209
Asistent při rozjezdu.....	117
Audio	
surround	238
Audiosystém	
funkce.....	237
audio systém	232
Audio systém.....	232
přehled.....	232
AUTO	
nastavení regulace klimatizace.....	214
Automatická převodovka.....	120
polohy manuálního řazení (Geartronic)	121
přívěs.....	308
tažení a odtah.....	313
Automatické mycí linky.....	368
Automatické uzamykání.....	55
Automatické znovuzamknutí.....	54

AWD, pohon všech kol.....	131
---------------------------	-----

B

Baterie	
asistent při rozjezdu.....	117
Dálkové ovládání	281
sluchátka.....	284
Bezdrátová sluchátka.....	283
Bezpečnostní mříž.....	305
Bezpečnostní pásek	
předpínače bezpečnostních pásků.....	16
zadní sedadlo.....	15
Bezpečnostní pásky.....	14
Bezpečnostní režim.....	28
Bezpečnostní síť.....	304
BLIS.....	193
Blokování páky voliče.....	122
Blokování páky voliče, mechanické odblokování.....	122
Blokování zpátečky.....	120
Bluetooth®	
handsfree	263
média	260

mikrofon - vypnuto	266
převedení hovoru do mobilu	266
streaming audio	260
B	
Boční airbagy.....	22
Brzdění motorem, automatické.....	134
Brzdová kapalina a kapalina spojky.....	340
Brzdové světlo.....	89
Brzdy.....	132
brzdové světlo.....	89
brzdový systém.....	132
doplňení brzdové kapaliny.....	340
elektrická parkovací brzda.....	135
kontrolky na sdruženém přístrojovém panelu.....	133
nouzová brzdová světla.....	89
Nouzový brzdový asistent, EBA	132
parkovací brzda.....	135
protiblokovací brzdový systém, ABS, Anti-lock Braking System (ABS).....	132
C	
CD	252
Celková hmotnost vozu.....	378
City Safety™.....	164

Clean Zone Interior Package (CZIP).....	209
Cyklovač stěračů.....	96
CZIP (Clean Zone Interior Package).....	209
Chladicí soustava.....	294
Chladivo.....	341
Chybová hlášení u systému BLIS.....	194
Č	
Chybové zprávy	
Adaptivní tempomat.....	159
sledování bdělosti řidiče.....	181
Upozornění na vybočení z jízdního pruhu (Lane departure warning).....	184
viz Zprávy a kontrolky.....	137, 159
Chybové zprávy v systému sledování vzdálenosti.....	162

Č	
Čistění	
automatické mycí linky.....	368
bezpečnostní pásy.....	371
čalounění.....	370
mytí vozidla.....	368
ráfky.....	369

D	
DAB Rádio.....	248
Dálková/tlumená světla, viz Osvětlení.....	85
Dálkové ovládání	
výměna baterie	281
Dálkové ovládání, HomeLink® programovatelné	138
Dálkové startování - ERS.....	113
Dálkové světlomety, automatická aktivace.....	87
Dálkový ovladač s klíčem	
dosah.....	46
funkce.....	45
odnímatelná čepel klíče.....	48
výměna baterie.....	49
Defekt, viz Pneumatiky.....	323
Denní počítadlo kilometrů.....	73

Dešťový senzor.....	96	dviřka hrdla palivové nádrže, elektrické otevírání.....	297	Elektrická zásuvka.....	228
Detecte tunelů.....	88	dviřka hrdla palivové nádrže, manuální otevírání.....	297	přední sedadlo.....	228
Děti.....	29	uzávěr hrdla palivové nádrže.....	297	zavazadlový prostor.....	302
bezpečnost.....	29	Doporučené dětské sedačky, tabulka.....	31	Elektrické ovládání oken.....	99
dětské pojistky.....	37	Doporučení během jízdy.....	294	Elektricky ovládané panoramatické střešní okno.....	105
dětské sedačky a boční airbagy.....	22	Doprovodné osvětlení při odchodu.....	92	Elektricky ovládané sedadlo.....	79
umístění ve voze.....	29	Doprovodné osvětlení při příchodu.....	45, 92	Elektronická měrka.....	337
Dětská sedačka.....	29	Druh benzínu.....	298	Emise CO ₂	386
Dětské pojistky.....	60	Držák tašky	302	Emise oxidu uhličitého.....	300
Dětské sedačky.....	29	DSTC, viz také Systém regulace stability	145	ERS - Dálkové startování.....	113
doporučené.....	31	DVD	252	ETC, elektronická regulace teploty	212
horní upevněvací body pro dětské sedačky.....	41	E		Externí vstup signálu.....	232, 257
integrovaný dvoustupňový podkládací sedák.....	35	ECC, elektronicky řízená klimatizace.....	211		
Systém upevnění dětských sedaček ISOFIX.....	37	Eco Start/Stop DRIVe.....	125		
velikostní třídy pro dětské sedačky se systémem upevnění ISOFIX.....	37	ECO-tryck.....	389		
Diagnostika závad		Ekonomická jízda.....	294		
Adaptivní tempomat.....	158	Elektrická parkovací brzda.....	135		
Distribuce vzduchu.....	209, 217	automatické odbrzdění.....	136		
Dolby Surround Pro Logic II.....	232	manuální odbrzdění.....	136		
Doplňování paliva.....	297	nízké napětí akumulátoru.....	135		
doplňování paliva.....	297	F			
		Filtr klimatizace.....	208		
		Filtr kouřových částic vznětových motorů.....	300		
		Filtr sazí.....	300		
		FILTR SAZÍ PLNÝ.....	300		
		FOUR-C – Aktivní podvozek.....	225		
		FSC, štítky týkající se životního prostředí..	11		

Funkce Deadlock	
deaktivace.....	58
dočasné vypnutí.....	58
Funkce poplach.....	45
Funkce „deadlock“.....	58
G	
Geartronic.....	121
GSI - pomoc při řazení.....	119
H	
HDC.....	134
Hlasitost	
telefon.....	266
telefon/multimediální přehrávač.....	266
vyzváněcí tón, telefon.....	266
Hlasitost (Volume)	
konektor sluchátek.....	236
nastavení.....	237, 238
prostorový zvuk.....	232
zadní ovládací panel.....	236
Hlasitost audio	233
kompenzace hlasitosti v závislosti na rychlosti.....	238
Hlášení u systému BLIS.....	194
Hlavový airbag.....	23
Hlavový airbag - IC.....	23
Hmotnosti	
pohotovostní hmotnost.....	378
Hodiny, nastavení.....	74
HomeLink®	138
Houkačka.....	83
Hovory	
obsluha.....	265
příchozí.....	265
I	
IAQS - Systém kvality vzduchu v interiéru.....	209
Imobilizér.....	44
Informace o dopravních značkách.....	146
Informační displeje.....	69
Informační tlačítka, PCC.....	46, 47
iPod®, připojení.....	257
J	
Jízda.....	294
chladicí soustava.....	294
s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru.....	295
s přívěsem.....	307
Jízda s přívěsem	
přípustná celková hmotnost přívěsu..	378
zatížení koule tažného zařízení.....	378
Jízda ve vodě.....	294
K	
Kamerový snímač.....	166, 175
Kapalina ostřikovače, doplňování.....	349
Kapota, otevření.....	334
Katalyzátor.....	298
odtah.....	314
Keyless drive.....	51, 112
Klávesnice na volantu.....	83, 149, 200, 233
Klíč.....	44
Klíče zapalování.....	76

Klimatizace.....	215
oprava.....	341
všeobecné informace.....	208
Klimatizace, AC.....	215
Koberce.....	228
Kód barvy, lak.....	372
Kola	
montáž.....	324
ráfky.....	319
rezervní kolo.....	323
sněhové řetězy.....	321
výměna.....	323
Kola a pneumatiky.....	318
Komfort v prostoru pro cestující.....	226
Kompas.....	104
kalibrace.....	104
Kondenzace vody ve světlometech.....	368
Konektor sluchátek.....	236
Kontrola a doplňování chladicí kapaliny..	339
Kontrola hladiny motorového oleje.....	335
Kontrolky	
symboly kontrolek.....	70
výstražné symboly.....	70
Kontrolky, PCC.....	47

Kontrolky a zprávy na displeji	
sledování bdělosti řidiče.....	181
Sledování vzdálenosti.....	162
Upozornění na vybočení z jízdního	
pruhu (Lane departure warning).....	184
Varování před kolizí s funkcí automa-	
tické aktivace brzd.....	168, 177
Kontrolky ovládání.....	70
Kožené čalounění, pokyny pro mytí.....	370
Kryt zavazadlového prostoru.....	306

L

Lak	
kód barvy.....	372
poškození a drobné opravy.....	372
Laserový senzor.....	167
Lékárnička.....	327
Leštění.....	369
Lišty stěračů.....	348
čistění.....	349
servisní poloha.....	348
výměna.....	348
výměna, zadní okno.....	349

M

Manuální převodovka.....	119
GSI - pomoc při řazení.....	119
tažení a odtah.....	313
Max. zatižení střechy	378
Mazadla.....	384
Mazadla, objemy.....	384
Média, Bluetooth®	260
Menu/funkce.....	202
Menu a hlášení.....	198
Měřáky	
palivoměr.....	70
rychloměr.....	70
tachometr.....	70
Mikrofon.....	263
Mobilní telefon	
handsfree.....	263
ovládání hlasem.....	272
připojit.....	264
zaregistrujte telefon.....	264
Motor	
přehřátí.....	307
startování.....	112
Motorová nafta.....	299

Motorový olej.....	335, 382	Nastavení projekce světlometů.....	93	Ochrana při pøevrácení.....	26
filtr.....	335	halogenový světlomet.....	93	Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější	
objemy.....	382	Nastavení volantu.....	83	zpětná zrcátka.....	99
třída oleje.....	382	Navigace menu, Infotainment	235	Olej, viz také motorový olej.....	382
ztížené jízdní podmínky.....	382	Navigace v menu RSE.....	288	Opéradio.....	78
Motorový prostor		Nezávislé topení		přední sedadlo, snížení.....	78
chladièí kapalina.....	339	akumulátor a palivo.....	218	Opéradio zadního sedadla, sklopení.....	81
kapalina posilovače řízení.....	340	nastavení času.....	221	Opérka hlavy	
olej.....	335	parkování ve svahu.....	218	prostřední sedadlo, zadní.....	80
pøehled.....	335	všeobecné informace.....	218	spuštění.....	81, 82
MY CAR.....	200	Nízká hladina oleje.....	335	Ostřikovaè	
Mytí vozidla.....	368	Nouzová oprava defektu.....	328	kapalina do ostřikovaèe, doplnèení.....	349
		Nožní brzda.....	132	Ostřikovaèe	
				čelní sklo.....	97
				zadní okno.....	97

N

Nakládání	
náklad na střeše.....	301
úchyty.....	302
zavazadlový prostor.....	301
Náladové osvětlení.....	92
Náraz, viz Nehoda.....	28
Náradí.....	323
Nastavení časového intervalu.....	161
Nastavení podvozku.....	225

O

Obrysová světla.....	89
Odemykání	
zvenítr.....	54
zvenku.....	54
Odstranění námrazy.....	215
Odtah.....	315
Ochrana chodcù.....	170
Ochrana proti korozi.....	370

osvětlení displeje.....	84	ovládání hlasem, mobilní telefon.....	272	Pasivní start (pasivní režim).....	51, 112
osvětlení přístrojů.....	84	Ovládání klimatizace.....	208	PCC - Personal Car Communicator	
ovládání.....	91	čidla.....	208	dosah.....	46, 47
ovládání sklonu světlometů.....	84	všeobecné informace.....	208	funkce.....	45
v prostoru pro cestující.....	91	Ovládání sklonu světlometů.....	84	Péče o vozidlo.....	368
zadní světlo do mlhy.....	90			Péče o vozidlo, kožené čalounění.....	370
žárovky, technické údaje.....	347	P		Pneumatiky	
Osvětlení, výměna žárovky.....	342	PACOS.....	20	indikátory opotřebení vzorku pneumatik.....	319
boční obrysová světla.....	345	PACOS, vypínač.....	20	jízdní charakteristiky.....	318
dálková světla, halogenová.....	344	Palivo.....	298	oprava defektu pneumatiky.....	328
dálková světla, xenonové světlo.....	344	palivový filtr.....	300	rychlostní kategorie.....	321
osvětlení registrační značky.....	346	spotřeba paliva.....	386	směr otáčení.....	318
potkávací světla, halogenová.....	343	úspora paliva.....	326	technické údaje.....	321, 389
toaletní zrcátko.....	347	Palubní počítač.....	223	tlak.....	326, 389
ukazatele směru.....	344	Paměťová funkce v sedadlech.....	79	údržba.....	318
zavazadlový prostor.....	346	Panoramatické střešní okno		zimní pneumatiky.....	320
Osvětlení displeje.....	84	otevřání a zavírání.....	105	Pohon všech kol, AWD.....	131
Osvětlení interiéru, viz Osvětlení.....	91	sluneční clona.....	105	Pohon všech kol – AWD.....	131
Osvětlení přístrojové desky.....	84	větrací poloha.....	106	Pohotovostní hmotnost.....	378
Osvětlení přístrojů, viz Osvětlení.....	84	Parkovací asistent.....	186	Pojistková skříňka.....	356
Otevření všech oken.....	55, 208	čidla parkovacího asistenta.....	188	schránka v palubní desce.....	361, 363
Ovládací prvky, světla.....	84	Parkovací brzda.....	135	Pojistky.....	356
ovládání		Parkovací kamera.....	189	Box v zavazadlovém prostoru.....	365
středová konzola	233			reléová/pojistková skříňka v motorovém prostoru.....	357
Ovládání					
středová konzola.....	200				

Start/Stop.....	366	Připomenutí k připoutání bezpečnostními pásy.....	15	Ráfky	
studená část.....	366	Přípustná celková hmotnost přívěsu.....	378	čistění.....	369
všeobecné informace.....	356	Přístroj, přehled		Recirkulace.....	215
výměna.....	356	levostranné řízení.....	66	Regulace prokluzu	144
Polohy klíče.....	76	pravostranné řízení.....	68	Regulace rychlosti ve svahu.....	134
Polohy manuálního řazení (Geartronic)....	121	Přístroje a ovládací prvky.....	66	Regulace trakce.....	144
Poranění krční páteře, WHIPS.....	24	Přívěs.....	307	Resetování elektricky ovládaných oken...	101
Posilovač řízení, proměnný účinek.....	225	jízda s přívěsem.....	307	Resetování vnějších zpětných zrcátek....	102
Potvrzení uzamknutí	44	kabel.....	307	Rezervní kolo.....	323
Pouzdro s výbavou pro první pomoc	327	rozvlnění.....	312	Nouzové rezervní kolo.....	323
Projekce světlometů, nastavení.....	93			ROPS (Systém ochrany proti převrácení vozidla).....	26
Prostorový zvuk.....	232, 238	Q		ROPS (Systém ochrany při převrácení) (Ochrana při převrácení).....	26
Prostor pro cestující.....	226	Queue Assist.....	155	RSE - Rear Seat Entertainment (zábavní systém pro zadní sedadla).....	282
Provozní kapaliny, objemy.....	384	Queue Assistant.....	155		
Provozní kapaliny a oleje.....	384				
přehrávač	252				
Přehrátí.....	307	R			
Převodovka.....	119	Radarový snímač.....	151		
automatická.....	120	omezení.....	157		
manuálně.....	119	Rádio	244		
Převodovka Powershift.....	123, 313	AM/FM	244		
Přídavné topení.....	222	DAB	248		
Přídavné topení (vznětové motory).....	222				

Ř

Řízení prokluzu.....	144
Řízení teploty.....	214
Řízení vlečného momentu motoru	144

S

Sdružený přístrojový panel.....	69, 198
Sedadla.....	78
elektricky ovládané sedadlo.....	79
opěrka hlavy, vzadu.....	80
sklopení opěradla předního sedadla....	78
sklopení opěradla zadního sedadla.....	81
vyhřívání.....	213
Sedadlo, viz Sedadla.....	78
Sensus.....	75
Servisní poloha.....	348
Servisní program.....	334
Seřízení projekce světlometů	
Aktivní světlometry	93
Schránka v přístrojové desce.....	227
zamykání.....	55
Síla vyvýjená při řízení, viz Posilovač	
řízení.....	225
Skla	
vrstvená/zesílená.....	99
Sklopná, elektricky ovládaná vnější	
zpětná zrcátka.....	102
Skřínka s pojistkami a relé, viz Pojistky...	356
Skvrny.....	370

Sledování bdělosti řidiče.....	180
Slepý úhel (BLIS).....	193
Sluchátka	
bezdrátová.....	283
výměna baterie.....	284
Sluneční clona	
panoramatické střešní okno.....	105
Spínače světel.....	84
Stabilizace přívěsu	144, 312
Stabilizační systém.....	144
Statistika trasy.....	224
Stěrače a ostřikovače.....	96
Stěrače čelního okna.....	96
dešťový senzor.....	96
Struktura menu RSE.....	289
Středová konzola.....	200
Světla, viz Osvětlení.....	342
Světla do mlhy	
vzadu.....	90
Světlomety.....	342
Symboly.....	145
Symboly a zprávy	
Adaptivní tempomat.....	159
Systém airbagů	17

Systém dálkového ovládání, typové	
schválení.....	391
Systém Infotainment	232
menu	235
ovládání hlasem.....	272
přehled	232
tlačítka volby zdroje	233
Systém kvality vzduchu, IAQS	216
Systém menu MY CAR.....	200
Systém regulace stability a trakce.....	144
Systém sledování bdělosti řidiče.....	179
Systém varování před srážkou	
radarový snímač.....	157, 165, 170

Š

Škrábance a drobná poškození způsobená kamínky.....	372
Štítky.....	376
Štítky týkající se životního prostředí, FSC,	
uživatelská příručka.....	11

T

Tabulka pojistek	
pojistky v motorovém prostoru.....	358
Tažení vozu.....	313
tažné oko.....	314
Tažná koule, viz Tažné zařízení.....	308
Tažné oko.....	314
Tažné zařízení.....	308
demontovatelné, demontáž	311
demontovatelné, připojení	310
technické údaje.....	309
Těhotné ženy, bezpečnostní pás.....	15
Technické údaje motoru.....	381
Telefon	
handsfree.....	263
ovládání hlasem.....	272
příchozí hovory.....	265
přijetí hovoru.....	266
připojit.....	264
telefonní seznam.....	267
telefonní seznam, zkratka.....	267
volání.....	265
zaregistrujte telefon.....	264
Tempomat.....	149

Teplota

skutečná teplota.....	208
Tlak ECO.....	326
Tlumič vibrací.....	308
Toaletní zrcátko.....	91, 228
Topení v prostoru pro cestující nezávislé topení.....	218
Transpondér.....	99
Trysky ostříkovačů, vyhřívané.....	97
TSA - stabilizace přívěsu	144, 312
TV.....	276
Typové označení.....	376
Typové schválení, systém dálkového ovládání.....	391

Ú

Údržba	
ochrana proti korozi.....	370
Úložné prostory v prostoru pro cestující.	226

U

Ukazatele směru.....	90
USB, připojení.....	257
Uživatelská příručka, štítky týkající se životního prostředí.....	11

V

Varování ke vzdálenosti.....	161
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd*.....	170
Varování před srážkou.....	170, 171
Varovná kontrolka	
adaptivní tempomat.....	151
systém regulace stability a trakce.....	144
systém varování před srážkou.....	172

Varovné kontroly

Airbagy - SRS.....	72
alternátor nedobíjí.....	72
Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu.....	72
nízký tlak oleje.....	72
varování.....	72
zabrzděná parkovací brzda.....	72
závada v brzdovém systému.....	72

Varovný symbol, systém airbagů.....	17
Ventilace.....	209
Ventilační otvory.....	210
Ventilátor.....	213
Vnější rozměry.....	378
Vnější zpětná zrcátka.....	101
Vnitřní a vnější zpětná zrcátka vyhřívání.....	102
Vnitřní zpětné zrcátko.....	103
automatická změna odrazivosti.....	103
Vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka dveře.....	101
elektricky sklopná zrcátka.....	102
interiér.....	103
kompass.....	104
Vodu a nečistoty odpuzující vrstva.....	99
Vodu odpuzující povrch, čistění.....	369
Volání.....	265
Volant.....	83
klávesnice.....	83, 149, 200, 233
klávesnice, adaptivní tempomat.....	153
nastavení volantu.....	83
Volvo Sensus.....	75
Voskování.....	369

V případě nehody.....	28
Vrstvená skla.....	99
Vstup A/V-AUX.....	284
Vstup AUX.....	232, 257
Výbava pro případ nouze výstražný trojúhelník.....	327
Vyhřívané trysky ostříkovačů.....	97
Vyhřívání.....	214
sedadla.....	213
vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka.....	102
zadní okno.....	102
Vyhřívání bloku motoru nezávislé topení.....	218
Vyhřívání zadního okna.....	102
Vypnutí blokování páky voliče.....	122
Vysoká teplota motoru.....	307
Vysokotlaké ostříkovaní světlometů.....	97
Výstraha při opouštění jízdního pruhu.....	183
Výstražná funkce ukazatelů směru.....	90
Výstražné kontrolky.....	70
Výstražný trojúhelník.....	327
Výstražný zvuk systém varování před srážkou.....	172

W

WHIPS	
dětská sedačka/podkládací sedák.....	24
poranění krční páteře.....	24

Z

Zadní dveře.....	56
otevření.....	57
zamykání/odemykání.....	55
Zadní ovládací panel audio systém.....	236
Zadní TV obrazovky.....	282
Zadní zábavní systém.....	282
Zadní žárovky umístění.....	345
Zajištění nákladu (Nakládání).....	302
Zámek řízení.....	113
Zámky	
automatické uzamykání.....	54
odemykání.....	54
zamykání.....	54
Zamlžení kondenzace vody ve světlometech....	368

Zamlžení oken.....	215	Upozornění na vybočení z jízdního pruhu (Lane departure warning).....	184
funkce časového spínače.....	215	Varování před kolizi s funkcí automa- tické aktivace brzd.....	168, 177
odstranění větracími otvory.....	217		
ošetření oken.....	208		
Zamykání/odemykání		Zprávy a symboly	
zadní dveře.....	55	Adaptivní tempomat.....	159
zevnitř vozidla.....	54	Zprávy na informačním displeji.....	145
Zásuvka pro sluchátka.....	282, 284	Zprávy ve sdruženém přístrojovém panelu.....	198
Zásuvka pro zapalovač cigaret.....	227	Zvedák.....	323
Zatížení střechy, max. hmotnost	378		
Zatížení vozidla			
všeobecně.....	301		
Zavazadlový prostor		Ž	
bezpečnostní mříž.....	305	Žárovky, viz osvětlení.....	342
bezpečnostní síť.....	304		
kryt zavazadlového prostoru.....	306		
osvětlení.....	92		
úchyty.....	302		
zatížení vozidla.....	301		
Zimní jízda.....	295		
Zimní pneumatiky.....	320		
Zjišťování závad kamerového snímače.....	166, 176		
Zprávy a kontrolky			
sledování bdělosti řidiče.....	181		
Sledování vzdálenosti.....	162		

